

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 53

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 117. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes, exceptés

Berne, 117e année

Mittwoch  
17. März 1999

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratennahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Mercredi  
17 mars 1999

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

11.03.1999 (5691)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 44 vom 04.03.1999, S. 1438, publizierten TB-Eintrags Nr. 4738 vom 26.02.1999. **Flick Kunstverwaltung GmbH**, in Zürich. Handel mit eigenen und fremden Kunstwerken, Organisation von Ausstellungen aller Art, Wahrnehmung von Künstlervertretungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 04.03.1999, S. 1438). Übersetzungen der Firma neu: (Flick Kunstverwaltung Ltd liab. Co) (Flick Kunstverwaltung S.à.r.l.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contemporary Art Limited, in St. Peter Port (Guernsey/GB), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 150'000.- [nicht: Contemporary Art Limited, Guernsey (GB)].

11.03.1999 (5692)  
**FINATRUST AG**, in Zürich, Bahnhofstrasse 12, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.1999, 10.03.1999. Zweck: Entgegennahme und Ausführung von Aufträgen zur Verwaltung von Kundenvermögen in sämtlichen gängigen Anlageformen des In- und Auslandes, insbesondere in Aktien und sonstigen Beteiligungswerten sowie Obligationen und anderen wertpapiermässig verbrieften Schuldnerkennungen; kann im Zusammenhang mit dieser Anlage Tätigkeit auch Devisengeschäfte über Banken und selbstständige Devisenhändler (Broker) tätigen, Immobilien vermitteln, verkaufen und vermieten, Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräußern sowie sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Gut, Roger, von Zürich, in Melide, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Markus, von Gontenschwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revitrust Revision + Treuhand AG, in Sargans, Revisionsstelle.

11.03.1999 (5693)  
**Hiltl & Frei AG**, in Zürich, Sihlstrasse 28, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.02.1999. Zweck: Aufbau sowie Betrieb gastronomischer Unternehmungen, Franchisegeber von Gastronomiekonzepten; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 5'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Frei, Daniel, von Bellikon, in St. Margrethen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltl, Rolf, von Zürich, in Kilchberg ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duelli, Maurus, von Frauenfeld, in Wuppenau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehrenbach, Daniel, von Zürich, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Christian, von Bellikon, in Grüningen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Reto, von Bellikon, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hospes AG Revisionsgesellschaft für das Hotel- und Gastgewerbe, in Zürich, Revisionsstelle.

11.03.1999 (5694)  
**Pyx Engineering AG**, in Zürich, Fuchsiastrasse 14, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.03.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik, insbesondere Beratung, Software-Entwicklung und Schulung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wanner, Jürg, von Schleithen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ammann, Josef, von Emmen und Oberriet SG, in Hedingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peter Gerber Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.

11.03.1999 (5695)  
**Alusuisse Lonza Group AG**, in Zürich, Beteiligung in irgendwelcher Form an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10.02.1999, S. 933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupp, René K., von Anwil, in Fällanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wijers, Paulus, niederländischer Staatsangehöriger, in Marthalen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Ursula, von Sulz

AG, in Sissach, mit Kollektivprokura zu zweien; Leydenfrost, Olivia, Bürgerin der USA, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knobel, Arnold, von Betschwanden, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

11.03.1999 (5696)  
**Amberg Hospach AG**, in Dietikon, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, S. 154). Zweigniederlassung neu: Meyrin.

11.03.1999 (5697)  
**Arcan AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten und Lizenzen an technischen Erfindungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.1998, S. 4971). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaefer, Pierre, von Thörigen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Interwip AG, in Zug, Revisionsstelle.

11.03.1999 (5698)  
**Bergermoos Immobilien AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1995, S. 6529). Domizil neu: Geerenwiesstrasse 12, 8105 Watt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Arthur, von Zürich, in Regensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (5699)  
**Bijoux One Trading AG**, in Zürich, In erster Linie Kauf, Verkauf und Vertretung jeglicher Produkte der Modebranche, insbesondere Phantasieschmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29.01.1999, S. 649). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caduff, Daniel, von Breil/Brigels, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Denner, Manfred, von Spreitenbach, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Sharp, Lina, von Brienz BE, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber Alewi, Regina Gertrud, von Zollikon und Uetikon am See, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmerli, Rudolf, von Thalwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

11.03.1999 (5700)  
**Bracon-Informatik AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit sowie Vertrieb, Import und Export von Microcomputern und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.1998, S. 3929). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liguster Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11.03.1999 (5701)  
**Dietschweiler AG, Hoch- und Tiefbau**, in Uetikon am See, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Übernahme von Architektur- und Planungsarbeiten sowie Ausführung von Generalunternehmeraufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1993, S. 4597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietschweiler, Hermann, von Uetikon am See, in Uetikon am See, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dietschweiler, Margrit, von Uetikon am See, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Markus, von Thundorf, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (5702)  
**Erdgas Zürich AG**, in Zürich, Betrieb einer Gasversorgung der Stadt und in der Region Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24.11.1998, S. 8012). Statutenänderung: 1.03.1999. Aktienkapital neu: CHF 30'000'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 30'000'000.-. Aktien neu: 300'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 01.03.1999 einen Teil der Aktiven und Passiven von der Stadt Zürich, nämlich den Geschäftsbereich "Gasversorgung Zürich", mit sämtlichen baulichen, betrieblichen, mechanischen, elektronischen und anderweitigen Anlagen und Einrichtungen, gemäss Übernahmebilanz per 01.10.1998, wonach die übernommenen Aktiven CHF 193'021'487.54 und die übernommenen Passiven CHF 83'121'487.54 betragen, wofür 299'000 Namenaktien zu CHF 100.- ausgeben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Hugo, von Menznau, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (5703)  
**Farner Publics Holding AG**, in Zürich, Beteiligung und Interessensnahme an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 01.02.1999, S. 698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Collioud, Alfred, von Rolle, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

11.03.1999 (5704)  
**FCM Forex Capital Management AG**, in Urdorf, Vermittlung von Brokern und Banken im Bereich des Devisenhandels sowie Vermögensverwaltung und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20.07.1998, S. 5017). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaaß, Heinrich, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

11.03.1999 (5705)  
**Gehring am Graben AG**, in Winterthur, Handel mit Teppichen, Bodenbelägen und Vorhängen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.1995, S. 6205). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

11.03.1999 (5706)  
**Hubtech AG**, bisher in Bubikon, Entwicklung, Produktion sowie Vertrieb von elektrotechnischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14.03.1996, S. 1468). Statutenänderung: 3.03.1999. Firma neu: **HUBTECH AG**. Sitz neu: Dürnten. Domizil neu: Handlandstrasse 11, 8635 Dürnten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zurrli, Erwin, von Erstfeld, in Mellen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Guido Jäger Treuhand AG, in Bubikon, Revisionsstelle; Pfander, Bruno, von Zürich, in Hombrechikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trix Zürcher Treuhand, in Grüningen, Revisionsstelle.

11.03.1999 (5707)  
**Innovartes AG**, in Uster, Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von Beleuchtungskörpern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6939). Statutenänderung: 2.03.1999. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marmy, Francisca, von Autavaux, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Michael, von Eschenbach SG, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].

11.03.1999 (5708)  
**Itinera AG**, in Zürich, Erbringung von Managementberatung und Projektführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17.02.1994, S. 935). Domizil neu: c/o CCG Corporate Consulting Group AG, Lavaterstrasse 45, 8002 Zürich.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 1745 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.
- 1759 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Aargau, Thurgau, Vaud, Genève.
- 1760 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 1770 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 1771 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
Bundesgesetz über die Anlagensfonds (AFG) vom 18. März 1994. Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori. Schuldenerfolg Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione. Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger. Verteilplan.
- 1774 Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprietà Intellettuale.  
458791-458802
- MITTEILUNGEN - COMUNICAZIONI**
- 1775 Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Ausschreibungen und verbundene Aufträge. Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT): Appel d'offres et ordres attribués. Öffentliches Beschaffungswesen. Marchés publics.**  
Weiterhin sinkende Preise für Inland- und Importprodukte. Les prix des produits suisses et importés continuent de baisser. Bewilligung für Markttest. Autorisation pour prolongation d'un test de marché.  
Anhalten des niedrigen Wachstums. Persistence d'une croissance faible.

- 11.03.1999 (5709)  
**Jann Reisen AG**, in Rümliang, Organisation, Durchführung und Verkauf von Reisen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17.11.1997, S. 8326). Statutenänderung: 18.02.1999, 9.03.1999. Aktienkapital neu: CHF 500'000.- [bisher: CHF 250'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-].
- 11.03.1999 (5710)  
**Kimoto SA**, in Zürich, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Apparaten, Ausrüstungen und Verfahren in den Bereichen Zeichen-Konstruieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.1997, S. 5626). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fasser & Leuenberger, Steuerberatung, Buchhaltung, Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fasser & Leuenberger AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 11.03.1999 (5711)  
**KMU Net AG**, in Zürich, Anbieten von Providerdienstleistungen und WEB-Hosting, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25.02.1999, S. 1285). Domizil neu: Hirzenbachstrasse 102, 8051 Zürich.
- 11.03.1999 (5712)  
**Kradolfer Informatik AG**, in Zürich, Beratung und Unterstützung bei der Lösung von Problemen im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.1995, S. 1163). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fasser & Leuenberger, Steuerberatung, Buchhaltung, Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fasser & Leuenberger AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 11.03.1999 (5713)  
**Leo Burnett AG**, in Zürich, Betrieb einer Agentur für Werbung, Kommunikation und Promotion, im Gesamtbereich der Beratung, Idee, Gestaltung vom Entwurf zum fertigen Produkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10.10.1997, S. 7406). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Erfert, Reiner, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden am Taunus (D), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balocco, Marco, von Horgen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clelland, Michael James, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinert, Dr. Peter, von Solothurn und Zumikon, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 11.03.1999 (5714)  
**Mediamat AG**, in Zürich, Vertrieb von Presseprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15.09.1998, S. 6368). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich].
- 11.03.1999 (5715)  
**Norinchukin Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Tätigkeit von Bank-, Finanz- und Wertpapiergeschäften als Tochtergesellschaft der Norinchukin Bank, Tokyo, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 21.07.1998, S. 5044). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kikuchi, Junichi, japanischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanabe, Tetsuya, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 11.03.1999 (5716)  
**OC Oceancruise AG**, bisher in Zürich, Vermittlung von Seereisen auf Hochseeschiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.1997, S. 906). Statutenänderung: 19.02.1999. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Dufourstrasse 65, 8702 Zollikon.
- 11.03.1999 (5717)  
**Scherrer Finanz AG**, in Zürich, Handel mit Wertpapieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10.12.1997, S. 8894). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich].
- 11.03.1999 (5718)  
**Schupra AG**, in Winterthur, Herstellung und Handel von Schildern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996, S. 2634). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treuhandbüro Norbert Hutter, in Elgg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Norbert Hutter AG, in Elgg, Revisionsstelle.
- 11.03.1999 (5719)  
**Scoteso AG**, in Zürich, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07.06.1996, S. 3354). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fasser & Leuenberger, Steuerberatung, Buchhaltung, Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fasser & Leuenberger AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 11.03.1999 (5720)  
**Seidel AG**, in Zürich, Abwicklung von Maklergeschäften, namentlich die Vermittlung von Personal und Stellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26.02.1999, S. 1318). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Adelheid, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura [bisher: mit Einzelunterschrift].
- 11.03.1999 (5721)  
**SIT Sultan Info Tech AG**, bisher in Zürich, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S. 8376). Statutenänderung: 3.03.1999. Sitz neu: Opikon. Domizil neu: Industrie-strasse 54, 8152 Glattbrugg.
- 11.03.1999 (5722)  
**Stage Connection AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1065). Domizil neu: Hardturmstrasse 68, 8005 Zürich.
- 11.03.1999 (5723)  
**Sultan Reisen AG**, in Zürich, Errichtung und Betrieb von Reisebüros, welche vorwiegend Reisen in den Nahen Osten organisieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.1998, S. 2916). Statutenänderung: 10.03.1999. Aktienkapital neu: CHF 500'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Aktien neu: 5'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Cengoglu, Ahmet, türkischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, Direktor, mit Einzelunterschrift.
- 11.03.1999 (5724)  
**Swissca Portfolio Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11.02.1999, S. 966). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 11.03.1999 (5725)  
**Trias Trading AG**, in Zürich, Produktion von und Handel mit graphischen Materialien und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26.09.1996, S. 5833). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Ursi Altwegg AG, in Adliswil, Revisionsstelle.
- 11.03.1999 (5726)  
**UBS Representative Office Ltd**, in Zürich, Weltweite Erbringung von Dienstleistungen aller Art für die Schweizerische Bankgesellschaft und deren affilierte Institute, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.1995, S. 5068). Domizil neu: c/o UBS AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich.
- 11.03.1999 (5727)  
**W + S Form Schaum AG**, in Hinwil, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Schaumstoffteilen, insbesondere Polyurethan Schaumteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30.12.1998, S. 8917). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Walder, Martin, von Sternenberg, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Alfred, von Netstal, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 11.03.1999 (5728)  
**Zimex Aviation Maintenance AG**, in Kloten, Betrieb einer Werkstatt für Flugzeugunterhalt und Reparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19.02.1999, S. 1150). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoraval, Denis, französischer Staatsangehöriger, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 11.03.1999 (5729)  
**Logicode Technology AG**, in Schlieren, Kaufen, Produzieren und Vertrieben von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29.03.1993, S. 1493). Firma neu: **Logicode Technology AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.02.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Dr. Christian, von Jenaz, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Mosayebi-Mosayebi, Mahbobeh, von Unterengstringen, in Unterengstringen, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mosayebi, Mahbobeh, iranische Staatsangehörige, Direktor].
- 11.03.1999 (5730)  
**Microlink Consulting AG**, in Regensdorf, Import und Produktion von sowie Handel mit elektronischen Bauteilen und Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13.01.1999, S. 222). Firma neu: **Microlink Consulting AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
- 11.03.1999 (5731)  
**UHR Unterhaltsreinigungen**, in Zürich, Organisation und Durchführung von Reinigungsarbeiten, insbesondere von Unterhalts-, Glas-, Bau-, Büro- und Wohnungsreinigungen sowie von Hauswart- und Unterhaltsdiensten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11.11.1998, S. 7696). Firma neu: **UHR Unterhaltsreinigungen in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Winkler, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomet, Irene Anastasia, von Wohlen bei Bern, in unbekannt, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
- 11.03.1999 (5732)  
**Waser Mehl AG**, in Zürich, Handelsmühle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1998, S. 521). Firma neu: **Waser Mehl AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.03.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wirtmann, Urs, von Bauma, in Schinznach-Bad, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hotz, Walter, von Baar, in Baar, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Walker, Pierre, von Oberdorf SO, in Pfäffikon ZH, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
- 11.03.1999 (5733)  
**Wintvalor Consulting AG**, in Winterthur, Individuelle, umfassende und unabhängige Beratung von natürlichen und juristischen Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18.08.1997, S. 5925). Firma neu: **Wintvalor Consulting AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Wintvalor Consulting SA in liquidation) (Wintvalor Consulting Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 09.03.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Albert, von Winterthur, in Winterthur, Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Rolf, von Sigriswil, in Henggart, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schlappritzi, Ramon, von Arbon, in Uster, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
- 11.03.1999 (5734)  
**Clavadias AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.1997, S. 4471). Die Gesellschaft [neu: 8080 ATAG AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 44 vom 04.03.1999, S. 1439) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 11.03.1999 (5735)  
**S & A Informatik + Organisation AG in Liquidation**, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1998, S. 8436). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 11.03.1999 (5736)  
**Sanapark AG in Liquidation**, in Zollikon, Planung, Erstellung und Betrieb von Alters- und Pflegeheimen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1999, S. 1410). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 11.03.1999 (5737)  
**Th. Simon AG in Liquidation**, in Zürich, Gewerblicher Transport von Sachen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1998, S. 8436). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 11.03.1999 (5738)  
**Forever Living Products (Switzerland) GmbH**, in Winterthur, Stegackerstrasse 6, 8409 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.1999. Zweck: Vertrieb, Kauf, Verkauf, Import und Export in der Schweiz von Kosmetika und Nahrungsmitteln sowie alle damit zusammenhängende Geschäfte; kann Vertretungen auf dem Gebiet des Geschäftszweckes übernehmen und vergeben und Beteiligungen an Unternehmen mit ähnlichem Geschäftszweck erwerben, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moughan, Rex G., Bürger der USA, in Paradise Valley (AZ/USA), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Forever Living Products, L.L.C., in Scottsdale (AZ/USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-; Lloyd, Ryan, Bürger der USA, in Paradise Valley (AZ/USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Lundgreen, Nicolas, deutscher Staatsangehöriger, in Syens, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
- 11.03.1999 (5739)  
**Scala Blu 29 GmbH**, in Rümliang, Klotenerstrasse 10, 8153 Rümliang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.03.1999. Zweck: Restaurant-, Dancing- und Bar-Betrieb; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen und Inventarlisten vom 02.03.1999 zwei Bars L-Form, eine Kaffee-Maschine und Möbel zum Preise von CHF 20'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hajlabak, Behajdin, von Zürich und Walterswil BE, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Elchay, Alaa Eldin, von Berikon, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-; Hajlabak-Schär, Claudia, von Zürich und Walterswil BE, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-.
- 11.03.1999 (5740)  
**Stauffer Engineering GmbH**, in Ottenbach, Hoberacherstrasse 13, 8913 Ottenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.03.1999. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen in den Bereichen Akustik, Schwingungstechnik und allgemeines Ingenieurwesen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma Stauffer Engineering, in Ottenbach, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.1999 mit Aktiven von CHF 123'427.22 und Passiven von CHF 98'367.80 zum Preise von CHF 25'059.42, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 5'059.42 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stauffer, Bruno, von Eggwil, in Ottenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-; Bertschinger, Hans-Peter, von Zürich, in Ottenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-.
- 11.03.1999 (5741)  
**Steffen & Partner GmbH**, in Kloten, Oberfeldstrasse 10, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.02.1999, 9.03.1999. Zweck: Betrieb einer Glaserei und Schreinerei; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 40'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.02.1999 und Inventarliste vom 09.02.1998 das Betriebsinventar der Einzelfirma H.P. Steffen, Glas- und Schreinere-Reparaturen, in Kloten, zum Preise von CHF 40'000, wovon CHF 40'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuhn-Steffen, Remo, von Zürich, in Pfungen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Koster, Eugen, von Hombrechtikon und Appenzel, in Hombrechtikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Steffen, Verena, von Lützelflüh, in Kloten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.
- 11.03.1999 (5742)  
**Bijoux One GmbH**, in Zürich, Handel mit Bijouterie-Waren, insbesondere Modeschmuck, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 05.03.1999, S. 1471). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caduff, Daniel, von Breil/Brigels, in Dubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Denner, Manfred, von Spreitenbach, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Sharp, Lina, von Brienz BE, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber Alievi, Regina Gertrud, von Zollikon und Uetikon am See, Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmerli, Rudolf, von Thalwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 11.03.1999 (5743)  
**Cuda Marine Power GmbH**, in Regensdorf, Handel mit Automobilen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 02.10.1997, S. 7216). Statutenänderung: 3.03.1999. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Keller, Erwin Konrad, von Zürich und Berlingen, in Dänikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Beat, von Zürich und Berlingen, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 250'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 150'000.-].
- 11.03.1999 (5744)  
**Dohoco GmbH**, in Wetzikon, Handel mit Waren aller Art und Erbringung von Dienstleistungen im Marketing- und Werbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 15.10.1997, S. 7513). Statutenänderung: 8.03.1999. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höpli, Peter, von Wängi, in Andeer, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-]; Waller, Jürg, von Zug, in Cham, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 11.03.1999 (5745)  
**Eva Rotzler GmbH**, bisher in Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 254 vom 30.12.1994, S. 7156). Statutenänderung: 8.03.1999. Firma neu: **Rotzler Krebs Partner GmbH**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Tassfeldstrasse 3, 8400 Winterthur. Zweck neu: Dienstleistungen in den Bereichen der Garten- und Landschaftsarchitektur sowie der Städteplanung, Kauf und Verkauf von Gartenbauprodukten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rotzler, Eva, von Basel, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rotzler, Stefan, von Basel, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Krebs, Matthias, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 11.03.1999 (5746)  
**MindWork Productions GmbH**, in Zürich, Herstellung von Spiel- und Dokumentarfilmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 19.12.1997, S. 9135). Domizil neu: Josefstrasse 45, 8005 Zürich.
- 11.03.1999 (5747)  
**Schaad + Wismer GmbH**, in Fällanden, Ausführung von bauhandwerklichen Arbeiten aller Art, insbesondere Umbauen und Renovieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26.03.1998, S. 2077). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wismer, Hans Rudolf, von Wallisellen, in Fällanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafter]; Schaad, Adrian, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

11.03.1999 (5748)  
**Trimex GmbH**, bisher in Neuhausen am Rheinfall, Import und Export von Waren jeglicher Art, insbesondere Geschenk- und Werbeartikel, Textilien und Möbel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 27.05.1997, S. 3541). Gründungsstatuten: 16.01.1995. Statutenänderung: 26.02.1999. Sitz neu: Feuerthalen. Domizil neu: Zürcherstrasse 16, 8245 Feuerthalen. Zweck: Import und Export von Waren jeglicher Art, insbesondere Geschenk- und Werbeartikel, Textilien und Möbel; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien vermitteln, erwerben, verwalten und verkaufen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Phan, Tri, von Schaffhausen, in Feuerthalen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Neuhausen am Rheinfall]; Phan-Catenazzi, Danilla, von Schaffhausen, in Feuerthalen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Neuhausen am Rheinfall].

11.03.1999 (5749)  
**Edil Clean GmbH in Liquidation**, in Zürich, Reinigungen und Renovierungen von Gebäuden aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1998, S. 8437). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

11.03.1999 (5750)  
**Genossenschaft Synercon Netzwerk für Unternehmensentwicklung**, in Winterthur, c/o Christoph Mächler, Wartstrasse 6, 8400 Winterthur, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.1999. Zweck: Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch Erarbeitung und Weiterentwicklung geeigneter Produkte und Instrumente im Bereich der Unternehmensentwicklung einschliesslich Training und Beratung, gemeinsamen Marktauftritt (Werbung, Internet, Publikationen), gegenseitigen Austausch von Know how, Zurverfügungstellung von personellen und infrastrukturellen Kapazitäten und Organisation gemeinsamer Weiterbildung; kann zu diesem Zweck Räume, Mobilar und Infrastruktur mieten, erwerben, belasten oder veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zielsetzungen beteiligen. Anteilsscheine: CHF 500.-. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 500.- zu übernehmen und jährliche Mitgliederbeiträge zu leisten, welche von der Generalversammlung nach Massgabe des zu erwartenden Verwaltungsaufwandes festgesetzt werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mächler, Christoph, von Altendorf, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schmid, Peter, von Suhr, in Wahlern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Elmer, Jakob, von Wangen-Brüttsellen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (5751)  
**Baugenossenschaft Itlirain, Weisslingen**, in Weisslingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1996, S. 5265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Marianne Gertrud, von Zürich und Herisau, in Weisslingen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrensperger, Daniel, von Weisslingen, in Weisslingen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meisser, Ruth, von Davos, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler, Stephan, von Uster, in Weisslingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Dammann, Frank, von Weisslingen und Zürich, in Weisslingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Weisslingen und Zürich, Präsident]; Rueff-Zimmermann, Karin, von Meilen und Basel, in Weisslingen, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst, Martin, von Stäfa, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (5752)  
**Baugenossenschaft Sonnengarten**, in Zürich, Vermietung von preiswerten Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.1996, S. 877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeberli, Erwin, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lieberherr, Max, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seidler, Peter, von Bülach, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].

11.03.1999 (5753)  
**Genossenschaft Gemeinschaftshaus Zürich**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.1995, S. 861). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Briegoos, Christine, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

11.03.1999 (5754)  
**Genossenschaft Sonne Uster**, in Uster, Kauf und Betrieb der Liegenschaft Aathalstrasse 5, Uster, Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, S. 7747). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziegenhagen, Roger, von Tartegnin, in Uster, Mitglied und Kassier und Verwalter, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (5755)  
**Christliche Blindenmission International (CBMI)**, in Zürich, Koordination der Tätigkeiten der nationalen "Christlichen Blindenmissionen", Verein (SHAB Nr. 128 vom 07.07.1998, S. 4682). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bridger, Henry Simon Cunningham, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bensheim (D)].

11.03.1999 (5756)  
**Diakoniewerk Bethanien**, in Zürich, Ausübung des diakonischen Auftrages der christlichen Kirche im evangelischen und gemeinnützigen Sinn, Verein (SHAB Nr. 155 vom 15.08.1997, S. 5869). Domizil neu: Restelbergstrasse 7, 8044 Zürich. Postadresse neu: Diakoniewerk Bethanien, Postfach 923, 8044 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dünneisen, Hans-Joachim, von Köniz, in Sagg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bitzer, Jürg, von Affoltern am Albis, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köhn, Matthias, von Beinwil am See, in Gretzenbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (5757)  
**Verein "Papier bleibt hier"**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 46 vom 10.03.1997, S. 1615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rubli, Konrad, von Zürich und Bassersdorf, in Bassersdorf, Mitglied und Leiter der Geschäftsstelle, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuter, Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Leiter der Geschäftsstelle, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (5758)  
**A. Tschümperlin AG, Baustoffe**, in Adliswil, Herstellung von sowie Handel mit Betonwaren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 34 vom 19.02.1998, S. 1238), mit Hauptsitz in: Baar. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prati, Benjamin, von Maur, in Künten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (5759)  
**Divor AG**, in Küssnacht ZH, Dienstleistungen und alle damit verbundenen treuhänderischen Aufgaben, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, S. 1003), mit Hauptsitz in: Baden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury, Hansjörg, von Lommiswil, in Villigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mollet, Gaby, von Schottwil, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Rudolf, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (5760)  
**CREAZIONE ARCOBALEO COIFFURE CANTORE**, in Nürensdorf, Alte Winterthurerstrasse 48, 8309 Nürensdorf, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Coiffeursalons. Eingetragene Personen: Cantore, Marcella, italienische Staatsangehörige, in Nürensdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (5761)  
**Doreen Fischer, Trad. chinesische Medizin TCM**, in Zürich, Riedhofstrasse 354, 8049 Zürich, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Akupressuren und Anbieten von Aroma- und Kräutertherapien sowie Vermitteln der Ernährungslehre nach 5 Elementen und Erbringen von Dienstleistungen im Fitness-Bereich. Eingetragene Personen: Fischer, Doreen Astrid, von Romanshorn, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (5762)  
**Galerie Schlégl, Inh. Nicole Schlégl**, in Zürich, Minervastrasse 119, 8032 Zürich. Postadresse: Galerie Schlégl, Inh. Nicole Schlégl, Postfach, 8032 Zürich, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Kunstgalerie. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-Firma "Galerie Dr. Istvan Schlégl", in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Schlégl-Helbling, Nicoletta genannt Nicole, von Zürich und Jona, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (5763)  
**Nils Walt Consulting**, in Zürich, Forchstrasse 2, 8008 Zürich, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung für Personalfragen; Executive Search und Kaderselektion. Eingetragene Personen: Walt, Nils, von Eichberg, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (5764)  
**Keeris Raumgestaltung**, in Zürich, Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen, Einzel-Firma (SHAB Nr. 47 vom 25.02.1983, S. 657). Domizil neu: Obere Zäune 12, 8001 Zürich.

11.03.1999 (5765)  
**Palm-Shop Beat Lanz**, bisher in Winterthur, Einzel-Firma (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1994, S. 6539). Sitz neu: Brütten. Domizil neu: Huebacher, 8311 Brütten. Postadresse neu: Palm-Shop Beat Lanz, Postfach 36, 8311 Brütten. Zweck neu: Handel mit und Produktion von Zimmer-, Kübel- und Solitärpflanzen - samt Zubehör sowie Forschung und Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Beat, von Langenthal, in Brütten, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weisslingen].

11.03.1999 (5766)  
**Reto Hartinger, Insider Management**, in Zürich, Unternehmensberatung, Einzel-Firma (SHAB Nr. 168 vom 23.07.1986, S. 2877). Domizil neu: Viktoriastrasse 13, 8057 Zürich.

11.03.1999 (5767)  
**Scarramouche Records Travel Light Freaks Management, Salzburg**, in Urdorf, Einzel-Firma (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8687). Zweck neu: Anbieten von diversen Dienstleistungen in der Musikbranche, insbesondere Betreiben von Artist- und Repertoiremanagement, Band- und Musikermanagement sowie Erstellen von Musikproduktionen und Plattenlabel, Organisieren von Konzerten sowie Kauf und Verkauf von Instrumenten und Suchen und Vermitteln von Musikern.

11.03.1999 (5768)  
**ACM Agentur für Creatives Marketing, P. Bonifazi**, in Zürich, Einzel-Firma (SHAB Nr. 89 vom 11.05.1998, S. 3169). Über den Inhaber dieser Einzel-Firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27.01.1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 08.02.1999 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11.03.1999 (5769)  
**MRW Pet Food Wieland**, in Bassersdorf, Import und Vertrieb von Hunde- und Katzenfutter sowie Zubehör, Einzel-Firma (SHAB Nr. 150 vom 06.08.1996, S. 4680). Über den Inhaber dieser Einzel-Firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 04.11.1998 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11.03.1999 (5770)  
**Rolf Metzler Transporte**, in Diätikon, Ausführung von Sachtransporten aller Art, Einzel-Firma (SHAB Nr. 103 vom 31.05.1989, S. 2242). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11.03.1999 (5771)  
**Stauffer Engineering**, in Ottenbach, Betrieb eines Ingenieurbüros, Einzel-Firma (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1996, S. 3732). Die Aktiven und Passiven sind an die Stauffer Engineering GmbH, in Ottenbach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

11.03.1999 (5772)  
**J. + B. Steffen Mech. Werkstätte**, in Dänikon, Alte Landstrasse 21, 8114 Dänikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1995. Zweck: Betrieb einer Mechanischen Werkstätte. Eingetragene Personen: Steffen, Jakob, von Dänikon, in Dänikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Steffen, Beat, von Dänikon, in Dänikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (5773)  
**R. + R. Elsener Consulting**, in Zollikon, Talstrasse 12, 8125 Zollikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1999. Zweck: Beratung in Finanz- und Versicherungsfragen. Eingetragene Personen: Elsener, Rudolf Walter Matthias, von Menzingen, in Zollikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Elsener, Rudolf, von Menzingen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

11.03.1999 (1250)  
**AirBusiness Consultants AG**, in Belp, Flughafen Bern-Belp, 3123 Belp, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.02.1999, 5.03.1999. Zweck: Beratung, Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel und Verkauf in den Bereichen allgemeine Luftfahrt, Verkehr, Tourismus, EDV und Elektronik; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Leibundig, Martin, von Rüeggau, in Belp, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen, Daniel, von Klotten, in Leissigen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyger, Gottfried, von Adelboden, in Kirchberg BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Grafenried AG, in Bern, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1251)  
**ESPRIT Unternehmensberatung AG**, in Bern, c/o Lars Erdmann, Hodlerstrasse 16, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.1999. Zweck: Betriebswirtschaftliche und EDV-technische Beratung von Unternehmen; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Bähler, Thomas Dr., von Uebeschi, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gomolka, Michael, von Deutschland, in München (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höpner, Karsten, von Deutschland, in Ebenhausen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhlmann, Walter, von Deutschland, in München (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marchner, Stephan, von Deutschland, in Berg (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erdmann, Lars, von Deutschland, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Girke, Michael, von Deutschland, in Icking (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossglauer Treuhand AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1252)  
**LIFEBUOY AG**, in Bern, Marktgasse 32, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.03.1999. Zweck: Einfuhr und Ausfuhr von Textilien. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Almonti, Massimiliano, von Lausanne, in La Croix (Lutry), Mitglied, mit Einzelunterschrift; SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA, in Genf, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1253)  
**Bernafo AG**, in Bern, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von audiologischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13.01.1999, S. 225). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollmann, Hans Dr., von Böttighofen und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter, Max Dr., von Zürich und Siblingen, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Konrad, von Seeburg, in Lyss, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Cornelia, von Rüderswil, in Schüpfen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Seedorf BE, ohne eingetragene Funktion].

11.03.1999 (1254)  
**Binaqua AG**, in Bern, Durchführung von Planungs- und Kontrollaufträgen für Sanitär-, energietechnische und Schliessungsanlagen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10.03.1998, S. 1683). Zweigniederlassung neu: Luzern.

11.03.1999 (1255)  
**Eagle Air Service Ltd**, in Bern, Betrieb, Kauf, Verkauf und Vermietung von Luftfahrzeugen sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Lufttransportes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25.08.1993, S. 4475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bindschedler, Georges Dr., von Zürich und Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weuhand Accola + Co., in Bern, Revisionsstelle; Gosteli, Walter, von Trohen bei Bern, in Lugnorre, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ballmann, Christine, von Schmittlen FR und Wahlern, in Gümli, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (1256)  
**Hans Weibel AG Bauunternehmung**, in Bern, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6683). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rommel, Franz, von Sumiswald, in Tafers, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (1257)  
**MPA Multitec Polygraph AG**, in Bern, Herstellung, Verkauf und Handel von und mit Produkten und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Kommunikationstechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10.02.1999, S. 936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iten, Rudolf, von Unterägeri, in Küttigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (1258)  
**Otto Wilhelm Barth Verlag AG**, in Bern, Betrieb eines Verlages usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5271). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Hans, von Amoldingen und Bremgarten bei Bern, in Grossaffoltern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Futschik, Ursula, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (1259)  
**Railtour (Suisse) SA**, in Bern, Organisation und Förderung des Bahntourismus in den verschiedenen Zweigen, Produktion von Bahnpauschal-Arrangements jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.1997, S. 9333). Weiteres Geschäftslokal: Löwenstrasse 66, 8023 Zürich. Weiteres Geschäftslokal: Centralbahnstrasse 20, 4051 Basel. Weiteres Geschäftslokal: pl. de Cornavin 7, 1201 Genf. Weiteres Geschäftslokal: rue du Simplan 25, 1001 Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schindler, Werner, von Röhrenbach im Emmental, in Lanzenhäusern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

11.03.1999 (1260)  
**Herren AG**, in Köniz, Handel mit Fahrzeugen wie Motorrädern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6.09.1993, S. 4674). Firma neu: **Herren AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22.2.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zofingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herren-Studer, Ursula, von Bern, in Spiegel bei Bern, Präsidentin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Herren, Hans, von Bern, in Spiegel bei Bern, Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Geschäftsführer]; Baumann Treuhand AG, in Vordemwald, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1261)  
**RN Construct SA**, in Bern, Übernahme und Vergabe von Aufträgen für Hochbaukonstruktionen und Endausbau, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 1.06.1994, S. 3034). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRGv, da die Gesellschaft offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat.

11.03.1999 (1262)  
**SIB Data Systems AG**, in Rubigen, Dienstleistungen und Beratungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 8.11.1996, S. 6866). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

11.03.1999 (1263)  
**Sortec AG**, in Bern, An- und Verkauf, Unterhalt und Vermittlung von elektronischen Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1998, S. 1746). Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 28.7.1998 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten.

11.03.1999 (1264)  
**Wicog AG Bern, in Liquidation**, in Bern, Durchführung von Kommissionsgeschäften aller Art, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.1997, S. 4980). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

- 11.03.1999 (1265)  
**Rigging Service Switzerland GmbH**, in Worb, Industriestrasse 31, 3076 Worb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.03.1999. Zweck: Verleih, Vermietung, Verkauf, Beratung und Schulung von Veranstaltungstechniken sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten und Dienstleistungen; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nordbrock, Rainhard Albert, von Deutschland, in Frankfurt am Main (D); Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Live Sound Beschallungs AG, in Worb, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Gfeller, Thomas, von Worb, in Säriswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschaggeler, Rolf, von Schwendibach, in Grossehöchstetten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 11.03.1999 (1266)  
**Baumann Raumsysteme GmbH**, in Worb, Systembau und Containerbau usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 12. 1995, S. 6556). Firma neu: **Baumann Raumsysteme GmbH in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 12.2.1999. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Marcel, von Thun, in Bern, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Baumann, Pascal, von Thun, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift].
- 11.03.1999 (1267)  
**Baumann Hüppe AG**, in Bern, Produktion von und Handel mit Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Witterschutz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1999, S. 624), mit Hauptsitz in Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi, Urs, von Lauperswil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 11.03.1999 (1268)  
**Hans Weibel AG Bauunternehmung**, in Köniz, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6683), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rommel, Franz, von Sumiswald, in Tafers, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 11.03.1999 (1269)  
**Hans Weibel AG Bauunternehmung**, in Mühleberg, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6683), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rommel, Franz, von Sumiswald, in Tafers, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 11.03.1999 (1270)  
**KPMG Fides Peat**, in Bern, Von den Auftraggebern unabhängige Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft gehören usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7161), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schult, Günther, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Peter, von Sumiswald, in Meilen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Mathers, Bruce, von Grossbritannien, in Zug, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Rufi, Bernard, von Saanen, in Grandvaux, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robertson, Stuart, von Grossbritannien, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schafroth, Stefan, von Grindelwald, in Täuffelen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 11.03.1999 (1271)  
**Erik Rörsch Minicinit**, in Bern, Entwicklung, Bau, Beratung, Import und Export von Modellen, Maquettes und Miniaturstäben, Einzelziffer (SHAB Nr. 157 vom 16.08.1991, S. 3583). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 11.03.1999 (1272)  
**IN Informatik Nydegger**, in Köniz, Informatik-Dienstleistungen, Einzelziffer (SHAB Nr. 84 vom 02.05.1995, S. 2404). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Sigiswil (SHAB Nr. 34 vom 18.2.1999, S. 1125).
- Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)*
5. März 1999 (388)  
**Hess Naturtextilien GmbH, Bad Homburg (Bundesrepublik Deutschland)** Zweigniederlassung Rohrbach, in Rohrbach, Vermarktung und Vertrieb von Naturtextilien und Waren auf biologischer Grundlage in der Schweiz usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 105 vom 03.06.1993, S. 2847), mit Hauptsitz in Bad Homburg (D). Lösungsgrund: Infolge Überganges des Geschäftsbetriebes dieser Zweigniederlassung mit Aktiven und Passiven auf die Hess Naturtextilien (Schweiz) AG, in Aarwangen, wird der auf diese Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
5. März 1999 (389)  
**Krismare AG**, in Langenthal, Import, Export und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 54 vom 04.03.1980, S. 737). Firma neu: **Krismare AG in Liquidation**. Bemerkungen neu: Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 04.03.1999. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlethaler, Werner, von Bettenhausen, in Cobar (AUS), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Herrmann, Peter, von Rohrbach, in Langenthal, Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Meyer, Urs, von Roggwil BE, in Langenthal, Sekretär und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
5. März 1999 (390)  
**TPR-Garage Wermuth & Käser**, in Sumiswald, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996, S. 2636). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Rudolf Käser und Thomas Käser aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Paul Wermuth führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma «TPR-Garage, P. Wermuth», in Sumiswald, als Einzelziffer fort.
5. März 1999 (391)  
**Fritz Schöni**, in Lützelölfluh, Gartenbau usw., Einzelziffer (SHAB Nr. 97 vom 30.04.1981, S. 1359). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.
5. März 1999 (392)  
**ALDES LÜFTUNGSTECHNIK AG**, in Herzogenbuchsee, Fabrikation und Vertrieb von Lüftungsmaterial, Austrittsgittern, Feuer- schutzmaterial, Schalldämpfern, Zentralstaubsaugern sowie Produkten für die Ausrüstung von Gebäuden im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.1998, S. 1035). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Boccad, Bruno, von Fribourg, in Jetschwil (Gemeinde Düringen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dousse, Michel, von Arconciel, in Belfaux, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Walter Brönnimann, in Burgdorf, Einzelziffer, Inhaber: Brönnimann, Walter, von Köniz, in Ziebach, Revisionsstelle.
5. März 1999 (393)  
**Storchen Immobilien AG in Liquidation**, in Wiler bei Utzenstorf, Handel (Erwerb, Veräusserung, Vermietung, Vermittlung, Verwaltung etc.), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22.12.1998, S. 8719). Die Gesellschaft wird einzig zum Zwecke der Liquidation wieder eingetragen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schütz, Franz, von Sumiswald, in Wiler bei Utzenstorf, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Lüthi, Urs, von Langnau im Emmental, in Bätterkinden, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
5. März 1999 (394)  
**Schöni GmbH**, in Lützelölfluh, Bodenmatt, 3435 Ramsei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.03.1999. Zweck: Betrieb eines Blumenladens mit Landschaftsgärtnerei und Produktionsbetrieb. Kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 80 000. Sachübernahme: gemäss Vertrag vom 03.03.1999: von Fritz Schöni, in Ramsei (Gemeinde Lützelölfluh), die Grundstücke Lützelölfluh GBBi. Nr. 1617 (nach Parzellierung), 1942 und 1746 zum Preis von insgesamt CHF 350 000 sowie von dessen Einzelziffer «Fritz Schöni», in Ramsei, diverse Inventargegenstände gemäss zugehöriger Inventarliste per 28.02.1999 zum Preis von CHF 46 300. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spielbrin, Christian, von Meilen, in Ramsei (Gemeinde Lützelölfluh), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39 000; Stähli, Reto, von Hofstetten bei Brienz, in Langnau im Emmental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40 000; Schöni, Fritz, von Sumiswald, in Ramsei (Gemeinde Lützelölfluh), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.
5. März 1999 (395)  
**Käsergenossenschaft Waldhaus**, in Lützelölfluh, Auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe bezweckt sie die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käseerei usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 15.09.1981, S. 2927). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meister, Fritz, von Sumiswald, in Waldhaus (Gemeinde Lützelölfluh), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Hans Ulrich, von Rüegsau, in Lützelölfluh, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. März 1999 (396)  
**Elektrounternehmung Büttiker**, in Wynau, Führung einer Elektrounternehmung, Telefon, Kabel- und Freileitungsbau sowie Installation von SAT-Empfangsanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 118 vom 23.06.1998, S. 4272), mit Hauptsitz in Fuluibach. Infolge Verlegung des Hauptsitzes an den Sitz der Zweigniederlassung in Wynau wurde diese Zweigniederlassung aufgehoben. Der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.
5. März 1999 (397)  
**TPR-Garage P. Wermuth**, in Sumiswald, Griesbach, 3454 Sumiswald, neue Einzelziffer. Zweck: Betrieb einer Autogarage, Pneu-, Auto- und Zubehörfhandel. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «TPR-Garage Wermuth & Käser», in Sumiswald, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Wermuth, Paul, von Eggwil, in Sumiswald, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
5. März 1999 (398)  
**Rubode Präzision R. Burkhardt**, in Oberbipp, Vertrieb und Verkauf von Präzisionssteinen, Einzelziffer (SHAB Nr. 32 vom 15.02.1995, S. 887). Domizil neu: Lerchenweg 5, 4538 Oberbipp.
5. März 1999 (399)  
**Elektrounternehmung Büttiker**, bisher in Fuluibach, Einzelziffer (SHAB Nr. 104 vom 03.06.1998, S. 3749). Sitz neu: Wynau. Domizil neu: Weiherweg 6, 4923 Wynau. Zweck: Führung einer Elektrounternehmung, Telefon-, Kabel- und Freileitungsbau sowie Installation von SAT-Empfangsanlagen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büttiker, Fabienne, von Wolfwil, in Lostorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Büttiker, Adelheid genannt Heidi, von Wolfwil, in Wynau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fuluibach]. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Wynau].
5. März 1999 (400)  
**JeanRichard-dit-Bressel Internet Services**, in Wiler bei Utzenstorf, Informatikdienstleistungen, insbesondere Internetdiensten, Einzelziffer (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1998, S. 4347). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bolligen (SHAB Nr. 42 vom 02.03.1999, S. 1384) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.
8. März 1999 (401)  
**FK Mühle- und Handels AG**, in Dürrenroth, Bewirtschaftung von Futtermühen und Getreidesilos sowie Handel mit landwirtschaftlichen Hilfsstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.1994, S. 1545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich Treuhänder, in Huttwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Roland, von Huttwil, in Zürich, Revisionsstelle.
8. März 1999 (402)  
**Fritz Kobel AG**, in Dürrenroth, Handel mit Waren aller Art im nationalen und internationalen Rahmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1994, S. 3324). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kobel, Fritz, von Krauchthal, in Dürrenroth, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich Treuhänder, in Huttwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobel-Lanz, Margrit, von Krauchthal, in Dürrenroth, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretärin]; Lanz, Roland, von Huttwil, in Zürich, Revisionsstelle; Kobel, David, von Krauchthal, in Dürrenroth, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
8. März 1999 (403)  
**Babo's Kaffeeland, Leuenberger**, in Utzenstorf, Unterdorfstrasse 2, 3427 Utzenstorf, Einzelziffer (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparatur von Kaffeemaschinen. Eingetragene Personen: Leuenberger, Hans Peter, von Huttwil, in Bollodigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
8. März 1999 (404)  
**BEMAX, Leutenegger**, in Burgdorf, Gotthelfstrasse 44, 3400 Burgdorf, Einzelziffer (Neueintragung). Zweck: Handel mit technischen Produkten. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «BEMAX, Leutenegger + Hämmerli», in Burgdorf, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Leutenegger, Beat, von Wängi, in Worb, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
8. März 1999 (405)  
**Fumatsch Funke & Co**, bisher in Zollikofen, Drucksachenverarbeitung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1998, S. 683). Sitz neu: Münchenbuchsee. Zweck: Drucksachenverarbeitung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschumi, Marc, von Wolfensberg, in Bolligen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Funke, Markus, von Bern, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schenk, Andreas, von Signau, in Ittigen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]. [Berichtigung Sitz: Diese Gesellschaft wurde irrtümlich im Handelsregister Bern-Mittelland eingetragen, obschon die Bernstrasse 217 auf Gemeindegebiet Münchenbuchsee liegt.]
8. März 1999 (406)  
**Bemax, Leutenegger + Hämmerli**, in Burgdorf, Handel mit technischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01.10.1997, S. 7188). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max Hämmerli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Beat Leutenegger führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «BEMAX, Leutenegger», in Burgdorf, fort.
- Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*
5. März 1999 (368)  
**EDIC AG**, in Biel B E, Schützengasse 24, 2502 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.02.1999. Zweck: Beratung und Handel im Bereich Industrieausrüstung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder pachten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000. Librierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Titellisten: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung die Aktiven von CHF 217 549.45 und die Passiven von CHF 180 133.80 der Einzelziffer «Edic Industrie-Beratungen Ingo Edner», in Biel BE, gemäss Sachübernahmevertrag vom 22.02.1999 mit Bilanz per 31.12.1998 zum Preise von CHF 37 415.65. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief sofern alle Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Edner, Ingo, von Biel BE, in Biel BE, Präsident, mit Einzelunterschrift; Miehl, Annette, deutsche Staatsangehörige, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edner, Kristina, von Biel BE, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fiducco, Treuhändergesellschaft für Industrie und Handel AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
5. März 1999 (369)  
**HJ. Aeschbacher AG**, in Gals, Burgerweg 14, 2076 Gals, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: HJ. Aeschbacher AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Mühleberg. Statuten Hauptsitz: 25.06.1992. Handelsregisterertragung Hauptsitz: 26.06.1992. Zweck Hauptsitz: Planung und Ausführung von Sanitär-, Heizung-, Spengler- und Küchenbauarbeiten sowie den Handel mit dazugehörigen Produkten; sie kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und verkaufen. Eingetragene Personen: Aeschbacher, Hansjürg, von Eggwil, in Mühleberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Aeschbacher, Susanne, von Eggwil, in Mühleberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnägi, Roland, von Bellmund, in Gals, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung.
5. März 1999 (370)  
**Franco Corvino**, in Nidau, Lyss-Strasse 1, 2560 Nidau, Einzelziffer (Neueintragung). Zweck: Reinigungsinstitut. Eingetragene Personen: Corvino, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Nidau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
5. März 1999 (371)  
**Edic Industrie-Beratungen Ingo Edner**, in Biel B E, Beratung und Vertretungen von Industrie-Ausrüstungen, Einzelziffer (SHAB Nr. 244 vom 17.12.1991, S. 5410). Die Aktiven und Passiven sind an die «EDIC AG», in Biel BE, übergegangen. Firma erloschen.
- 5 mars 1999 (94)  
**Pascal Jolidon**, a Grandval, vente et installations de cuisines (FOSC du 05.12.1989, n°237, p.4911). Nouvelle raison sociale: LA CUISINE Jolidon Pascal. Nouveau siège: Moutier. Nouvelle adresse: rue Centrale 16.
- 5 mars 1999 (95)  
**René Brand**, a Moutier, bureau fiduciaire (FOSC du 07.01.1985, n°4, p.42). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'exploitation.
- 5 mars 1999 (96)  
**Garage du Chalet, Gisèle Meyrat-Fidoux**, a Tramelan, exploitation du Garage du Chalet, etc. (FOSC du 28.11.1997, n°230, p.8616). Les actifs et passifs sont repris par la société à responsabilité limitée «Garage du Chalet SARL», a Tramelan, raison de commerce radiée.
- 5 mars 1999 (97)  
**WFG Technologies S.A.**, a Grandval, Le Marais, 2745 Grandval, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 01.03.1999. But: Toutes activités dans les secteurs du décolletage et de la mécanique, notamment la fabrication de pièces, de composants et de machines, ceci pour toutes industries. La société peut acheter et vendre des immeubles; créer des succursales en Suisse et à l'étranger, acquérir ou fonder des entreprises visant un but identique ou analogue. Capital-actions: CHF 20'000. Capital-actions libéré: CHF 20'000. Actions: 200 actions nominatives à CHF 1000. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée ou lettre remise contre récépissé. Personnes inscrites: Wisard, Thomas, de Grandval, a Grandval, administrateur, avec signature individuelle; Freiburghaus Treuhänder AG Biel, a Bienne, organe de révision.
- 8 mars 1999 (372)  
**A. Christen**, a Bienne, polissage, nickelage (FOSC du 7.7.1995, n°130, p.3819). Raison radiée par suite de cessation de commerce.
8. März 1999 (373)  
**Schlüssel Fischer AG Biel**, in Biel, Fabrikation von Schlüsseln usw. (SHAB Nr. 154 vom 11.8.1994, S. 4500). Eingetragene Person neu: Bruno Kunz, von Lauperswil, in Blumenstein, mit Einzelprokura.
8. März 1999 (374)  
**Nutriswiss AG**, in Lyss, Herstellung und Verkauf von Nahrungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1998, S. 8162). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Reto, von Rohrbach, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien.
8. März 1999 (375)  
**SanRoga GmbH**, in Lyss, Eigerweg 9, 3250 Lyss, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 05.03.1999. Zweck: Handel und Vertrieb von Fahrzeugen und Fahrzeugteilen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Hürzeler, Robert, von Uerkeim, in Lyss, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Hürzeler, Seiler, Brigitte, von Uerkeim, in Lyss, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.
8. März 1999 (376)  
**Käseri Konrad Moser**, in Seedorf BE, Käseerbetrieb, Handel mit Milch und diversen Tiefkühlprodukten, Einzelziffer (SHAB Nr. 155 vom 08.07.1986, S. 2655). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
- 8 mars 1999 (377)  
**RTR Feusier**, a Biel BE, atelier de réparations d'appareils de radio et de télévision, raison individuelle (FOSC du 10.10.1989, n°197, p.4122). Reprise des actifs et des passifs par «Feusier Engineering SA», a Bienne. Raison de commerce radiée.

8 mars 1999 (378)  
**Feusier Engineering SA (Feusier Engineering AG) (Feusier Engineering Ltd)**, à Biel BE, rue Dufour 33, 2502 Biel/Bienne, société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 04. 03. 1999. But: Fabrication et vente de produits ainsi que l'apport de services dans le domaine de la technologie Audio, Vidéo, Sécurité et Communication. La société peut acquérir des immeubles, participer à d'autres entreprises, acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue, ou fusionner avec de telles entreprises. Capital-actions: CHF 100 000. Capital-actions libéré: CHF 100 000. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1000. Faits qualifiés: Apports en nature/Reprise de biens: La société reprend de la raison individuelle radiée «RTR Feusier», à Bienne, les actifs de CHF 752 666.39 et les passifs de CHF 638 073.85 selon contrat d'apport du 04. 03. 1999 et bilan au 31. 12. 1998, pour le prix de CHF 114 592.54, en contrepartie de 100 actions nominatives de CHF 1000 sans délivrés, le solde par CHF 14 592.54 étant crédité à l'apporteur dans les livres de la société. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Restriction à la transmissibilité: La transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Feusier, Eugène, de Saicourt, à Bienne, administrateur, avec signature individuelle; Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S.A., à Bienne, organe de révision.

8 mars 1999 (379)  
**Mania Montandon**, à Biel BE, institut de beauté, raison individuelle (FOSC du 05. 03. 1999, no 45, p. 1473). Inscription ou modification de personne: Montandon-Varoda, Maria Luiza, de La Brévine et Le Locle, à Bienné, avec signature individuelle.

8 mars 1999 (98)  
**Ergeul Color S.à.r.l.**, à Saint-Imier, exploitation d'une entreprise de gypserie et peinture, société à responsabilité limitée (FOSC du 23. 11. 1998, no 227, p. 7983). Inscription ou modification de personne: Gabbarini, Claudio, de Saint-Imier, à Villeret, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 3000 [précédemment: associé et gérant, avec signature collective à deux].

8 mars 1999 (99)  
**Pellaton Diffusion**, à Moutier, Sous-Raimeux 7, 2740 Moutier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Alimentation. Personne inscrite: Pellaton, Fernand Marcel, de Travers et Charmoille, à Moutier, titulaire, avec signature individuelle.

8 mars 1999 (100)  
**Sablons Sàrl**, à Court, exploitation d'une entreprise générale de construction et de rénovation (FOSC du 16. 05. 1997, no 92, p. 3299). Modification des statuts: 02. 03. 1999. Personne et signature radiées: Olivier Philipona, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de fr. 10 000. Inscription ou modification de personnes: Christophe Liechti, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de fr. 20 000 (précédemment associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de fr. 10 000).

#### Büro Thun (für Berner Oberland)

5. März 1999 (347)  
**Köhler + Siegrist Holzbau AG**, bisher in Ostermundigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1993, S. 4082). Statutenänderung: 12. 02. 1999. Firma neu: **LEGRIMO AG**. Sitz neu: Diemtigen. Domizil neu: Hans Zirkon, Bühl, Entschwil, 3755 Horboden. Zweck neu: Führung eines Dienstleistungs- und Beratungsunternehmens für die Baubranche, insbesondere im Bereich Hochbau. Kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 200 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 200 000. Aktien: 180 Namen-Stammaktien zu CHF 1000, 200 Namen-Stimmrechtsaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmungen über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 29. 8. 1986 ist aus den Statuten gestrichen worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist, Max, von Meisterschwanden, in Meikirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Spring Markus, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Spiez, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: Meikirch [wie bisher].

5. März 1999 (348)  
**Quaco AG**, in Thun, Durchführung von Organisations- und Beratungsaufträgen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 1994, S. 4216). Firma neu: **Quaco AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o WISTAG Treuhand AG, Bahnhofstrasse 1, 3600 Thun. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 11. 1998, aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laengin, Hans, von Basel, in Thun, Vizepräsident und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giachino, Giuseppe, von Neuchâtel, in Milano (I), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: italienischer Staatsangehöriger, mit Einzelunterschrift]; Marthaler, Hedwig, von Vechnigen, in Bern, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

5. März 1999 (349)  
**Metalbau + Kunstschmiede Roth GmbH**, in Thun, Bernortgasse 12, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 01. 1999, 02. 03. 1999. Zweck: Betrieb eines Metallbauateliers und eines Kunstschmiedebetriebs. Kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Per 1. 4. 1999 von Herrn Hans Roth, von Brenzikofen, in Steffisburg, einen noch zu bestimmenden Teil der Aktien der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hans Roth, in Thun, gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preis von höchstens CHF 80 000. Es werden keine Passiva übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20 000. Mitteilungen an Gesellschafter: brieflich. Eingetragene Personen: Baumer, Martin, von Aeschi bei Spiez, in Brenzikofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Roth, Hans, von Brenzikofen, in Steffisburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

5. März 1999 (350)  
**Auto Schwarz AG, Volvo Automobile, Filiale Thun**, bisher in Thun, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1998, S. 5342). Firma neu: **Auto Schwarz AG, Volvo Automobile, Filiale Steffisburg**. Sitz neu: Steffisburg. Domizil neu: Bernstrasse 14, 3612 Steffisburg.

5. März 1999 (351)  
**CA-Systems, Schäfer + Co**, in Thun, Entwicklung und Verkauf von Software-Lösungen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1154). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Muri bei Bern (SHAB Nr. 40 vom 26. 2. 1999, S. 1320) im Handelsregister des Berner Oberlandes von Amtes wegen gelöscht.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

5. März 1999

**WAR Bootbau & Boothandel AG**, in Adligenswil (SHAB Nr. 125 vom 3. 7. 1997, S. 4643). Statutenänderungen vom 4. März 1999. Der Zweck lautet nun: Bau, Unterhalt und Reparatur von Booten aller Art; Handel mit Booten; Betrieb von Bootstankstellen, inklusive Bootstegen und deren Unterhalt, Winterlager sowie einer mechanischen Werkstätte; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken; Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde auf Fr. Null herabgesetzt durch Abschreibung und Annullierung aller 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. Null. Anschliessend wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 750 Namenaktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 750 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlage und Sachübernahme sind weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Verena Stirnimann, bisher einzige Verwaltungsrätin, ist nun Delegierte; sie zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident ist Hans-Peter Felber, von Ufhusen, in Alexandria (Ägypten), und neue Sekretärin ist Margrit Amrein, von und in Adligenswil; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die A & B Treuhand AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

5. März 1999

**DT Data Protection AG**, in Horw, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3973). Eveline Hochmuth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

5. März 1999

**Birkenschloss AG**, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 175 vom 9. 09. 1993, S. 4745). Dr. Hubert Acherermann und Heinz Keller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die KPMG Fides Peat, in Luzern, ist als Revisionsstelle zurückgetreten. Die Adresse der Gesellschaft (Rösslimattstrasse 37, bei KPMG Fides, 6005 Luzern) ist weggefallen.

5. März 1999

**Econ AG**, in Dierikon, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 1997, S. 6676). Die ATB Bachmann Treuhand AG, in Ballwil, ist als Revisionsstelle zurückgetreten.

5. März 1999

**CommCept AG (CommCept SA) (CommCept Ltd.)**, in Horw, finanzielle Beratung usw. (SHAB Nr. 25 vom 5. 02. 1999, S. 834). Markus Eugster und Reto Albino Garzetti sind aus der Geschäftsleitung ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Hans Peter Eicher, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist René Protli, von Curtelles, in Carrouge VD. Neue Vizedirektoren sind Erwin Röösli, von Flühl, in Schüpfheim; Thomas Böhmann, von Emmen und Römerswil LU, in Emmen, und Dr. Stephan Forstmann, deutscher Staatsangehöriger, in Horw; sie zeichnen kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Andrea Cavigelli, von Siat, in Luzern. Die Prokuristinnen zeichnen nicht unter sich; demnach wurden die Prokuren von Claudia Maria Benz und Susanne Christine Halter geändert.

5. März 1999

**Weitherus-Kompost AG**, in Malters, Weitherus, 6102 Malters, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 03. 03. 1999. Zweck: Kompostierung von Grüngut; Verkauf von Kompostere, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 03. 03. 1999 und Bilanz per 31. 12. 1998 übernimmt die Gesellschaft von Theodor Meierhans, von und in Malters, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Theodor Meierhans, Weitherus-Kompost», in Malters, mit sämtlichen Aktiven sowie das Grundstück Nr. 2126, GB Malters, deren Wert zusammen Fr. 6 713 701.16 beträgt und dem gesamten Fremdkapital sowie die auf dem Grundstück lastenden Grundpandenschulden im Gesamtwert von Fr. 5 525 556.90 zum Gesamtpreis von Fr. 1 188 144.26. Als Gegenleistung erhält der Sacheinleger/-übergeber 1165 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 18 144.26 sowie Ulrike Meierhans, von und in Malters, 5 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Theodor Meierhans, von und in Malters; Mitglied: Christoph Meierhans, von und in Malters. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Partner Treuhand AG, Luzern, in Luzern.

5. März 1999

**Corsa Nova AG**, in Eich, Damenwäsche, Bademode usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1999, S. 227). Georg Weber-Unger, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

5. März 1999

**GWP Insurance Brokers**, in Luzern, Erst- und Rückversicherungen usw.; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1998, S. 7668). Egon Schubert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Matthias Herrmann, deutscher Staatsangehöriger, in Weinstadt-Groscheppach (D). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Widmer, von Sursee und Rothenburg, in Sursee.

5. März 1999

**Ingenieurbüro Urs Baumann AG**, in Horw (SHAB Nr. 61 vom 2. 04. 1997, S. 2174). Ingeborg Baumann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Urs Baumann, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Peter Bachmann, von und in Römerswil LU.

5. März 1999

**CS Computer Systems AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Dienstleistungen auf dem Computersektor (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1998, S. 7068). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 27. Januar 1999 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **CS Computer Systems AG in Liquidation**.

5. März 1999

**Emscha GmbH**, in Entlebuch, Glaubenbergstrasse/Widmen, 6162 Entlebuch. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 04. 03. 1999. Zweck: Produktion von und Handel mit Molkerieprodukten und damit im Zusammenhang stehenden Geschäftstätigkeiten, insbesondere Herstellung von und Handel mit Schafmilchprodukten und weiteren Schafprodukten; Beteiligungen; Erwerb, Halten, Belastung und Veräußerung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 21 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 7000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Heidi Hofstetter, von und in Entlebuch; Stammeinlage Fr. 7000. Peter Hofstetter, von und in Entlebuch; Stammeinlage Fr. 7000. Werner Löscher, von und in Schüpfheim; Stammeinlage Fr. 7000. Geschäftsführer: Heidi Hofstetter (Gesellschafterin). Peter Hofstetter (Gesellschafter). Werner Löscher (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

5. März 1999

**Shopping Time GmbH**, in Sursee, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 1997, S. 7047). Die Unterschrift des Geschäftsführers Roland Schumacher ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

5. März 1999

**Rehoba Luzern GmbH**, in Luzern, Burgerstrasse 8, 6003 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 04. 03. 1999. Zweck: Betrieb von Hotels; Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Remo Palmieri, von Emmen, in Luzern; Stammeinlage Fr. 19 000. Svetlana Palmieri, russische Staatsangehörige, in Luzern; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: Remo Palmieri (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

5. März 1999

**Tank & Shop Rothenburg GmbH**, in Rothenburg, Buzibachring 10, 6023 Rothenburg. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 04. 03. 1999. Zweck: Betrieb von Tankstellenanlagen und dazu gehörenden Verkauf- und Verpflegungsläden; Beteiligungen; Erwerb oder Weiterveräußerung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 14 000 und Fr. 3000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Erwin Albisser, von Willisau-Stadt, in Hohenrain; Stammeinlage Fr. 3000. Hanspeter Schmid, von Hochdorf, in Rothenburg; Stammeinlage Fr. 3000. Geschäftsführer: Hanspeter Schmid (Gesellschafter). Zita Schmid (Gesellschafterin). Sie zeichnen einzeln.

5. März 1999

**GT General Trade GmbH**, in Horw, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 1997, S. 8898). Die Unterschrift des Geschäftsführers Eveline Hochmuth ist erloschen.

5. März 1999

**Pressevertriebs-GmbH**, in Luzern (SHAB Nr. 149 vom 5. 08. 1998, S. 5400). Neue Adresse: Baselstrasse 11, 6003 Luzern. Die Gesellschafterin C. J. Bucher AG, in Luzern, wurde zufolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Ringier Print Zofingen AG (bisher Ringier AG), in Zofingen, aufgelöst und gelöscht. Deren Stammeinlage von Fr. 34 000 wird daher von der übernehmenden Gesellschaft übernommen. Das Stammkapital von Fr. 102 000 zerfällt somit in drei Stammeinlagen zu je Fr. 34 000 der Ringier Print Zofingen AG (vorgenannt), der LZ Medien Holding (bisher Luzerner Zeitung AG) und der Zuvo Zustell- und Vertriebsorganisation AG (bisher).

5. März 1999

**Stimex GmbH**, in Kriens, Natursteinmaterialien usw. (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 1996, S. 2007). Die Unterschrift des Geschäftsführers Peter Lüthi ist erloschen.

5. März 1999

**Reba Luzern GmbH**, in Luzern, Burgerstrasse 8, 6003 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 04. 03. 1999. Zweck: Betrieb von Restaurants und Bars; Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Remo Palmieri, von Emmen, in Luzern; Stammeinlage Fr. 19 000. Svetlana Palmieri, russische Staatsangehörige, in Luzern; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: Remo Palmieri (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

5. März 1999

**Carrosserie K. Liechti & Autolackiererei, P. Bregenzler**, in Hohenrain, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 1997, S. 1226). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peter Bregenzler auf den 01. 01. 1999 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Kurt Liechti im Sinne von Art. 579, OR als Einzelkaufmann unter der Firma **Carrosserie Liechti** weitergeführt. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Carrosseriespenglerei.

5. März 1999

**Mauriello**, in Obernau, Gemeinde Kriens, Autogarer (SHAB Nr. 23 vom 2. 02. 1989, S. 447). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1999

**Ei-Sibai**, in Ebikon, Autohandel (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1995, S. 1053). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1999

**Altomare Data Engineering**, in Rothenburg, Fläckerhof 34, 6023 Rothenburg. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Consulting, Softwareentwicklung und EDV-Projektmanagement. Inhaber: Piero Altomare, italienischer Staatsangehöriger, in Rothenburg.

5. März 1999

**Paul Furger-Seminare**, in Emmen (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1988, S. 4999). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1999

**Bisang Theo**, in Buchs, Tömelimoos 51, 6211 Buchs. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Plattenlegergeschäftes. Inhaber: Theo Bisang, von und in Buchs LU.

5. März 1999

**De Paolis Transporte**, in Ebikon, Schmiedhof 8, 6030 Ebikon. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Sach- und Personentransporten. Inhaber: Giovanni De Paolis, italienischer Staatsangehöriger, in Ebikon.

5. März 1999

**Café Cristallo**, Anna Egli, in Luzern (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3983). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1999

**SANTUREL Heinrich Pijnenburg**, in Reiden, Farben und Lacke aller Art (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4086). Die Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau hat mit Entscheid vom 18. Januar 1999 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

5. März 1999

**Roma Consulting Maione**, in Kriens, Vermögensanlagen usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 06. 1998, S. 4052). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 21. Januar 1999 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

5. März 1999

**R. Frei Informatik**, in Kriens, Zumhofweg 7, 6010 Kriens. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Software-Entwicklung und -Beratung. Inhaber: Roland Frei, von Kriens und Luzern, in Kriens.

5. März 1999

**Remus Garage Metush Hajrullahu**, in Adligenswil, Würzenbachweg 6, 6043 Adligenswil. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Garage, insbesondere Reparatur und Unterhalt von Personenzügen, einschliesslich aller damit verbundenen Arbeiten. Inhaber: Metush Hajrullahu, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Luzern.

5. März 1999

**Jakob Müller**, in Schwarzenberg, Metzgerei (SHAB Nr. 22 vom 1. 02. 1989, S. 430). Die Firma wird infolge Nichtvorliegens der Eintragungspflicht (Art. 54 HRGv) auf Begehren des Inhabers gelöscht.

5. März 1999

**Delikatessen aus aller Welt Beckmann**, in Hochdorf, Moosstrasse 2, 6280 Hochdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln aus aller Welt. Inhaber: Claudia Beckmann, von Neudorf und Rickenbach LU, in Luzern. Zeichnungsberechtigter: Gjergj Berisha, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Rickenbach LU. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

5. März 1999

**Martin Gamma EDV Technik & Beratung**, in Luzern, Obergrundstrasse 94, 6005 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art; Handel mit Hard- und Software. Inhaber: Martin Gamma, von Luzern und Wassen, in Luzern.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

5. März 1999

**Leader Maschinen AG (Leader Maschinen SA) (Leader Maschinen Ltd.)**, in Einsiedeln, Allmeindstrasse 17, 8840 Einsiedeln (bei Admistra Treuhand AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 1999. Zweck: Handel mit Maschinen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern usw. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an Aktionäre brieflich, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Manfred J. Faehndrich, von Risch und Meierskappel, in Kula Lumpur (MAL), Präsident mit Einzelunterschrift; Willy Kälin, von und in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Erich Blöchliger, von Ernetschwil, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Adwista Treuhand, Hubert Ganz, dipl. Bücherexperte, von Jona SG und Horgen, in Rapperswil SG.

5. März 1999

**Möckli Kunstharzbeläge GmbH**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Seemattstrasse 3, 8808 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 02. 1999. Zweck: Verarbeitung und Handel von Dach- und Korrosionsschutz-Materialien sowie Beschichtung von Böden auf chemisch-technischer Grundlage; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen usw. Stammkapital: Fr. 500 000. Mitteilungen an Gesellschafter brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gérard Möckli, von Basadingen TG, in Wallenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 350 000, und Risk-Management Rolf Frischknecht AG, in Schwyz, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 150 000.

5. März 1999

**NITeMAX AG**, in Wollerau, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1999, S. 1413). Peter Stäubli ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift (bisher einziges Mitglied). Mitglied des Verwaltungsrates neu: Hanspeter Schmid, von und in Horgen, ohne Unterschrift.

5. März 1999

**Donas Griechische Natursteine**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1998, S. 687. Domizil neu; Kantonsstrasse 14, 8807 Freienbach.

5. März 1999

**Acon Recycling Systeme AG**, in Wollerau (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1999, S. 78). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Günter Post, Mitglied des Verwaltungsrates. Änderung: Aldo Tschäpät, einziges Mitglied des Verwaltungsrates (bisher: Präsident des Verwaltungsrates), weiterhin mit Einzelunterschrift.

5. März 1999

**QCM & Partner GmbH**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Unternehmensberatungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1997, S. 288). Domizil neu: Aeschstrasse 8, 8834 Schindellegi.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

5. März 1999

**BLATEC Blade Technologies AG**, in Sarnen, c/o Exakta Dienstleistungs GmbH, Terrassenstrasse 8, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 1999. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von Komponenten von Strömungsmaschinen, insbesondere von Rotorblättern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 176 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 176 000. Aktien: 176 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lutz, Dr. Ferdinand, deutscher Staatsangehöriger, in Königswinter (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gasser, Dr. Hans-Heini, von Lungern, in Lungern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedrich, Dr. Rudolf Othmar, von Seengen, in Sachseln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waser, Christian, von Engelberg, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weller, Dr. Thye, deutscher Staatsangehöriger, in Unterföhring (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Audit, in Basel, Revisionsstelle.

5. März 1999

**High Adventure AG**, in Kerns, Handel mit Sportfluggeräten, insbesondere Hängegleitschirmen, Fluginstrumenten, Sport-, Freizeit-, Mode- und Zweckbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 1998, S. 1146). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halter, Otto, von Giswil, in Kerns, Mitglied und Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haari, Urs, von Lenk, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

5. März 1999

**MR Treuhand & Consulting GmbH**, in Sarnen, Brünigstrasse 102, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 02. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand und Consulting, sowie in der Buchführung, Abschlussberatung, Steuerberatung, Buch- und Abschlussprüfung, Unternehmensberatung, allgemeine Rechtsberatung und Erbringung von sämtlichen übrigen Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüter sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern, vermieten und verwalten. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Remo, von Tägerig, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Meier-Piestas, Ekaterina, von Sarnen, in Kriens, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

5. März 1999

**WEMOG Odermatt**, in Giswil, Vermittlung und Verkauf von Wohnungseinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 1996, S. 4187). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

11. 03. 1999

**Gebüder Hess AG**, in Wolfenschiessen, Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6021). Statutendänderung: 2. 12. 1998. Domizil neu: c/o Andreas Hess, Haus Staldiegg, Trübsee, 6390 Engelberg. Aktienkapital neu: CHF 150'000.- [bisher: CHF 500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.-. Aktien: neu: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 02. 12. 1998 werden 350 Namenaktien zu CHF 1'000.- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 02. 03. 1999 festgestellt.

11. 03. 1999

**Premateria Management AG**, in Hergiswil NW, Beratung im Bereich des Handels von Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9264). Firma neu: **Premateria Management AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01. 03. 1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Urs, von Oberuzwil, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

## Glarus - Glaris - Glarona

11. 03. 1999

**Mobil Holding Glarus AG**, in Glarus, c/o GBT Gesellschaft für Beratung und Treuhand, Spielhof 7, 8750 Glarus, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 03. 1999. Zweck: Erwerb und Verkauf sowie Halten und Verwalten von Beteiligungen an Kapitalgesellschaften. Sie kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Genussscheine: 300 Genussscheine, mit Rechten auf Anteil am Bilanzgewinn und am Liquidationserlös sowie auf den Bezug neuer Aktien und Partizipationsscheine gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Landolt, Markus, von Näfels, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; VTB Verwaltungs-Treuhand & Beratungs AG, in Niederrunen, Revisionsstelle.

11. 03. 1999

**Holderbank-Cementia AG Holcem**, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere an Unternehmungen der Baumatierindustrie, sowie in allen damit zusammenhängenden Transaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8962). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Akermann, Markus, von St. Gallen, in Gland, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hotz, Roman, von Baar, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Felix, von Zofingen, in Eglistwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlatter, Theophil, von Hemmental, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fellmann, Beat, von Zürich und Uffikon, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosset, Claude, von Bougy-Villars, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. 03. 1999

**Manova AG**, in Glarus, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen jeder Branche in beliebiger Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1995, S. 5949). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Villiger, Walter, von Sins, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gresch, Christian, von Freienbach, in Trachslau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

4. März 1999

**Zuger Kantonbank**, Sitz: Zug, Besorgung von Bankgeschäften im Sinne der Art. 11 bis 13 des Gesetzes über die Zuger Kantonbank. Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1998, S. 6558). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftlokale: Dorfstrasse 2, 6340 Baar, Zugerstrasse 15, 6330 Cham, Chamerstrasse 11, 6331 Hünenberg, Höhenweg 1, 6313 Menzingen, Dorfstrasse 1, 6345 Neuherrn, Poststrasse 4, 6315 Oberägeri, Dormatt 24, 6343 Rotkreuz, Zugerstrasse 5, 6312 Steinhäusern, Hinterbergstrasse 40, 6312 Steinhäusern, Zugerstrasse 26, 6314 Unterägeri, Dorfstrasse 2, 6318 Walchwil, Bahnhofstrasse 1, 6301 Zug, Baarstrasse 12, 6301 Zug, Herzenturm 10, 6303 Zug. Eingetragene Personen, Geändert: Bründler, Rolf, Heimat: Root, in Root, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Abart, Alfons, Heimat: Mosnang, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Affentranger, Rudolf, Heimat: Kriens, in Adligenswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Albicker, Laurenz, Heimat: Bubikon, in Thalwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Arnold, Beat, Heimat: Nottwil, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Bachmann, Bruno, Heimat: Schönenberg ZH, in Au ZH, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Bantli, Rolf, Heimat: Eschenz, in Hagendorn, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Baumann, Franz-Xaver, Heimat: Wassen, in Küssnacht am Rigi, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Bächinger, Max, Heimat: Hohentannen, in Steinen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Birrer, Anton, Heimat: Horw, in Edlibach, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Bonjour, Margrit, Heimat: Lignères, in Cham, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Bucheli, Rudolf, Heimat: Werthenstein, Schwarzenberg, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Bührer, Bernhard, Heimat: Wildhaus, in Ottenbach, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Bühlmann, Beat, Heimat: Luzern, in Rotkreuz, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Christen, Marcel, Heimat: Wolfenschiessen, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivpro-

kura zu zweien für den Hauptsitz]; Frei, Helmut, Heimat: Silenen, in Unterägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Frei, Herbert, Heimat: Zürich, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Fuchs, Alain, Heimat: Wängi, in Hagendorn, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Goetschel, Piet, Heimat: Zürich, in Adliswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Greber, Rudolf, Heimat: Richtenhal, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Gross, Richard, Heimat: Zürich, in Menzingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Haas, Paul, Heimat: Udligenswil, in Oberägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Hartmann, Hans, Heimat: Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Hauser-Unterhändler, Daniela, Heimat: Romoos, Cham, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Hauser, Matthys, Heimat: Rottenschwil, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Hayoz, Erwin, Heimat: Ueberstorf, Fribourg, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Heggin, Paul, Heimat: Menzingen, in Edlibach, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Herzog, Jörg, Heimat: Hellikon, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Holzgang, Urs, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Hug, Roland, Heimat: Schönenwerd, in Menzingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Hug, Ulrich, Heimat: Stein AR, in Horgen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Hwuyler, Josef, Heimat: Mühlau, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ineichen, Hans-Rudolf, Heimat: Luzern, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Keiser, Theodor, Heimat: Hergiswil NW, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Klemm, Gunar, Heimat: Cham, in Menzingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Kuhn-Schelbert, Maria-Pia, Heimat: Zug, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Kühnis, Meinrad A., Heimat: Oberriet, in Walchwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Löttscher, Christoph, Heimat: Entlebuch, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Luginbühl, Toni, Heimat: Schlosswil, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lütolf, Heinz, Heimat: Wauwil, Uffikon, in Kriens, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Mathys, Beat, Heimat: Rohrbachgraben, in Walchwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Meier, Hans, Heimat: Stüsslingen, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Meier, René, Heimat: Opfikon, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Müller, Hanspeter, Heimat: Wald ZH, in Oberägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Notter, Kurt, Heimat: Boswil, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Nussbaumer, Hans, Heimat: Oberägeri, in Sins, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Nussbaumer, René, Heimat: Oberägeri, in Morgarten, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Nyffeler, Benedikt, Heimat: Huttwil, in Neudorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Oswald, Dr. Roland, Heimat: Baar, Ilanz, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Poletti, Marco, Heimat: Flüelen, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Ringger, Ingrid, Heimat: Oberägeri, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Risi, Markus, Heimat: Buochs, in Oberwil bei Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Röhlin, Albert, Heimat: Kerns, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rupper, Leo, Heimat: Bielesee, in Küssnacht am Rigi, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Schattauer, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Schmid, Reinhold, Heimat: Hitzkirch, in Steinhäusern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Sieger, Markus, Heimat: Luzern, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Sisi, Roberto, Heimat: Italien, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Speck, Guido, Heimat: Zug, in Oberwil bei Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stalder, Hugo, Heimat: Luzern, in Gisikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Storz, Markus, Heimat: Basel, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Suter, Paul, Heimat: Hünenberg, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Tanner, Josef, Heimat: Luzern, in Küssnacht am Rigi, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Trommsdorff, Tilman, Heimat: Küssnacht ZH, in Oberägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Villiger, Jörg, Heimat: Sins, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; von Flüe, Markus, Heimat: Sachseln, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Waldis, Hans-Peter, Heimat: Zürich, in Dietwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit

Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz; Wermelinger, Toni, Heimat: Rothengrund, in Hagendorn, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Winger, Kurt, Heimat: Hildisrieden, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Wüst, Otto, Heimat: Grosswangen, in Steinhäusern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wyss, Ferdi, Heimat: Büren, in Steinhäusern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Zihlmann, Hans, Heimat: Hergiswil LU, in Neuheim, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Zimmer, Wilfried, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Thalwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Jäger, Georg, Heimat: Pfäfers, in Steinhäusern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien, [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; Lötscher, Marianne, Heimat: Marbach LU, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Buess, Werner, Heimat: Gelterkinden, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutter, Robert, Heimat: Baar, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernet, Willy, Heimat: Willisau Stadt, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Homberger, René, Heimat: Wetzikon ZH, Affoltern am Albis, in Hedingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hausheer, Eugen, Heimat: Cham, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Häflicher, Alois, Heimat: Ruswil, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iten, Othmar, Heimat: Unterägeri, in Menzingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Holdener, Hugo, Heimat: Oberberg, in Neuheim, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Fuchs, Gottlieb, Heimat: Root, in Oberägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Rogenmoser, Walter, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Patrick, Heimat: Wängi, in Rotkreuz, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loosli, André, Heimat: Wyssachen, in Oberägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Nyssbaumer, Hans, Heimat: Oberägeri, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Heinz, Heimat: Bürglen UR, in Walchwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Bossert, Roger, Heimat: Altbüron, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Hansruedi, Heimat: Meggen, Horw, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Ackermann, Urs, Heimat: Mels, in Steinhäusern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balmer, Erwin, Heimat: Luzern, in Ebikon, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Beck, Bruno, Heimat: Cham, in Steinhäusern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Bernet, Thomas, Heimat: Willisau Stadt, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Bilgeri, Brigitte, Heimat: Baar, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Bisig, Urs, Heimat: Schattdorf, in Küsnacht am Rigi, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Bloch, André, Heimat: Zug, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Born, Corinne, Heimat: Zug, Zürich, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Brandenburg, Werner, Heimat: Zug, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Büttler, Werner, Heimat: Hitzkirch, in Hitzkirch, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Christen, Thomas, Heimat: Wolfenschiessen, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Enz, Hermann, Heimat: Giswil, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Frei, Bettina, Heimat: Würenlingen, in Steinhäusern, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Frey, Hans, Heimat: Basel, in Unterägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Frick, Rudolf, Heimat: Luzern, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Furger-Küng, Doris, Heimat: Hünenberg, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Glanzmann, Freddy, Heimat: Schüpflheim, in Giskon, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Herger, Heidi, Heimat: Schattdorf, in Zug, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Herrmann, Beat, Heimat: Grosshöchstetten, in Unterägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hochstrasser, Roland, Heimat: Fahrwangen, in Horw, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Holdener, Martin, Heimat: Arth, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hostenhal, Adalbert, Heimat: Arth, in Inwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hürlimann, Thomas, Heimat: Walchwil, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Isele, Werner, Heimat: Neuheim, in Neuheim, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Kafourou-Knecht, Susanne, Heimat: Schwaderloch, in Buonas, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Kamer, Doris, Heimat: Küsnacht am Rigi, in Zug, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Kassewelder, Hans, Heimat: Österreich, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Kauer-Zürcher, Rita, Heimat: Trachselwald, in Steinhäusern, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Künzle-Gabriel, Hermine, Heimat: Küsnacht am Rigi, in Steinhäusern, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Koller, André, Heimat: Berikon, in Benzenschwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Krieg, Michael, Heimat: Galgenen, in Oberwil bei Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Lieb, René, Heimat: Cham, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Manner, Jan Olof, Heimat: Wolhusen, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Marti, Patrick, Heimat: Sursée, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Marty, Josef, Heimat: Oberberg, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Mazenauer, Urs, Heimat: Appenzell, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Cornelia, Heimat: Gunzgen, in Unterägeri, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Peter, Heimat: Wollerau, in Greppen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Rolf, Heimat: Thun, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Willy, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Müller-Affentranger, Martha, Heimat: Zug, in Steinhäusern, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Notter, Bruno, Heimat: Boswil, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Petrillo, Daniel, Heimat: Küsnacht ZH, in Steinhäusern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Portmann-Burkart, Jeanette, Heimat: Abtwil, Hünenberg, in Sins, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Prüss, Patrick, Heimat: Zürich, in Horgen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Reist, Martin, Heimat: Sumiswald, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Rossacher, Daniel, Heimat: Kerns, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Rysler, Daniel, Heimat: Sumiswald, in Unterägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schelbert, Othmar, Heimat: Muotathal, in Arth, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Scherrer, Lukas, Heimat: Zug, in Steinhäusern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schwermann, Michael, Heimat: Zug, in Edlibach, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schildknecht, Paul, Heimat: Kirchberg SG, in Unterägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Daniel, Heimat: Thalwil, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schöb, Elisabeth, Heimat: Gams, in Hünenberg, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Schuler, Alois, Heimat: Sattel, in Goldau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Stadelmann, Rita, Heimat: Benken SG, Escholzmatt, in Steinhäusern, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Stadlin, Beni, Heimat: Zug, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Stapfer, Otto, Heimat: Horgen, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Staub, Carl, Heimat: Menzingen, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Viert, Jürgen, Heimat: Baar, in Steinhäusern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Villiger, Josef, Heimat: Auw, in Auw, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Rolf, Heimat: Itenthal, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Wismer, Markus, Heimat: Meierskappel, in Cham,

Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Wismer, Viktor, Heimat: Honau, in Hagendorn, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Wittinger, Francois, Heimat: Bex, in Reussbühl, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Zihlmann, Walter, Heimat: Steinhäusern, in Steinhäusern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Zillener, Gabriela, Heimat: Hünenberg, in Cham, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Klein, Isabelle, Heimat: Zürich, in Adligenswil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Gelösch: [Weber, lic. iur. Walter, Heimat: Zug, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Gadient, Roland, Heimat: Mastrils, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; [Imhof, Michael, Heimat: Muotathal, in Seewen SZ, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz]; [Bochsler, Stephan, Heimat: Zürich, in Aeugst am Albis, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz]; Zweigniederlassungen Gelösch: [Oberägeri], [Baar], [Cham], [Unterägeri], [Zug], [Steinhäusen], [Menzingen], [Hünenberg], [Walchwil], [Neuheim], [Risch].

04.03.1999 (1761)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Baar**, Sitz: Baar, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

04.03.1999 (1762)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Cham**, Sitz: Cham, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

04.03.1999 (1763)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Hünenberg**, Sitz: Hünenberg, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

04.03.1999 (1764)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Menzingen**, Sitz: Menzingen, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

04.03.1999 (1765)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Neuheim**, Sitz: Neuheim, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

04.03.1999 (1766)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Oberägeri**, Sitz: Oberägeri, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

04.03.1999 (1767)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Rotkreuz**, Sitz: Risch, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

04.03.1999 (1768)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Steinhäusern**, Sitz: Steinhäusern, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

04.03.1999 (1769)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Unterägeri**, Sitz: Unterägeri, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

04.03.1999 (1770)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Walchwil**, Sitz: Walchwil, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

04.03.1999 (1771)  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Zug-Herti**, Sitz: Zug, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6559). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Die Zweigniederlassung wird infolge Umstrukturierung gelöscht und als Geschäftsstelle weitergeführt.

11.03.1999 (1920)  
**Basti AG**, Sitz: Zug, Beteiligungen an Kapitalgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27.10.1998, S. 7321). Bemerkungen Neu: Auflösung infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Dago AG", in Zug, Generalversammlung vom 20.01.1999. Aktiven und Passiven der Basti AG gehen auf die "Dago AG" über.

11.03.1999 (1921)  
**Dago AG**, Sitz: Zug, Beteiligungen an Kapitalgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 01.02.1999, S. 705). Statutenänderung: 20.01.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 1'900'000 [bisher: CHF 1'400'000], Liberierung: CHF 1'900'000 [bisher: CHF 1'400'000], 1'900 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 4'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 2'130'431.47 und der Passiven von CHF 1'539.690.78 der "Basti AG", in Zug, gemäss Bilanz per 31.12.1998 und Fusionsvertrag vom 20.01.1998 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von CHF 590.740.69 erhalten die Aktionäre der "Basti AG" 500 Namenaktien zu CHF 1'000.00.

11.03.1999 (1922)  
**Caldera Foto GmbH**, Sitz: Zug, Generalunternehmung für professionelle Fotografie, GmbH (SHAB Nr. 213 vom 03.11.1998, S. 7488). Domizil Gelösch: [Baarerstrasse 21, 6301 Zug]. Eingetragene Personen Geändert: Portmann, Plato, Heimat: Escholzmatt, Entlebuch, in Zug, Gesellschafter, Stammanteile: CHF 100'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

11.03.1999 (1923)  
**Commercial Wood Handelsgesellschaft, Wickart & Co**, Sitz: Zug, Domizil: Chamerstrasse 30, 6304 Zug, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 03.02.1999. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Holzprodukten und Waren aller Art. Eingetragene Personen: Wickart, Caecilia, Heimat: Zug, in Beinwil am See, unbeschränkt haftende Gesellschafterin mit Einzelunterschrift; Heldstab, Thomas, Heimat: Klosters-Serneus, in Sins, Kommanditär mit Einzelprokura, Kommandite: CHF 10'000.

11.03.1999 (1924)  
**Dee Jee Fashion GmbH**, Sitz: Unterägeri, Import von und Handel mit Modeartikeln, GmbH (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6990). Statutenänderung: 05.03.1999. Domizil Neu: c/o Mato AG Treuhänder und Verwaltungen, Höfnerstrasse 12, 6314 Unterägeri. Eingetragene Personen Geändert: Aret, Susanne, Heimat: Montreux, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafterin, Stammanteile: CHF 2'000]; Gähler, Danny-Joe, Heimat: Estavayer-le-Lac, in Riedt, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteile: CHF 2'000]. Gelösch: [SF Konzept GmbH, in Unterägeri, Gesellschafterin, Stammanteile: CHF 16'000]; [Schindelholz, Efreim, Heimat: Escholzmatt, in Oberägeri, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

11.03.1999 (1925)  
**Vauha AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb von Beteiligungen an finanziellen, kommerziellen und industriellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 14.01.1998, S. 253). Löschung: Die am 08.01.1998 wieder eingetragene Gesellschaft wird nach vollständig durchgeführter Liquidation wieder gelöst.

11.03.1999 (1926)  
**Hiber Management AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Unternehmens-, Finanz- und Managementberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.1995, S. 4598). Domizil Neu: Zugerstrasse 76b, 6341 Baar.

11.03.1999 (1927)  
**Hiber Holding AG**, Sitz: Baar, Ausübung der Tätigkeit einer internationalen Beteiligungs- und Handelsgesellschaft im Konsum- und Investitionsgüterbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.1997, S. 558). Domizil Neu: c/o TSB Treuhänd Services Baar AG, Zugerstrasse 76b, 6341 Baar.

11.03.1999 (1928)  
**HIG Holding AG**, Sitz: Baar, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20.08.1997, S. 6024). Domizil Neu: Zugerstrasse 76b, 6341 Baar.

11.03.1999 (1929)  
**ALPMEG HOLDING AG**, Sitz: Baar, Halten von Beteiligungen vorwiegend im Pharma-, Humanmedizin- und Personenversicherungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1998, S. 1611). Domizil Neu: Zugerstrasse 76b, 6341 Baar.

11.03.1999 (1930)  
**Dayer Holding AG**, Sitz: Baar, Tätigkeit einer internationalen Handelsgesellschaft im Investitionsgüterbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.1996, S. 2998). Domizil Neu: c/o TSB Treuhänd Services Baar AG, Zugerstrasse 76b, 6340 Baar.

11.03.1999 (1931)  
**Consimpex AG**, Sitz: Cham, Beratung, Planung und Umsetzung (Zulassungen, klinische Studien, Aus- und Weiterbildung) im pharmazeutisch-medizinischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1998, S. 1611). Domizil Neu: Zugerstrasse 15, 6330 Cham.

11.03.1999 (1932)  
**Haenni Instruments AG (Haenni Instruments SA) (Haenni Instruments INC.)**, Sitz: Zug, Fabrikation von und Handel mit Geräten und Zubehör der Mess- und Regeltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29.01.1999, S. 657). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Jegenstorf (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, Seite 1512).

11.03.1999 (1933)  
**Fellmann & Cie**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von textilen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1995, S. 2567). Domizil Neu: Im Rank 54, 6303 Zug.

11.03.1999 (1934)  
**Bernina Nähcenter Zug AG**, Sitz: Zug, Handel mit Haushalt- und Industriemaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11.07.1997, S. 4895). Eingetragene Personen Neu: Seewer, Arthur, Heimat: Passelb, in Zug, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1935)  
**WISAN Technik AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Systemplanung im Bereich der Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9107). Eingetragene Personen Neu: Seewer, Arthur, Heimat: Passelb, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [OBT Treuhänd AG, in Zug, Revisionsstelle].

11.03.1999 (1936)  
**Centrade AG**, Sitz: Baar, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1998, S. 2116). Domizil Neu: c/o TSB Treuhänd Services Baar AG, Zugerstrasse 76b, 6341 Baar.

11.03.1999 (1937)  
**Dr. Leukel GmbH**, Sitz: Baar, Erwerb, Veräusserung, Ueberbauung, Vermittlung, Verpachtung und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien, GmbH (SHAB Nr. 198 vom 15.10.1997, S. 7517). Domizil Neu: Zugerstrasse 76b, 6341 Baar.

11.03.1999 (1938)  
**Patentverwertungs- und Finanzierungsgesellschaft "Serania" AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.1997, S. 259). Eingetragene Personen Geändert: Florjancic, Frederick J., Heimat: Vereinigte Staaten, in Naperville (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Frey, Martin, Heimat: Basel, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Ferralli, Dr. Armand Charles, Heimat: Basel, in Hochwald, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

11.03.1999 (1939)  
**Benevent Training AG (Benevent Training Ltd) (Benevent Training SA)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen sowie Durchführung von Schulungen und Beratungen auf dem Gebiete der Investitions- und Finanzmärkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21.08.1997, S. 6073). Eingetragene Personen Geändert: Krausz, Moses, Heimat: Fischbach-Gösgliikon, in Zürich, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Zemlyanskiy, Sergey, Heimat: Russland, in Moskau (RU), Delegierter mit Einzelunterschrift; Klingelwies, Urs, Heimat: Basel, in Steinhäusern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (1940)  
**Galfinanz AG**, Sitz: Zug, Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 01.06.1994, S. 3035). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, Seite 1521); Firma neu: Galfinanz SA.

11.03.1999 (1941)  
**Management Consulting Lottaz**, Sitz: H ü n e n b e r g, Erbringung von Dienstleistungen im EDV- und Organisationsbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 18.04.1996, S. 2199). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

11.03.1999 (1942)  
**MCM Holding AG (MCM Holding Ltd) (MCM Holding Inc) (MCM Holding SA)**, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1998, S. 2116). Eingetragene Personen Neu: Weder, Bertram, Heimat: Au SG, in Glattbrugg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Walther, lic. oec. Beat, Heimat: Wohlen bei Bern, in La Rippe, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

11.03.1999 (1943)  
**S.P. Pfeifen und Tabak Beratungs AG**, Sitz: O b e r ä g e r i, Beratung im Design und Produktionsverfahren von Pfeifen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5404). Statutenänderung: 09.03.1999. Firma Neu: **FINCABLE SA**. Eingetragene Personen Neu: V & H Treuhand AG, in Gersau, Revisionsstelle. Gelöscht: [Trusta Servé AG, in Oberägeri, Revisionsstelle].

11.03.1999 (1944)  
**Gambiko AG (Gambiko SA) (Gambiko Ltd) (Gambiko Inc)**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1094). Firma Neu: **Gambiko AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Gambiko SA in Liquidation)**, **(Gambiko Ltd in Liquidation)**, **(Gambiko Inc in Liquidation)** Gelöscht: **(Gambiko SA)**, **(Gambiko Ltd)**, **(Gambiko Inc)**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 23.02.1999.

11.03.1999 (1945)  
**Amberg Hospach AG**, Sitz: Z u g, Domizil: Bahnhofstrasse 16, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: **A m b e r g H o s p a c h A G**. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Dietikon. Eintragungsdatum: 09.09.1992. Zweck: Führung eines Reinigungsgeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Kessi, Willy, Heimat: Aegerter, in Rickenbach SO, Mitglied mit Einzelunterschrift; Eckstein, Werner, Heimat: Zürich; in Mönchaltorf, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Peter, Heimat: Langnau im Emmental, in Leimbach TG, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Walter, Heimat: Näfels, in Schaffhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schällbaum, Rudolf, Heimat: Alt St. Johann, in Nürenndorf, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lambrigger, Heinz, Heimat: Basel, in Reinach BL, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Heinz, Heimat: Entlebuch, in Ruswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

11.03.1999 (1946)  
**Satis Vacuum Industries Vertriebs-AG**, Sitz: [bisher: K ü s n a c h t Z H ], Weltweiter Vertrieb und Handel mit Hochvacuumanlagen für die Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.1998, Seite 2076). Statutenänderung: 08.12.1998. Sitz Neu: B a a r. Domizil Neu: Neuhofstrasse 12, 6340 Baar. Zweck: Weltweiter Vertrieb und Handel mit Hochvacuumanlagen für die Industrie, speziell der optischen Industrie, die durch die Satis Vacuum Industries SpA, Settimo Milanese (IT), hergestellt werden sowie Handel mit optischen Erzeugnissen. Aktienkapital Bisher: CHF 500'000. Liberierung: CHF 500'000, 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Dall'Acqua, Mario, Heimat: Orselina, in Bottighofen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geändert: Suter, Rudolf, Heimat: Luzern, in Horw, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Widmer, Dr. Hans, Heimat: Oberwil-Lieli, in Oberwil-Lieli, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Dr. Heinz O., Heimat: Zürich, Meilen, in Oberwil-Lieli, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle. Gelöscht: [Cipariso, Delio, Heimat: Zürich, in Ascona, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Agnoletto, Giorgio, Heimat: Italien, in Milano (IT), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kuhn Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle]; [Wyss, Rolando, Heimat: Hubersdorf, in Ponte Capriasca, Sekretär ohne Zeichnungsberechtigung].

11.03.1999 (1947)  
**Hermann D. Disselkamp Management Consulting**, Sitz: [bisher: O b e r ä g e r i ], Beratung von Industrie und Handel, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 03.12.1993, S. 6384). Firma Neu: **DC International Retail Services Disselkamp**. Sitz Neu: C h a m. Domizil Neu: Alte Steinhäuserstrasse 1, 6330 Cham. Zweck Neu: Beratung im Bereich Informationstechnik im internationalen Einzelhandel, Begleitung von internationalen Einzelhändlern im grenzüberschreitenden Einkauf, Vermittlung von Unternehmensbeteiligungen, Joint-ventures und strategischen Allianzen. Eingetragene Personen Geändert: Disselkamp, Hermann D., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Landschlacht, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberägeri].

11.03.1999 (1948)  
**Tegimenta AG**, Sitz: R i s c h, Herstellung, Verarbeitung und Verwertung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6685). Eingetragene Personen Neu: Poget, Jean-Jacques, Heimat: Agiez, in Brüssel (BE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier, Dr. Bruno, Heimat: Basel, in Riehen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Bélingard, Jean-Luc, Heimat: Frankreich, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Winzenried, Ulrich, Heimat: Bern, in Reinach BL, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

11.03.1999 (1949)  
**CFP Corporate Finance Partners Holding AG**, Sitz: [bisher: B a a r ], Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.1995, S. 6623). Statutenänderung: 25.02.1999. Sitz Neu: Z u g. Domizil Neu: c/o Treforma AG, Alpenstrasse 14, 6301 Zug.

11.03.1999 (1950)  
**Rislag AG**, Sitz: Z u g, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1996, S. 1129). Domizil Neu: c/o Custodia Treuhand AG, Industriestrasse 31, 6302 Zug. Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Gelöscht: [Revisuisse Price Waterhouse AG, in Thun, Revisionsstelle].

11.03.1999 (1951)  
**FIDINAM (TRUSTEES) AG (FIDINAM (TRUSTEES) SA) (FIDINAM (TRUSTEES) LTD)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Fidinam SA, St. Antonsgasse 4a, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung 03.03.1999. Zweck: Durchführung von Treuhandgeschäften, insbesondere Uebernahme von Treuhandmandaten für Rechnung ausländischer Treugeber sowie An- und Verkauf von Grundeinheiten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rossetti, Dr. Silvio, Heimat: Eggersriet, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steimle, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Gentilino, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Macchi, Rolf, Heimat: Zürich, in Comano, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pieruz, Angela, Heimat: Italien, in Zürich, Prokuristin

mit Kollektivprokura zu zweien; Wick, Caroline A., Heimat: Zürich, Sironach, in Thalwil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Fidrevisa SA, in Zürich, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1952)  
**EC Commerce SA**, Sitz: R i s c h, Verkauf, Ausführung, Vermarktung und Organisation des kommerziellen Handels über das Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1998, S. 6813). Eingetragene Personen Gelöscht: [Tschermuter, Frederick, Heimat: Österreich, in Villach (AT), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien].

11.03.1999 (1953)  
**Obtech Surgical AG (Obtech Surgical SA) (Obtech Surgical Ltd)**, Sitz: B a a r, Domizil: Zugerstrasse 74, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 09.03.1999. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wilds, Hans-Rudolf, Heimat: Richterswil, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1954)  
**Rogowski Capital GmbH**, Sitz: U n t e r ä g e r i, Eigenhandel und Verwaltung von Wertpapieren und anderen Vermögenswerten, GmbH (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S. 8384). Eingetragene Personen Geändert: Rogowski, Rafik, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Dortmund (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000 [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF -]. Neu: Zingg, Peter, Heimat: Buswil b. Melchli, in Edlibach, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Rogowski Group GmbH, in Luxembourg (LU), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000]; [Itten, lic. iur. Peter A., Heimat: Zug, Unterägeri, in Unterägeri, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

11.03.1999 (1955)  
**Rusint AG**, Sitz: Z u g, Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1993, S. 6329). Statutenänderung: 10.03.1999. Bemerkungen Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle].

11.03.1999 (1956)  
**Therese Willmann Planstudio**, Sitz: B a a r, Planungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 02.04.1992, S. 1484). Eingetragene Personen Geändert: Willmann, Therese, Heimat: Triengen, in Zug, Inhaberin mit Einzelunterschrift [bisher: ].

11.03.1999 (1957)  
**Therese Willmann Planstudio**, Sitz: B a a r, Planungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 02.04.1992, S. 1484). Eingetragene Personen Geändert: Willmann, Therese, Heimat: Triengen, in Baar, Inhaberin mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

5 mars 1999  
**Repond Videofilm**, à C h a r m e y, la production et la réalisation de films et de tout produit audiovisuel etc. (FOSC du 5. 12. 1991, no 236, p. 5212). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 mars 1999  
**L'Arrière-boutique, A. et D. von der Weid**, à V a u l r u z. Alain von der Weid et son épouse Diane von der Weid, née Gillieron, tous deux de Fribourg, à Vaulruz, ont constitué une société en non collectif qui a commencé le 5 mars 1999. But: Peinture décorative sur meubles et murs et toutes activités y relatives. Adresse: 16, Ch. de la Chapelle, 1627 Vaulruz.

### Bureau de Fribourg

5 mars 1999  
**Dr. Dr. Ebert Schindler, Beratungen**, à F r i b o u r g, Rue St-Pierre 18. Chef de la maison: Schindler Ebert, d'Autriche, à Fribourg. But: conseils de tous genres, particulièrement dans le domaine de l'immobilier.

5 mars 1999  
**MINERAUX-FOSSILES-PIERRES TALLEES, REYNAUD P.**, à F r i b o u r g, achat et vente de minéraux (FOSC du 25. 03. 1998, p. 2049). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

5 mars 1999  
**Dioptra S.A.**, à F r i b o u r g, achat et vente, importation et exportation de produits industriels, etc. (FOSC du 15. 03. 1990, p. 1017). Date de la dissolution: 17. 02. 1999. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Dioptra S.A. en liquidation**, par von Gunten Regula, administratrice inscrite, nommée liquidatrice, avec signature individuelle.

5 mars 1999  
**Harmony Jumping Team S.A.**, à F r i b o u r g, détention, élevage et préparation de chevaux de courses, etc. (FOSC du 19. 01. 1995, p. 356). Date de dissolution: 01. 03. 1999. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Harmony Jumping Team S.A. en liquidation**, par Delay Daniel, administrateur inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la liquidation: Rue de la Tour de l'Ile 4, c/o Delay & Associés SA, à Genève.

5 mars 1999  
**Holding Investing S.A.**, à F r i b o u r g, souscription, acquisition, vente, administration de participations, etc. (FOSC du 02. 11. 1998, p. 7458). Verrey Henry et Grobety Paul-André, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Garcia Corral Guillermo, inscrit, maintenant originaire de Duillier, devient administrateur unique avec signature individuelle.

5 mars 1999  
**Incro SA**, à F r i b o u r g, distribution, vente ou achat de matériel informatique, etc. (FOSC du 27. 10. 1997, p. 7804). Cette raison sociale est radiée par suite de transfert du siège à Berne, sous la nouvelle raison sociale Ingram Micro Europe SA (FOSC du 26. 02. 1999, p. 1320).

5 mars 1999  
**SUDREAL SA**, à F r i b o u r g, exclusivement à l'étranger, acquisition de terrains industriels, etc. (FOSC du 24. 09. 1997, p. 7020). Date de la dissolution: 01. 03. 1999. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **SUDREAL SA en liquidation**, par Progressa SA Société Fiduciaire et de Gestion, à Fribourg, nommée liquidatrice. Von der Weid Guy, inscrit, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Réviseur: Veras SA Société de Révision, à Fribourg. Adresse de liquidation: Rue St-Pierre 18, c/o Progressa Société Fiduciaire et de Gestion SA.

5 mars 1999  
**Transmer S.A.**, à G r a n g e s - P a c c o t, mise en valeur de tous biens et droits mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 13. 01. 1995, p. 247). Olivier Gérard, inscrit, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Pons Georges, de France, à Paris (F), est nommé président, avec signature collective à deux. Fiduciaire Tecafin SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Berwa Révision S. à r. l., à Mies.

5 mars 1999  
**OPTIQUE MESSERLI SA**, à M a r l y, Nouvelles Galeries, Route des Pralettes 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 02. 1999. But: exploitation d'une lunetterie et d'un commerce d'optique. Capital-actions: CHF 100 000, libéré à concurrence de CHF 50 000, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Messerli Pierre-André, de Sefligen, à Marly, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Anagest Révision SA, à Villars-sur-Glâne.

### Büro Murten (Bezirk See)

5. März 1999  
**Gesundheitspraxis Francis E. Vuille**, in K e r z e r s, Vitalpraktik und Lebensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1995, S. 5778). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig ist.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

5. März 1999  
**Gypseri HP Riedo GmbH**, in P l a s s e l b, Neuhaus, 1737 Plasselb. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 02. 1999. Zweck: Betrieb einer Unternehmung in folgenden Bereichen: Gypserie, Malerei, Unterlagsböden, Isolationen, Renovations- und Umbauarbeiten; Erwerb, Überbauung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Grundstücken. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hans-Peter Riedo, von Zumholz, in Plasselb, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19'000; Heinz Pescador, von La Scheulte, in Flammatt, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

5. März 1999  
**Bouquet AG (Bouquet SA) (Bouquet Ltd)**, in F l a m a t t, Betrieb einer Druckerei mit Kartonnage und Verlag usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7735). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Schmid Dr. Leo, von Ramsen SH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Jacqueline Klaus, von Plasselb (nicht Neuenegg), in Schmittlen.

5. März 1999  
**Krethlow AG Landwirtschaftliche Betriebe**, bisher in M u r i b. B e r n. Führung eines landwirtschaftlichen Betriebes. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01. 12. 1998, S. 8199). Ursprüngliche Statuten: 20. 01. 1936. Statutenänderung: 16. 02. 1999. Sitz neu: S t. S i l v e s t e r. Domizil neu: Tschüppu SO, 1736 St. Silvester. Zweck: Die Führung eines landwirtschaftlichen Betriebes sowie den Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000; Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Krethlow, Lorenz, von Basel, in Bern, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Treuhand- und Beratungsbüro Hans-Peter Schwab, in Muri bei Bern.

5. März 1999  
**Hitz Pneus AG**, bisher in G i f f e r s, Handel mit Reifen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 02. 1999, S. 972). Statutenänderung: 4. 03. 1999. Sitz neu: D ü d i n g e n. Domizil neu: Am Bach 12, 3186 Düringen.

5. März 1999  
**Swiss Lighting AG**, in D ü d i n g e n, Bonenstrasse 22, 3186 Düringen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 02. 1999. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel in der Schweiz mit Leuchtquellen, Leuchtern und analogen Waren. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Remy Jean, von Pfaffen, in St. Silvester, VR-Präsident, mit Einzelunterschrift; Remy-Klaus, Beatrice, von Pfaffen und Plasselb, in St. Silvester, VR-Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Bervag Beratungs- und Revisionsstelle, in Düringen, Revisionsstelle.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Olten-Gösgen

5. März 1999 (287)  
**Velo Moped Kramer AG in Liquidation**, in O l t e n (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1998, S. 7523). Firma in Anwendung des Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1999 (288)  
**Artec AG**, in S c h ö n e n w e r d, Handel mit und Fabrikation von elektrotechnischen und elektronischen Bauteilen usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1998, S. 647). Prokura Walter Keirer gelöscht.

5. März 1999 (289)  
**Gustav Häfeli**, in H ä g e n d o r f, elektrische Installationen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1987, S. 4401). Firma infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Häfeli Elektro», in Hägendorf, gelöscht.

5. März 1999 (290)  
**Häfeli Elektro**, in H ä g e n d o r f, Solothurnerstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Peter Häfeli-Minder, von Mümliswil-Ramiswil, in Hägendorf, Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien; Gustav Häfeli, von Mümliswil-Ramiswil, in Hägendorf; Marie-Louise Häfeli, von Mümliswil-Ramiswil, in Hägendorf; Cornelia Häfeli-Minder, von Mümliswil-Ramiswil, in Hägendorf, und Christof Häfeli, von Mümliswil-Ramiswil, in Oberbuchstien. Zweck: Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes im Starkstrom- und Schwachstrombereich. Handel mit elektrischen Apparaten und verwandten Erzeugnissen. Übernahme: Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Gustav Häfeli», in Hägendorf.

5. März 1999 (291)  
**Dado GmbH**, in O l t e n, Ausführung von Druckarbeiten auf Materialien aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7728). Bruno Stauffer, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Olten.

5. März 1999 (292)  
**Lumpart-Immobilien AG**, in O l t e n (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1998, S. 6124). Statutenänderung: 5. 3. 1999. Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 2 000 000 durch Ausgabe von 8000 Namenaktien zu CHF 1000 auf CHF 10 000 000, mit CHF 10 000 000 liberiert, 10 000 Namenaktien zu CHF 1000, vinkuliert. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstücke Grundbuch Olten Nummern 4285 und 2929 zum Maximalpreis von CHF 8 000 000.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

- 10.03.1999 (1065)  
**VB Handels AG**, in Basel, Wilhelm His-Str. 11, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.03.1999. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Eis und Backstoffen sowie landwirtschaftlichen Geräten und Artikeln. Die Gesellschaft kann bebauten und unbebaute Grundstücke erwerben, entwickeln, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rupprecht, Paul, von Basel und Laufen, in Hochwald, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bart, Vreny, von Radelfingen und Basel, in Basel, Direktorin, mit Einzelunterschrift; Kistler, René, von Reichenburg, in Möhlin, Revisionsstelle.
- 10.03.1999 (1066)  
**Cassella-med AG**, in Basel, pharmazeutische, chemische und verwandte Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.1997, S. 451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruppert, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Rüsselheim (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straub, Heinz, von Schönbaumgarten, in Zofingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudin, Max, von Allschwil, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lubini, Dr. Ditmar, von Manno, in Herrliberg, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Halter, Heinz, von Gontenschwil, in Hütten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich].
- 10.03.1999 (1067)  
**CTAL Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 07.04.1995, S. 1926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyss, Erich, von Grindelwald, in Biel-Benken, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prack, Walter, von Riehen, in Ettingen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maibach, Paul, von Dürrenroth, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Olivier, Marc, von La Neuveville, in Magden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.03.1999 (1068)  
**Felber Holding AG in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 06.01.1999, S. 57). Liquidationsdomizil c/o Olivio Felber, in der Dorfmat 1, 4132 Muttenz.
- 10.03.1999 (1069)  
**Fiba Finanzberatung Basel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2851). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfefferle, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.03.1999 (1070)  
**Idegro SA, Basel**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1996, S. 7118). Statutenänderung: 1.03.1999. Firma neu: **Tivona AG**. Zweck: Handel mit und Vermittlung, Finanzierung sowie Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann Treuhandschäfte abwickeln, Grundstücke erwerben und veräußern, Verwaltungen führen, Aktien erwerben oder verwalten und, Informationen sowie Presse- und Verlagsarbeiten periodischer und anderer Art vertrieben. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wecken, Sigrid, von Kirchberg SG, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wecken, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (D), mit Einzelprokura; Weiler, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Einzelprokura; Favor Steuerberatungs- und Revisionsgesellschaft, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanotelli, Roland, von Günsberg, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Banholzer, Silvia, deutsche Staatsangehörige, in Weil am Rhein (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann, Christoph Sven, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle.
- 10.03.1999 (1071)  
**NMT New Medical Technologies Management**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05.03.1999, S. 1477). Statutenänderung: 10.03.1999. Firma neu: **NMT Management AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
- 10.03.1999 (1072)  
**Sogipar AG für Verwaltung und Beteiligungen**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26.08.1997, S. 6236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prack, Walter, von Riehen, in Ettingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maibach, Paul, von Dürrenroth, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Olivier, Marc, von La Neuveville, in Magden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.03.1999 (1073)  
**TBC Marketing AG**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich der Werbung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8769). Statutenänderung: 2.03.1999. Firma neu: **Landmark Invest AG**. Zweck neu: Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Grundstücken und Immobilien. Import und Export von Bau- und Landmaschinen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Werbung und des Marketings sowie Telefon- und Bürodienste, Durchführung von Verkaufsschulungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässler, René, von Winterthur, in Lupatzen, mit Einzelprokura.
- 10.03.1999 (1074)  
**Welton AG**, in Basel, Handels-, Import-, Export- und andere kommerzielle Geschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.1997, S. 4812). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chong, Esther, von Basel, in Schönenbuch, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
- 10.03.1999 (1075)  
**Wolowik Les Collections SA**, in Basel, Handel mit Lederbekleidung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.1997, S. 5976). Statutenänderung: 10.03.1999. Firma neu: **L & T Bekleidungs AG**.
- 10.03.1999 (1076)  
**Green Line AG**, in Basel, Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.1995, S. 4799). Firma neu: **Green Line AG in Liq.** Übersetzungen der Firma neu: **(Green Line SA en liq.) (Green Line**

- Ltd in liq.)**. Domizil neu: ohne. Domizil Mathilde Pavavicini-Str. 5, 4052 Basel, weggefallen. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 88a HRegV mit gleichzeitiger Eintragung der Wohnortsänderung des Verwaltungsratspräsidenten gemäss Art. 60 Abs. 2 HRegV. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dinter, Michael, von Allschwil, in Bettingen, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: in Möhlin, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Parillon, Heidi, von Suhr, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatorin [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bouheja, Jamal-Eddine, französischer Staatsangehöriger, in Meaux (F), Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 10.03.1999 (1077)  
**Ita Jhu Vera AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03.12.1992, S. 5642). Firma neu: **Ita Jhu Vera AG in Liq.** Übersetzungen der Firma neu: **(Ita Jhu Vera SA en liq.) (Ita Jhu Vera Ltd in liq.)**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 08.03.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Safarik, Dr. Franitsek, von Muolen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzach, Dr. Christoph, von Basel, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
- 10.03.1999 (1078)  
**Ring Development AG**, in Basel, Produkte im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1999, S. 537). Firma neu: **Ring Development AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV. [Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung].
- 10.03.1999 (1079)  
**Banderas Properties U.S. Grundbesitz AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5797). Firma neu: **Banderas Properties U.S. Grundbesitz AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 15.02.1999 aufgelöst.
- 10.03.1999 (1080)  
**Rolf Bally AG**, in Basel, Nähgarne usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.1994, S. 992). Firma neu: **Rolf Bally AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 02.03.1999 aufgelöst.
- 10.03.1999 (1081)  
**Resonanz GmbH**, in Basel, c/o Martin Gabriel, Malzgasse 23, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.1999. Zweck: Tätigung von Investitionen, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art sowie die damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; Durchführung von kommerziellen und technischen Beratungen und Expertisen; Verwaltung von Vermögenswerten; Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Lizenzrechten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Immobilien im Ausland kaufen, verkaufen und verwalten, Treuhandschäfte tätigen, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gabriel, Martin, von Basel und Grosswangen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Seibel, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Wildungen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 10.03.1999 (1082)  
**Schilling Transport GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.1998, S. 1076). Statutenänderung: 3.03.1999. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schilling, Achille, von Horgen, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Schilling, Manuela, von Horgen, in Arlesheim, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Schilling, Vera, von Horgen, in Oberwil BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-.
- 10.03.1999 (1083)  
**Team-Work Personalberatung GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07.02.1996, S. 747). Firma neu: **Team-Work Personalberatung GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 02.03.1999 aufgelöst.
- 10.03.1999 (1084)  
**Hewlett-Packard (Schweiz) AG**, in Basel, Hewlett-Packard-Produkte usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 13.09.1996, S. 5550). mit Hauptsitz in: Urdorf (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fontana, Mario, von Stabio, in Stuttgart (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Hahnemann, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Spreitenbach, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahnd, Walter Herbert, von Wahlern, in Jona, mit Einzelprokura.
- 10.03.1999 (1085)  
**Huber & Leber Consulting**, in Basel, Unternehmensberatung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 123 vom 01.07.1997, S. 4571). Kollektivgesellschaft, mit Hauptsitz in: Walchwil (HR Zug). Lösungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.
- 10.03.1999 (1086)  
**E. Wegmann, Inh. Nelly Kirchensteiner**, in Basel, Beleuchtungskörper "Neweba" usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 26.02.1981, S. 620). Firma neu: **E. Wegmann, Inh. Nelly Poort**. Domizil neu: Reustr. 22, 4015 Basel. Zweck neu: Gebäudeverwaltungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poort, Nelly, von Wetzikon und Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Kirchensteiner, Nelly, von Wetzikon ZH und Basel]; Poort, Frederik, niederländischer Staatsangehöriger, in Paradiso, mit Einzelunterschrift.
- 10.03.1999 (1087)  
**W. Hartmann + D. Stula Architekten**, bisher in Binningen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21.08.1997, S. 6078). Sitz neu: Basel. Domizil neu: Münchensteinerstr. 69, 4052 Basel. Beginn: 1.01.1997. Zweck: Lösen von architektonischen Aufgaben. Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen einfachen Gesellschaft "Steinegger + Hartmann Architekten", in Binningen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Werner, von Ziefen, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Stula, Darko, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

- 11.03.1999 (940)  
**Sicherheitsdienst Gschwind AG**, in Therwil, Baumgartenweg 12, 4106 Therwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.03.1999. Zweck: Dienstleistungen in Sicherheitstechnik, Piktetservice, Objekt- und Personenschutz, Planung, Lieferung, Montage und Reparatur von Sicherheitseinrichtungen, Tresoren und Schliessanlagen sowie Betrieb eines Schlüssel-, Glasbruch- und Holzreparaturservice in Piktetbe-

- trieb. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gschwind, Markus Daniel, von Therwil, in Therwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Quinter, Reto, von Trun, in Gelterkinden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Birsfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Erich Heggendorf AG, in Therwil, Revisionsstelle.
- 11.03.1999 (941)  
**BMK + Partner AG**, in Münchenstein, Handel mit Baumaterial aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24.05.1996, S. 3030). Statutenänderung: 9.03.1999. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weigerstorfer, Philipp, von Gettnau, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Marcel, von Basel, in Muttenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
- 11.03.1999 (942)  
**Leonardi AG**, in Reinach B.L., Betrieb eines Geschäftes für alle einschlägigen Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05.11.1998, S. 7562). Domizil neu: Hauptstrasse 40, 4153 Reinach. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Basel].
- 11.03.1999 (943)  
**CRDP Clinical Research & Development of Pharmaceuticals Ltd**, bisher in St. Gallen, Planung und Durchführung von klinischen Studien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1999, S. 38). Statutenänderung: 22.01.1999. Sitz neu: A llschwil. Domizil neu: Fabrikstrasse 30, 4123 Allschwil. Zweck: Planung und Durchführung von klinischen Studien Phase I-IV im Rahmen der Entwicklung von Pharmaka (= Contracting out), Consulting und Organisation von klinischen Forschungsinfrastrukturen, Entwicklung von neuen Methodologien und Systemen für die klinische Forschung, Organisation und Halten von Seminaren und Fortbildungskursen in der klinischen Forschung, Quality Assurance in GCP (Good Clinical Practice), Vermittlung von Fachpersonal für klinische Forschung (= Contracting in) sowie Film-, Video- und CD-Produktionen für Medizin und Pharma. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler, Dr. Gabrielle Ilse, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Allschwil]; Paru Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
- 11.03.1999 (944)  
**CRDP Cosmetic Research of Dermatological Products Ltd**, bisher in Basel, Planung und Durchführung von klinischen dermatologischen Studien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S. 8385). Statutenänderung: 22.01.1999. Sitz neu: A llschwil. Domizil neu: Fabrikstrasse 30, 4123 Allschwil. Zweck: Planung und Durchführung von klinischen dermatologischen Studien im Rahmen der Entwicklung von Kosmetika (= Contracting out), Consulting und Organisation von klinischen Forschungsinfrastrukturen, Entwicklung von neuen Methodologien und Systemen für die klinische Forschung, Organisation und Halten von Seminaren und Fortbildungskursen in der kosmetologischen Forschung, Quality Assurance in GCP (Good Clinical Practice) sowie Film-, Video- und CD-Produktionen im kosmetologischen Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler, Dr. Gabrielle Ilse, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lonay]; Paru Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
- 11.03.1999 (945)  
**Quantron Finanzholding AG**, bisher in Genf, Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1998, S. 1562). Statutenänderung: 25.02.1999. Firma neu: **First Equity Trust AG**. Sitz neu: Pr a t t e l n. Domizil neu: Netzbodenstrasse 33, 4133 Pratteln. Zweck neu: Treuhand- und Beratungsgesellschaft, die überwiegend in den Ländern der Europäischen Union tätig ist. Die Gesellschaft übt beratende Funktion im Finanz- und Wirtschaftswesen aus sowie auf dem Gebiete der Verwaltung vermögensrechtlicher Werte. Sie berät ferner ihre ausländische Klientel im Bereich börsenamtlich quotierter Wertpapiere namens und im Auftrage von Trustee und Nominee. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu CHF 200.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Adressen bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Martin, von Basel, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buchhaltungs- und Treuhandbüro Suzanne Kreis-Hofer, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noser, Max E., von Oberurnen, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Consolidated Trust SA, in Genf, Revisionsstelle.
- 11.03.1999 (946)  
**CKC-Marketing GmbH**, in Allschwil, Erbringen von Dienstleistungen im Marketing- sowie im Public-Relation-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 19.05.1995, S. 2812). Statutenänderung: 9.03.1999. Firma neu: **C.K.C.-Marketing GmbH**. Domizil neu: Rosenbergweg 9, 4123 Allschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieli, Hans, von Allschwil, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Christian, von Niederburen, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].
- 11.03.1999 (947)  
**UTM Trade & Consult GmbH**, bisher in Rheineck, Beratung sowie Handel mit EDV-Geräten und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 01.02.1999, S. 709). Statutenänderung: 5.03.1999. Sitz neu: B i r s f e l d e n. Domizil neu: Wartenbergstrasse 45, 4127 Birsfelden. Zweck: Beratung sowie Handel mit EDV-Geräten und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urben, Thomas, von Niederdorf, in Rheineck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [wie bisher]; Urben, Maria, von Niederdorf, in Rheineck, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [wie bisher].

11.03.1999 (948)  
**AM Baummanagement GmbH**, in Th er w il, Erbringung von Architekturleistungen sowie Planung, Bauleitung und Beratung im Baubereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03.06.1998, S. 3750). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 44 vom 04.03.1999, S. 1444) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

11.03.1999 (949)  
**Migros Bank**, in L i e s t a l, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, S. 4758), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hort, Erich, von Zürich und Wöllflinwil, in Baar, Präsident der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Achermann, Alfred, von Knutwil, in Möhlin, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jenni, Franz, von Ins, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Diggelmann, Max, von Basel, in Arisdorf, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter der Direktion]; Loetscher, Daniel, von Entlebuch, in Nuglar, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Müller, André, von Wülberg, in Lausen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Nedwed, Dr. Harald, von Aesch BL, in Bottmingen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruder, Yvonne, von Augst, in Liestal, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Rüegger, Rolf, von Vordemwald, in Basel, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Straubinger, Thomas, von Zürich, in Schlieren, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter der Direktion]; Zimmerli, Ernst, von Oftringen, in Aarau, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Steiner, Christoph, von Muttenz und Ringgenberg BE, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (950)  
**Weder Peter**, in L i e s t a l, Bündtenstrasse 10, 4410 Liestal, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Service an Werbeprojekten. Eingetragene Personen: Weder, Peter, von Diepoldsau, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (951)  
**ZEBRA Treuhand & Informatik M. Schaub**, in F ü l l i n s d o r f, Chalchhofweg 40, 4414 Füllinsdorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Treuhand- und Informatikdienstleistungen; Warenhandel (EDV-Geräte). Eingetragene Personen: Schaub, Marcel, von Bus, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schaub-Steen, Ellen, von Bus, in Füllinsdorf, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (952)  
**Reiseagentur zum Brunnen Heidi Mohler**, bisher in Th er w il, Vermittlung und Organisation von Reisen, Einzelirma (SHAB Nr. 223 vom 19.11.1997, S. 8391). Sitz neu: B i e l - B e n k e n. Domizil neu: Leyenstrasse 7, 4105 Biel-Benken. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mohler, Patrik, von Thürnen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (953)  
**Sanitär Feigenwinter**, in R e i n a c h B L, Ausführung von sanitären Installationen, Einzelirma (SHAB Nr. 49 vom 10.03.1995, S. 1363). Firma neu: S A N I T Ä R F E I G E N W I N T E R die gute Quelle für Haustechnik. Domizil neu: Therwilerstrasse 4, 4153 Reinach. Zweck neu: Ausführung von sanitären Installationen, Neu- und Umbauten, Service und Unterhalt sowie Vorfabrikationen und Handel mit Sanitär-Apparaten und verwandten Produkten. Weiteres Geschäftslokal: Froburgstrasse 25, 4052 Basel.

11.03.1999 (954)  
**Schule-Online Gyalog + Guggisberg**, in S i s s a c h, Zunzgerstrasse 68, 4450 Sissach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 9.03.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Online-Bildungsbetrieb (Computer- und internetgestützte Lehr- und Lernmittel) sowie Handel mit Produkten aus diesem Bereich. Eingetragene Personen: Guggisberg, Martin, von Belp, in Sissach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyalog, Tibor, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (955)  
**Interactive Leisi & Rummeli**, in M ü n c h e n s t e i n, Konzeption und Realisation von Individualsoftware, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1996, S. 5268). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

11.03.1999 (332)  
**Artinvest Entertainment Beteiligungs AG**, in S c h a f f h a u s e n, Förderung von zeitgenössischer und klassischer Kunst sowie Projekte der Unterhaltungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6189). Statutenänderung: 5.03.1999. Firma neu: R e a l E s t a t e I n v e s t m e n t T r e u h a n d A G. Zweck neu: Entwicklung, Förderung und Kauf von Immobilienprojekten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühlwiler, Marc, von Fischeningen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

11.03.1999 (333)  
**IFF media ag**, in S c h a f f h a u s e n, Verkauf von Werbung in Medien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02.11.1998, S. 7460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Senger, Stephan, schwedischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bourg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (334)  
**Mannhart + Fehr Treuhand AG**, in S c h a f f h a u s e n, Ausführung von Treuhandfunktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 453). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Alfred, von Schaffhausen, in Flurlingen, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Meier, Anton, von Wetzikon TG, in Lohn SH, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Mannhart, Bruno, von Flums, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Fehr, Daniel, von Schaffhausen, in Flurlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Tanner, Markus, von Bargen SH, in Stetten SH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].

11.03.1999 (335)  
**Zolg Baumschulen AG**, in S c h a f f h a u s e n, Anbau von und Handel mit Bäumen, Sträuchern, Rosen und Zierpflanzen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 22.08.1986, S. 3278). Firma neu: Z o l g B a u m s c h u l e n A G i n L i q u i d a t i o n. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.2.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zolg, Karl Ernst, von Deutschland, in Gottmadingen-Bietingen (D), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möckli-Fischer, Margrit, von Marthalen, in Schaffhausen, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

11.03.1999 (336)  
**SW Sunglass GmbH**, in N e u h a u s e n a m R h e i n f a l l, Zentralsstrasse 100, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.03.1999. Zweck: Im In- und Ausland Handel mit Waren aller Art en gros und en

detail, insbesondere mit Sonnenbrillen und anderen Erzeugnissen der optischen Industrie. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leu, Herbert, von Hemmental, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Marte-Zerr, Ralf, von Deutschland, in Friedrichshafen (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Marte, Karin, von Oesterreich, in Kreuzlingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-.

11.03.1999 (337)  
**Profima GmbH**, in T r a s a d i n g e n, Planen und Ausführen von Projekten im Bauwesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 01.09.1998, S. 6037). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Karl Ludwig, von Deutschland, in Achern (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jubeus (Schweiz) AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

11.03.1999 (338)  
**Print Can GmbH in Liquidation**, in S c h a f f h a u s e n, Bedrucken von Gegenständen und Produktion von Druckmaschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 29.01.1999, S. 659). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 27.1.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

11.03.1999 (339)  
**Heinz Baier**, in S c h a f f h a u s e n, Handel mit Kunstgewerbeartikeln und Gebrauchsgegenständen schweizerischen Ursprungs, Einzelirma (SHAB Nr. 258 vom 03.11.1978, S. 3403). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

5. März 1999  
**Sovag AG**, bisher in S t. G a l l e n, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 21.04.1997, S. 2653). Statutenänderung: 08.02.1999. Sitz neu: G a i s. Domizil neu: c/o Andreas Sommer, Langgasse 55a, 9056 Gais. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Übernahme von Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 300'000. Lieberlieferung Aktienkapital: CHF 300'000. Aktien: 300 Namenaktien zu je CHF 1000. Bemerkungen: Verwaltungsdirektor: Studerswilerstrasse 3, 9302 Kronbühl. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief, sofern deren Adressen alle bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Roland Daniel, von Sumiswald, in Dänikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Sommer, Andreas Marc, von Sumiswald, in Gais, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR); Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle (wie bisher).

5. März 1999  
**Apert - Werbeatelier Küng**, in W o l f h a l d e n, Werbe- und Gestaltungskonzepte usw., Einzelirma (SHAB Nr. 235 vom 02.12.1993, S. 6358). Bemerkungen neu: Über die Inhaberinnen dieser Einzelirma ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums Appenzel A. Rh. vom 17. Februar 1999 der Konkurs eröffnet worden.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

11.03.1999 (1711)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 41 vom 01.03.1999, S. 1365, publizierten TB-Eintrags Nr. 1297 vom 23.02.1999. **Proffradger Hager & Co**, in S t. G a l l e n, Sicherheitsdienste, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1999, S. 1365). [Der Gesellschafter Menachem Levi ist nicht ausgeschieden]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Levi, Menachem, von Oberuzwil, in Jonschwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (1712)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 48 vom 10.03.1999, S. 1583, publizierten TB-Eintrags Nr. 1550 vom 04.03.1999. **mobikom plus Spirig**, in V i l t e r s - W a n g s, Handel, Einzelirma (SHAB Nr. 48 vom 10.03.1999, S. 1583). Firma neu: **mobikom plus Spring**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spring, Andrea Elisabeth, von Steffisburg, in Wangs (Vilters-Wangs), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [nicht: Spirig, Andrea Elisabeth].

11.03.1999 (1713)  
**Lenorplastics Service AG**, in O b e r r i e t S G, Im Kessler, 9463 Oberriet, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.03.1999. Zweck: Produktion, Veredelung und Wiederverwertung von sowie Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere Herstellung von Komponenten für die Kunststoff- und kunststoffverarbeitende Industrie sowie Forschung, Entwicklung und technische Analyse in diesen Bereichen. Vertrieb spezialisierter Logistikdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten, vermitteln, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Grundstück Nr. 2006, Kessler, in Oberriet SG, zum Preise von höchstens CHF 1'812'440.- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hromatka, Hans Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Bozzolo, Jean-Pierre, von Genève, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reich, Kaspar, von Hemberg, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritz, Roland, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BTR Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1714)  
**TC Training Center Rorschach AG**, in R o r s c h a c h, Pestalozzistrasse 11, 9400 Rorschach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.02.1999. Zweck: Betrieb von Sporthallen und Unterhaltungsstätten in Verbindung mit Körpertraining und Rehabilitation, Handel mit Sport-, Unterhaltungs- und Spielgeräten sowie Accessoirs aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 10'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Allenspach, Andreas, von Oberbüren, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul, Eduard, von Villnachern und Zürich, in Dietikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rima Treuhand GmbH, in Degersheim, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1715)  
**EKR Einkaufsring AG**, in D i e p o l d s a u, Koordination der Einkäufe für verschiedene kleinere und mittlere Betriebe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 21.07.1992, S. 3416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kehl Josef, von St. Gallen und Oberegg, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1716)  
**Etimark AG**, in G r a b s, Betrieb einer Druckerei, Handel mit Druckereierzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ladstätter, Hansjörg, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwegener, Daniel, von Buchs SG und Sevelen, in Grabs, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulz, Udo, von Grabs, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mollis].

11.03.1999 (1717)  
**H. Weidmann Aktiengesellschaft**, in R a p p e r s w i l S G, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Isolationsmaterialien für die Elektrotechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10.03.1999, S. 1582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dahinden, Vincenz, von Zürich, in Männedorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Hans-Ulrich, von Zürich und Niederösch, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dietlikon].

11.03.1999 (1718)  
**Heberlein Fasertechnologie AG**, in W a t t w i l, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 02.02.1999, S. 743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Margrith, von Lüzern, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (1719)  
**Linth Treuhand- und Revisions-AG**, in U z n a c h, Betrieb eines Treuhand-Unternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22.02.1993, S. 881). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schegg, Josef, von Oberriet SG, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dietsche, Erich, von Oberriet SG, in Marbach SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schegg, Kurt, von Oberriet SG, in Goldach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lanz-Schegg, Rita, von Oberriet SG, in Dättlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schegg, Daniel, von Oberriet SG, in Cuernavaca (Mexiko), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hasler, Daniel, von Altstätten, in Goldach, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1720)  
**Thut AG**, in B a d R a g a z, Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7053). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zindel-Schnell, Andreas, von Maienfeld, in Maienfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zindel-Angelini, Bernhard, von Maienfeld, in Maienfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

11.03.1999 (1721)  
**Grogg & Partner Aktiengesellschaft**, in R a p p e r s w i l S G, Tätigkeit in den Bereichen Leitungskataster usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21.03.1996, S. 1622). Firma neu: **Grogg & Partner Aktiengesellschaft in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.01.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grogg, Erich, von Untersteckholz, in Schmerikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Verling, Helmut, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

11.03.1999 (1722)  
**ADES**, in S t. G a l l e n, Entwicklung, Produktion und Handel von automatischen Datenerfassungssystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.1998, S. 3476). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Brüttisellen (Wangen-Brüttisellen) (SHAB Nr. 47 vom 09.03.1999, S. 1547) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

11.03.1999 (1723)  
**Basma AG**, in S t. G a l l e n, Führung und Erwerb von Restaurantbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 31.03.1995, S. 1786). Die Gesellschaft [neu: SAMAB AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spüligen (SHAB Nr. 44 vom 04.03.1999, S. 1446) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

11.03.1999 (1724)  
**Roeschlin AG**, in S t. G a l l e n, Vertrieb sowie Herstellung von Erzeugnissen aus rostfreiem Stahl usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26.03.1997, S. 2056). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rafz (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, S. 1510) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

11.03.1999 (1725)  
**steyer antriebstechnik ag**, in R o r s c h a c h e r b e r g, Entwicklung, Herstellung und Handel mit Regelmotoren jedweder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04.11.1998, S. 7524). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Arbon (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, S. 1520) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

11.03.1999 (1726)  
**WBF Werbe AG**, in E s c h e n b a c h S G, Handel mit Werbeartikeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08.08.1997, S. 5667). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, S. 1513) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

11.03.1999 (1727)  
**Glättli Architekten & Generalplaner GmbH**, in S t. G a l l e n, Falkensteinstrasse 74, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.03.1999. Zweck: Führen eines Architekturbüros, Nutzung von Planungssystemen im Bereich des Um- und Neubaus sowie Erstellung von Konzepten und Strategien zur Werterhaltung von bestehenden Liegenschaften; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glättli, Dieter, von Hedingen, in Rehetobel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Lambrigger, Urs, von Basel und Fiesch, in Wolfthalen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

11.03.1999 (1728)  
**Unipee GmbH**, in S t. G a l l e n, internationaler Handel usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 12.02.1997, S. 949). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mao, Jianhe, von Losone, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Bürger der Volksrepublik China].

11.03.1999 (1729)  
**Yromi GmbH**, in St. Gallen, Führung eines Restaurants usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6402). Domizil neu: Krätzerstrasse 96a, 9015 St. Gallen.

11.03.1999 (1730)  
**Käserereigenschaft Bergli-Ötlihofen**, in Gommiswald, Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 1994, S. 1798). Domizil neu: Bergli-Uetliburg, 8738 Uetliburg.

11.03.1999 (1731)  
**Käserereigenschaft Riesershaus**, in Muolen, Verwertung der Milch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germann-Erne, Josef, von Muolen, in Muolen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Hermann, von Muolen, in Muolen, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Armin, von Häggenschwil, in Muolen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kempf, Rudolf genannt Ruedi, von Bürglen UR, in Muolen, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (1732)  
**"Van de Kibi" Breitenmoser**, in Eggersriet, Kellerswiesenstrasse 10, 9034 Eggersriet, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Hundezucht von holländischen Schäferhunden. Eingetragene Personen: Breitenmoser, Kitty, von Altendorf und Mosang, in Eggersriet, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (1733)  
**Croguss, Grgic**, in Balgach, Gerbestrasse 2a, 9436 Balgach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Grgic, Ilija, kroatischer Staatsangehöriger, in Balgach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (1734)  
**Paul Hager, San-Spengli-Heizungen**, in Ebnat-Kappel, Ebnatstrasse 8, 9642 Ebnat-Kappel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Sanitär- und Spenglerarbeiten sowie Installation und Reparatur von Heizanlagen. Eingetragene Personen: Hager, Paul, von Kaltbrunn, in Ebnat-Kappel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Inauen, Paul, von Rüte, in Ebnat-Kappel, mit Einzelprokura.

11.03.1999 (1735)  
**Sanilux Valeo**, in St. Gallen, Lämmlibrunnstrasse 34, 9000 St. Gallen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Sanitär und Heizungen. Eingetragene Personen: Valeo, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (1736)  
**Filiger Sanitär, Heizung, Service**, in Vilters-Wangs, Sanitär, Heizung und Service, Einzelirma (SHAB Nr. 118 vom 23. 06. 1998, S. 4279). Domizil neu: Bahnweg 3, 7324 Vilters.

11.03.1999 (1737)  
**Frau Brigitte Debrunner-Oberstar**, in Wil SG, Restaurationsbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1996, S. 170). Firma neu: **Frau Brigitte Oberstar**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberstar, Brigitte, slowenische Staatsangehörige, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Debrunner-Oberstar, Brigitte].

11.03.1999 (1738)  
**Patrick Roth**, in St. Gallen, Public Relations usw. Einzelirma (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1995, S. 5316). Domizil neu: Linsebühlstrasse 58, 9003 St. Gallen.

11.03.1999 (1739)  
**Linea "S" Angelo Pagliarulo**, in Rorschach, Handel mit Schuhen, Einzelirma (SHAB Nr. 284 vom 05. 12. 1988, S. 4943). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11.03.1999 (1740)  
**Walter Bernhard**, in Andwil SG, Gartenbau und Baumschulen, Einzelirma (SHAB Nr. 166 vom 19. 07. 1984, S. 2597). Die Aktiven und Passiven sind an die Walter Bernhard & Co., in Andwil SG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

11.03.1999 (1741)  
**Walter Bernhard & Co.**, in Andwil SG, Wilenstrasse 512, 9204 Andwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 02. 1999. Zweck: Führen eines Gartenbaubetriebes mit einer Baumschule. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelirma Walter Bernhard, in Andwil SG. Eingetragene Personen: Bernhard, Walter, von Pfungen, in Wittenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bernhard-Maier, Walter, von Pfungen, in Andwil SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bernhard-Maier, Gertrud, von Pfungen, in Andwil SG, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (1742)  
**Eggenberger & Co., Hotel Rätia**, in Buchs SG, Betrieb des Hotels Rätia, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 02. 1979, S. 649). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Erika Eggenberger-Gassner aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11.03.1999 (1743)  
**Mo Beats records, Surovka & Abdalla**, in Au SG, Import von Schallplatten usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2356). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

11.03.1999 (661)  
**Architekturbüro Doppler & Lüthi AG in Liquidation**, in Silvaplana, Planung und Projektierung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Ausführung von Bauleistungen, Beteiligung an anderen Unternehmen der Baubranche, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 1998, S. 96). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung.

11.03.1999 (662)  
**Bergbahnen Flims AG**, in Flims, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1996, S. 7377). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

11.03.1999 (663)  
**Merkur Travel AG in Liquidation**, in Chur, Betrieb eines Reisebüros sowie touristische Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 1997, S. 9046). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung.

11.03.1999 (664)  
**Sessel- und Skilifte Zuoz AG**, in Zuoz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1871). Statutenänderung: 10. 03. 1999. Aktienkapital neu: CHF 3'160'000 [bisher: CHF 1'000'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'160'000. Aktien neu: 11'800 Namenaktien zu CHF 200 4'000 Inhaberaktien zu CHF 200 [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 200 4'000 Inhaberaktien zu CHF 200]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pitsch, Aldo, und Tschieri, in Zuoz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stieger, Jakob, von Oberriet SG, in La Punt-Chamuesch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunies, Christian, von S-chanf und Klosters-Serneus, in S-chanf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999 (665)  
**Datex Chur AG**, in Chur, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Werbung und Datenverarbeitung sowie Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften im Zusammenhang mit diesen Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1999, S. 1129). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bellinzona (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, Seite 1556), wo sie unter der Firma "Fiorepiza SA" eingetragen wurde, im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

11.03.1999 (666)  
**FIR GmbH in Liquidation**, in Surcasti, Ausführen von Industrieautomationsarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9271). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

11.03.1999 (667)  
**Banca Raiffeisen Engiadina**, in Scuol, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 1998, S. 3477). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pattis, Josef, von Savognin und Tschlin, in Martina (Tschlin), mit Kollektivprokura zu zweien; Folini, Ruth, von Arvigo und Oberriet SG, in Sent, mit Kollektivprokura zu zweien.

11.03.1999 (668)  
**Tiroler Steinölprodukte, Alleinvertrieb und Auslieferung Schweiz Rosmarie Casutt**, in Davos, Promenade 145, 7260 Davos Dorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Alleinvertrieb und Auslieferung Schweiz der Tiroler Steinölprodukte. Eingetragene Personen: Casutt, Rosmarie, von St. Martin, in Davos, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Keuer, Harry, deutscher Staatsangehöriger, in Murauch am Achensee (A), mit Einzelunterschrift; Casutt, Cornelia, von St. Martin, in Davos Platz (Davos), mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (669)  
**Eisele HiFi-Marketing**, in Chur, Handel mit Elektronikgeräten aller Art, inklusive Zubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 1991, S. 3407). Domizil neu: Freifeldstrasse 27, 7006 Chur.

11.03.1999 (670)  
**Lorenz Consulting**, bisher in Poschiamo, Betriebswirtschaftliche Beratung, Einzelirma (SHAB Nr. 100 vom 24. 05. 1995, S. 2914). Sitz neu: Felsberg. Domizil neu: Vordere Gasse 35, 7012 Felsberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorenz, Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Felsberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in San Carlo Gde. Poschiamo].

11.03.1999 (671)  
**Rolf Nold**, in Bever, Revisionen, Reinigungen, Sanierungen sowie Installationen von Tankanlagen, Einzelirma (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1992, S. 5785). Firma neu: **Rolf Nold, ehemals Simon Wehrli**. Domizil neu: Charlets Suot 76, 7502 Bever. Zweck neu: Tankrevisionen, Tank-sanierungen, Beschichtungen, Neutankanlagen. Übernahme des Geschäftsbereiches Tankrevisionen und -Sanierungen der Einzelunternehmung Simon Wehrli, in Bever.

11.03.1999 (672)  
**Simon Wehrli**, in Bever, Tankrevisionen usw. Einzelirma (SHAB Nr. 25 vom 02. 02. 1981, S. 336). Domizil neu: Via Maistra 20, 7502 Bever. Zweck neu: Service-Monteur für Leckwarngeräte von Tankanlagen. Die Geschäftsbereiche Tankrevisionen und Sanierungen wurden abgegeben an die Einzelunternehmung Rolf Nold, in Bever (neu: Rolf Nold, ehemals Simon Wehrli).

## Aargau - Argovie - Argovia

11.03.1999 (1959)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1556, publizierten TB-Eintrags Nr. 1753 vom 03. 03. 1999. **Genossenschaft zur Erhaltung des Gasthofs zum Bären**, in Veltheim AG, Gewährleistung des Betriebes des Gasthofes Bären in Veltheim usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1556). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Däster, Werner, von Murgenthal, in Veltheim AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: von Veltheim AG].

11.03.1999 (1960)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1998, S. 8772, publizierten TB-Eintrags Nr. 9678 vom 17. 12. 1998. **Kurt Brosi GmbH**, in Safenwil, 1. Dienstleistungen und Tätigkeiten im Bereich Schriften, Werbung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1998, S. 8772). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brosi, Kurt, von Egerkingen, in Otten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [nicht: in Safenwil].

11.03.1999 (1961)  
**Auto ZAG Aarau AG**, in Aarau, Rohrerstrasse 29, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 03. 1999. Zweck: Handel mit Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör sowie Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 1'500'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'500'000.-. Aktien: 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der betrieblichen Aktiven und Passiven der "Zeughaus-Garage AG Aarau", in Aarau, nämlich den Betriebsteil "Auto-Garage", gemäss Bilanz per 01.01.1999, wonach die übernommenen Aktiven CHF 4'597'000.- und die Passiven CHF 3'797'000.- betragen, wofür 800 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ischer, Eric, von Blumenstein, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ischer, Willy, von Blumenstein, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzer, Dr. Bruno, von Wuppenau und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzer, Bruno A., von Wuppenau und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeeb, Patrick, von Horgen, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zweien; Trovato, Gregorio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: KU.

11.03.1999 (1962)  
**CFM Cleanroom Facility AG**, in Lenzburg, Fabrikstrasse 3, 5600 Lenzburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 02. 1999. Zweck: Unterhalt und Bewirtschaftung von Liegenschaften, insbesondere von Reinnräumen sowie Erbringung von Baudienstleistungen und Dienstleistungen aller Art; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gatschet, Walter, von Ins, in Bettlach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gatschet, Micheline, von Ins und Sigriswil, in Bettlach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Legatex Leysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1963)  
**IPRAG Informatic Group AG**, in Oberentfelden, Industrie-strasse 14, 5036 Oberentfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 03. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereiche der Informatic, insbesondere der elektronischen Datenverarbeitung, -beschaffung und -übermittlung sowie Beratung von Dritten, Vertrieb und Entwicklung von EDV-Produkten, Über-nahme und Verwertung von Lizenzen und Vergabe von Lizenzen an Dritte sowie Handel mit EDV-Hard- und Software; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten sowie Wertschriften kaufen, verkaufen und Darlehen gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weber, René, von Veltheim AG, in Suhr, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Peter, von Basel und Wollerau, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, Peter, von Wohlen AG, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchholz, Frank, von Goldach, in Gränichen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1964)  
**Eugen + Barbara Zehnder AG**, in Wettingen, Betrieb einer Schlosserei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1998, S. 7046). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zehnder, Eugen, von Birnenstorf, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zehnder, Margrit, von Birnenstorf, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; UTA & Schmid Revisions AG, in Böttingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stenz, Thomas, von Künlen, in Bellikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Inaquina, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Flislbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; CT Croket Treuhand, in Ennetbaden, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1965)  
**Handels-, Transport- und Lager- AG Hatralag**, in Baden, Transport von Gütern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 1996, S. 4324). Statutenänderung: 29. 01. 1999. Firma neu: **Handels-, Transport- und Lager-AG HATRALAG**. Domizil neu: c/o Notariatsbüro Boda Humbel, Zürcherstrasse 25, 5400 Baden. Zweck neu: Handel mit beweglichen und unbeweglichen Sachen, Transport von Gütern aller Art sowie Lagerhaltung von Waren, insbesondere auch flüssiger Stoffe; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dillier, Franz, von Kerns und Luzern und Samen, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hildisrieden].

11.03.1999 (1966)  
**Magra-Rohrverteiler AG**, in Meisterschwanden, Handel mit und Produktion von Komponenten der Haustechnik aller Art sowie im Hydraulik- und Regelbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29. 02. 1996, S. 1191). Statutenänderung: 22. 12. 1998. Aktienkapital neu: CHF 500'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Partner Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: D + J Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1967)  
**Rüetschi Treuhand- und Verwaltungs AG**, in Gipf-Oberfrick, Treuhand-, Verwaltungs- und Beratungsbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9078). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüetschi, Lukas, von Wittnau, in Gipf-Oberfrick, mit Einzelunterschrift; Meier, Peter, von Frick, in Oeschgen, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (1968)  
**SYNTRONIC AG**, in Stetten AG, Erwerb und Verwertung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1998, S. 7525). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.

11.03.1999 (1969)  
**Unipress AG**, in Brugg, Fabrikation von Press- und Stanzartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1995, S. 5475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Staufen, mit Kollektivprokura zu zweien.

11.03.1999 (1970)  
**Intermeba AG**, in Laufenburg, Ausführung von Montage-, Demontage- und Servicearbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6812). Firma neu: **Intermeba AG in Liq.** Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Herzog Treuhand AG, Bäumlackerstrasse 36, 4332 Stein AG. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.03.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boutellier, Franz Peter, von Gansingen, in Gansingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bury, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Klettgau-Geislingen (D), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Herzog, Hansueli, von Hornussen, in Wöllflinswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog Treuhand AG, in Stein AG, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (1971)  
**Bau- & Immobilien AG Aarburg**, in Aarburg, An- und Verkauf von Liegenschaften, sowie Bau, Vermietung, Verwaltung und Unterhalt von Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4901). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

11.03.1999 (1972)  
**Joseph Skrabal SA in Liquidation**, in Hunzenschwil, Fabrikation, Kauf, Möbelverkauf sowie alle Artikel und Materialien, die im Zusammenhang mit Möbelerichtung wie Bettzeug, Teppiche, Tapeten, Vorhänge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 1995, S. 6594). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

11.03.1999 (1973)  
**Chäsi Möhlin GmbH**, in Möhlin, Hauptstrasse 61, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 03. 1999. Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art, insbesondere mit Milch- und Käseerzeugnissen; kann im In- und Ausland

Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 70'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach ihrer Gründung von der FRIMAGO AG, Volketswil, Inventar und Mobilien zum Preis von maximal CHF 80'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier-Pavlovic, Mirjana, von Künthen, in Möhlin, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 69'000.-; Meier, Peter F., von Künthen, in Möhlin, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

11.03.1999 (1974)  
**Cinevision GmbH**, in Wohlen AG, Alte Bahnhofstrasse 1, 5610 Wohlen AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 1999. Zweck: Betrieb von Kinos, Videotheken und artverwandten Betrieben; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Niederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Immobilien vermitteln, erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beck, Michael, von Rohrbach, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Minaya Contreras, Doris, peruanische Staatsangehörige, in Chila-Huancayo (Peru), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

11.03.1999 (1975)  
**Viehziehtgenossenschaft Jönen**, in Jönen, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 7002). Firma neu: **Viehziehtgenossenschaft Jönen in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.05.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Ernst, von Jönen, in Jönen, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Huber, Walter, von Jönen, in Jönen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wiederkehr, Jakob, von Dietikon, in Jönen, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

11.03.1999 (1976)  
**Beerli Architektur AG**, in Sins, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1993, S. 4873), mit Hauptsitz in: Baar. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kalt-Beerli, Irene, von Balterswil und Baar und Zug und Full-Reuenthal, in Zug, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beerli, Rolf, von Bichelsee-Balterswil und Baar, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Balterswil und Baar, Präsident].

11.03.1999 (1977)  
**Canon (Schweiz) AG**, in Mägenwil, Betrieb eines Handelsunternehmens usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 80 vom 28. 04. 1998, S. 2855), mit Hauptsitz in: Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Sergio, von Oberentfelden, in Buchs AG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hämmerli, Ernst, von Engli, in Teufen AR, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in St. Gallen, ohne eingetragene Funktion]; Brunner, Markus, von Hochdorf, in Hohenrain, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyffeler, Christian, von Huttwil, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11.03.1999 (877)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 1994, S. 3150, publizierten TB-Eintrags Nr. 1364 vom 24. 05. 1994. **Coradi Conveniences GmbH**, in Frauental, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Reiseartikeln und Accessoires sowie Übernahme von Vertretungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 1994, S. 3150). Statutenänderung: 6. 05. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 06.05.1994 und Übernahmebilanz per 31.12.1993 das Geschäft der bisherigen Coradi Conveniences, in Frauenfeld, mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 87'082.87, wovon die Sacheinleger Richard Coradi eine Stammeinlage von CHF 19'000.- und Margrit Coradi-Reich eine Stammeinlage von CHF 1'000.- erhalten [bisher: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.04.1994 und Übernahmebilanz per 31.12.1993 das Geschäft der bisherigen Coradi Conveniences, in Frauenfeld, mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 87'082.87, wovon die Sacheinleger Richard Coradi eine Stammeinlage von CHF 19'000.- und Margrit Coradi-Reich eine Stammeinlage von CHF 1'000.- erhalten].

11.03.1999 (878)  
**Lenko Schneesyseme (Schweiz) AG (Lenko Systèmes de Neige (Suisse) SA) (Lenko Snow Systems (Switzerland) Ltd.)**, in Sirmach, Fabrikstrasse 10, 8370 Sirmach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 03. 1999. Zweck: Produktion, Montage und Vertrieb von Schneesysemen und aller direkt oder indirekt damit zusammenhängenden Produkten. Die Gesellschaft ist berechtigt, andere Unternehmen zu erwerben und Liegenschaften, Rechte und Fahrnis erwerben, veräußern, mieten, vermieten, pachten, verpachten und verwalten. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Nilsson, Lennart, schwedischer Staatsangehöriger, in As (S), Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Hans-Peter, von Winterthur, in Eschlikon TG (Eschlikon), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Séchy, Laszlo Georg, von Männedorf, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

11.03.1999 (879)  
**Constral AG**, in Weinfelden, Herstellung und Vertrieb von Leichtmetallkonstruktionen sowie Übernahme von Aufträgen auf dem Gebiet des allgemeinen Metall- und Maschinenbaues, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 781). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fankhauser, Urs, von Trub, in Wigoltingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Atag Ernst & Young AG in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neukomm, Ivan, von Eggwil, in Märstetten, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Friedl, Roland, österreichischer Staatsangehöriger, in Affeltrangen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schütz, Peter, von Sumiswald, in Wigoltingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vogt, Markus, von Allschwil, in Weinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wendel, Curt, von Amlikon-Bissegg, in Pflm, mit Kollektivprokura zu zweien; Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

11.03.1999 (880)  
**Walter-Electronic AG**, in Sirmach, Handel mit Produkten der EDV-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 1997, S. 5882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Hans-Rudolf, von Hüttwil, in Weinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

11.03.1999 (881)  
**Lerox GmbH**, in Kreuzlingen, Bachstrasse 17, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 03. 1999. Zweck: Vermittlung von, Handel mit und Detailverkauf von Booten, Zubehörsachen und Sportbekleidungen, Durchführung internationaler Transporte sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 01.02.1999 von Brigitte Fritschi, in Ermatingen, 1 Segelschiff der Marke UFO 22 zum Übernahmepreis von CHF 30'000.-, wovon 19'000.- auf das Stammkapital anrechnet und CHF 11'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fritschi, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Ermatingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Wüst, Hans-Rudolf, von Oberriet SG, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Fritschi, Peter, deutscher und österreichischer Staatsangehöriger, in Ermatingen, mit Einzelunterschrift.

11.03.1999 (882)  
**RC Fakuma GmbH**, in Romanshorn, Neustrasse 44, 8590 Romanshorn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 03. 1999. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Produkten der spanlosen Formgebung, insbesondere von Kunststoffen, sowie sämtliche Dienstleistungen aller sich aus der Fabrikation und dem Handel ergebenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Lizenzen, Konzessionen und Patente erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Clausen, Rudolf, von Mühlebach, in Egnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-; Clausen-Heule, Madeleine, von Mühlebach, in Egnach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-; Clausen, Roger, von Mühlebach, in Tägerwilen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Clausen, Marco, von Mühlebach, in Wittenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-.

11.03.1999 (883)  
**Way To Win GmbH**, in Egnach, c/o Roland Dürr, Waldershaus, 9314 Steinebrunn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 03. 1999. Zweck: Herausgabe eines Informationsblattes für Geldanlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern, verwalten, belasten, mieten und vermieten und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buchegger, Remo, von Gossau ZH, in Berg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Dürr, Roland, von Gams, in Steinebrunn (Egnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Metzger, Ralf, von Cauco, in Steinach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Sax, Roland, von Egnach, in Neukirch (Egnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

11.03.1999 (884)  
**FA Handel GmbH in Liquidation**, in Neunforn, Import und Export von Handelswaren verschiedener Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1996, S. 3410). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

11.03.1999 (885)  
**Buchhandlung im Rank in Liquidation**, in Sirmach, Erhaltung einer Buchhandlung in der Region und diese einer breiteren Öffentlichkeit zugänglich zu machen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6488). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

11.03.1999 (162)  
**Panetteria Sole SA**, in Bellinzona, Produktion und vendita di pane, pasticceria in genere e prodotti affini, società anonima (FUSC no. 29 del 11. 2. 1999, pagina 977). Nuove persone iscritte o modificate: Studio Commerciale Bucher SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11.03.1999 (163)  
**E. Guscio Trasporti SA**, finora in Quinto, società anonima (FUSC no. 4 del 9. 1. 1997, pagina 109). Statuti modificati: 9. 3. 1999. Nuova sede: Arbedo-Castione. Nuovo recapito: 6532 Castione. Scopo: auto-transporti in genere, gite in comitiva, scavi meccanici, garage, commercio di inerti, servizi callanave e insabbiamenti, gestione di un'officina meccanica. La società può partecipare ad altre società aventi scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Guscio, Marco, da Quinto, in Quinto, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Aminra SA, in Biasca, ufficio di revisione [come finora]; Franchi, Gianmauro, da Frasco, in Arbedo-Castione, amministratore unico, con firma individuale.

11.03.1999 (164)  
**Società di fidejussione per lo sviluppo dell'economia ticinese**, in Bellinzona, concedere fidejussioni semplici a istituti bancari membri, collaborando a promuovere la base industriale e artigianale nel quadro istituzionale del promouimento economico cantonale, società cooperativa (FUSC no. 140 del 23. 7. 1998, pagina 5117). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mellini, Romano, da Locarno, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Rimoldi, Giannandrea F., da Lugano, in Savosa, membro, con firma collettiva a due.

11.03.1999 (165)  
**Baumann Hüppe AG**, in Cadena, la fabbricazione e il commercio in primo luogo di rolladen e di altri prodotti per costruzioni in special modo per la protezione dal sole e dal maltempo, succursale (FUSC no. 25 del 5. 2. 1999, pagina 841), con sede principale a: Wädenswil. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cattomio, Renato, da Ascona, in Ascona, con procura collettiva a due; Niederhauser, Jürg, da Bowil, in Horgen, con firma collettiva a due.

### Ufficio di Locarno

11.03.1999 (231)  
**La Pulimania Sagl**, in Locarno, L'esecuzione di lavori di pulizia, società a garanzia limitata (FUSC no. 151 del 07. 08. 1992, pagina 3733). Nuove persone iscritte o modificate: Branca, Claudia, da Vira (Gambiarogno), in Minusio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 25'000.- [finora: in Locarno].

11.03.1999 (232)  
**Mobisoft Computer Sagl**, in Muralto, L'acquisto, la vendita e la mediazione di computer e accessori, la consulenza su gestioni informatiche, corsi di informatica, riparazioni e servizio tecnico, società a garanzia limitata (FUSC no. 39 del 26. 02. 1998, pagina 1424). Statuti modificati: 24. 02. 1999. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bruno, Franco, da Gordola, in Muralto, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 8'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Piazza, Brenno, da Vergeleto, in Intragna, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 8'000.-.

11.03.1999 (233)  
**Papina Sagl**, in Brione sopra Minusio, la gestione di esercizi pubblici, società a garanzia limitata (FUSC no. 117 del 23. 06. 1997, pagina 4341). Nuove persone iscritte o modificate: Papina, Daniele, da Mergoscia, in Minusio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.- [finora: in Mergoscia]; Papina Guntri, Paola, da Mergoscia, in Mergoscia, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.- [finora: in Tenero-Contrà].

11.03.1999 (234)  
**V.C.T. Invest Sagl**, in Locarno, il commercio, l'importazione, l'esportazione di ogni genere di merce come pure la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali in Svizzera ed all'estero, la vendita e l'acquisto all'estero di. Società a garanzia limitata (FUSC no. 201 del 20. 10. 1997, pagina 7640). Nuove persone iscritte o modificate: Martini, Lucia, da Lavertezzo, in Locarno, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.- [finora: in Gordola].

### Ufficio di Lugano

11.03.1999 (1144)  
**Hendrikstextil Division di Conti Gianfranco & Co.**, in Lugano, in Lugano, 1, 6900 Lugano, società in accomandita (nuova iscrizione). Inizio: 11. 3. 1999. Scopo: importazione e esportazione di prodotti tessili e affini. Persone iscritte: Conti, Gianfranco, cittadino italiano, in Lugano, socio illimitatamente responsabile, con firma individuale; Nosedà, Luigi, cittadino italiano, in Campione d'Italia, accomandante, con firma individuale, con un capitale accomandato da CHF 5'000.-.

11.03.1999 (1145)  
**General Finance SA**, in Massagno, Via San Gottardo 51, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 3. 1999. Scopo: l'assunzione di partecipazioni; il finanziamento, anche mediante il rilascio di fidejussioni e il coordinamento finanziario; la compravendita, il possesso, la gestione e il collocamento di titoli; potrà compiere investimenti mobiliari e finanziari, mentre immobiliari solo all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Arrighi nata Lombardi, Elvezia, da Arzo, in Arzo, amministratrice unica, con firma individuale; Studio Fiam SA, in Chizzo, ufficio di revisione.

11.03.1999 (1146)  
**Mafria SA**, in Lugano, Via Peri 9A, c/o studio legale Item & Jelmini, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 3. 1999. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e la commercializzazione di merci. l'intermediazione commerciale, la consulenza in campo commerciale. Può compiere operazioni commerciali ed industriali, finanziarie e bancarie, ipotecarie ed immobiliari, compresi l'acquisto, la vendita e la permuta di beni mobili, immobili e diritti immobiliari; ricorrere a qualsiasi forma di finanziamento con istituti di credito, banche, società e privati, concedendo le opportune garanzie reali e personali; concedere fidejussioni, avalli e garanzie reali a favore di terzi; assumere partecipazioni in società ed imprese; partecipare a consorzi ed a raggruppamenti di imprese. Capitale azionario: CHF 200'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.-. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Intenzione di assunzione beni: la società intende acquistare le unità immobiliari site nel Comune di Montagnola, particelle numero 1458, 1375 e 1487 per il prezzo di CHF 3'000'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Jelmini, Francesco, da Tenero-Contrà, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Fideco Consulenze Società Anonima, Vaduz, succursale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione.

11.03.1999 (1147)  
**PACKPRESS SA**, in Lugano, Via Bossi 12, c/o Avv. Giovanni Bellosi, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 3. 1999. Scopo: investimenti immobiliari all'estero. In particolare l'acquisto, vendita, mediazione e commercio di beni mobili ed immobili all'estero, come pure operazioni fiduciarie. La partecipazione ad imprese finanziarie e commerciali. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Persone iscritte: Bellosi, Giovanni, da Cadenazzo, in Camorino, amministratore unico, con firma individuale; Ranzoni, Luciano, da Magadino, in Magadino, ufficio di revisione.

11.03.1999 (1148)  
**C.T.E. Center Trade of Excellence SA**, in Lugano, commercio di metalli, società anonima (FUSC no. 38 del 24. 2. 1999, pagina 1263). Persone dimissionarie e firme cancellate: Reviffgest SA, in Pregassona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: MRT Management Revision Trust SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11.03.1999 (1149)  
**Costruzione e manutenzione giardini Schlatter SA**, in Sorenno, costruzione-manutenzione di giardini, società anonima (FUSC no. 31 del 17. 2. 1997, pagina 1060). Persone dimissionarie e firme cancellate: Conteco SA, in Stabio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11.03.1999 (1150)  
**Finpromotion Société de Promotion Financière SA**, in Lugano, intermediazione finanziaria, società anonima (FUSC no. 246 del 18. 12. 1998, pagina 8656). Nuove persone iscritte o modificate: Balestra, Claudio, da Gerra (Gambiarogno), in Lugano, con procura collettiva a due.

11.03.1999 (1151)  
**Greenpower Engineering & Technologies SA**, in Curio, sviluppo di tecnologie nel campo dell'energia, società anonima (FUSC no. 48 del 10. 3. 1999, pagina 1585). Persone dimissionarie e firme cancellate: Iossa, Siro, da Morbio Superiore, in Davesco-Soragno, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Velo, Lucio, da Bellinzona, in Bissonne, membro, con firma collettiva a due.

11.03.1999 (1152)  
**MPC Marketing & Promotion Consulting SA**, in Pregassona, import-export, società anonima (FUSC no. 118 del 20. 6. 1996, pagina 3675). Persone dimissionarie e firme cancellate: Reviffgest SA, in Pregassona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: MRT Management Revision Trust SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11.03.1999 (1153)  
**OTM Schiff Management AG**, in Lugano, gestione di attività marittime, società anonima (FUSC no. 47 del 10. 3. 1998, pagina 1671). Nuovo recapito: Via Nassa 40, 6900 Lugano. [radiati: Altri uffici: Via Vedeggio 1, 6928 Manno].

11.03.1999 (1154)  
**Sorotec SA**, in L u g a n o, commercio di strumentazioni geotecniche, società anonima (FUSC no. 186 del 29.9.1997, pagina 7132). Statuti modificati: 9.3.1999. Nuovo scopo: il commercio in generale di strumentazioni geotecniche, così come la rappresentanza e lo sviluppo di prodotti connessi o accessori, l'esplicitamento di misurazioni di ogni tipo e la loro applicazione in particolare ai settori della geotecnica, della geologia, della costruzione e dell'ecologia, nonché la progettazione nei suddetti campi d'attività. La società è attiva nel campo della precompressione, in tutte le sue applicazioni e fornisce tutte le prestazioni ad essa inerenti. Può partecipare ad altre imprese. Può acquisire, possedere e vendere beni immobili. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.- [finora: 100 azioni nominative da CHF 1'000.-]. Nuove persone iscritte o modificate: Cilloni, Dario, da Tenero-Contra, in Lugano, direttore, con firma individuale.

11.03.1999 (1155)  
**Tecnomac SA**, in P r e g a s s o n a, opere edilizie, società anonima (FUSC no. 214 del 6.11.1997, pagina 8091). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revifigest SA, in Pregassona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: MRT Management Revision Trust SA, in Lugano, ufficio di revisione.

11.03.1999 (1156)  
**Anytrade SA**, in L u g a n o, commercio internazionale, società anonima (FUSC no. 153 del 13.8.1997, pagina 5802). Nuova ragione sociale: **Anytrade SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Via alla Campagna 2a, c/o Pagani, Wullschlegler & Martinenghi SA, 6900 Lugano. In scioglimento: 10.03.1999. Nuove persone iscritte o modificate: Pagani, Enrico, da Massagno, in Lugano, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

11.03.1999 (1157)  
**Cabula SA**, in L u g a n o, acquisto e vendita di apparecchiature per il recupero di materiale, società anonima (FUSC no. 25 del 5.2.1999, pagina 842). Nuova ragione sociale: **Cabula SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. [La società è attualmente priva di amministrazione e liquidatori].

11.03.1999 (1158)  
**Elektro-VI-Z SA**, in B a r b e n g o, di prodotti per l'edilizia, in particolare nel settore elettrico, società anonima (FUSC no. 25 del 5.2.1999, pagina 842). Nuova ragione sociale: **Elektro-VI-Z SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. [La società è attualmente priva di amministrazione e liquidatori].

11.03.1999 (1159)  
**Opafid SA in liquidazione**, in B a r b e n g o, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, società anonima (FUSC no. 127 del 6.7.1998, pagina 4660). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

11.03.1999 (1160)  
**Axioma Sports Sagl**, in L u g a n o, Via Maggio 1, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4.3.1999, 10.3.1999. Scopo: la consulenza e l'intermediazione nel campo dello sport. La compravendita di ogni genere di bene nell'ambito sportivo. La società può detenere beni mobili e immobili all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Friendo AG, in Zugo, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-; Kerrfin Beteiligung AG, in Steinhausen, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-; Albertolli, Luigi, da Torricella-Taverne, in Torricella-Taverne, gerente, con firma individuale.

11.03.1999 (1161)  
**PASQUALE BRUNI LIFE-STYLE B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in L u g a n o, Riva Albertolli 1, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: PASQUALE BRUNI LIFE-STYLE B.V. Natura giuridica della sede principale: besloten vennootschap gewone struct. Sede principale: Amsterdam. Data degli statuti della sede principale: 23.12.1998. Iscrizione nel RC della sede principale: comera di commercio e industria di Amsterdam il 12.01.1999 al n° 33306685. Scopo della sede principale: il commercio internazionale di gioielli, preziosi e articoli di gioielleria in genere. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: HFL 200'000.- diviso in 200 azioni da HFL 1'000.-. Capitale emesso: HFL 40'000.-. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 15.01.1999. Persone iscritte: IMFC Management B.V., in Amsterdam (rappresentata da: Perret Gentil, Shareen, cittadino olandese, in Bussum (NL); Ruijngaart, Robert Jan, cittadino olandese, in Almere (NL), amministratrice; Donati, Brunello, da Lugano, in Ponte Capriasca, direttore della succursale, con firma individuale.

11.03.1999 (1162)  
**Banca Migros**, in L u g a n o, esercizio di una banca, succursale (FUSC no. 135 del 16.7.1998, pagina 4956), con sede principale a Zurigo. Data dei nuovi statuti della sede principale: 01.03.1999. Persone dimissionarie e firme cancellate: Wenk, Walter, da Hemberg e Oetwil am See, in Lugano, vice-direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Achermann, Alfred, da Knutwil, in Möhlin, membro della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: direttore]; Hort, Erich, da Zurigo e Wölflinswil, in Baar, presidente della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: direttore]; Jenni, Franz, da Ins, in Winterthur, membro della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: direttore]; Pozzi, Edi, da Zurigo, in Pregassona, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: direttore aggiunto, con firma collettiva a due]; Baechinger, Werner, da Hohenegg, in Massagno, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: vice-direttore, con firma collettiva a due]; Bosis, Marco, da Origgio, in Mendrisio, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: vice-direttore, con firma collettiva a due]; Storaci, Carlo, da Massagno, in Lugano, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: vice-direttore, con firma collettiva a due]; Straubinger, Thomas, da Zurigo, in Schlieren, membro della direzione, con firma collettiva a due [finora: direttore aggiunto]; Clocchiatti, Stefano, da Lugano, in Cugreglia, con procura collettiva a due solo per la succursale; Bordoli, Claudio, da Cugreglia, in Brè sopra Lugano (Lugano), con procura collettiva a due solo per la succursale; Cereghetti, Antonio, da Muggio, in Arzo, con procura collettiva a due solo per la succursale; Driutti, Marco, da Mendrisio, in Morbio Inferiore, con procura collettiva a due solo per la succursale; Gargano, Francesco, cittadino italiano, in Paradiso, con procura collettiva a due solo per la succursale; Sulmoni, Paolo, da Colderero, in Pregassona, con procura collettiva a due solo per la succursale.

11.03.1999 (1163)  
**De Agostini Holding SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in L u g a n o, gestione della liquidità del gruppo, succursale (FUSC no. 191 del 2.10.1998, pagina 6775), con sede principale a Lussemburgo. Nuove persone iscritte o modificate: Mazzolini, Carlaluccia Carla, da Paradiso, in Lugano, con procura collettiva a due con il gerente della succursale [finora: gerente della succursale, con firma individuale]; Ferrari Arcidini, Carlo, cittadino italiano, in Lugano, gerente della succursale, con firma individuale.

11.03.1999 (1164)  
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 833 del 22.2.1999, pubblicato nel FUSC no. 40 del 26.2.1999 p.1328. **Cybertech SA**, in M a n n o, articoli informatici, società anonima (FUSC no. 40 del 26.2.1999, pagina 1328). Nuove persone iscritte o modificate: Rusca, Luca, da Agno, in Venezia, amministratore unico, con firma individuale [non: Rusca, Lucio].

11.03.1999 (1165)  
**EUROFINANCE SA**, in M e l l i d e, Via Cantonale 15, 6815 Melide, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.3.1999. Scopo: L'acquisto, la vendita di beni immobili all'estero e prevalentemente l'amministrazione degli stessi, nonché le costruzioni edili, la manutenzione, il restauro e la ristrutturazione di immobili. Acquistare e vendere merci, beni mobili o mobili registrati, assumerli o cederli in locazione, agire da intermediaria negli affari inerenti qualsiasi tipo di merce, bene mobile o immobile. Assumere partecipazioni ed interessenze con qualsiasi ente. Comiere operazioni commerciali, industriali, finanziarie mobiliari ed immobiliari. Stipulare contratti di agenzia. Gestire ed amministrare quote o azioni di altre società. Promuovere gli scambi con l'estero, redigere per conto di terzi piani e strategie di marketing e di penetrazione commerciale. Può inoltre rilasciare fidejussioni o avalli, prestare qualunque garanzia reale per obbligazioni di terzi. La partecipazione ad imprese similari. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera. Persone iscritte: Binaghi, Gianlorenzo, da Colderero, in Melide, amministratore unico, con firma individuale; EG Fidesservices SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

#### Ufficio di Mendrisio

11.03.1999 (292)  
**SAPI SA prodotti alimentari e industriali**, in C h i a s s o, la fabbricazione, la produzione, la preparazione, l'importazione e l'esportazione, la rappresentanza, il commercio all'ingrosso ed al minuto, di derrate alimentari e di prodotti industriali, società anonima (FUSC no. 183 del 24.9.1997, pagina 7026). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

11.03.1999 (293)  
**Torex Aktiengesellschaft in Liquidation (Torex Société Anonyme en liquidation) (Torex Limited in liquidation)**, in C h i a s s o, commercio al dettaglio e all'ingrosso, nonché l'importazione e l'esportazione di merci, di prodotti di ogni tipo e provenienza, società anonima (FUSC no. 30 del 13.2.1998, pagina 1112). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

11.03.1999 (294)  
**Interglobal AG**, finora in B ü l a c h, la fabbricazione e il commercio di materiale d'ufficio, in particolare di apparecchi per la scrittura, come pure l'importazione e l'esportazione, l'acquisto e la vendita di merce di qualsiasi tipo. Società anonima (FUSC no. 65 del 3.4.1998, pagina 2295). Statuti originari: 23.01.1981. Statuti modificati: 5.3.1999. Nuova ragione sociale: **Interglobal SA**. Nuova sede: C h i a s s o. Nuovo recapito: Via Soldini 23, 6830 Chiasso. Scopo: la fabbricazione e il commercio di materiale d'ufficio, in particolare di apparecchi per la scrittura, come pure l'importazione e l'esportazione, l'acquisto e la vendita di merce di qualsiasi tipo, oltre alla ripresa di rappresentanze per prodotti industriali. La società può inoltre acquistare, alienare ed amministrare proprietà immobiliari, sfruttare licenze o patenti, eseguire transazioni finanziarie e soprattutto svolgere tutte le attività atte a conseguire il suo scopo. Essa può esercitare tutte le sue attività per suo conto o per conto di terzi sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 150'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 150'000.-. Azioni: 150 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Alberio, Elvezio, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Brunati, Carlo, da Berzona, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale; Vitali, Patrizio, in Claro, ufficio di revisione.

11.03.1999 (295)  
**Walter Marini**, in V a c a l l o, raccolta rifiuti, riciclaggio, trasporti e servizi pubblici in genere, ditta individuale (FUSC no. 52 del 16.3.1993, pagina 1286). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

#### Ufficio di Riviera

3 marzo 1999 (29)  
**Errekappa calzature S. a. g. l.**, in B i a s c a, via Lucomagno 6, 6710 Biasca, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data degli statuti: 25 febbraio 1999. Scopo: l'esercizio di attività commerciali in genere, con particolare riferimento al commercio ed alla vendita al dettaglio ed all'ingrosso di calzature, articoli di pelletteria, abiti e vestiti, suppellettili, articoli regalo. La società potrà gestire negozi di vendita, esercitare il commercio ambulante, assumere rappresentanze e licenze di vendita. Può da ultimo aprire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000 suddiviso in due quote sociali di CHF 19'000 e CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Rita Kaufmann, da Rüttschelen in Malvaglia, socio e gerente, con diritto di firma individuale per una quota di CHF 19'000. Vincenzo Iacobelli, cittadino italiano in Biasca, socio, senza diritto di firma per una quota di CHF 1000.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Aigle

4 mars 1999  
**Hôtel Beau-Séjour Chesières S.A.**, à O i l l o n, achat et exploitation de la pension Beau-Séjour (FOSC du 16.07.1997, p. 5039). Dissolution: 3 mars 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Hôtel Beau-Séjour S.A. en liquidation**. André Angelini, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur, avec signature individuelle. Daniel Angelini et Amalie Angelini ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Villars-sur-Ollon, rue de la Gare, hôtel-restaurant du Golf, c/o André Angelini.

4 mars 1999  
**Kopress Communication Jean Charles Kollros**, à V i l l e n e u v e, entreprise de relations publiques (FOSC du 09.07.1997, p. 4819). Par décision du 16 février 1999, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite du titulaire.

5 mars 1999  
**Malherbe RSM productions**, à O r m o n t - D e s s u s, création, édition et promotion de matériel didactique (FOSC du 04.06.1998, p. 3792). Nouvelle adresse: Les Diablères, résidence du Glacier.

5 mars 1999  
**Red Ship Pub Sàrl**, à A i g l e, rue du Bourg 14, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 mars 1999. But: exploitation de pubs, cafés-restaurants et, de manière générale, toutes activités dans les domaines hôteliers et de la restauration. Reprise de biens envisagée: le fond de commerce du Red Ship Pub, à Aigle, pour fr. 170'000 maximum. Capital entièrement libéré: fr. 20'000. Associés: Olivier Gachnang, de et à Aigle, également gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19'000, et Georges Gachnang, de et à Aigle, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

5 mars 1999

**V.D.A. Sàrl**, à A i g l e, route d'Evian 39, Auberge du Golf, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 mars 1999. But: commerce et promotion de vins et produits analogues; organisation, gestion et exploitation de manifestations dans le domaine de la vigne et du vin. Capital entièrement libéré: fr. 20'000. Associés chacun pour une part de fr. 4000: Frédéric Borloz, d'Ormont-Dessous, à Aigle; Esther Finger, d'Eriz, à Aigle; Roger Seematter, de Saxeten, à Saint-Légier-La Chésaz; Alain Finger, d'Eriz, à Aigle, et Bernard Cavé, d'Orsières, à Ollon, ces deux étant également gérants avec signature collective à deux. Publications: FOSC.

##### Bureau de Cossonay

5 mars 1999

**Satellites pour tous, M. Mayor**, à D a i l l e n s, installation de réception TV par satellites, vente, réparation de matériel audio-visuel (FOSC du 11.04.1990, p. 1422). Par décision du 3 février 1999, le président du Tribunal du district de Cossonay a prononcé la faillite du titulaire.

5 mars 1999  
**Gilbert Pache**, à C o s s o n a y, publications assistées par ordinateur (FOSC du 25.06.1998, p. 4356). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

5 mars 1999

**Bâti-Confort JLS SA**, à E c l e p e n s, société anonyme, promotion et construction immobilières, achat et vente de marchandises (FOSC du 18.07.1997, p. 5117). Michele Salzarulo a démissionné; sa signature est radiée.

##### Bureau de Grandson

4 mars 1999

**Sabelle S.A., en liquidation**, à O n n e n s, exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel Bellevue» (FOSC du 16.01.1998, p. 326). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 mars 1999

**Philippe Cornamusaz**, à G r a n d e v e n t, Crêt des Selles. Titulaire: Philippe Cornamusaz, de Tréy, à Grandevent. Commerce d'installations frigorifiques.

4 mars 1999

**Brancombe, Branco Zdiara**, à G r a n d s o n, importation et exportation de produits artisanaux (FOSC du 21.12.1998, p. 8699). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 26 janvier 1999. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

##### Bureau de Nyon

5 mars 1999

**TPG S.A.**, à A r z i e r, commerce de tous produits et services (FOSC du 09.09.1997, p. 6650). Dominique Egli n'est plus administrateur et Thierry Ravis n'est plus directeur; leurs signatures sont radiées. Patricia Jaquet, de Grolley, à Arzier, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Sofrom société fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidexaudit S.A., à Lausanne.

##### Bureau d'Orbe

5 mars 1999

**Sarmatech Clématite S.A.**, à V a l l o r b e (FOSC du 23.07.1998, p. 5120). Arnold Zuber n'est plus directeur adjoint. Sa signature est radiée. Nouveau directeur adjoint avec signature collective à deux: Bertrand Batot, de France, à Valorbé.

5 mars 1999

**Georges Rochat**, à V a u l i o n, exploitation de l'Auberge du Morez (FOSC du 22.02.1985, p. 702). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 mars 1999

**Ernst Bläuer**, à C r o y, café-restaurant-hôtel de la Gare, en faillite (FOSC du 22.02.1999, p. 1203). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 1er mars 1999. La raison est radiée d'office (art. 66 al. 1 ORC).

5 mars 1999

**Syndicat agricole d'Orbe**, à O r b e, société coopérative (FOSC du 01.11.1996, p. 6706). Dissolution: 17 décembre 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Syndicat agricole d'Orbe, en liquidation**. Liquidateur avec signature individuelle: Eddy-Jacques Roy, de Bretonnières, à Orbe. Adresse: chez le liquidateur, chemin de la Magnette 26, 1350 Orbe.

##### Rectifications

**Stockmazout Distribution S.A.**, à R o m a i n ô t i e r (FOSC du 22.02.1994, p. 1203). L'administrateur Bernard Porchet est domicilié à Fey et non à Bussigny-près-Lausanne comme publié.

**GOLDFINGER Magy Schmied**, à C h a v o r n a y (FOSC du 22.02.1999, p. 1203). La titulaire se prénomme Marguerite et non Magy.

**NAVILLE Bastian**, à B a u l m e s (FOSC du 04.03.1999, p. 1451). Le titulaire est originaire d'Arnex-sur-Nyon et non Arney-sur-Nyon.

##### Bureau de Rolle

5 mars 1999

**SFC-Foncière de la Côte**, à P e r r o y, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 19.05.1998, p. 3407). Jean-Pierre Cavin n'est plus directeur général; sa signature est radiée.

5 mars 1999

**Château d'Allaman S.A.**, à A l l a m a n, commerce de vins, etc. (FOSC du 18.07.1997, p. 5118). Jean-Pierre Cavin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Philippe Lathion reste administrateur unique et continue à signer individuellement.

5 mars 1999

**Acem S.A.**, à R o l l e, ateliers mécaniques (FOSC du 26.01.1999, p. 569). Armando Di Cristofaro n'est plus directeur; sa signature est radiée.

##### Bureau de Vevey

5 mars 1999

**S.I. de la Rue du Midi, Vevey**, société anonyme (FOSC du 6.5.1996, p. 2585). René Horisberger n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

5 mars 1999

**Société électrique Vevey-Montreux**, à M o n t r e u x, société anonyme (FOSC du 8.2.1999, p. 885). Paul-Daniel Panchaud n'est plus directeur général; sa signature est radiée. Nouveau directeur général avec signature collective à deux: Claude Chabanel, de Gollion, au Mont-sur-Lausanne.

5 mars 1999

**Nestlé S.A.**, à V e v e y (FOSC du 1.12.1998, p. 8480). Alberto Romaneschi n'est plus directeur; sa signature est radiée. La procurator de Jacquelyn Fouse est éteinte; elle est nommée sous-directrice avec signature individuelle.

5 mars 1999  
**S.I. Le Verger S.A. La Tour-de-Peilz**, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 9.11.1995, p.6157). Statuts modifiés le 24 février 1999. Nouveau but: acquisition, construction, transformation, location, vente et échange d'immeubles; opération financières, immobilières, industrielles et commerciales. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

3 mars 1999  
**Multi-maintenance S.A.**, à Yverdon-les-Bains, entretien d'immeubles industriels et commerciaux (FOSC du 30.07.1997, p.5459). Les administrateurs Charles-Denis Perrin et Christian Spaeth ont démissionné; leur signature est radiée. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Marie-Claire Chamot Juliano, de Morrens, à Montagny-près-Yverdon. Nouveau directeur avec signature individuelle: Pascal Juliano, d'Italie, à Montagny-près-Yverdon. Le réviseur Claude-Henry Solbès a démissionné. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Fidyver S.A., à Yverdon-les-Bains.

3 mars 1999  
**Syrta S.A.**, à Yverdon-les-Bains, études et réalisations dans le domaine de l'informatique (FOSC du 15.10.1998, p.7077). Nouvelle adresse: chemin des Mugnets 1, c/o Jean-Pierre Bonnard.

3 mars 1999  
**A. Welsch**, à Yverdon-les-Bains, entreprise de peinture (FOSC du 23.05.1990, p.2081). La raison est radiée ensuite de reprise des actifs et passifs par la société «Welsch - Peinture S. à r.l.», ci-après inscrite.

3 mars 1999  
**Welsch - Peinture S. à r.l.**, à Yverdon-les-Bains, rue des Prés-du-Lac 36. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17 février 1999. But: exploitation d'un atelier de peinture industrielle, sablage et troléage. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. Apports, selon bilan au 31 décembre 1998, des actifs et passifs de la raison individuelle «A. Welsch», soit des actifs de fr. 273 415.67 et des passifs de fr. 60 936.37, soit un actif net de fr. 212 479.30, accepté pour ce prix, dont fr. 19 000 imputés sur le capital. Associés-gérants avec signature individuelle: Alain Welsch, pour une part de fr. 19 000, et Françoise Welsch, pour une part de fr. 1000, les deux de Versam, aux Tuileries-de-Grandson, commune de Grandson. Publications: FOSC.

3 mars 1999  
**Valsider S.A.**, à Yverdon-les-Bains, importation et exportation de produits métalliques (FOSC du 01.09.1997, p.6422). La signature de Arthur Leuenberger est radiée.

3 mars 1999  
**Leclanché S.A.**, à Yverdon-les-Bains, fabrication de piles électriques (FOSC du 11.12.1998, p.8480). Daniel Audemars n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Erwin Kobler est éteinte.

3 mars 1999  
**Sempa Gérance et Courtage S.A.**, à Yverdon-les-Bains, affaires immobilières (FOSC du 22.01.1997, p.457). Josette Eliane Gilliland est décédée; sa procuration est éteinte.

3 mars 1999  
**Ernest Gabella S.A.**, à Yverdon-les-Bains, entreprise générale de construction (FOSC du 13.08.1997, p.5806). La procuration de Denis Solloz est éteinte.

3 mars 1999  
**CC Coordination et Construction S.A.**, à Yverdon-les-Bains, entreprise de construction (FOSC du 18.08.1997, p.5942). Le secrétaire Maurice Delessert a démissionné; sa signature est radiée.

4 mars 1999  
**Centre Hospitalier Yverdon-Chablion (CHYC)**, à Yverdon-les-Bains, rue d'Entremont 11. Nouvelle association. Statuts du 18 décembre 1998. But: exploitation d'un établissement hospitalier multi-sites. L'association cherchera à offrir à la population de la région un réseau de soins coordonnés qui soit le mieux adapté à ses besoins en optimisant la coopération de l'ensemble des partenaires sanitaires et en utilisant au mieux les ressources disponibles. L'association peut adhérer à d'autres entités juridiques poursuivant les mêmes objectifs. Les ressources de l'association sont: produits de la facturation des prestations de l'association, revenus de son patrimoine, subventions, participation financière éventuelle des membres, dons et legs. Comité directeur de 9 membres, actuellement composé de: André Perret, de La Sagne, à Yverdon-les-Bains, président; Robert Gonin, d'Essertines-sur-Yverdon, à Ependes VD, vice-président; Jacques Levallant, de Vegelles-La-Mothe, à Yverdon-les-Bains, secrétaire; Daniel Courvoisier, de Donneloye, à Prahins; Charles Forestier, de Thierrens, à Yverdon-les-Bains; Bernard Michoud, de Chavannes-le-Chêne; Catherine Zeiter, de Fieschertal, les deux à Yvonand; et Alain Bugnon, de Bullett, à Grandson. Christian Kramer, de Chevroux, à Epattheyres, commune d'Essertines-sur-Yverdon, est membre, sans signature. L'association est engagée par la signature collective à deux: du président ou du vice-président et du secrétaire, du président ou du vice-président et d'un autre membre du comité. André Allmendiger, de Chavannes-le-Chêne, à Yverdon-les-Bains, est directeur avec signature collective à deux.

5 mars 1999  
**LOGEM SOFTWARE ENGINEERING S.A.**, à Yverdon-les-Bains, c/o Y-Parc, rue de Gallie 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26 février 1999. But: activités dans le domaine informatique, notamment exploitation et octroi de licences, conseil, développement, conception et distribution de logiciels, achat, vente et maintenance de matériel informatique et de logiciels, ainsi que formation dans les activités précitées. Capital: fr. 350 000, entièrement libéré, divisé en 3500 actions nominatives de fr. 100, avec restrictions de transmissibilité. Apport, selon contrat du 15.02.1999 de la société Logem S. à r.l., à Yverdon-les-Bains: de logiciels d'exploitation et de planification, de gestion de ressources internes, notamment de personnel et prestations de service, de matériel de marque «Totem», de matériel informatique et mobilier de bureau pour un montant total de fr. 150 000, accepté pour ce prix et imputés sur le capital. Administrateurs avec signature collective à deux avec le président ou l'administrateur délégué: Gaston Alblisser, de Lucerne, à Saint-Sulpice VD, président; Laurent Ydegger, de Wahlern, au Pont, commune de L'Abbaye, délégué; Bernard Steiner, de Rafz, à Lausanne, secrétaire; Jérôme Macé, de France, au Pont, commune de L'Abbaye; Frédéric Thévoz, de Missy, au Brassus, commune de Le Chenit; Hugues Cosendai, de Sassel, à Poliez-le-Grand, et Philippe Goy, de Le Chenit, à L'Abbaye. Organe de révision: Safigex Société Anonyme Fiduciaire, à Lausanne. Publication: FOSC.

Rectification  
**EDMC Laufer Medical**, à Yverdon-les-Bains, conseils médicaux et pharmaceutiques (FOSC du 25.11.1998, p.8059). Raison sociale exacte: **EDMC Laufer Medical** (et non EDMC Laufer Medical comme publié).

**Demandes**  
 concernant les publications du registre  
 à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

**Valais - Wallis - Vallese**

**Büro Brig**

5. März 1999  
**Hans Schwery AG, Möbel und Innenausbau**, in Bitsch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 517 vom 26.01.1993, S. 403). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, Brig, in Brig-Glis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpfen Treuhand AG, in Brig-Glis, Revisionsstelle.

5. März 1999  
**Yamada Travel AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1992, S. 5720). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhasly Treuhand & Beratungs AG, Rhodensandstrasse 24, 3900 Brig-Glis, Revisionsstelle.

5. März 1999  
**Zeruben Touristik AG**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05.05.1993, S. 2233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, in Brig-Glis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpfen Treuhand AG, in Brig-Glis, Revisionsstelle.

5. März 1999  
**North Cervino GmbH**, in Zermatt, Attila, 3920 Zermatt, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 03.03.1999. Zweck: Import, Export und Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art, besonders auf dem Sektor der Bekleidung und anderer textiler Erzeugnisse. Kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschließen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Cafasso, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Zermatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8000; Bergagna, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Moncalvo/I, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8000; Cafasso, Viviana, italienische Staatsangehörige, in Zermatt, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2000; Bergagna, Stefania, italienische Staatsangehörige, in Moncalvo/I, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2000.

5. März 1999  
**Genossenschaft Riflosi Niedergampel**, in Bratsch, Rebbaud in der Örtlichkeit «Riflosi» usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 04.05.1984, S. 1582). Firma neu: **Genossenschaft Riflosi Niedergampel in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.12.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Otto, von Bratsch, in Bratsch, Präsident der Verwaltung und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Giachino, Josef, von Bratsch, in Bratsch, Aktuar und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Giachino, Albert, von Bratsch, in Bratsch, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

5. März 1999  
**Schweizer Ski-Snowboard- und Langlaufschule Saas-Grund**, in Saas Grund, Verein (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, S. 422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hildbrand, Marcel, von Gampel, in Saas Grund, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurbriggen, Claudio, von Saas Grund, in Saas Grund, Schulleiter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Herren-Zurbriggen, Bernadette, von Saas Grund und Mühleberg, in Saas Grund, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin des Vorstandes und Aktuarin]; Burgener, Carlo, von Saas Grund, in Saas Grund, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurbriggen, Daniel, von Saas Grund, in Saas Grund, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung.

**Bureau de St-Maurice**

5 mars 1999  
**Vericonita S. à r.l.**, précédemment à Saint-Maurice, bureau fiduciaire (FOSC du 08.02.1996, p.779). Selon statuts modifiés le 17.02.1999, le capital de la société à responsabilité limitée a été porté de CHF 20 000 à CHF 100 000, entièrement libéré. Inscription ou modification de personnes: Menth, Eric, de Oberdiessbach, à Bex, nouvel associé, sans droit de signature pour une part sociale de CHF 80 000. Personnes et signatures radiées: Michellod, René, de Leytron, à Leytron, pour une part sociale de CHF 19 000, associé et gérant, avec signature individuelle; Michellod, Pascal, de Leytron, à Bouveret (Port-Valais), pour une part sociale de CHF 1000, associé, sans droit de signature. Nouvelle raison sociale: **Vericonita S.A.** Nouveau siège: **Monthey**. Nouvelle Adresse: avenue de la Gare 16, 1870 Monthey. Nouvelle nature juridique: société anonyme. Nouveau capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré. Nouvelles actions: 100 actions de CHF 1000 au porteur. Inscription ou modification de personne(s): Menth, Eric, de Oberdiessbach, à Bex, administrateur unique du conseil d'administration, avec signature individuelle; Fiduciaire et Gérance Desarzens SA, à Bex, organe de révision.

5 mars 1999  
**SMARTDATA SA**, à Martigny, route du Levant 160, 1920 Martigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26.02.1999. But: développement, production, vente et distribution de logiciels et de matériel informatiques; à cet effet, exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière convergente, participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but. Capital-actions: CHF 100 000, Capital-actions libéré: CHF 60 000. Actions: 100 actions de CHF 1000 nominatives avec clause d'agrément. Organe de publication: FOSC et Bulletin Officiel du canton du Valais. Personnes inscrites: Buttet, Jean-Pierre, de Collombey-Muraz, à Martigny, président du conseil d'administration, avec signature collective à deux; Ringlet, Philippe, citoyen belge, à Monthey (Choëx), secrétaire, avec signature collective à deux; Solioz, Charles-Henri, de Nax, à Martigny, administrateur, sans droit de signature; Alpes Audit SA, à Martigny, organe de révision.

5 mars 1999  
**Tredicim S.A.**, à Martigny, immeubles, etc... (FOSC du 26.06.1998, p.4394). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à Sion (FOSC du 01.03.1999, no 41, p.1369).

**Bureau de Sion**

5 mars 1999  
**Bourquenez Francis**, à Nax. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Francis Bourquenez, de Boncourt JU, à Nax. Exploitation du café-restaurant «Le Central». Adresse: 1973 Nax.

5 mars 1999  
**Béatrice Kreutzer**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Béatrice Kreutzer, de Viège à Crissier. Exploitation d'une boutique de prêt-à-porter à l'enseigne «Histoire de plaire». Adresse: rue des Remparts 5, 1950 Sion.

5 mars 1999  
**Boucherie Brunetti**, à Sion. Titulaire en état de faillite (FOSC du 4.11.1998, no 214, p.7529). Faillite clôturée selon prononcé du Tribunal de Sion du 26.02.1999, raison de commerce radiée d'office.

5 mars 1999  
**Les Tourbillons de Wissigen SA**, à Sion. Immobilier, etc. (FOSC du 5.03.1997, no 43, p.1503). Arnold Schenkel n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Paul-Albert Schenkel, de Salins à Conthey.

5 mars 1999  
**SI du Bois de Pralong SA**, à Aye nt. Immeubles, etc. (FOSC du 22.08.1996, no 162, p.5073). Société dissoute le 19.2.1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale **SI du Bois de Pralong SA en liquidation**. Philippe Collut n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Liquidatrice unique avec signature individuelle: Tréfida Révision SA, à Sion. Adresse de la société en liquidation: chez Tréfida Révision SA, place du Midi 36, 1950 Sion.

5 mars 1999  
**PROVENCE VILLAS Sarl**, à Sierre. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 21.1.1999. But: location de villas et appartements à but touristique, principalement sur le région de la Provence ainsi que la mise en valeur de toutes activités en relation avec cette branche. Capital social de fr. 20 000 divisé en deux parts de fr. 10 000, chacune libérées à 50%. Associés: Gerlinde Bussien, de Port-Valais à Carpentras (F), et Jacques Apothéloz, de Corcelles s/Concise et d'Onens VD à Carpentras (F). Publication: FOSC. Gérant avec signature individuelle: Jean-Yves Perruchoud, de Chalais à Vercorin. Adresse de la société: chez Consultec, conseil d'entreprises et fiduciaire SA, Technopôle, 3960 Sierre.

5 mars 1999  
**Bitz & Savoye S.A. Constructions Métalliques, succursale de Sierre** (FOSC du 3.11.1998, no 213, p.7497). Siège principal à Sion. Adresse actuelle: route du Robinson, 3977 Granges, commune de Sierre.

5 mars 1999  
**Siemens Nixdorf Informationssysteme AG (Siemens Nixdorf Informationssysteme SA) (Siemens Nixdorf Informationssysteme SpA)**, succursale de Sierre (FOSC du 30.10.1995, no 210, p.5957). Fabrication, développement, acquisition et distribution de produits dans le domaine du traitement de données et d'informations, etc. Siège principal à Kloten. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale: **Siemens Business Services AG (Siemens Business Services SA) (Siemens Business Services Ltd)**. Statuts modifiés au siège principal: le 20.10.1998.

**Genève - Genf - Ginevra**

11.03.1999 (2811)  
**Rosanna Belaz-Petrosino**, à Genève, Café-restaurant à l'enseigne "Le Morgan". (FOSC du 05.02.1999, p.844). L'inscription opérée par erreur (double inscription) est radiée.

11.03.1999 (2812)  
**Rosanna Belaz-Petrosino**, à Genève (FOSC du 13.08.1998, p.5610). La titulaire est maintenant domiciliée à Genève. La procuration de Oriolo Luca est radiée. Objet actuel: Café-restaurant à l'enseigne "Le Morgan".

11.03.1999 (2813)  
**Artisanat - Vannerie, Da Fonseca**, à Carouge (G E), fabrication et commerce d'articles en osier, rotin. (FOSC du 04.09.1998, p.6129). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11.03.1999 (2814)  
**Jmor, Business & Consulting**, à Genève (FOSC du 19.07.1996, p.4358). Le chef de la maison Jmor Salah est maintenant originaire de Genève. Objet actuel: conseils, mandats, études, formation et commerce international.

11.03.1999 (2815)  
**Paul Antoine Mazzei**, à Meyrin, Exploitation d'un Restaurant-Pub et d'un café-restaurant, etc. (FOSC du 10.03.1999, p.1586). La procuration de Morisod Yvonne est radiée. Procuration collective à deux, sauf avec un autre fondé de procuration, a été conférée à Mazzei Adrien, de Oberriet, à Genève. Journal 2551 du 04.03.1999.

11.03.1999 (2816)  
**Michel A. Muller**, à Chêne-Bourg, conseils dans les domaines des marchés commerciaux et industriels, etc. (FOSC du 24.05.1991, p.2238). Nouvelle raison de commerce: **Michel A. Muller, COMPTAGESTION**. Objet actuel: comptabilité et gestion d'entreprises, domiciliations et études d'implantations au niveau international.

11.03.1999 (2817)  
**J.-P. et M.-C. Maréchal**, à Genève (FOSC du 20.04.1988, p.1565). Objet actuel: Boulangeries-Pâtisseries et Tea-rooms.

11.03.1999 (2818)  
**Bordier & Cie**, à Genève, société en commandite, banque, (FOSC du 24.12.1998, p.8818). Procuration collective à deux a été conférée à Grosven Véroonique, de Kandersteg, à Versoix.

11.03.1999 (2819)  
**St Andrews Financial Corporation, en liquidation**, à Genève, administration de participations à toutes entreprises immobilières, etc (FOSC du 10.02.1998, p.1013). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2820)  
**Société Immobilière Banderole SA**, à Genève (FOSC du 08.02.1999, p.887). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre du commerce de Fribourg (FOSC du 3.3.1999, p.1415); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11.03.1999 (2821)  
**Bank of New York - Inter Maritime Bank, Geneva**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.03.1999, p.1731). Signature collective à deux a été conférée à Pius Didier, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Chollet Bibiane, de Vaulruz, à Onex. Kilbey Jonathan, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bourg, Pfister Monika, de Tuggen, à Genéthod et Taddéi Franca, de Genève, à Lancy. Journal 2785 du 10.03.1999.

11.03.1999 (2822)  
**Banque Privée Edmond de Rothschild SA**, à Genève (FOSC du 05.02.1999, p.844). Les pouvoirs de Bloch-Saloz Stéphane, Torchy Willy, ainsi que la procuration de Favre Claudine et Takla Joséphine sont radiés. d'Espine Jean-Luc, directeur, signe désormais collectivement à deux, sans autre restriction. Charmillot Claude et Lagier Michel, jusqu'ici directeurs adjoints, nommés directeurs, Borner Eric, Crivelli Victor, Kern François et Ranza Francesco, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs adjoints, continuent à signer collectivement à deux, pour l'établissement principal. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Chollet Patrick, Delachaux dit Gay Michel, Jans Alfred, Nguyen Florian, Riccardi Dominique et Schmidt Frank, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Lusa Michel, de Saint-Ursanne, à Collonge-Bellerive, directeur. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Allegre Laure, de Choulex, à Carouge, de Montmollin Yves, de Neuchâtel, à Cortaillod, Do Duc Khanh, d'Onex, à Genève, Donin de Rosière Laurent, et à Genève, Ferrali Yvette, de Maracon, à Genève, Magnin Joëlle, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Avusy et Pittet Jean-Claude, de La Joux, à Genève.

11.03.1999 (2823)  
**Bruellan SA**, à Genève, gestion, acquisition et administration de biens mobiliers, etc. (FOSC du 17.12.1996, p. 7825). Favre Louis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Petitpierre Michel, de Sagny, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Passera Ana-Maria, d'Espagne, à Genève.

11.03.1999 (2824)  
**Capirent SA**, en liquidation, à Genève, toutes opérations financières ou commerciales, etc. (FOSC du 10.03.1998, p. 1694). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

11.03.1999 (2825)  
**Caron SA**, en liquidation, à Genève, achat et vente de produits agro-alimentaires. (FOSC du 21.10.1997, p. 7673). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2826)  
**Cartage Design SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 29.06.1998, p. 4444). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2827)  
**Société Immobilière Contamines-Parc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.08.1993, p. 4222). Davies Suzanne, Haerberli Jean Raoul et Courvoisier Anne-Marie ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Arditi Metin, de Paudex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

11.03.1999 (2828)  
**COTIM SA**, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 27.01.1999, p. 602). Signature individuelle a été conférée à de Fejer Zoltan Nicolas, d'Allemagne, à Meinier, directeur.

11.03.1999 (2829)  
**Depreumat SA**, à Meyrin, création, achat, vente, exploitation et gestion de dancings, etc. (FOSC du 02.07.1998, p. 4569). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Depreumat SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Carriero Salvatore, lequel signe désormais individuellement.

11.03.1999 (2830)  
**Duong Consulting SA**, en liquidation, à Genève, exploitation et gestion de fonds de commerce tels que bars, etc. (FOSC du 26.02.1998, p. 1427). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2831)  
**EGEO SA**, à Genève, étude, promotion et financement d'opérations de constructions immobilières, etc. (FOSC du 03.02.1999, p. 777). Baly Marc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Berdat Nicolas reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

11.03.1999 (2832)  
**Erkis SA**, en liquidation, à Genève, achat, vente, échange de marchandises et produits de toute nature, etc. (FOSC du 13.05.1997, p. 3211). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2833)  
**Flagship Management SA**, à Sagny, gestion et administration générale dans le domaine du transport de marchandises, etc. (FOSC du 16.12.1998, p. 8586). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Flagship Management SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

11.03.1999 (2834)  
**Gafner Associates SA**, en liquidation, à Meyrin, surveillance et gestion de risques financiers, etc. (FOSC du 10.02.1998, p. 1013). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2835)  
**Jean Gallay SA**, à Plan-les-Ouates, conception, fabrication et commercialisation de produits industriels, etc. (FOSC du 28.01.1999, p. 634). La procuration de Michaux Philippe est radiée.

11.03.1999 (2836)  
**Harbrige Finance & Investment SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 30.07.1997, p. 5462). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2837)  
**I & L Partners SA**, à Genève, activité dans le domaine financier, etc. (FOSC du 22.02.1999, p. 1205). Signature collective à deux a été conférée à Lodge Oliver Phillip, de Grande-Bretagne, à West Byfleet, GB, directeur.

11.03.1999 (2838)  
**Inaris SA**, à Genève, commerce de compact-disc, cassettes et autres supports sonores, etc. (FOSC du 01.02.1999, p. 715). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Inaris SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

11.03.1999 (2839)  
**Intarec SA**, à Genève, assistance dans l'application des conventions de double imposition, etc. (FOSC du 15.10.1998, p. 7078). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Intarec SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Dieben Nicolaas, lequel continue à signer individuellement.

11.03.1999 (2840)  
**Nanokristaltek SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 26.06.1996, p. 3807). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2841)  
**Nipako SA**, en liquidation, à Genève, achat, vente et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 14.11.1997, p. 8296). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2842)  
**Société Immobilière Rhône et Arve A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.11.1998, p. 7820). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Société Immobilière Rhône et Arve A, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

11.03.1999 (2843)  
**R.P. Télépresse SA**, à Genève, étude, réalisation, production de supports pour l'information dans le domaine de l'édition, etc. (FOSC du 27.06.1997, p. 4485). "Claude Graepi, Société Fiduciaire SA" n'est plus réviseur.

11.03.1999 (2844)  
**RS Reliure Service SA**, à Meyrin, reliure artisanale, industrielle et dorure. (FOSC du 18.04.1995, p. 2092). La procuration de Stauffer Anne-Marie est radiée.

11.03.1999 (2845)  
**Saif Joaillerie SA**, à Genève, fabrication, achat, vente de tous articles de bijouterie, etc. (FOSC du 02.10.1998, p. 6776). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Saif Joaillerie SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

11.03.1999 (2846)  
**SAPA, Société Anonyme de Produits Asphaltiques**, à Sagny (FOSC du 28.12.1998, p. 8855). La procuration de Parent Philippe, est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Martin Michel, de France, à Annemasse, F.

11.03.1999 (2847)  
**Anne Semonin SA**, à Genève, distribution, importation et exportation de produits de beauté, ETC (FOSC du 21.01.1998, p. 464). Nouvelle adresse: rue Agasse 45, c/Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA.

11.03.1999 (2848)  
**Sic Investissements SA**, en liquidation, à Genève, investissements dans toutes valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 03.07.1997, p. 4659). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2849)  
**Sky System SA**, en liquidation, à Genève, commerce et fabrication d'avions légers, etc. (FOSC du 06.02.1995, p. 700). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2850)  
**Société Fiduciaire Sofidad SA**, à Versoix (FOSC du 16.11.1994, p. 6279). Prelaz Jean-François est maintenant domicilié à Chavannes-de-Bois.

11.03.1999 (2851)  
**SPC Swiss Privilege Club SA**, à Genève, relations publiques internationales, prestations de service, etc. (FOSC du 17.04.1997, p. 2582). Weyneth Catherine et Fontant Bénédicte ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Dimitriou Alexandre, de Thônex, à Plan-les-Ouates, président, Savoretti Andrea, vice-présidente, et Perrin Paul, de Pailly, à Danges, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. "Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Edwin Zurcher", à Lausanne. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 6.

11.03.1999 (2852)  
**Talco Négoce & Développement SA**, à Genève, commerce, négoce, représentation, importation et exportation de produits et matières premières, etc. (FOSC du 21.10.1998, p. 7198). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Talco Négoce & Développement SA, en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Barry Thierno Sidy et Monay Gérard; lesquels continuent à signer collectivement à deux.

11.03.1999 (2853)  
**Univan Management Services SA**, en liquidation, à Genève, conseils en matière de gestion et d'administration de sociétés, etc. (FOSC du 24.10.1997, p. 7763). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2854)  
**Vibervia SA**, en liquidation, à Genève, investissement dans d'autres sociétés. (FOSC du 22.05.1998, p. 3482). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11.03.1999 (2855)  
**WELLCARE SA**, à Genève, production et commercialisation de produits d'hygiène et de santé. (FOSC du 16.10.1998, p. 7103). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **WELLCARE SA, en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Benferhat Mohamed avec signature individuelle et Blanc-Benferhat Fatima avec signature collective à deux.

11.03.1999 (2856)  
**Arsal Ltd Liab. Co.**, à Genève, prise de participation dans des sociétés industrielles, etc. (FOSC du 15.12.1998, p. 8550). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 813 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Arsal Ltd Liab. Co., en liquidation**. Liquidateurs: les associés gérants Popov Vladimir et Salakhov Artour; lesquels continuent à signer collectivement à deux.

11.03.1999 (2857)  
**Athenor SARL**, à Sagny, tenue de comptabilités et gestion administrative (FOSC du 12.02.1996, p. 838). Nouveau siège: Genève, quai du Mont-Blanc 31, c/Marti Marine SA. Statuts modifiés le 10.02.1999. Signature individuelle a été conférée à Sierro François, de Vex, à Monthonnex-en-Bornes, F, directeur.

11.03.1999 (2858)  
**Luxe & Prestige Sàrl**, à Genève, commerce, création, importation, exportation, promotion, commercialisation et distribution d'articles et produits de consommation, etc. (FOSC du 16.09.1997, p. 6818). Hemi Jean-Claude n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant: Homsy Adel, de Puplinge, à Genève, avec signature individuelle.

11.03.1999 (2859)  
**SABLES D'OR SARL**, à Genève, exploitation d'une salle de jeux, etc. (FOSC du 15.12.1998, p. 8551). La société exploite en outre une salle de billard à l'enseigne "dow jones", rue des Pâquis 18, à Genève.

11.03.1999 (2860)  
**Steval Management Sàrl**, à Genève, gestion d'opérations de négoce à titre fiduciaire. (FOSC du 08.12.1997, p. 8847). Signature individuelle a été conférée à Scaramelli Barbara, de Bernex, à Genève, gérante.

11.03.1999 (2861)  
**Tao Physical Training Sàrl**, à Thônex, exploitation d'un centre de fitness, de soins esthétiques, etc. (FOSC du 26.11.1998, p. 8096). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 813 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Tao Physical Training Sàrl, en liquidation**. Elle n'a plus de gérant ni de liquidateur.

11.03.1999 (2862)  
**Société de laiterie et d'agriculture de Versoix**, à Versoix, société coopérative (FOSC du 21.05.1985, p. 1959). Macheret Marius (décédé) et Picot Robert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Falconnet Léon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Versoix, président et Macheret Pierre, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

11.03.1999 (2865)  
**Eglise de Dieu Unie (Suisse Romande)**, à Genève, association (FOSC du 29.07.1997, p. 5419). Nouveau nom: **EGLISE DE DIEU (SUISSE)**. But modifié: prêcher l'Evangile selon la Bible et prendre soin des besoins spirituels des congrégations qui font partie de l'association. Nouveaux statuts du 07.11.1998. Les pouvoirs de Dujowich De Plehn Cecilia, jusqu'ici présidente du conseil, et de Lo Iacono Fernando, jusqu'ici vice-présidente du conseil, sont radiés. Wachter Rolf, maintenant domicilié à Founex, nommé président; lequel continue à signer collectivement à deux.

11.03.1999 (2866)  
**ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT DE L'EUROPE DE L'EST (EAST-EUROPEAN DEVELOPMENT ASSOCIATION)**, à Genève (FOSC du 26.02.1999, p. 1330). L'inscription No 2156 du 22.1999 est rectifiée en ce sens que l'adresse est: Boulevard Helvétique 6.

11.03.1999 (2867)  
**Banque Migros**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 28.10.1998, p. 7355). Hort Erich, jusqu'ici directeur de la société, nommé président. Achemann Alfred, jusqu'ici directeur et Jenni Franz, jusqu'ici directeur de la société ont été nommés membres de la direction générale et continuent à signer collectivement à deux. Straubinger Thomas, jusqu'ici directeur adjoint a été nommé membre de la direction et continue à signer collectivement à deux. Arnold Jean-Pierre, jusqu'ici directeur, Steinmann René, jusqu'ici sous-directeur, Vouillamoz Jean-Marie, jusqu'ici sous-directeur et Vuffray Thierry, jusqu'ici sous-directeur, ont été nommés membres de la direction et continuent à signer collectivement à deux, pour les affaires de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la suc-

curale a été conférée à Anthamatten Irmgard, de Saas Grund, à Genève, Borghi Giordana, de Chiasso, à Genève, Bossart Martin, d'Oberbüren, à Vevey et Cartier Michel, de Versoix, à Vandoeuvres.

11.03.1999 (2868)  
**Hewlett-Packard (Suisse) SA**, succursale à Meyrin, représentation pour la vente et l'entretien en Suisse des produits Hewlett-Packard, etc. entreprise ayant son siège à Urdrorf (FOSC du 12.05.1997, p. 3181). Les pouvoirs de Fontana Mario, ainsi que la procuration de Hahnemann Klaus sont radiés. Zahnd Walter, de Wählern, à Jonen signe par procuration, individuellement.

11.03.1999 (2869)  
**Orlati SA**, succursale à Carouge (G), démolition, etc. entreprise ayant son siège à Saint-Sulpice (VD) (FOSC du 24.08.1998, p. 5840). Nouveau siège: Vernier, chemin de la Verseuse 7-9.

11.03.1999 (2870)  
**Hewlett-Packard Europe BV, Amsterdam, succursale de Meyrin**, à Meyrin, emprunt et prêt de fonds, etc. sàrl néerlandaise (FOSC du 23.10.1998, p. 7260). Les pouvoirs de Blasser Heinz, Fontana Mario, Moerk Hallstein et Szegedi Laszlo sont radiés.

11.03.1999 (2871)  
**INVESTOR GESTION SA**, à Genève, rue d'Italie 11, c/SEBECT INVESTOR, Fabio Pellanda. Nouvelle société anonyme. Statuts du 09.03.1999. But: conseil financier, gestion de fortune, y compris la prise de participations dans des entreprises ainsi que la création de succursales, mais à l'exception de l'acquisition d'immeubles en Suisse. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Pellanda Fabio, d'Intragna, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Comservice SA", à Genève.

11.03.1999 (2872)  
**Group American Car SA, Inc., Sherwood, succursale du Grand Saconnex**, à Le Grand-Saconnex, La Voie-de-Moëns 28. Succursale de "Group American Car SA, Inc.", Corporation, à Sherwood, O.R., incorporée dans l'Etat de L'Oregon. Statuts du: 19.01.1999. But et objet particulier de la succursale: import, export de véhicule neuf ou occasion ainsi que leur commercialisation. Capital-actions: 0 US\$. Administration: Halverson David E., des USA, à Roseville, CA, USA. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Schaeer Alexandre, de Thônex, à Vernier, directeur de la succursale.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

4 mars 1999

**Divaplast SA**, à Bassecourt, injections plastiques, société anonyme (FOSC du 10.10.1997, no 195, p. 7417). Personne et signature radiée: KPMG Fides Peat, Porrentruy, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Jean-Claude Courtet S.A., Delémont, organe de révision.

### Bureau de Porrentruy

5 mars 1999

**G + S S.à.r.l.**, à Porrentruy, développer et promouvoir la pratique du sport en salle et le tourisme, etc., société à responsabilité limitée (FOSC du 19.02.1997, no 33, p. 1133). Inscription ou modification de personne: Greppin-Nicolas, de Develier, à Porrentruy, directeur, avec signature collective à deux avec Manuel Piquerez.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

11.03.1999

**Double Income Projects (DIP) Foundation Switzerland**, in Zürich, Die Stiftung bezweckt, "Double Income Projects" (DIP) zu fördern, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kamber, Dr. Claudia, von Hagenod und Otten, in Köniz, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999

**Kinderhilfsfonds-Elisabeth**, in Zürich, Die Stiftung bezweckt, hilfsbedürftigen Kindern aus der Stadt Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4552). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonadimann, Max, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kagerbauer, Franz, von Zürich und Maur, in Thalwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Papadopoulos, Platon, griechischer Staatsangehöriger, in Fallanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zeidler, Alfred, von Zürich und Männedorf, in Regensdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Greuter, Hans-Jakob, von Zollikon, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussberger, Harry, von Zürich und Bülach, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Albert Max, von Nottwil, in Zürich, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krienbühl, Josef, von Pfäfnau, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11.03.1999

**Personalvorsorgestiftung der Refresca AG**, in Dietlikon, Stiftung (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1998, S. 4321). Urkundenänderung: 26. 02. 1999. Name neu: Personalvorsorgestiftung der Coca-Cola Beverages AG. Domizil neu: c/o Coca-Cola Beverages AG, Brüttsellerstrasse 7, 8305 Dietlikon. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Coca-Cola Beverages AG, in Dietlikon, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit.

11.03.1999

**Stiftung E. Wipf**, in Zürich, Zweck der Stiftung ist, die Zinsen jährlich an ein bis zwei bedürftige Personen (Schweizer) abzugeben, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4552). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonadimann, Max, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kagerbauer, Franz, von Zürich und Maur, in Thalwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Papadopoulos, Platon, griechischer Staatsangehöriger, in Fallanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zeidler, Alfred, von Zürich und Männedorf, in Regensdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Greuter, Hans-Jakob, von Zollikon, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussberger, Harry, von Zürich und Bülach, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Albert Max, von Nottwil, in Zürich, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krienbühl, Josef, von Pfäfnau, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**11.03.1999** (5778)  
**Stiftung Wädenswiler Kulturstätten**, in Wädenswil, Bezweckt, auf dem Gebiete von Wädenswil in Selbstverwaltung betriebene Kultur-, Begegnungs- und Restaurationsstätten zu fördern, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 29. 09. 1997, S. 7136). Urkundenänderung: 3. 12. 1998. Domizil neu: Seestrasse 57, 8820 Wädenswil. Zweck neu: Bezweckt auf dem Gebiete von Wädenswil Kulturstätten zu fördern und/oder zu betreiben; kann Grundstücke kaufen, vermieten oder verpachten. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 - 9 Mitgliedern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linnekogel-Rometsch, Klara, von Kilchberg ZH und Bern, in Wädenswil, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhardt, Martin, von Wädenswil und Hutwil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Burkhardt, Ulrich, von Wädenswil und Hutwil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kull, Pierre, von Basel, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiesendanger, Jürg, von Zürich und Bertschikon, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**11.03.1999** (5779)  
**Stiftung zur Förderung der Ausbildung in medizinischer Radiologie**, in Zürich. Förderung der Ausbildung in medizinischer Radiologie, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 1996, S. 104). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läubli, Brigitte, von Ermatingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**11.03.1999** (5780)  
**Vontobel-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6851). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rutz, Kurt, von Stäfa, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: König, Prof. Dr. Peter, von Glarus, Zürich und Küssnacht ZH, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Zeeuw, Elisabeth, niederländische Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**11.03.1999** (5781)  
**Wohlfahrtsfonds der Refresca AG**, in Dieltikon, Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7298). Urkundenänderung: 26. 02. 1999. Name neu: **Wohlfahrtsfonds der Coca-Cola Beverages AG**. Domizil neu: c/o Coca-Cola Beverages AG, Brüttisellerstrasse 7, 8305 Dieltikon. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Coca-Cola Beverages AG, in Dieltikon, einschliesslich der Mitglieder der Geschäftsleitung, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz) und Invalidität. Ferner können den Versorgungsmitteln und ihren Hinterbliebenen bei unverschuldeter Notlage wie Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit Unterstützungen gewährt werden.

**Bern - Berne - Berna**

*Biuro Bern (für Bern-Mittelland)*

**11.03.1999** (1273)  
**Bernische Winterhilfe**, in Bern, Die Stiftung bezweckt vorübergehend in eine wirtschaftliche und soziale Notlage geratene Personen beizustehen, Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 1998, S. 2461). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli-Matzinger, Edith Sylvia, von Reintau, in Bern, mit Einzelunterschrift.

**Aargau - Argovie - Argovia**

**11.03.1999** (1978)  
**Personalfürsorgeanstalt der Casemont AG**, in Holderbank A G, Stiftung (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1988, S. 4377). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 06.08.1997 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

**11.03.1999** (886)  
**Personalfürsorgeanstalt der Schule am Schlossberg AG**, in Romanhorn, Fürsorge für die Arbeitnehmer und deren Angehörige der "Firma Schule am Schlossberg AG" usw. Stiftung (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1988, S. 5239). Domizil neu: Hafenstrasse 46, 8590 Romanshorn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bornhäuser, Christoph, von Weinfelden, in Weinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fratton, Peter Philipp, von Urnäsch, in Bildegg (Zihlschlacht-Sitterdorf), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Andwil TG (Birwinken), Präsident].

**Vaud - Waadt - Vaud**

*Bureau de Vevey*

**5 mars 1999**  
**Fondation Hindemith**, in Blonay (FOSC du 5. 11. 1998, p. 7570). Marius Décombaz n'est plus membre, sa signature est radiée. Andres Briener n'est plus président, il devient vice-président; Andres Eckhardt n'est plus vice-président, il devient président, leur signature collective à deux est modifiée en ce sens.

**5 mars 1999**  
**Fondation Mon Petit Bonheur**, in Vevey, rue du Simplon 23, chez Pades S. à r. I. Nouvelle fondation de famille. Statuts: 17 février 1999. But: participation aux frais d'éducation, d'établissement et d'assistance, ainsi que de tous autres frais analogues, des descendants du fondateur. La fondation pourra également fournir assistance et aide à ceux des membres de la famille du fondateur qui pourraient en avoir besoin. Conseil: un ou plusieurs membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Simon Hilty, du Liechtenstein, à Schaam (FL).

**Genève - Genf - Ginevra**

**11.03.1999** (2863)  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Messieurs Lombard, Odier & Cie et des sociétés affiliées**, in Genève (FOSC du 06.08.1998, p. 5440). Acte de fondation modifié le 24.02.1999 sur un point non soumis à publication.

**11.03.1999** (2864)  
**Fondation de prévoyance du personnel de l'Office du Tourisme de Genève**, in Genève (FOSC du 21.01.1998, p. 466). Les pouvoirs de Baroud Pierre-Olivier, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Hohl Frédéric, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux avec Aeschlimann Anne-Marie, vice-présidente ou Divorne Nadine.

**Konkurse - Faillites - Fallimenti**

Die Konkurse und Nachlassverfahren werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, ai più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

**Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento**

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seiner Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfändgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfänders des Betrages der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafe folgen im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigersammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsört in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou proroge d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai impartit, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non venga designato un altro in Svizzera.

**Berne** (4637\*)

**Faille: Fabrique d'Horlogerie Charles Gigandet SA**, 2950 Courgenay avec siège social à Sous la Lampe 22, 2720 Tramelan. Commune de Tramelan

Flt. no Situation et nature  
 1498 «Sous la Lampe» fabrique no 22, aisance  
 Valeur officielle: CHF 1 095 300.-  
 Ouverture de la faillite: 13 janvier 1999.  
 Procédure sommaire en vertu de l'art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 10 avril 1999.  
 Réalisation des actifs:  
 L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers de la faillite, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le même délai.  
 Selon l'art. 256, 3e al. de la LP, les biens de valeur élevée et les immeubles ne sont réalisés de gré à gré que si l'occasion a été donnée aux créanciers de formuler des offres supérieures. Les créanciers qui demandent que les offres soient portées à leur connaissance parce qu'ils désirent déposer une offre supérieure doivent s'annoncer dans le délai de production à l'agence compétente. Sinon, l'agence prend note qu'ils renoncent à ce droit et qu'elle est autorisée à procéder à une éventuelle vente de gré à gré sur la base de la meilleure offre.  
 Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 13 janvier 1999 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.  
 Le numéro TVA 127 341 peut être considéré comme radié.

2608 Courtelary, 3 mars 1999  
 Office des faillites du Jura bernois-Seeland  
 Agence de Courtelary  
 Le chef: R. Langel

**Bern** (5129)

Schuldner: **Hügli Stefan Michael**, geb. 5. Dezember 1971, Dorfstrasse 25, 3380 Walliswil b. Niederbipp, Inhaber der Einzelfirma Fernstermontagen Hügli, Ottenstrasse 14, 4538 Oberbipp.  
 Konkursöffnung: 4. Januar 1999.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 17. April 1999 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.  
 Verwertung der Aktiven  
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
 Die Mehrwertsteuer-Nr. 120 562 wird widerrufen.  
 3380 Wangen a. A., 17. März 1999

Konkursamt Emmmental-Oberaargau Dienststelle Wangen

**Basel-Stadt** (5214)

Der Nachlass des am 23. Dezember 1998 verstorbenen **Gerspach Marcel**, geb. 5. August 1970, von Basel, wohnhaft gewesen Baselstrasse 17, 4125 Riehen BS, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
 Datum der Konkursöffnung: 25. Februar 1999.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 27. März 1999.  
 Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.  
 4001 Basel, 17. März 1999

Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (5215)

Der Nachlass der am 25. Januar 1999 verstorbenen **Keilwerth-Bürgener Ilse**, geb. 4. März 1935, von Basel, wohnhaft gewesen Hersbergweg 15, 4058 Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
 Datum der Konkursöffnung: 10. Februar 1999.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 16. April 1999.  
 4001 Basel, 17. März 1999

Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (5210)

Schuldnerin: **Miljkovic-Ristic Nada**, geb. 28. November 1962, jugoslawische Staatsangehörige, Schwesterhilfe, Bäumlhofstrasse 451, 4125 Riehen BS (früher Mühlheimstrasse 93, 4057 Basel).  
 Datum der Konkursöffnung: 12. Februar 1999, Insolvenzerklärung.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 16. April 1999.  
 4001 Basel, 17. März 1999

Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (5212)

Der Nachlass des am 24. Oktober 1998 verstorbenen **Müller-Minstr Remy**, geb. 27. Oktober 1912, von Reckingen VS, wohnhaft gewesen Mittlere Strasse 29, 4056 Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
 Datum der Konkursöffnung: 20. Januar 1999.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 27. März 1999.  
 Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.  
 4001 Basel, 17. März 1999

Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (5208)

Schuldner: **Petrovic-Dragicevic Dragan**, geb. 22. November 1952, jugoslawischer Staatsangehöriger, Inhaber der Einzelfirma "Petrovic", Ausführung von Marmorarbeiten, Fassadenrenovationen und allgemeine handwerkliche Service- und Reparaturarbeiten, Achilles Bishoff-Strasse 9, 4053 Basel.  
 Datum der Konkursöffnung: 17. Dezember 1998.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 16. April 1999.  
 4001 Basel, 17. März 1999

Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (5213)

Der Nachlass des am 14. August 1998 verstorbenen **Pfister Benjamin**, geb. 12. August 1951, von Walliswil bei Wangen BE, wohnhaft gewesen Mühlheimerstrasse 50, 4057 Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
 Datum der Konkursöffnung: 1. März 1999.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 27. März 1999.  
 Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.  
 4001 Basel, 17. März 1999

Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (5211)  
 Schuldnerin: **Restaurant Heuwaage AG**, Führung von Restaurationsbetrieben und Beteiligung an ähnlichen Unternehmen usw., Blumenrain 12, 4051 Basel.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. Februar 1999.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 16. April 1999  
 Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 27. März 1999 keine Einwendungen schriftlich erhebt, beabsichtigt die Konkursverwaltung das Inventar freihändig zu verkaufen. Allfällige Angebote sind der Konkursverwaltung innert derselben Frist einzureichen.  
 4001 Basel, 17. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (5209)  
 Schuldner: **Tugyan-Altınay Hüseyin**, geb. 1. Februar 1949, türkischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Klybeckstrasse 236 (früher Hammerstrasse 163), 4057 Basel.  
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1999, Insolvenzerklärung.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 16. April 1999.  
 4001 Basel, 17. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (5207)  
**Vorläufige Konkursanzeigen**  
 Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:  
 Am 25. Februar 1999:  
 - **Veltkovic Armierungen GmbH**, Landkronstrasse 33, 4056 Basel;  
 - **Zuta-Kupa Avdi**, geb. 19. Juni 1955, Inhaber der Einzelfirmen "Kenda-Trans, Avdi Zuta", Feldbergstrasse 128, 4057 Basel, und "Avdi Zuta Mini Ladé Kenda", Bachlettenstrasse 19, 4054 Basel.  
 Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.  
 4001 Basel, 17. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (5034)  
 Schuldner: **Bertschinger-Müller Roger**, von Dübendorf ZH, Kaufmann, geboren 28. August 1958, Brückenstrasse 12, 4102 Binningen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 26. Januar 1999.  
 Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis und mit 16. April 1999 (Wert 26. Januar 1999).  
 Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, welche Anspruch auf Vermögensstücke im Besitze des Schuldners erheben, werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Zins (Wert am Konkurstag) und Ansprüche zusammen mit Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge, Rechnungskopien usw.) dem Konkursamt innert der Eingabefrist einzureichen.  
 Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf für alle Forderungen, ausgenommen die pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).  
 Die Schuldner des Konkursiten haben sich ebenfalls innert der Eingabefrist anzumelden mit Strafffolge bei Unterlassung.  
 Wer als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen Sachen des Schuldners besitzt, hat diese dem Konkursamt innert der Eingabefrist zur Verfügung zu stellen mit Strafffolge bei Unterlassung. Bei ungerechtfertigter Unterlassung erlischt das Vorzugsrecht.  
 Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).  
 4102 Binningen, 17. März 1999 Konkursamt Binningen

**Aargau** (5035)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Das Gerichtspräsidium Muri eröffnete mit Beschluss vom 19. Februar 1999 den Konkurs über **Amacker Paul**, geboren 6. Mai 1958, von Ebnat-Kappel, Tönihof 127, 5643 Alikon-Sins, Inhaber der Einzelfirma Paul's Grill, P. Amacker, Chollerstrasse 2, 6300 Zug.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 5201 Brugg, 17. März 1999 Konkursamt Muri in Brugg

**Ticino** (5010)  
 Fallita: **Meierhofer Brigitte, S. Antonio**.  
 Data di apertura del fallimento: 2 febbraio 1999.  
 Procedura sommaria: autorizzata con decreto 3 marzo 1999 del Pretore di Bellinzona.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 15 aprile 1999.  
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 15 aprile 1999, sotto cominatorio delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.  
 6501 Bellinzona, 9 marzo 1999 Ufficio fallimenti di Bellinzona: A. Cometta, uff.

**Ticino** (5220)  
 La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello, rende noto che, statuendo in data 10 marzo 1999 sull'istanza di riconoscimento dei decreti stranieri di fallimento formulata il 16 dicembre 1996 dall'amministrazione fallimentare **De Asmundis Antonio e Guido**, SDF, Napoli, Guido De Asmundis, Antonio De Asmundis, Antonio Giuffredì, Alessandro Imperato, Marielena Gallo e Antonella Caserta, Napoli, volta al riconoscimento dei decreti italiani di fallimento principale 15 maggio 1996 e 10 luglio 1996 del Tribunale di Napoli 7, sezione civile, ha così deciso:  
 1. L'istanza di riconoscimento dei decreti stranieri di fallimento formulata il 16 dicembre 1996 dall'amministrazione fallimentare De Asmundis Antonio e Guido SDF (società di fatto), Guido De Asmundis, Antonio De Asmundis, Antonio Giuffredì, Alessandro Imperato, Marielena Gallo e Antonella Caserta, Napoli, è parzialmente accolta.  
 - Di conseguenza il fallimento decretato il 15 maggio 1996 dal Tribunale di Napoli 7, sezione civile, è riconosciuto in Svizzera - limitatamente ai falliti Guido De Asmundis e Antonio De Asmundis - con effetto da giovedì 11 marzo 1999 alle ore 10 sui beni situati in Svizzera di Guido De Asmundis, Napoli, e Antonio De Asmundis, Napoli.  
 - Gli atti sono trasmessi all'Ufficio fallimenti di Lugano perché proceda alla liquidazione fallimentare in via sommaria, limitatamente ai beni situati in Svizzera dei falliti Guido De Asmundis, Napoli, e Antonio De Asmundis, Napoli, compresi i beni oggetto dei provvedimenti conservativi ordinati da questa Camera il 6 febbraio 1997.  
 2. Non è riconosciuto in Svizzera il fallimento decretato il 15 maggio 1996 dal Tribunale di Napoli 7, sezione civile, nei confronti della fallita De Asmundis Antonio e Guido SDF (società di fatto), Napoli.

3. Non è riconosciuto in Svizzera il fallimento decretato il 10 luglio 1996 dal Tribunale di Napoli 7, sezione civile, nei confronti di Antonio Giuffredì, Alessandro Imperato, Marielena Gallo e Antonella Caserta, tutti in Napoli.  
 - È ordinata, nei tempi e modi disciplinati al cons. 12d, la liberazione ad opera dell'Ufficio fallimenti di Lugano di quanto ha formato oggetto delle misure cautelari esuberanti - prese direttamente o in via rogatoriale nei confronti di Antonio Giuffredì, Alessandro Imperato, Marielena Gallo e Antonella Caserta - contestualmente al decreto 6 febbraio 1997 della Camera di esecuzione e fallimenti in materia di provvedimenti conservativi.  
 6901 Lugano, 12 marzo 1999 per La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello  
 Il presidente: Giudice Flavio Cometta

**Ticino** (5036)  
 Fallita: **Ciellebi SA, Lugano**.  
 Data di apertura del fallimento: 12 gennaio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Procedura sommaria: con decreto 8 marzo 1999 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.  
 Termine per la notifica dei crediti: 17 aprile 1999.  
 Avvertenza:  
 I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
 Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).  
 6962 Viganello, 17 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (5037)  
 Fallita: **Incentro SA in liquidazione, Lugano**.  
 Data di apertura del fallimento: 15 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Procedura sommaria: con decreto 8 marzo 1999 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.  
 Termine per la notifica dei crediti: 17 aprile 1999.  
 Avvertenza:  
 I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
 Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).  
 6962 Viganello, 17 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (5130)  
 Fallita: **Rampiga SA, Pazzallo**.  
 Data di apertura del fallimento: 12 ottobre 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Procedura sommaria: con decreto 9 marzo 1999 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.  
 Termine per la notifica dei crediti: 17 aprile 1999.  
 Avvertenza:  
 I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
 Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).  
 6962 Viganello, 17 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (5011)  
 Fallite: **Tinguely Ghislaine**, 1942, originaria di La Roche FR, pensionnée, rue de Jérusalem 10, 1860 Aigle.  
 Date d'ouverture de la faillite: 9 mars 1999.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 17 avril 1999.  
 1860 Aigle, 17 mars 1999 Office des faillites d'Aigle

**Vaud** (5032)  
 Faillite: Succession répuđiée de **Holzauer Jeanne**, 1906, q.v. légalement à **Lausanne**, décédée le 2 mai 1998, sous tutelle de Albert Perritaz à Villarod.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 18 février 1999.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 17 avril 1999.  
 1014 Lausanne, 8 mars 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (5033)  
 Faillite: Succession répuđiée de **Werro Suzanne**, 1914, q.v. chemin de Rovéréaz 23 à **Lausanne**, décédée le 9 novembre 1998.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 24 décembre 1998.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 17 avril 1999.  
 1014 Lausanne, 8 mars 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (5012)  
 Faillite: Succession répuđiée **Perrard Jean-Louis**, fils de Louis et de Marie Lucie née Gyger, né le 7 août 1935, originaire de Villarepos FR, quand vivait domicilié av. d'Epenex 12, 1024 **Ecublens**, décédé le 8 décembre 1998 à Aubonne.  
 Date du prononcé: 24 février 1999.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 6 avril 1999.  
 1110 Morges, 17 mars 1999 Office des faillites de Morges

**Vaud** (5131)  
 Failli: **Lévêque Michel**, né le 6 janvier 1943, originaire de Genève, domicilié à route du Boiron 33, 1260 **Nyon**. Titulaire de la raison individuelle «Teofer, Michel Lévêque», entreprise d'installations sanitaires et ferblanterie, avenue des Morgines 17 B, 1213 Petit-Lancy.  
 Date du prononcé: 18 janvier 1999.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 17 avril 1999.  
 1260 Nyon, 17 mars 1999 Office des faillites de Nyon

**Neuchâtel** (5038)  
**Avis spécial d'ouverture de faillite**  
 Faillite: **CRC Computing SA** (anc. Elan Computing SA), Le Château, à 2034 **Peseux**, fourniture, négociation, entremise de spécialiste et de personnel, etc.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1999.  
 En raison de la complexité et des difficultés importantes à dresser l'inventaire de la masse en faillite, notamment à établir l'actif libre de toute revendication, la publication d'ouverture de la faillite avec délai pour les productions est retardée de plusieurs mois et paraîtra probablement d'ici fin octobre 1999. Toutefois, les débiteurs, tiers-revendiquants et les créanciers de cette faillite peuvent, d'ores et déjà, s'annoncer à notre office.  
 2017 Boudry, 17 mars 1999 Office des faillites, Boudry  
 Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (5039)  
 Succession répuđiée de feu **Stegmüller Clément Antoine**, né le 30 septembre 1933, originaire de Grindel SO, quand vivait domicilié à 2016 **Corraillod**, c/o Mme Berset, Polonais 22, décédé à Neuchâtel le 28 novembre 1998.  
 Date de l'ouverture de la liquidation: 10 février 1999.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 9 mars 1999.  
 Délai pour les productions: lundi 19 avril 1999 inclusivement.  
 2017 Boudry, 17 mars 1999 Office des faillites, Boudry  
 Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (5222)  
 Faillite: **JSF Gestion S.A.**, rue Numa Droz 114 à **La Chaux-de-Fonds**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 1999.  
 Liquidation sommaire ordonnée le 9 mars 1999, en application de l'art. 231 al. 2 LP.  
 Délai pour les productions: 19 avril 1999.  
 Réalisation anticipée, vente de gré à gré  
 Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 29 mars 1999, l'administration de la masse en faillite adjudgera pour le montant de CHF 2900.-, ensuite de vente de gré à gré, les biens inventoriés dans les locaux de la faillite sis rue Numa Droz 114 à La Chaux-de-Fonds, soit mobilier et matériel d'exploitation, le tout estimé à CHF 2840.-.  
 L'inventaire et les conditions de vente peuvent être consultés à l'office soussigné. Toute offre supérieure peut être présentée jusqu'au 29 mars 1999.  
 2302 La Chaux-de-Fonds, 12 mars 1999 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds:  
 J.-M. Quinche, préposé

**Genève** (5206)  
 Faillite: 1998 001183 Z / RHA1  
 Succession répuđiée **Golay Henri Georges**, né le 26 février 1921, décédé le 28 janvier 1998, origine: Vaud, profession: q.v. sp., domicilié rue Jacques-Grosselin 14, 1227 **Carouge**.  
 Date du jugement de faillite: 20 octobre 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1999.  
 Délai pour les productions: 16 avril 1999.  
 1227 Carouge, 17 mars 1999 Office des faillites Rhône-Arve  
 Le préposé: J. J. Notzli

**Genève** (5127)  
 Faillite:  
 1999 000012 R / RDR2-o  
**Borgogni Innocente**, né le 28 octobre 1962, origine: Italie, profession: rectifieur, domicilié quai du Seujet 36, 1201 **Genève**.  
 Date du jugement de faillite: 8 décembre 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 mars 1999.  
 Délai pour les productions: 16 avril 1999.  
 1998 001364 C / RDR2-o  
 Succession insolvable **Langweiler Simone Marguerite**, née Buffat, née le 25 février 1916, décédée le 16 mai 1998, origine: Genève, profession: q.v. sp., domiciliée chemin des Comtoises 15, 1214 **Vernier**.  
 Date du jugement de faillite: 8 décembre 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1999.  
 Délai pour les productions: 16 avril 1999.  
 1998 000838 Z / RDRI-o  
 Succession répuđiée **Rubeli Willy**, né le 5 août 1916, décédé le 21 septembre 1996, origine: Berne, profession: qv. retraité, domicilié route de Vernier 185, 1214 **Vernier**.  
 Date du jugement de faillite: 7 août 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 mars 1999.  
 Délai pour les productions: 29 mars 1999.  
 Les créanciers ayant produit lors du bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau.  
 1999 000026 A / RDRI-o  
 Succession répuđiée **Salquin Jean Ernest**, né le 15 avril 1906, décédé le 12 septembre 1998, origine: Neuchâtel, profession: qv. menuisier, domicilié promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.  
 Date du jugement de faillite: 5 janvier 1999.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1999.  
 Délai pour les productions: 16 avril 1999.  
 1998 001413 Z / RDRI-o  
 Succession insolvable **Suter Augusta**, née Denerez, née le 30 juillet 1915, décédée le 21 juillet 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée rue de Moillebeau 1, 1209 **Genève**.  
 Date du jugement de faillite: 15 décembre 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1999.  
 Délai pour les productions: 16 avril 1999.  
 1999 000027 Z / RDRI-o  
 Succession répuđiée **Valev Slava**, née le 26 avril 1912, décédée le 14 septembre 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée rue Antoine-Carteret 10, 1202 **Genève**.  
 Date du jugement de faillite: 5 janvier 1999.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1999.  
 Délai pour les productions: 16 avril 1999.  
 1211 Genève 24, 17 mars 1999 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

**Einstellung des Konkursverfahrens****Suspension de la liquidation****Sospensione della procedura**

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

**Bern** (5040)

Schuldnerin: **Dancing Babalu AG**, Gurtengasse 3, 3011 Bern.  
Datum der Eröffnung: 18. Februar 1999.  
Depositionsfrist: 27. März 1999.  
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von CHF 10 000.- leistet.  
Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
3011 Bern, 10. März 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Basel-Landschaft** (5223)

Über die **Synergie Pat AG**, Bruggfeldweg 3, 4147 Aesch, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 19. Januar 1999 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 11. März 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von CHF 4000.- Vorschuss leistet (Mehrforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4144 Arlesheim, 17. März 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (5224)

Über die **Tecta Bau- und Handel AG in Liq.**, Blumenweg 6, 4144 Arlesheim, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 11. Februar 1999 gemäss Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 8. März 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von CHF 4000.- Vorschuss leistet (Mehrforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4144 Arlesheim, 17. März 1999 Konkursamt Arlesheim

**St. Gallen** (5132)

Schuldner: **Kuster Dieter**, geb. 6. August 1970, von Diepoldsau SG, Schreiner, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Holz-Design Kuster, Montlingerstrasse 1, 9463 Oberriet, wohnhaft: Hauptstrasse 5a, 9436 Balgach.  
Konkursöffnung: 26. Mai 1997.  
Einstellungsverfügung: 8. März 1999.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. März 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 4500.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
9001 St. Gallen, 10. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: C. Platzer.

**Ticino** (5225)

Faillita: **Steamco Holding SA, Sorengo**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 1° febbraio 1999 e 10 marzo 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).  
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 27 marzo 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.  
6962 Viganello, 17 marzo 1999 Ufficio fallimentare del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (5013)

Par décision du 8 mars 1999, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Ernipub S.A.**, Résidence Meurice, 1865 Les Diablerets, but: exploitation d'établissements publics.  
Ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 27 mars 1999 en faisant une avance de frais de CHF 4000.-, la faillite sera clôturée.  
1860 Aigle, 17 mars 1999 Office des faillites d'Aigle

**Vaud** (5041)

Par décision du 8 mars 1999, le président du Tribunal du district d'Orbe a ordonné la suspension de la liquidation, pour défaut d'actif, de la faillite ouverte le 26 janvier 1999, de **Forster André**, né le 17 mai 1954, originaire de Basadingen TG, domicilié rue de l'Industrie 1, 1373 Chavornay.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 mars 1999 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de CHF 6000.-, la faillite sera clôturée.  
1350 Orbe, 17 mars 1999 Office des faillites d'Orbe

**Vaud** (5014)

La faillite ouverte le 13 janvier 1999 contre **Kryma Sàrl**, but: exploitation de cordonniers..., siège: avenue Reller 40, **Vevey**, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 27 mars 1999, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 5000.-, cette faillite sera clôturée.  
1800 Vevey, 17 mars 1999 Office des faillites de Vevey

**Valais** (5042)

Failli: **Salamin Paul**, de Fridolin, Au Trianon, à **Sierre**.  
Par décision du 4 février 1999, le juge III du district de Sierre a prononcé la faillite précitée.  
Par décision du 4 mars 1999, le juge III du district de Sierre a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actif dans le sens de l'art. 230 LP.

Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée faute pour les créanciers de réclamer dans les dix jours de la présente publication l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par CHF 3000.-.

3960 Sierre, 10 mars 1999 Office des faillites de Sierre: P.A. Albasini, préposé

**Neuchâtel** (5226)

La faillite ouverte le 19 janvier 1999 contre **Leuenberger Steve André**, né le 3 avril 1973, originaire de Rohrbachgraben et La Sagne, domicilié à **Dombresson**, La Champey 3A, titulaire de la raison individuelle «SL meca, S. Leuenberger», aux Hauts-Geneveys, rue du Commerce 2, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 mars 1999 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais provisoire de CHF 5000.-, cette faillite sera clôturée.  
2053 Cernier, 17 mars 1999 Office des faillites du Val-de-Ruz: M. Gonella, préposé

**Genève** (5205)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Failli:  
1999 000148 T / RHA2  
**Impact AJ SA, en liquidation**; exploitation d'un salon de coiffure ayant son siège rue Eugène-Marziano 21 à 1227 **Les Acacias GE**.  
Date du jugement de faillite: 1er février 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 4500.-.  
1998 001116 X / RHA1  
**Maurin Serge François René**, né le 23 février 1946, origine: France, profession: gérant de café-restaurant, domicilié route du Moulin-de-la-Ratte 80, 1236 **Carriigny**; exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Coffee Time II» sis rue Chaudieu 5 à 1202 Genève.  
Date du jugement de faillite: 29 septembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 3500.-.  
1227 Carouge, 17 mars 1999 Office des faillites Rhône-Arve  
Le préposé: J. J. Notzli

**Genève** (5125)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension des faillites ci-dessous mentionnées.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elles seront clôturées.  
Failli: 1999 000078 U / RDR2-s  
Succession réputée **Altorfer Jeanne Violette**, née le 1er janvier 1910, décédée le 22 août 1998, origine: Zurich, profession: qv. concierge, domiciliée Cité-Villars 22, 1203 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 19 janvier 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 1000.-.  
1998 001 407 F / RDR2-s  
Succession insolvable **Bassin Marital**, né le 11 février 1930, décédé le 28 octobre 1998, origine: Berne, profession: qv. sp., domicilié Promenade des Champs-Frêchetts 16, 1217 **Meyrin**.  
Date du jugement de faillite: 15 décembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 1600.-.  
1999 000131 L / RDR2-s  
Succession réputée **Bertschi Walter Albert**, né le 9 juin 1924, décédé le 2 octobre 1998, origine: Zurich, profession: qv. sp., domicilié rue de la Golette 8, 1217 **Meyrin**.  
Date du jugement de faillite: 1er février 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.-.  
1999 000002 B / RDR2-s  
**Bylmor SA**, commerce, exportation et importation de toutes marchandises; financement d'opérations commerciales; toutes opérations tendant à favoriser le développement des affaires de personnes physiques ou morales avec les pays en voie de développement et de susciter des contacts humains au sein de ces pays; promotion, financement et réalisations d'affaires industrielles et immobilières, ayant son siège rue du Mont-Blanc 11 à 1201 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 15 décembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 4500.-.  
1999 000079 T / RDR2-s  
Succession réputée **Chenal Georges Maurice**, né le 10 juillet 1939, décédé le 29 novembre 1998, origine: France, profession: qv. sp., domicilié chemin François-Lehmann 32, 1218 **Grand-Saconnex**.  
Date du jugement de faillite: 19 janvier 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 1600.-.  
1998 001290 H / RDR2-s  
Succession réputée **Cogne Rose Marguerite**, née Moille, née le 5 janvier 1911, décédée le 15 août 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée avenue d'Aire 89, 1203 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 17 novembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.-.  
1999 000022 E / RDR2-s  
Succession réputée **Gilomen Bocherens Mireille Madeleine**, née le 15 avril 1959, décédée le 3 avril 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée rue Guye 2, 1203 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 5 janvier 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.-.

1999 000171 T / RDR2-s  
**Huguet Eric Didier**, né le 1er novembre 1961, origine: Vaud, profession: magasinier, domicilié rue de la Faucille 2, 1201 **Genève**, exploitant précédemment une boutique de vêtements à l'enseigne «No Way, Eric Huguet», sise rue de la Faucille 2 à 1201 Genève.  
Date du jugement de faillite: 2 février 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 3500.-.  
1999 000004 Z / RDR2-s  
**Intramax Sàrl**, marketing, importation, exportation, commerce et distribution de produits; services financiers; prise de participations; publications, ayant son siège chemin Moise-Duboule 35 à 1209 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 15 décembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 4500.-.  
1998 001292 F / RDR2-s  
Succession réputée **Jedlicka Gaël Mathias**, né le 14 août 1976, décédé le 5 septembre 1998, origine: Neuchâtel, profession: qv. mécanicien, domicilié place de la Navigation 10, 1201 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 17 novembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.-.  
1998 001 153 G / RDR1-s  
**Mageco SA**; engager du personnel administratif ou autre pour le mettre à disposition de toute autre entreprise ou administration. La société pourra effectuer toutes opérations de manutention dans le domaine du fret aérien, maritime et terrestre, assistance, représentation et conseils pour compagnies aériennes; transactions immobilières et commerciales, ayant son siège chemin du Grand-Puits 42 à 1217 **Meyrin GE**.  
Date du jugement de faillite: 6 octobre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 4500.-.  
1999 000129 N / RDR1-s  
Succession réputée **Pedimina Lorenzo Gaetano**, né le 17 novembre 1913, décédé le 24 novembre 1997, origine: Tessin, profession: qv. miroitier, domicilié promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 1er février 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.-.  
1999 000046 D / RDR1-s  
Succession réputée **Rochat Fernand Albert**, né le 22 juillet 1949, décédé le 11 décembre 1998, origine: Genève et Vaud, profession: qv. constructeur de bateaux; domicilié chemin de Montfleury 25, 1290 **Versoix**.  
Date du jugement de faillite: 11 janvier 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 1800.-.  
1999 000038 M / RDR1-s  
**Stari-Holding SA, en liquidation**; gestion et administration de participations, ayant son siège rue du Fort-Barreau 13 à 1201 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 5 janvier 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 4500.-.  
1999 000103 S / RDR1-s  
Succession réputée **Thalmann Marie Bertha**, née Raboud, née le 7 février 1931, décédée le 4 décembre 1997, origine: Genève, profession: qv. manutentionnaire, domiciliée chemin Alfred-Bétems 3, 1218 **Grand-Saconnex**.  
Date du jugement de faillite: 25 janvier 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.-.  
1211 Genève 24, 17 mars 1999 Office des faillites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

1999 000129 N / RDR1-s  
Succession réputée **Pedimina Lorenzo Gaetano**, né le 17 novembre 1913, décédé le 24 novembre 1997, origine: Tessin, profession: qv. miroitier, domicilié promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 1er février 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.-.  
1999 000046 D / RDR1-s  
Succession réputée **Rochat Fernand Albert**, né le 22 juillet 1949, décédé le 11 décembre 1998, origine: Genève et Vaud, profession: qv. constructeur de bateaux; domicilié chemin de Montfleury 25, 1290 **Versoix**.  
Date du jugement de faillite: 11 janvier 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 1800.-.  
1999 000038 M / RDR1-s  
**Stari-Holding SA, en liquidation**; gestion et administration de participations, ayant son siège rue du Fort-Barreau 13 à 1201 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 5 janvier 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 4500.-.  
1999 000103 S / RDR1-s  
Succession réputée **Thalmann Marie Bertha**, née Raboud, née le 7 février 1931, décédée le 4 décembre 1997, origine: Genève, profession: qv. manutentionnaire, domiciliée chemin Alfred-Bétems 3, 1218 **Grand-Saconnex**.  
Date du jugement de faillite: 25 janvier 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 9 mars 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.-.  
1211 Genève 24, 17 mars 1999 Office des faillites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

**Kollokationsplan****Etat de collocation - Graduatoria**

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Schwyz** (5228)

In den Konkursverfahren über  
- **Gasser Heinz**, geb. 29. September 1940, Steinalstrasse 4, 9400 Rorschach, vormals Hauptplatz 10, 6430 **Schwyz**,  
- **Büecheler-Vock Alois**, geb. 10. Juli 1951, Rosengartenstrasse 23, 6440 **Brunnen**,  
liegen die Kollokationspläne den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 8. April 1999 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Rathaus, Postfach, 6431 Schwyz, anzuhängen.  
6431 Schwyz, 10. März 1999 Konkursamt Schwyz

**Solothurn** (5227)

**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**  
Im Nachlassliquidationsverfahren der **Samen Mauser Holding AG, Rickenbach**, liegt der Kollokationsplan infolge Beurteilung der ausgesetzten Forderungen den beteiligten Gläubigern bei der aa. Konkursverwaltung Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, vom 18. März bis zum 29. März 1999 zur Einsichtnahme neu auf.  
Während der Auflagefrist von 20 Tagen ab dem 18. März 1999 können Klagen auf Anfechtung der Ergänzung des Kollokationsplanes betreffend ausgesetzte Forderungen beim Amtsgericht Olten-Gösgen anhängig gemacht werden, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.  
3001 Bern, 17. März 1999 Die aa. Konkursverwaltung  
Transliq AG, Schwanengasse 5/7, Bern

**Basel-Stadt** (5216)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren über  
1. **Erb Kurt**, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft gewesen Voltastrasse 80, 4056 **Basel**;

2. **Aregger Paul**, Bodenleger, wohnhaft gewesen Sarnerstrasse 11, 4055 **Basel**;  
3. **Kaufmann-Luchsinger Brigitta**, Serviceangestellte, wohnhaft gewesen Hebelstrasse 90, 4056 **Basel**,  
liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 17. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (5217)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über

1. **Oshnuga-Flückiger Sonja**, Krankenpflegerin, Elsässerstrasse 142, 4056 **Basel**;  
2. **Casto Marcello**, EDV-Berater, Frobenstrasse 78, 4053 **Basel**;  
3. **Baran-Baran Klymet**, Hilfsarbeiterin, Altrheinweg 86, 4057 **Basel** (früher Kraftstrasse 1, 4056 **Basel**);  
4. **Cacciato Domenico**, Buffetbursche, Riehenring 111, 4058 **Basel**;  
5. **Ilic-Vukovic Predrag**, Rohrschlosser, Colmarerstrasse 88A, 4055 **Basel** (früher Türkheimerstrasse 12, 4055 **Basel**),  
liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 17. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (5218)

#### Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkurs über **Schmidt Ernest**, Galerist, Inhaber der Einzelfirma "Ernesto Schmidt Collection", Pluggässlein 14, 4001 **Basel**, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4001 Basel, 17. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Appenzell A.Rh.** (5133)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft von **Zoller Peter** sel., geboren 23. April 1934, gestorben 4. Dezember 1998, von Au AG, wohnhaft gewesen: Hauten 198, 9426 **Lutzenberg**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.  
Klage auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Vermittleramt Lutzenberg gerichtlich anhängig zu machen; Beschwerden sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9410 Heiden, 11. März 1999 Konkursamt Appenzeller Vorderland; H. Frauenknecht

**Ticino** (5229)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 22 marzo 1999 la graduatoria nel fallimento **Guercilena Ruggero, Bellinzona**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'Autorità giudiziaria, entro 20 giorni dal deposito.  
In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6501 Bellinzona, 11 marzo 1999 Ufficio fallimenti di Bellinzona; A. Cometta, uff.

**Ticino** (5134)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 22 marzo 1999 la graduatoria del fallimento n. 22/1997 **Inter SA, 6600 Locarno**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito.  
In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6600 Locarno, 10 marzo 1999 Ufficio fallimenti di Locarno; G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (5135)

Si rende noto che a datare dal 18 marzo 1999 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria dell'eredità giacente **Calderari Eros Bruno, 1934, Paradiso**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 17 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (5136)

Si rende noto che a datare dal 18 marzo 1999 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento **Corrella Fausto, Taverna-Torricella** (28 aprile 1970).  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 17 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (5043)

Si rende noto che a datare dal 18 marzo 1999 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria dell'eredità giacente successione fu **Franceschetti Luca, 1968, Paradiso**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 17 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (5137)

Si rende noto che a datare dal 18 marzo 1999 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento **Kalexim SA, Lugano**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 17 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (5044)

Failli: **Acor Emplois Lausanne SA**, siège: rue Mauborget 12, à **Lausanne**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour interter action en opposition au 6 avril 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 8 mars 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (5045)

Failli: **Lacher Willy**, né le 27 avril 1956, originaire d'Einsiedeln, anciennement domicilié Coudraie 11, Prilly, actuellement chemin du Centenaire 6, **Prilly**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour interter action en opposition au 6 avril 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).  
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété art. 49 et 80 OAOF).

1014 Lausanne, 8 mars 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (5046)

Failli: **Le Resto SA**, «exploitation de cafés-restaurants et de tout établissement similaire», chemin du Closeau 4 à **Crissier**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour interter action en opposition au 6 avril 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 8 mars 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (5047)

Failli: **Buchner Herbert**, fils de Johann Dolischan, né le 10 mai 1942, originaire d'Autriche, domicilié à 1267 **Vich**, route de Begnins; titulaire de la raison de commerce: «H. Buchner, menuiserie, agencements de cuisines».  
Date du dépôt: 17 mars 1999.  
Délai pour interter action en opposition au 6 avril 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF).

1260 Nyon, 17 mars 1999 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (5048)

Failli: **Coho Laboratoires SA**, chemin de la Branvaude, 1290 **Chavannes-des-Bois**.  
Date du dépôt: 17 mars 1999.  
Délai pour interter action en opposition au 6 avril 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF).

1260 Nyon, 17 mars 1999 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (5049)

Failli: **Mercier Pierre**, fils de Pierre-Cyril, né le 22 mai 1958, originaire de Le Cerneux-Pequignot NE, domicilié à 1196 **Gland**, avenue du Mont-Blanc 13; titulaire de la raison de commerce: «La Civette, commerces d'aquariums, de poissons et accessoires, exploitation d'un commerce de tabacs, journaux et articles de péche».  
Date du dépôt: 17 mars 1999.  
Délai pour interter action en opposition au 6 avril 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF).

1260 Nyon, 17 mars 1999 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (5015)

Failli: **Bigler Samuel**, q. v. Riollaz 10, 1530 **Payerne**.  
Date du dépôt: le 17 mars 1999.  
Délai pour interter action au 6 avril 1999, sinon l'état de collocation complété au sens de l'art. 59 al. 3 OAOF (admission partielle d'une production préalablement suspendue) sera considéré comme accepté.

1530 Payerne, 17 mars 1999 Office des faillites de Payerne

**Neuchâtel** (5050)

Failli: **Editions d'En Haut S.A. en liquidation**, allée du Quartz 9 à **La Chaux-de-Fonds**.  
L'état de collocation est déposé à l'office dès le 17 mars 1999.  
Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 6 avril 1999, sinon ledit état de collocation sera considéré comme accepté.

2302 La Chaux-de-Fonds, 17 mars 1999 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds; Le préposé: J.-M. Quinche

**Genève** (5072)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état de revendication.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Interter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillies:  
1995 001534 M/ARLD  
**Clinique Bois Gentil**, exploitation d'une clinique d'accouchement et de chirurgie, achat de tous immeubles construction de bâtiments et leur exploitation, ayant son siège route de Malagnou 28 à 1208 **Genève** (Réf. no 1)  
1996 000554 W/ARLD  
**Radiologie Malagnou SA**, ayant son siège route de Malagnou 28 à 1208 **Genève** (Réf. no 1)  
1998 000974 B/ARLD  
**SURF Société d'Urbanisme et de Réalisations Foncières SA**, étude, promotion et financement d'opérations immobilières: étude et exécution de travaux de construction, particulièrement en qualité d'entreprise générale; achat, vente, courtage, gestion et location et mise en location de biens immobiliers; administration et gestion de participations, ayant son siège avenue de Miremont 14 à 1208 **Genève** (Réf. no 1).

1211 Genève, 3, 17 mars 1999 Office des faillites Arve-Lac; Le préposé: P. Genoud

**Genève** (5126)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état de revendication.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:  
1. Interter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1998 000895 M / RDR-2  
Failli: **Ferm-Tech SA**; commercialisation, vente et pose de fenêtres, stores et autres systèmes de fermeture, ayant son siège chemin de la Muraillé 11 à 1219 **Le Lignon GE** (Réf. no 1-2)  
1211 Genève 24, 17 mars 1999 Office des faillites Rive-Droite; Le préposé: B. Roulin

**Jura** (5231)

Failli: **Gérald Oriet SA**, commerce de matériaux et produits de construction, notamment dans le domaine des agencements de cuisines et des installations sanitaires, achat, vente construction, rénovation, exploitation et gérance de tous immeubles, rue de Fer 4, 2800 **Delémont**. Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites, dès le 17 mars 1999:

1. L'inventaire.  
2. L'état de collocation.  
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre:  
3a. la cession de créances admise par l'administration de la faillite;  
3b. les administrateurs et l'organe de révision, art. 754 CO.

Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire.  
2. Interter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.  
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:  
3a. l'acceptation par l'administration de la faillite de la cession de créances;  
3b. d'éventuelles actions en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de révision, art. 754 CO.

Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 12 mars 1999 Office des faillites du district de Delémont; Jean-Louis Chappuis, préposé

**Jura** (5138)

Failli: **Hoffmeyer Georges**, maître-électricien, domicilié rue du Pommerier 4, à **Bassecour**. Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites, dès le 17 mars 1999:

1. L'inventaire.  
2. L'état de collocation.  
3. Une offre de CHF 7000.- pour l'acquisition de l'inventaire revendiqué par SBM Sarl, siège social à Bassecour, et contesté par l'administration de la faillite, estimé CHF 6600.-

Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire.  
2. Interter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.  
3. Offrir des montants supérieurs; à défaut, les biens seront adjugés aux prix offerts, si la majorité des créanciers ne s'opposent pas dans le délai de 20 jours.

Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 12 mars 1999 Office des faillites du district de Delémont; Le préposé: Jean-Louis Chappuis

**Jura** (5139)

Failli: **Fashion Watch SA**, prod. de produits horlogers, rue des Mûriers 351, 2906 **Chevènement**. Sont déposés dès le 17 mars 1999:

1. L'état de collocation.  
2. L'inventaire  
3. L'état des revendications et des droits litigieux

Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

1. Interter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).  
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OTF du 13 juillet 1911).  
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:  
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;  
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à interter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 17 mars 1999 Office des faillites Porrentruy; Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

**Jura** (5140)

Failli: **Monin André**, succession répudiée, né le 18 mars 1939, décédé le 22 novembre 1998, en son vivant à 2883 **Montmelon**. Sont déposés dès le 17 mars 1999:

1. L'état de collocation.  
2. L'inventaire  
3. L'état des revendications et des droits litigieux

Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

1. Interter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).  
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OTF du 13 juillet 1911).  
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:  
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;  
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à interter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 11 mars 1999 Office des faillites Porrentruy; Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

**Schluss des Konkursverfahrens**

**Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)

**Bern (5051)**

Schuldner: **Bütikofer Willy**, geb. 11. Juni 1948, von Kernenried BE, Kaufmann, Weingartstrasse 43, 3014 Bern, Inhaber der Einzelfirma Orion Druck + Kopiershop Willy Bütikofer, Meriedweg 5, 3172 Niederwangen.  
Datum des Schlusses: 8. März 1999.  
3011 Bern, 10. März 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Bern (5016)**

Das Konkursverfahren über **Ris Vinzenz Rudolf**, geb. 12. Dezember 1961, von Bern, Hintere Dorfgasse 20, 3073 Gümliigen, zur Zeit: Via Provinciale 6, I-28050 Trarego-Viggiona, ist vom Konkursrichter am 25. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.  
3000 Bern, 8. März 1999 Die ausseramtliche Konkursverwaltung von Graffenried AG Treuhand  
Waaghausgasse 1, Postfach, Bern 7

**Bern (5052)**

Schuldnerin: **Roth Claudia Anna**, geb. 5. August 1962, von Basel und Roggwil TG, Sozialarbeiterin, Kirchbergstrasse 3, 3008 Bern.  
Datum des Schlusses: 8. März 1999.  
3011 Bern, 10. März 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Bern (5232)**

Schuldnerin: **Rubio Felisa**, geb. 18. Juni 1966, von Spanien, Hauptstrasse 60, Werdthof, 3273 Kappelen nun Mettgasse 3, 2555 Brügg.  
Datum des Schlusses: 10. März 1999.  
2501 Biel, 15. März 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland

**Basel-Stadt (5219)**

Folgende Konkursverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichts vom 5. März 1999 als geschlossen erklärt worden:  
1. **Schymiczek-Baechler Christophe**, Morgartenring 78, 4054 Basel;  
2. **Guerra-Padial Oduilio**, Sperrstrasse 46, 4057 Basel.  
4001 Basel, 17. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft (5233)**

Das Konkursverfahren über die **Cargimpex AG**, Hofackerstrasse 79, 4132 Muttenz, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 11. März 1999 als geschlossen erklärt worden.  
4144 Arlesheim, 17. März 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft (5234)**

Das Konkursverfahren über den Nachlass **Hess Harry**, geb. 13. Mai 1962, gest. 11. August 1998, von Basel, wohnhaft gew. Lochackerstrasse 8, 4153 Reinach ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 11. März 1999 als geschlossen erklärt worden.  
4144 Arlesheim, 17. März 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft (5235)**

Das Konkursverfahren über die **MIG Consulting und Handels AG**, Hallenweg 18, 4132 Muttenz, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 11. März 1999 als geschlossen erklärt worden.  
4144 Arlesheim, 17. März 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft (5236)**

Das Konkursverfahren über die **TUR Touring & Reisen AG**, Hauptstrasse 16, 4132 Muttenz, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 11. März 1999 als geschlossen erklärt worden.  
4144 Arlesheim, 17. März 1999 Konkursamt Arlesheim

**Appenzell A. Rh. (5141)**

Das Konkursverfahren über die **Schoch+Bregenzler AG**, Winkelstrasse 3, 9100 Herisau, wurde vom Kantonsgerichtspräsidium von Appenzell A.R. per 8. März 1999 als geschlossen erklärt.  
9107 Urnäsch, 10. März 1999 Konkursamt Appenzeller Hinterland;  
St. Fischknecht

**Ticino (5142)**

La procedura di liquidazione del fallimento a carico della **Centro Valli SA, Losone** è stata dichiarata chiusa con decreto 8 marzo 1999 della Pretura di Locarno-Campagna.  
6600 Locarno, 10 marzo 1999 Ufficio fallimenti di Locarno  
G.F. Cavalli, uff.

**Ticino (5237)**

La procedura di liquidazione del fallimento a carico di **Oesch Max**, fu Max Alfred, 1952, via S. Balestra 38, 6600 Locarno, è stato dichiarato chiuso con decreto 11 marzo 1999 della Pretura di Locarno-Città.  
6600 Locarno, 12 marzo 1999 Ufficio fallimenti di Locarno;  
G. F. Cavalli, uff.

**Ticino (5238)**

La procedura di liquidazione del fallimento a carico di **Pifferini Arturo**, 1937, fu Giovanni, 6596 Gordola, è stato dichiarato chiuso con decreto 11 marzo 1999 della Pretura di Locarno-Campagna.  
6600 Locarno, 12 marzo 1999 Ufficio fallimenti di Locarno;  
G. F. Cavalli, uff.

**Ticino (5053)**

La liquidazione del fallimento **Brige SA, Lugano**, è stata dichiarata chiusa con decreto 8 marzo 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 17 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud (5017)**

Par décision du 9 mars 1999, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de **Renaud-dit-Louis Irène**, succession répudiée, Crebelley, 1845 Noville.  
1860 Aigle, 17 mars 1999 Office des faillites d'Aigle

**Vaud (5018)**

Par décision du 4 mars 1999, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de **Amfica SA**, p. a. Brasserie de la Gottaz, Centre commercial, 1110 Morges.  
But: Aménagement et exploitation de tout bar, café, restaurant, hôtel, ainsi que tout service de restauration et d'hôtellerie; accessoirement, dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie, l'acquisition, administration et exploitation de brevets d'invention, marques, modèles et dessins, perception de redevances, conseils techniques et administratifs.  
1110 Morges, 17 mars 1999 Office des faillites de Morges

**Valais (5054)**

Faillite: **Baumgartner Renée**, d'Erwin, La Résidence, à Crans-sur-Sierre. Par décision du 4 mars 1999, le juge II du district de Sierre a déclaré la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.  
3960 Sierre, 10 mars 1999 Office des faillites de Sierre;  
P.A. Albasini, préposé

**Valais (5055)**

Faillite: **F&F Hotels AG, à Lens**. Par décision du 4 mars 1999, le juge II du district de Sierre a déclaré la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.  
3960 Sierre, 10 mars 1999 Office des faillites de Sierre;  
P.A. Albasini, préposé

**Valais (5056)**

Faillite: **Hoirie Charles Bérard, HCB Café-Restaurant Le Casino SA, à Sierre**. Par décision du 5 mars 1999, le juge II du district de Sierre a déclaré la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.  
3960 Sierre, 10 mars 1999 Office des faillites de Sierre;  
P.A. Albasini, préposé

**Valais (5057)**

Faillite: **Hoirie Charles Bérard, HCB Hôtel Le Casino SA, à Sierre**. Par décision du 5 mars 1999, le juge II du district de Sierre a déclaré la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.  
3960 Sierre, 10 mars 1999 Office des faillites de Sierre;  
P.A. Albasini, préposé

**Valais (5058)**

Faillite: **Skivirage SA, à Chermignon**. Par décision du 4 mars 1999, le juge II du district de Sierre a déclaré la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.  
3960 Sierre, 10 mars 1999 Office des faillites de Sierre;  
P.A. Albasini, préposé

**Valais (5143)**

Faillite: **Arlettaz Florian, à Orsières**. Par décision du 9 mars 1999, le Juge du district d'Entremont a prononcé la clôture de la faillite de Florian Arlettaz à Orsières.  
1941 Volleges, 11 mars 1999 Office des faillites d'Entremont;  
D. Moulin, préposé

**Genève (5128)**

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le: 8 mars 1999  
Faillite: 1994 001020 C / RDRD-c  
**Electricité Magnanat SA**; entreprise d'installation générale d'électricité et de télécommunications, bureau d'études techniques, fabrication et vente d'appareils électriques, représentation de tous articles relevant de ces domaines, ayant son siège rue du Grand-Pré 23 à 1202 Genève.  
1211 Genève 24, 17 mars 1999 Office des faillites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

**Jura (5144)**

Faillite: **Vallat Michèle**, 1939, La Colombière 131, 2900 Porrentruy.  
Date de la clôture: le 8 mars 1999.  
2900 Porrentruy, 17 mars 1999 Office des faillites de Porrentruy  
Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

**Konkurssteigerung**

**Vente aux enchères publiques après faillite**

**Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Graubünden (5119)**

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Im Konkurs über **Putzi-Raffener Andreas, Landquart-Fabriken**, findet im Auftrag des Konkursamtes fünf Dörfer, 7205 Zizers, nachstehende Grundstücksteigerung statt.  
Steigerungstag: Mittwoch, 21. April 1999, 14 Uhr.  
Steigerungsort: Hotel/Rest. «Chesa Selfranga», Selfrangastrasse 40, 7250 Klosters.  
Die Steigerungsbedingungen liegen ab 18. März 1999 während 10 Tagen im Büro des Betreibungs- und Konkursamtes Klosters auf. Das Lastenverzeichnis ist im Büro des Konkursamtes fünf Dörfer und Klosters aufgelegt und in Reichkraft.  
Steigerungsobjekt: In der Gemeinde Klosters-Serneus GR. Klosters-GBB Nr. 1816 Plan 29, Wohnhaus Nr. 664 mit Stall Nr. 664 A, 7250 Klosters «Leustücka», 382 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum.  
Konkursamtliche Schätzung: CHF 351 600.-  
Besichtigung: Mittwoch 21. April 1999, ab 9 bis 11 Uhr.  
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, unter Anrechnung an der Kaufsumme, CHF 20 000.- in bar oder mittels Check einer ortsanässigen Bank zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht, sowie auf die seit 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen hingewiesen.  
7250 Klosters, 10. März 1999 Konkursamt Klosters;  
HG. Bärtsch

**Vaud (5019)**

**Vente immobilière - atelier de menuiserie / charpente + habitation**  
Le vendredi 21 mai 1999, à 14 h., en salle du Tribunal du district, à Payerne, l'office des faillites de Payerne-Avenches procédera sur commission rogatoire du liquidateur du concordat par abandon d'actif **Betex Michel**, 1536 Combremont-le-Petit, à la vente aux enchères publiques, sans garantie, de l'immeuble suivant:  
Commune de 1536 Combremont-le-Petit «Au Prin»  
Parcelle RF no 384  
- habitation, AI no 190: 108 m<sup>2</sup>  
- atelier de menuiserie-charpente, AI no 222: 1048 m<sup>2</sup>  
- places-jardins: 3489 m<sup>2</sup>  
- surface totale: 4645 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale 1992: CHF 750 000.-  
Estimation du commissaire, respectivement du liquidateur: CHF 1 400 000.-  
Les conditions de vente, les états des charges et descriptif ainsi que le plan de situation seront déposés au bureau de l'office susmentionné (rue de Lausanne 26, Payerne) dès le 26 mars 1999 où ils pourront être consultés.  
La date de la visite sera indiquée lors d'une prochaine publication.  
1530 Payerne, 17 mars 1999 Office des faillites de Payerne

**Jura (5020)**

**Vente publique d'une habitation**  
Vendredi 7 mai 1999, à 10 h., au Restaurant de l'Ours, St-Ursanne, l'immeuble ci-après décrit, dépendant de la succession répudiée de **Monin André, Montmelon**, sera vendu aux enchères publiques, au plus offrant, savoir:

Fit. no	Ban de Montmelon Lieu-dit, nature	Contenance m <sup>2</sup>	Val. off. CHF	Estimation de l'expert CHF
322	Montmelon-dessus aisance, terrain habitation no 37 A	1081	110 280.-	160 000.-
Assurance incendie totale (indice 120): CHF 212 700.- Maison d'habitation comprenant deux appartements. Elle bénéficie d'un ensoleillement total et jouit d'une vue exceptionnelle. Visite du bâtiment: vendredis 16 et 30 avril 1999 à 10 h. Capacité d'acquiescer et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983. Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 15 avril au 25 avril 1999. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication. 2900 Porrentruy, 17 mars 1999 Office des faillites de Porrentruy Le préposé: Jean-Claude Desboeufs				

**Verschiedenes - Divers - Diversi**

(SchKG-LP-LEF)

**Bern (5059)**

**Auflage von Lastenverzeichnissen**  
In der konkursamtlichen Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft des **Rahmen Alfred**, geb. 8. April 1932, von Wahlern BE, gew. Landwirt, wohnhaft gewesen Langenwil, 3150 Schwarzenburg, liegen vom 18. März bis 6. April 1999 folgende Lastenverzeichnisse auf:  
GB-Wahlern Nr. 1742, Plan 15, 9049 m<sup>2</sup>, Hausplatz, Land, Weg, Reithalle mit Stallungen + Wohnung Nr. 870, Bühnenstock u. Zühl, Langenwil, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1741, Plan 14, 10 812 m<sup>2</sup>, Land, Weg, Bühnenstock, Langenwil, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1744, Plan 15, 7498 m<sup>2</sup>, Land, Langenwil, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1740-1  
76/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1740, mit Sonderrecht an der 5/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss links und Nebenräumen im Haus A, Käppeli 11, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1740-2  
76/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1740, mit Sonderrecht an der 5/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss rechts und Nebenräumen im Haus A, Käppeli 11, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1740-4  
67/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1740, mit Sonderrecht an der 4/2-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss + Dachgeschoss mitte links und Nebenräumen im Haus A, Käppeli 11, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1740-5  
67/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1740, mit Sonderrecht an der 4/2-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss + Dachgeschoss mitte rechts und Nebenräumen im Haus A, Käppeli 11, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1740-10  
68/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1740, mit Sonderrecht an der 4/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss links und Nebenräumen (in Planung) im Haus E, Käppeli 1, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1740-11  
59/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1740, mit Sonderrecht an der 3/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss rechts und Nebenräumen (in Planung) im Haus E, Käppeli 1, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1740-12  
68/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1740, mit Sonderrecht an der 4/2-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss links und Nebenräumen (in Planung) im Haus E, Käppeli 1, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1740-13  
59/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1740, mit Sonderrecht an der 3/2-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss rechts und Nebenräumen (in Planung) im Haus E, Käppeli 1, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1740-14  
68/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1740, mit Sonderrecht an der 4/2-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss links und Nebenräumen (in Planung) im Haus E, Käppeli 1, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 1740-15  
59/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1740, mit Sonderrecht an der 3/2-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss rechts und Nebenräumen (in Planung) im Haus E, Käppeli 1, 3150 Schwarzenburg  
GB-Wahlern Nr. 4924-1, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
GB-Wahlern Nr. 4924-2, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
GB-Wahlern Nr. 4924-4, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
GB-Wahlern Nr. 4924-5, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
GB-Wahlern Nr. 4924-6, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
GB-Wahlern Nr. 4924-11, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

GB-Wahlern Nr. 4924-12, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
 GB-Wahlern Nr. 4924-13, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
 GB-Wahlern Nr. 4924-14, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
 GB-Wahlern Nr. 4924-15, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
 GB-Wahlern Nr. 4924-16, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
 GB-Wahlern Nr. 4924-20, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
 GB-Wahlern Nr. 4924-21, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
 GB-Wahlern Nr. 4924-22, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
 GB-Wahlern Nr. 4924-23, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
 GB-Wahlern Nr. 4924-24, 1/24 Miteigentum am Grundstück Nr. 4924, EHP  
 GB-Guggisberg Nr. 937, Plan 42, 1045 m<sup>2</sup>, Wald, unkult. Gebiet, Pfadflühe, 3158 Guggisberg  
 GB-Guggisberg Nr. 938, Plan 42, 950 m<sup>2</sup>, Wald, Gewässer, Weierholz, 3158 Guggisberg  
 Die Lastenverzeichnisse können durch die an diesem Verfahren beteiligten Gläubiger beim Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern, oder bei der Dienststelle Schwarzenburg, Schloss, 3150 Schwarzenburg, eingesehen werden. Personen, die in diesem Konkursverfahren nicht Gläubiger sind, haben kein Einsichtsrecht. Allfällige Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert der Auflage- und Anfechtungsfrist beim Kreisgericht IX Schwarzenburg-Seftigen in Belp, Schloss, Dorfstrasse 23, 3123 Belp, einzureichen. 3011 Bern, 17. März 1999 Konkursamt Bern-Mittelland

**Vaud** (5145)  
**Radiation totale d'un droit de gage immobilier**  
 Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office sumentionné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 de l'ordonnance sur la réalisation forcée des immeubles, que la créance garantie par gage immobilier grevant l'immeuble situé avenue de Riant-Mont 17, à Lausanne, propriété de **Cosandey Philippe, Epa-linges, et Di Savino Loris, Pully**, à savoir: inscrite le 27 septembre 1989 sous no 486 826, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur, se trouve complètement éteinte par suite de la vente qui a eu lieu le 29 janvier 1999 à Lausanne et que par conséquent le droit de gage immobilier sera radié en totalité lors du dépôt du transfert au registre foncier. Toute aliénation ou mise en gage de dite cédule sera punie comme escroquerie. 1014 Lausanne, 17 mars 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (5060)  
**Appel aux créanciers hypothécaires et sommation aux titulaires de servitudes**  
 Faillite: **S.J. Grandes Forges**, société anonyme, 1337 Vallorbe. Date de l'ouverture de la faillite: 19 janvier 1999. Liquidation spéciale (art. 230a al. 2 LP), limitée aux immeubles dont la société est propriétaire, à savoir: commune de Vallorbe, parcelles RF nos 350 et 351, pour 1/3. Délai pour la production des créances et autres droits éventuels: 17 avril 1999. La faillite a été clôturée en ce qui concerne les dettes générales de la société faillite. 1350 Orbe, 17 mars 1999 Office des faillites d'Orbe

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

**Vaud** (5061)  
 Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 1er avril 1999, à 11 h., au palais de justice de Montbenon, à Lausanne, sur la nouvelle demande de sursis concordataire dividende présentée le 3 mars 1999 par **Optima Cosmetic & Biotic Catherine Borel**, chemin de l'Union 7, Prilly VD. Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur. L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite sont suspendues jusqu'à droit connu sur la demande de sursis. 1014 Lausanne, 10 mars 1999 Le président: J.D. Martin

**Vaud** (5062)  
 Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 1er avril 1999, à 10 h. 45, au palais de justice de Montbenon, à Lausanne, sur la demande de sursis concordataire dividende présentée par **Terraz Anne-Chantal**, exploitant en raison individuelle un café-restaurant à l'enseigne Le Brésilien, rue du Grand-Chêne 1, Lausanne. Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur. 1014 Lausanne, 10 mars 1999 Le président: J.D. Martin

**Vaud** (5242)  
 Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du mercredi 21 avril 1999 à 8 h. 30 dans la salle de séances du Tribunal, à Vevey, rue du Simplon 22, Cour-au-Chantre sur la demande de sursis concordataire présentée par **F. & E. Felli S.A.** à Vevey. Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur. L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire. 1800 Vevey, 12 mars 1999 Le greffier: Michel Guenet

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe Sursis concordataire et appel aux créanciers Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**St. Gallen** (5063)

Schuldnerin: **Möbel Niederer AG**, Thalerstrasse 44, 9404 Rorschacherberg. Die Gläubigerversammlung im Nachlassverfahren findet am 16. April 1999, 14 Uhr in Rorschach (Rest. Stadthof, Saal Blumenau, Kirchstrasse 9, 9400 Rorschach) statt. Den Gläubigern wird vom 25. März 1999 bis zum 14. April 1999 ein Einsichtsrecht in die Nachlassstundungsakten der Möbel Niederer AG gewährt. Ort der Einsichtnahme: KPMG Fides, Bogenstrasse 7, 9000 St. Gallen. Bitte telefonisch voranmelden bei Herrn E. Massimiano odr M. Schoch unter Telefon Nr. 071 272 00 12. 9001 St. Gallen, 10. März 1999 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: KPMG Fides, St. Gallen

**Ticino** (5064)

Debitrice: **Comarredo S.A., Tenero**. Convocazione di assemblea: l'assemblea dei creditori della società Comarredo S.A. è convocata, conformemente all'art. 301 LEF, per venerdì 23 aprile 1999, alle ore 9 presso la sala conferenze del Grand Hotel Eden di Lugano-Paradiso, per la presentazione della situazione patrimoniale e per la discussione, rispettivamente deliberazione, sulla proposta di concordato ordinario. Gli atti possono essere esaminati nei venti giorni che precedono la data dell'assemblea. 6901 Lugano, 17 marzo 1999 FPM S.A., Lugano: Guggiari Sandro, Commissario concordato Comarredo SA

### Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

**Zürich** (5065)

**Einvernehmliche private Schuldenbereinigung**  
 Der Einzelrichter des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH hat mit Verfügung vom 10. März 1999 die dem Gesuchsteller **Küng Gottfried**, geb. 30. Mai 1921, Obermühlstrasse 69, 8320 Fehraltorf ZH, mit Verfügung vom 14. Dezember 1998 gewährte Stundung um drei Monate, das heisst bis und mit 14. Juni 1999, verlängert. (K.2/H/EC98 0002) 8330 Pfäffikon, 17. März 1999 Kanzlei des Bezirksgerichtes Die Gerichtsschreiberin: Dr. iur. S. Bachmann

**Bern** (5239)

Mit Urteil vom 9. März 1999 des Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental ist der **Hans Schlup AG** in Nachlassstundung, c/o PricewaterhouseCoopers AG, Hallerstrasse 10, 3001 Bern, die am 17. November 1998 gewährte Nachlassstundung in Anwendung von Art. 295 Abs. 4 SchKG um 2 Monate, d.h. bis 17. Mai 1999, verlängert worden. 3001 Bern, 11. März 1999 Die Sachwalterin: PricewaterhouseCoopers AG

### Widerruf der Nachlass-Stundung Revocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 307-309)

**Ticino** (5146)

Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Francini comunica che, con decisione 10 marzo 1999, la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 6 marzo 1997, a **Carmine Giovanni, Ascona**, è stata revocata con effetto immediato per rinuncia del debitore. 6600 Locarno, 10 marzo 1999 Pretura di Locarno-Campagna Il Pretore: Avv. G. Francini

**Ticino** (5147)

Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Francini comunica che, con decisione 10 marzo 1999, la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 6 marzo 1997, alla **Splendole SA, Ascona**, è stata revocata con effetto immediato per rinuncia della debitrice. 6600 Locarno, 10 marzo 1999 Pretura di Locarno-Campagna Il Pretore: Avv. G. Francini

**Manoscritti  
chiari e  
inequivocabili  
aiutano  
ad evitare errori**

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Délibération sur l'homologation du concordat Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato, d'opposition.

**Uri** (5240)

Schuldnerin: **Arnold, Zenklusen & Co., 6467 Schattdorf**. Datum der Verhandlung: Mittwoch, 31. März 1999, 16.30 Uhr, vor dem Landgerichtspräsidenten Uri als Nachlassrichter, im Gerichtsgebäude, Rathausplatz 2, 6460 Atdorf. Die Gläubiger der Arnold Zenklusen & Co., Schattdorf werden darauf hingewiesen, dass Einwendungen und andere Vorbringen im Zusammenhang mit der Bestätigung/Verwerfung des Nachlassvertrages schriftlich bis 26. März 1999 oder mündlich in der Verhandlung geltend gemacht werden können. (LGP 98 236) 6460 Atdorf, 12. März 1999 Landgerichtspräsident Uri: Dr. iur. Bruno Aschwanden

**Uri** (5241)

Schuldnerin: **Urbag AG Schattdorf, 6467 Schattdorf**. Datum der Verhandlung: Mittwoch, 31. März 1999, 14 Uhr, vor dem Landgerichtspräsidenten Uri als Nachlassrichter, im Gerichtsgebäude, Rathausplatz 2, 6460 Atdorf. Die Gläubiger der Urbag AG Schattdorf werden darauf hingewiesen, dass Einwendungen und andere Vorbringen im Zusammenhang mit der Bestätigung/Verwerfung des Nachlassvertrages schriftlich bis 26. März 1999 oder mündlich in der Verhandlung geltend gemacht werden können. (LGP 99 83) 6460 Atdorf, 12. März 1999 Landgerichtspräsident Uri: Dr. iur. Bruno Aschwanden

### Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

**Aargau** (5148)

Schuldner: **Aellen Wolfgang**, Grubenstrasse 13B, 5070 Frick (vormals 4303 Kaiseraugst); **Aellen-Roggli Sophie**, Grubenstrasse 13B, 5070 Frick (vormals 4303 Kaiseraugst). Mit Datum vom 8. Februar 1999 hat das Bezirksgericht Rheinfelden den Nachlassvertrag mit Prozentvergleich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig. Der Vollzug des Nachlassvertrages wird durch die Sachwalterin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Aarau, überwacht. 5001 Aarau, 17. März 1999 Die Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Aarau

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 321)

**St. Gallen** (5121)

**Änderung des Kollokationsplans**  
 Schuldnerin: **Quiltex AG in Nachlassliquidation, 9400 Rorschach**. Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der genannten Gesellschaft liegt der infolge nachträglicher Forderungsanerkennung geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der Nachlassliquidatorin ATAG Ernst & Young AG, Teufener Strasse 3, 9001 St. Gallen und beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen bis zum 6. April 1999 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind bis zum 6. April 1999 beim Vermittleramt Rorschach anhängig zu machen. Andernfalls gilt die Änderung des Kollokationsplans als anerkannt. 9001 St. Gallen, 11. März 1999 Die Nachlassliquidatorin: ATAG Ernst & Young AG Teufener Strasse 3, St. Gallen

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 326, 328)

**St. Gallen** (5122)

**Verteilungsliste**  
 Schuldnerin: **Quiltex AG in Nachlassliquidation, 9400 Rorschach**. Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der genannten Gesellschaft liegt den beteiligten Gläubigern die Verteilungsliste vom 17. bis 29. März 1999 bei der Nachlassliquidatorin ATAG Ernst & Young AG, Teufener Strasse 3, 9001 St. Gallen und beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen zur Einsichtnahme auf. Allfällige Beschwerden sind innert 10 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflagefrist beim Kantonsgericht St. Gallen, Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. 9001 St. Gallen, 11. März 1999 Die Liquidatorin: ATAG Ernst & Young AG Teufener Strasse 3, St. Gallen

**Verschiedenes - Divers - Diversi**

(SchKG-LP-LEF)

**St. Gallen (5120)**

**Rechenschaftsbericht im Nachlassverfahren**  
Schuldnerin: **Quiltes AG in Nachlassliquidation**, 9400 Rorschach.  
Im Nachlassverfahren mit Vermögensbetreuung der genannten Gesellschaft liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht im Sinne von Art. 330 Abs. 2 SchKG für die Zeit bis zum 31. Dezember 1998 bei der unterzeichnenden Liquidatorin während 10 Tagen, das heisst vom 17. März bis 29. März 1999 zur Einsichtnahme auf.

9001 St. Gallen, 11. März 1999 Die Nachlassliquidatorin:  
ATAG Ernst & Young AG  
Teufener Strasse 3, St. Gallen

**Valais (5150)**

**Assemblée des créanciers**  
Débiteur: **Aimonino Martin**, d'Angelo, vitrier à Vex, en sursis concordataire.  
Une assemblée extraordinaire est convoquée le jeudi 25 mars 1999 à 15 h.30 à la salle du café de la Place à Vex.  
1981 Vex, 9 mars 1999 Office des faillites du district d'Hérens:  
Ph. Rapalli, commissaire aux sursis

**Genève (5243)**

Concordat par abandon d'actif: **Ashoke Nair & Cie snc en liquidation concordataire**, ayant son siège rue Viguet 4, 1227 Acacias.  
Conformément à l'art. 330 LP, le rapport d'activité du liquidateur de la société indiquée ci-dessous peut être consulté auprès de PricewaterhouseCoopers, avenue Giuseppe-Motta 50, à Genève du 19 au 30 mars 1999.

1202 Genève, 17 mars 1999 PricewaterhouseCoopers

**Genève (5149)**

Débitrice: **Nousco, Nouvelle Société Commerciale SA**, en sursis concordataire, Genève.  
En application des art. 298 LP et 21 LALR, le Tribunal de première instance de Genève, statuant par voie de procédure sommaire, a par ordonnance du 9 mars 1999, autorisé la vente, conformément à la convention du 17 février 1999, à CDI SA, avenue de Villamont 17, 1002 Lausanne, des actifs et passifs de la Société Cotonière de Distribution SA, Lausanne, dont Nousco, Nouvelle Société Commerciale SA détient l'entier du capital social.

1211 Genève 3, 17 mars 1999 Le commissaire aux sursis:  
Alain Winkelmann c/o Atag Ernst & Young

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede; a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.  
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Bern (5123)**

**Betriebs- und konkursrechtliche Grundstückeigerung**  
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Schweizer-Bolliger Hans-Peter**, geboren 11. November 1950, von Ringgenberg, Fabrikstrasse 11, 3250 Lyss, und im Konkursverfahren gegen **Schweizer-Bolliger Eva**, geboren 6. Juni 1949, von Ringgenberg, Fabrikstrasse 11, 3250 Lyss, gelangt am Freitag, 7. Mai 1999, um 14 Uhr, im Restaurant Post, Bahnhofstrasse 17, 3250 Lyss, folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung:  
Lyss-Grundbuchblatt Nr. 638  
Wohnhaus Nr. 11, Platz, Umschwung 4, 53 a, an der Fabrikstrasse 11.  
Betriebs- und konkursamtliche Schätzung: CHF 420 000.-  
Amtlicher Wert: CHF 117 500.-  
Eingabefrist: bis 6. April 1999 (Wert Steigerungstag).  
Der Zuschlag erfolgt an der Steigerung zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betriebs- und konkursamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50 000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 13. April 1999 bis 22. April 1999 beim Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neugasse 8, Biel sowie beim Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg, Aarberg, auf. Die Besichtigung der Liegenschaft erfolgt nach telefonischer Voranmeldung beim Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Biel (Telefon 032.344.59.25).

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

2501 Biel, 10. März 1999 Betriebs- und Konkursamt  
Berner Jura-Seeland

**Berne (5151)**

**Vente aux enchères d'un immeuble**  
Débiteurs:  
**Hutter Stéphane**, c/o Metgerei Pietro Peduzzi, Stradung, 7460 Savognin,  
**Hutter Ghislaine**, Les Vernayes, 1870 Monthey (copropriétaires par moitié).  
Tiers propriétaire: -  
Immeubles et accessoires: Commune de Courtelary.

Feuillelet	Situation et nature	Contenance	Valeur officielle
1208	«Les Lilas» aïsaïce, habitation commerce no 29, place de stationnement	10 a	CHF 584 800.-

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier en 1er rang.

Date des enchères: 14 mai 1999 à 15 h.  
Lieu des enchères: Restaurant de la Clef, 2608 Courtelary.  
Visite de l'immeuble: mercredi 28 avril 1999 à 14 h.  
Délai de production: 6 avril 1999.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés simultanément à l'office des poursuites du Jura Bernois-Seeland, agence de 2608 Courtelary et à l'office régional des poursuites du Jura Bernois-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne du 14 avril 1999 au 24 avril 1999.

2608 Courtelary, 12 mars 1999  
Office des poursuites du Jura Bernois-Seeland  
Agence de Courtelary  
Le chef: Rémy Langel

**Luzern (5244)**

**Grundstückseigerung**  
Schuldner: **Heyer Hans-Jürg**, Würzenbachhalde 14, 6006 Luzern.  
Grundpfand: Grundstück Nr. 977, GB Weggis, Plan 9  
Ortsbezeichnung: Zingeli; 9 a 12 m<sup>2</sup> Hofraum, Garten.  
Wohnhaus Nr. 606, vers. CHF 590 000.-  
Gewächshaus Nr. 606 a, vers. CHF 14 000.-  
Gartenhaus mit Pergola Nr. 606b, vers. CHF 25 000.-  
Katasterschätzung CHF 522 600.-  
Betriebsamtliche Schätzung CHF 743 000.-  
Die Grundpfandverwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang verlangt.  
Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Donnerstag, 15. April 1999, 10.15 Uhr, Hotel Chärnsmatt, Rothenburg.  
Besichtigung: Dienstag, 6. April 1999, 14 bis 15 Uhr (nur auf telefonische Voranmeldung beim Betriebsamt Weggis, Telefon 392 01 42).  
Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgte ab 23. November 1998 während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt sowie beim Betriebsamt Weggis.

Bemerkungen:  
1. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 100 000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal-, oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden CHF 98 000.- an den Steigerungsaufpreis und CHF 2 000.- an die Kosten der Eigentumsübertragung und der Löschung von Pfandteilen im Grundbuch angerechnet.  
2. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
3. Es geht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, berechnet auf den Steigerungstag und detailliert anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichteinhalten der Eingabefrist, die Gläubiger am Ergebnis der Verwertung nur teilhaben, soweit ihre Rechte im Grundbuch eingetragen sind.

6020 Emmenbrücke, 12. März 1999 ns. Betriebsamt Weggis;  
Konkursamt des Amtes Hochdorf  
in Emmenbrücke (Telefon 041 280 55 45)

**Solothurn (5124)**

**Betriebsamtliche Liegenschaftseigerung**  
Infolge Breitung auf Grundbuchverwertung gegen die Schuldnerin **Hansen Karin**, Allmendstrasse 2, 4522 Rüttenen, werden am Mittwoch, 14. April 1999, 10 Uhr im Bürogebäude Rötistrasse 4, Sitzungszimmer Nr. 15 (Parterre) des Betriebsamtes Lebern, in Solothurn öffentlich versteigert:

1. Grundbuch: GB Rüttenen Nr. 590  
Stockwerkeigentum 25/1000 Miteigentum an GB Rüttenen Nr. 353 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. A-5 mit Nebenraum im Erdgeschoss.  
CHF 40 000.-

Baranzahlung: Konkursamtliche Schätzung: CHF 425 000.-  
2. Grundbuch: GB Rüttenen Nr. 594  
Stockwerkeigentum 38/1000 Miteigentum an GB Rüttenen Nr. 353 mit Sonderrecht am Tea-Room im UG, Nr. A-9 mit Nebenraum.  
CHF 50 000.-

Baranzahlung: Konkursamtliche Schätzung: CHF 530 000.-  
3. Grundbuch: GB Rüttenen Nr. 596  
Stockwerkeigentum 4/1000 Miteigentum an Grundbuch Nr. 353 mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. A-16 im Untergeschoss.  
CHF 2 500.-

Baranzahlung: Konkursamtliche Schätzung: CHF 25 000.-  
4. Grundbuch: GB Rüttenen Nr. 625  
Stockwerkeigentum 4/1000 Miteigentum an Grundbuch Nr. 353 mit Sonderrecht am Abstellraum im Untergeschoss, Nr. E39.  
CHF 4 500.-

Baranzahlung: Konkursamtliche Schätzung: CHF 45 000.-  
5. Grundbuch: GB Rüttenen Nr. 643  
Stockwerkeigentum 1/38 Miteigentum an GB Rüttenen Nr. 624 (Autoeinstellhalle) Nr. A-5.  
CHF 2 500.-

Baranzahlung: Konkursamtliche Schätzung: CHF 25 000.-  
Es besteht kein Mindestangebot.

Liegenschaftsbeschräbe und Steigerungsbedingungen liegen beim a. a. Konkursverwalter Fürsprech Mario Chirico, Bielstrasse 25, 2540 Grenchen, Telefon 032 652 10 42 während 10 Tagen, vom 22. März bis 31. März 1999 auf.

Zahlungsmodalitäten:  
Der Zuschlag der Steigerungsobjekte erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Meistbietenden. Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Barzahlung ohne Anrechnung an die Steigerungssumme zu bezahlen. Für den Rest der Steigerungssumme hat der Ersteigerer einen unwiderruflichen Finanzierungsausweis einer Bank oder Versicherung beizubringen.  
Besichtigung der Liegenschaften nach telefonischer Absprache mit dem a. a. Konkursverwalter Fürsprech M. Chirico (032 652 10 42).  
2540 Grenchen, 17. März 1999 Chirico Mario, Notar

**St. Gallen (5021)**

**Grundstückseigerung**  
Breitung Nr. 98/332, 98/334  
Schuldner:

**Baur-Thurnheer Robert**, In der Weid 3, 9403 Goldach  
**Baur-Thurnheer Doris**, In der Weid 3, 9403 Goldach (Miteigentum je zur Hälfte)  
Grundigentümer: **Baur-Thurnheer Robert**, In der Weid 3, 9403 Goldach, **Baur-Thurnheer Doris**, In der Weid 3, 9403 Goldach (Miteigentum je zur Hälfte)  
Steigerungstag: Dienstag, 8. Juni 1999, 10 Uhr.  
Steigerungsort: Restaurant Schaffli, Hauptstrasse 11, 9403 Goldach.  
Ende der Eingabefrist: 14. April 1999.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betriebsamtes Goldach vom 5. Mai 1999 bis 17. Mai 1999.

Grundpfand  
Grundbuch Goldach Grundstück Nr. 1843, In der Weid 3, 9403 Goldach

Verkehrswert  
CHF 440 000.-  
488 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten CHF 170 000.-  
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 30. Oktober 1996 CHF 610 000.-  
Betriebsamtliche Schätzung vom 20. Januar 1999 CHF 740 000.-  
Die Verwertung wird verlangt infolge Breitung des Pfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: Dienstag, 1. Juni 1999, 10 Uhr.  
Anzahlung: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 50 000.- (Bankcheck) zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsversteigerung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9403 Goldach, 8. März 1999 Betriebsamt Goldach

**St. Gallen (5022)**

**Betriebsrechtliche und konkursamtliche Grundstückseigerung**  
(Art. 126, 133 bis 143 SchKG, Art. 29ff. u. 73ff. VZG/Betr. Nr. 6804)  
Betriebsschuldnerin und Pfandigentümerin: **Haltiner-Blobner Gisela**, Bleichstrasse 8a, 9470 Werdenberg - Miteigentümerin zu 1/2

Konkursschuldner und Pfandigentümer: **Haltiner-Blobner Paul**, im Konkurs, Bleichstrasse 8a, 9470 Werdenberg - Miteigentümer zu 1/2  
Steigerungstag und -zeit: Mittwoch, 19. Mai 1999, 10 Uhr.  
Steigerungsort: Restaurant Rössli (im Saal), Städtli 43, 9470 Werdenberg.  
Ende der Eingabefrist: 14. April 1999 (infolge Betriebsferien).  
Auflage: 28. April bis 7. Mai 1999.

a. Steigerungsbedingungen: beim Betriebsamt Grabs und beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zwegistelle 1, 9470 Buchs.  
b. betriebsamtlich. Lastenverzeichnis: im Büro des Betriebsamtes Grabs (Rathaus, Büro 1).

Die beiden Miteigentumsanteile werden durch das Betriebs- und das Konkursamt gemeinsam versteigert, so dass das Grundstück als Ganzes zugeschlagen werden kann.

**Schuldbetreibungen  
Poursuites pour dettes  
Esecuzioni**

**Liegenschaftsverwertung  
im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de comproprieté (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

## Grundpfand (Grundbuch Grabs)

Grundstück Nr. 1876, Bleichstrasse 8a, 9470 Werdenberg, bestehend aus:

Wohnhaus Nr. 4140  
750 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Gartenanlage  
Total amtliche Verkehrswertschätzung vom 19. Mai 1998  
Betriebs- und konkursamtliche Schätzung vom 1. März 1999

Verkehrswert CHF 480 000.-  
CHF 185 000.-  
CHF 665 000.-

Die Verwertung wird auf Begehren eines Pfandgläubigers sowie des Grundpfandgläubigers im 1. und 3. Rang verlangt. Besichtigung des Steigerungsobjektes: Dienstag, 11. Mai 1999, morgens von 10 bis ca. 11 Uhr (nach telefonischer Voranmeldung beim Betreibungsamt, Telefon 081 750 35 11). Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von CHF 70 000.- in bar oder mit einem Bankcheck zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG/SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9472 Grabs, 5. März 1999  
Betreibungsamt Grabs und Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Buchs

## St. Gallen

(5023)

**Grundstücksteigerung** (Art. 126, 133-143 SchKG, Art. 29 ff. VZG)  
Schuldnerin: **H. Gisner AG in Liquidation**, Blumenstrasse 3, 9400 Rorschach.  
Grundeigentümerin: H. Gisner AG in Liquidation, Blumenstrasse 3, 9400 Rorschach.  
Steigerungstag- und -zeit: Mittwoch, 26. Mai 1999, 14 Uhr.  
Steigerungsort: Restaurant Stadthof, Blumenausaal, Kirchstrasse 9, 9400 Rorschach.  
Ende der Eingabefrist: 14. April 1999, 24 Uhr.  
Aufgabe der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 28. April 1999 bis 10. Mai 1999 im Büro des Betreibungsamtes Rorschach.

Grundpfand: Grundstück Nr. 562, Blumenstrasse 3, 9400 Rorschach bestehend aus: Wohnhaus mit Lagerräumen und Garage Nr. 332  
4 a 30 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum  
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 18. Februar 1998 CHF 297 000.-  
Betriebsamtliche Schätzung vom 20. Februar 1999 CHF 200 000.-  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.  
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Mittwoch, 19. Mai 1999, gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt (071/844 21 61).  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von CHF 100 000.- (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes Rorschach - keine Privatchecks) zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) sowie die Art. 133 bis 143 SchKG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und Änderung vom 30. April 1997 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) und Änderung vom 10. September 1997 verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9401 Rorschach, 4. März 1999  
Betreibungsamt Rorschach

## St. Gallen

## Berichtigung

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 48 vom 10. März 1999 erfolgte Publikation der Grundstücksteigerung über Schöch-Peham Walter und Gabriele, 9443 Widnau, ist irrtümlich erfolgt und ohne Wirkung.  
9443 Widnau, 17. März 1999  
Betreibungsamt Widnau

## Ticino

(5152)

**Avviso d'incanto** Esec. n. 10760  
Debitore: **Wohnbaugenossenschaft Sust in Liq., Stansstad**.  
Fondi da realizzare: nel Comune di Biasca.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. CHF
Case Sulgioni	A stalla	3304	55	27 000.-
	B stalla		51	27 000.-
	C stalla		42	27 000.-
	d cortile		74	9 900.-
	e accessi		44	5 940.-

Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 96 930.-  
Valore complessivo di stima peritale: CHF 462 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari e interessi): entro il 12 aprile 1999.  
Data e luogo dell'incanto: martedì 8 giugno 1999 dalle ore 14.30 presso l'aula dei pubblici dibattimenti della Pretura di Riviera in Biasca.  
Le condizioni d'asta sono visibili presso l'Ufficio esecuzioni del Distretto di Riviera a partire dal giorno 5 maggio 1999 e per dieci giorni consecutivi.

6710 Biasca, 16 marzo 1999  
Ufficio esecuzione del Distretto di Riviera, Biasca:  
Avv. F. Biaggi, suppl. uff.

## Ticino

(5153)

Es. n. 460599 ecc.  
L'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che giovedì 25 marzo 1999 dalle ore 9.30 in avanti avrà luogo presso l'escussa **Rampazzi Aurelio SA**, via Delta, Terreno del Patriziato, mappale n. 2640, Ascona, un'asta pubblica per la vendita in blocco di macchinari, materiale da costruzione, veicoli in cattivo stato, ecc., inoltre al dettaglio un rullo vibrante, un «traxx» Komatsu 55 S e una baracca da cantiere.  
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.  
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

6600 Locarno, 16 marzo 1999  
Ufficio esecuzione di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

## Ticino

(5154)

**Avviso di incanto unico** Esecuzione n.: 622090  
Incanto n.: 2181/99

Debitore: **Cicchello Giuseppe**, 1941, Chiasso. Fondi da realizzare in territorio del Comune di Barbengo:

Ubicazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m <sup>2</sup>
Garone	A) fabbricato	198	557
	b) terr. annesso		574
Garone	A) fabbricato parte	199	1748
	B) portico		41
	c) strada		1020
	d) prato		592
Garone	A) fabbricato parte	200	31
	b) strada		176
	c) prato		258

Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 8 587 900.-  
Valore complessivo di stima peritale: CHF 8 725 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 1° aprile 1999.  
Data e luogo dell'incanto: 6 luglio 1999, ore 15, presso la sala incanti ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.  
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 8 giugno 1999 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 8 marzo 1999  
Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

## Ticino

(5245)

**Avviso incanto unico** Esecuzione: 595196-595197  
Inc. immob. 2124

Debitore: **Eitouni Mohamed Oussama**, via Minigera 14, Montagnola.  
Fondo da realizzare sito in territorio del comune di Motagnola

Ubicazione	Descrizione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff.
Marianda	A rustico	1608	41	9 000.-
	c giardino		1419	191 565.-
	D abitazione		153	260 000.-
	E terrazza-portico		76	25 000.-
	F ripostiglio		9	2 000.-
			1698	487 565.-

Valore di stima peritale: CHF 1 400 000.-  
Termini per le insinuazioni di oneri fondiari (Servitù, diritti reali e crediti ipotecari): Si fa riferimento all'elenco oneri del 4 febbraio 1999 cresciuto in giudicato.  
Data e luogo dell'incanto: 6 maggio 1999 alle ore 15 presso l'Ufficio esecuzione di Lugano, sala incanti.  
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 15 aprile 1999 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 16 marzo 1999  
Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

## Ticino

(5155)

**Avviso di incanto unico** Esecuzione n.: 537484-02  
Incanto n.: 2005/97

Debitore: **Kalchbrenner Bojan, Breganzona**.  
Fondi da realizzare in territorio del comune di Breganzona:  
Foglio PPP 14101 - 462/1000:  
comproprietà del fondo-particella 177 con diritto esclusivo sull'unità n. 2 composta da: locale, scala, 2 atri, soggiorno, cucina, bagno, wc, camera, ripostiglio, al piano terreno, 2 camere, 2 balconi, doccia wc, atrio, scale, al primo piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: CHF 686 520.-  
Valore di stima peritale: CHF 1 062 600.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 6 aprile 1999.  
Data e luogo dell'incanto: 12 luglio 1999, ore 14.30, presso la sala incanti Ufficio Esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.  
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 11 giugno 1999 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 9 marzo 1999  
Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

## Ticino

(5156)

**Avviso di incanto unico** Esecuzione n.: 606278 - 01/02  
Incanto n.: 2156/98

Debitori solidali: **Menghetti Mariadele e Menghetti Giovanni, Tesserete**.

Terzo proprietario del pegno: Menghetti Mariadele, 1948, Tesserete.  
Fondi da realizzare in territorio del comune di Bogno:

Ubicazione	Descrizione	Particella N.	Superficie m <sup>2</sup>
Bogno	abitazione	237	64
	giardino	(150)	97
	giardino		3

più comproprietà coattiva di 1/3 sulla particella 242 (accesso)  
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 168 030.-  
Valore complessivo di stima peritale: CHF 133 400.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 6 aprile 1999.  
Data e luogo dell'incanto: 13 luglio 1999, ore 15, presso la sala incanti Ufficio Esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.  
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 14 giugno 1999 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 11 marzo 1999  
Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

## Ticino

(5157)

**Avviso di incanto unico** Esecuzione n.: 465137  
Incanto n.: 1936/97

Debitore: **Speck Gustav, 1930, Lufingen**.  
Fondi da realizzare in territorio del comune di Melide:  
Foglio PPP 12542 - 09/1000  
comproprietà del fondo-particella 426 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 25, situato al livello A, composto da: camera, wc, come al piano di ripartizione.  
Valore di stima ufficiale: CHF 36 287.-  
Valore di stima peritale: CHF 80 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 1° aprile 1999.

Data e luogo dell'incanto: 2 luglio 1999, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.  
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 8 giugno 1999 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 8 marzo 1999  
Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

## Valais

(5066)

**Vente immobiliare** Débitrice: **Ahamed-Guérin Martine**, de Francis, St-Joseph 80, **Ma-watha Ettukala Negomba**, Sri Lanka.

L'office des poursuites de Conthey vendra en unique enchère le 31 mai 1999 à 9 h. 30 au Café des Vergers à Vétroz les immeubles suivants décrits comme suit au cadastre de Nendaz:  
Commune de Nendaz:  
Parcelle no 188, art. 21365, plan RP, Aproz, pré 877 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup> taxé biens-fonds CHF 26 310.-  
Estimation officielle: CHF 96 470.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 8000.-  
Parcelle no 189, art. 21365, plan RP, Aproz, pré 877 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup> taxé biens-fonds CHF 26 310.-  
Estimation officielle: CHF 96 470.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 8000.-  
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang dans la poursuite no 103 506.  
Délai de production: 31 mars 1999.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office à Vétroz pendant dix jours à compter du quatorzième jour avant la vente. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées sont admises.

1963 Vétroz, 9 mars 1999  
Office des poursuites de Conthey:  
R. Vergère, préposé

## Valais

(5067)

**Vente immobilière** Débitrice: **Comby François-Emmanuel**, de Robert, à **Chamoson**.

L'office des poursuites de Conthey vendra en unique enchère le 31 mai 1999 à 9 h. 30 au Café des Vergers à Vétroz l'immeuble suivant décrit comme suit au cadastre de Chamoson:  
Commune de Chamoson:

Parcelle no 100, art. 2684, plan no 2, Tzareire, raccard 43 m<sup>2</sup> taxé bâtiment CHF 12 490.-  
Parcelle no 101, art. 2685, plan no 2, Tzareire, aisance 38 m<sup>2</sup> taxé biens-fonds CHF 1140.-  
Estimation officielle: CHF 40 000.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 4000.-

Parcelle no 107, art. 2719, plan no 2, Tzareire, aisance 270 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup> taxé biens-fonds CHF 8100.-  
Parcelle no 108, art. 2720, plan no 2, Tzareire, habitation 100 m<sup>2</sup> taxée bâtiment CHF 154 800.-  
Parcelle no 109, art. 2721, plan no 2, Tzareire, grange 75 m<sup>2</sup> taxée bâtiment CHF 39 750.-  
Estimation officielle: CHF 380 000.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 30 000.-

Parcelle no 77, art. 1939, plan no 44, Les Combes, vigne 1977 m<sup>2</sup> à CHF 20.-/m<sup>2</sup>  
Estimation officielle: CHF 59 310.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 5000.-  
Parcelle no 84, art. 3894, plan no 44, Les Combes, vigne 604 m<sup>2</sup> à CHF 28.-/m<sup>2</sup>  
Estimation officielle: CHF 18 120.-

Montant à payer à l'enchère: CHF 1000.-  
Parcelle no 85, art. 1644, plan no 44, Les Combes, vigne 643 m<sup>2</sup> à CHF 28.-/m<sup>2</sup>  
Estimation officielle: CHF 19 290.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 1000.-  
Parcelle no 86, art. 6625, plan no 44, Les Combes, vigne 832 m<sup>2</sup> à CHF 28.-/m<sup>2</sup>  
Estimation officielle: CHF 24 960.-

Montant à payer à l'enchère: CHF 2000.-  
Parcelle no 87, art. 1941, plan no 44, Les Combes, vigne 1216 m<sup>2</sup> à CHF 28.-/m<sup>2</sup>  
Estimation officielle: CHF 36 480.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 3000.-  
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rang dans les poursuites no 86 003, 86 005 et 5909.

Délai de production: 31 mars 1999.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées sont admises.

Nous attirons l'attention des intéressés sur les dispositions de la loi fédérale sur le droit foncier rural du 4 octobre 1991: Les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDPR doivent établir l'existence de leur droit par des documents officiels lors de la séance d'enchère, à défaut de quoi le préposé à la vente se réserve le droit de ne pas accepter l'exercice.

Le ou les titulaires d'une annotation de droit au gain sont sommés de produire à l'office dans le délai de 20 jours leurs droits sur l'immeuble faute de quoi ils seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office dès le 17 mai 1999.  
Les personnes qui estiment être bénéficiaires d'un droit de préemption fondé sur la loi fédérale sur le droit foncier rural du 4 octobre 1991 (LDPR) doivent s'annoncer dans un délai de 20 jours, dès la présente publication auprès de l'office soussigné.

1963 Vétroz, 9 mars 1999  
Office des poursuites de Conthey:  
R. Vergère, préposé

## Valais

(5068)

**Vente immobilière** Débitrice: **Comby François-Emmanuel**, de Robert, à **Chamoson**.

Donneuse de gage: Nelly Comby-Ducruy à Sion.  
L'office des poursuites de Conthey vendra en unique enchère le 31 mai 1999 à 9 h. 30 au Café des Vergers à Vétroz l'immeuble suivant décrit comme suit au cadastre de Chamoson:

Commune de Chamoson:  
Parcelle no 129, art. 2613, plan no 34, Tremazières, vigne 420 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup>  
Estimation officielle: CHF 12 600.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 1000.-  
Parcelle no 113, art. 8495, plan no 22, Rougin, vigne 612 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup>  
Estimation officielle: CHF 13 464.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 1000.-

Parcelle no 122, art. 6590, plan no 33, Rougin, vigne 1312 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup>  
Estimation officielle: CHF 32 800.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 3000.-  
Parcelle no 123, art. 1704, plan no 33, Rougin, vigne 1243 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup>  
Estimation officielle: CHF 31 075.-  
Montant à payer à l'enchère: CHF 3000.-

Parcelle no 126, art. 8667, plan no 33, Rougin, vigne 670 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: CHF 16 750.-  
 Montant à payer à l'enchère: CHF 1000.-  
 Parcelle no 127, art. 2508, plan no 33, Rougin, vigne 2057 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: CHF 51 425.-  
 Montant à payer à l'enchère: CHF 5000.-  
 Parcelle no 1588, MFR, plan no 17, Billonnaires, vigne 2450 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: CHF 73 500.-  
 Montant à payer à l'enchère: CHF 7000.-  
 Parcelle no 1694, MFR, plan no 20, Grands Praz, vigne 6610 m<sup>2</sup> à CHF 32.-/m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: CHF 198 300.-  
 Montant à payer à l'enchère: CHF 20 000.-  
 Parcelle no 89, art. 6249, plan no 45, Grands Praz, vigne 688 m<sup>2</sup> à CHF 30.-/m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: CHF 17 200.-  
 Montant à payer à l'enchère: CHF 1000.-  
 Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e et 3e rang dans la poursuite no 19 028.  
 Délai de production: 31 mars 1999.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées sont admis.  
 Nous attirons l'attention des intéressés sur les dispositions de la loi fédérale sur le droit foncier rural du 4 octobre 1991:  
 Les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDFR doivent établir l'existence de leur droit par des documents officiels lors de la séance d'enchère, à défaut de quoi le préposé à la vente se réserve le droit de ne pas accepter l'exercice.  
 Le ou les titulaires d'une annotation de droit au gain sont sommés de produire à l'office dans le délai de 20 jours leurs droits sur l'immeuble faute de quoi ils seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics.  
 Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office dès le 17 mai 1999.  
 Les personnes qui estiment être bénéficiaires d'un droit de préemption fondé sur la loi fédérale sur le droit foncier rural du 4 octobre 1991 (LDFR) doivent s'annoncer dans un délai de 20 jours, dès la présente publication auprès de l'office soussigné.

1963 Vétroz, 9 mars 1999 Office des poursuites de Conthey:  
 R. Vergère, préposé

**Valais** (5069)

#### Vente immobilière

Débiteur: **Comby François-Emmanuel**, de Robert, à **Chamoson**.  
 L'office des poursuites de Conthey vendra en unique enchère le 31 mai 1999 à 9 h. 30 au Café des Vergers à Vétroz l'immeuble suivant décrit comme suit au cadastre de Chamoson:  
 Commune de Chamoson:  
 parcelle no 185, art. 2615, plan no 34, Planty, vigne 1720 m<sup>2</sup> à CHF 40.-/m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: CHF 172 000.-  
 Montant à payer à l'enchère: CHF 15 000.-  
 Parcelle no 158, art. 2501, plan no 13, Chatelard, vigne 422 m<sup>2</sup> à CHF 18.-/m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: CHF 8440.-  
 Montant à payer à l'enchère: CHF 1000.-  
 Parcelle no 175, art. 8188, plan no 19, Ply, vigne 275 m<sup>2</sup> à CHF 15.-/m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: CHF 6050.-  
 Montant à payer à l'enchère: CHF 500.-  
 Parcelle no 208, art. 2302, plan no 19, Ply, vigne 282 m<sup>2</sup> à CHF 15.-/m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: CHF 6204.-  
 Montant à payer à l'enchère: CHF 500.-  
 Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rang dans la poursuite no 92 766.  
 Délai de production: 31 mars 1999.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées sont admis.  
 Nous attirons l'attention des intéressés sur les dispositions de la loi fédérale sur le droit foncier rural du 4 octobre 1991:  
 Les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDFR doivent établir l'existence de leur droit par des documents officiels lors de la séance d'enchère, à défaut de quoi le préposé à la vente se réserve le droit de ne pas accepter l'exercice.  
 Le ou les titulaires d'une annotation de droit au gain sont sommés de produire à l'office dans le délai de 20 jours leurs droits sur l'immeuble faute de quoi ils seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics.  
 Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office dès le 17 mai 1999.  
 Les personnes qui estiment être bénéficiaires d'un droit de préemption fondé sur la loi fédérale sur le droit foncier rural du 4 octobre 1991 (LDFR) doivent s'annoncer dans un délai de 20 jours, dès la présente publication auprès de l'office soussigné.

1963 Vétroz, 9 mars 1999 Office des poursuites de Conthey:  
 R. Vergère, préposé

**Neuchâtel** (5246)

#### Vente d'un appartement en propriété par étages

Date et lieu de l'enchère: le mercredi 12 mai 1999, à 10 h. 30, au Locle, Hôtel-Judiciaire, salle du Tribunal.  
 Débiteurs: **Hinojo Rosé**, rue des Jeanneret 29, à 2400 **Le Locle**, **Hinojo Terol Maria**, rue du Nord 73, 2300 **La Chaux-de-Fonds**.  
 Cadastre du Locle  
 Désignation de la part de copropriété à vendre:  
 Parcelles 7384/K, 7385/L, 7393/T, 7394/U, 7375/A: rue des Jeanneret (rue des Jeanneret no 29), appartement 2e étage centre ouest 6 chambres, 2 cuisines, 2 salles de bain-WC, 1 hall, 2 vestibules, 2 balcons, surface estimative 120 m<sup>2</sup> + 2 caves, de 13 m<sup>2</sup>, + 2 galeries de 15 m<sup>2</sup>, + 2 combles de 14 m<sup>2</sup> et part au local du sous-sol.  
 Estimations: cadastrale (1995): CHF 247 000.-  
 de l'expert: CHF 75 000.-  
 Désignation de la parcelle de base:  
 Parcelle 6617, bâtiments, places-jardins de 1816 m<sup>2</sup> au total.  
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er, 2e et 3e rang.  
 Délai de production: 6 avril 1999.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 12 avril 1999.  
 Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
 Visite: le lundi 3 mai 1999 à 16 h. sur place.  
 2400 Le Locle, 17 mars 1999 Office des poursuites du Locle:  
 R. Dubois, préposé

**Neuchâtel** (5247)

#### Vente d'un immeuble avec atelier, dépôts et garages

Date et lieu de l'enchère: le mercredi 12 mai 1999, à 14 h., au Locle, Hôtel-Judiciaire, salle du Tribunal.  
 Débiteur: **Jeanneret Willy**, Combe 1, à 2316 **Les Ponts-de-Martel**.  
 Cadastre des Ponts-de-Martel:  
 Article 2045: Aux Ponts (rue de la Combe no 1), bâtiments, places-jardins de 576 m<sup>2</sup>.  
 Estimations: cadastrale (1995): CHF 356 000.-  
 de l'expert: CHF 150 000.-  
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rang.  
 Délai de production: 6 avril 1999.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 12 avril 1999.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
 Visite: lundi 3 mai 1999 à 14 h. sur place.  
 2400 Le Locle, 17 mars 1999 Office des poursuites du Locle:  
 R. Dubois, préposé

**Jura** (5024)

#### Vente publique d'une habitation

(Unique séance d'enchères conformément au droit de poursuites)  
 Jeudi 6 mai 1999 à 11 h. au Restaurant du Cheval-Blanc à Cornol, l'immeuble ci-après décrit appartenant à la succession de **Falbriad Berthe**, 1920 **Cornol**, sera vendu aux enchères publiques, au plus offrant, savoir:

Feuil. no	Ban de Cornol lieu-dit, nature	Contenance m <sup>2</sup>	Val. off CHF	Estimation de l'expert CHF
1440	route de Courgenay aïsaie, habitation remise no 14	233	62 500.-	60 000.-

Assurance incendie (indice 120): CHF 174 500.-  
 La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier.  
 Immeuble situé au centre de Cornol, en bordure de la route cantonale Porrentruy-Delémont.  
 Délai pour les productions: 6 avril 1999.  
 Visite du bâtiment: jeudis 15 et 29 avril 1999 à 11 h.  
 Capacité d'acquiescer et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.  
 Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 15 avril au 25 avril 1999.  
 Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
 2900 Porrentruy, 17 mars 1999 Office des poursuites Porrentruy  
 Le préposé: Jean-Claude Desbœufs

**Jura** (5025)

#### Vente publique d'une habitation

(Unique séance d'enchères conformément au droit de poursuites)  
 Vendredi 7 mai 1999 à 16 h. à l'Hôtel de la Cigogne à Miécourt, l'immeuble ci-après décrit appartenant à **Gaignat Evelynne**, rue du Moulin 5, **Miécourt**, sera vendu aux enchères publiques, au plus offrant, savoir:

Feuil. no	Ban de Miécourt lieu-dit, nature	Contenance m <sup>2</sup>	Val. off CHF	Estimation de l'expert CHF
136	rue du Moulin aïsaie, terrain habitation, remise no 5	1926	183 420.-	290 000.-

Assurance incendie (indice 120): CHF 516 000.-  
 (valeur à neuf réduite).  
 La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier.  
 Immeuble relativement bien situé à l'est du village de Miécourt, à proximité du centre, endroit calme et ensoleillé.  
 Délai pour les productions: 6 avril 1999.  
 Visite du bâtiment: vendredis 16 et 30 avril 1999 à 16 h.  
 Capacité d'acquiescer et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.  
 Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 15 avril au 25 avril 1999.  
 Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
 2900 Porrentruy, 17 mars 1999 Office des poursuites Porrentruy  
 Le préposé: Jean-Claude Desbœufs

des frais inutiles

### Comment éviter des doubles envois et des confusions?

**Les publications officielles**  
 des rubriques faillites, titres disparus,  
 autres publications légales et  
 bilans ne paraissent pas dans la partie  
 annonces privées (= Publicitas).  
 Les commettants sont invités à adresser  
 leurs manuscrits directement  
 à la Feuille officielle suisse du  
 commerce, rédaction, case  
 postale, 3001 Berne.

**Jura** (5026)

#### Vente publique d'une habitation

(Unique séance d'enchères conformément au droit de poursuites)  
 Jeudi 6 mai 1999 à 16 h. au Restaurant du Soleil à Alle, l'immeuble ci-après décrit appartenant à **Heusler Lucie**, route de Porrentruy 13, 2942 **Alle**, sera vendu aux enchères publiques, au plus offrant, savoir:

Feuil. no	Ban de d'Alle lieu-dit, nature	Contenance m <sup>2</sup>	Val. off CHF	Estimation de l'expert CHF
3511	route de Porrentruy aïsaie, terrain habitation no 13 garage no 13A	1314	310 680.-	340 000.-

Assurance incendie totale (indice 120): CHF 444 000.-  
 La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier.  
 Immeuble situé à l'entrée ouest du village jouissant d'un bon ensoleillement. Il s'agit d'une maison familiale construite en 1943, transformée en 1970-1971 et actuellement en rénovation partielle.  
 Délai pour les productions: 6 avril 1999.  
 Visite du bâtiment: jeudis 15 et 29 avril 1999 à 16 h.  
 Capacité d'acquiescer et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.  
 Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 15 avril au 25 avril 1999.  
 Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
 2900 Porrentruy, 17 mars 1999 Office des poursuites Porrentruy  
 Le préposé: Jean-Claude Desbœufs

### Zahlungsbefehle

### Commandements de payer

#### Preceetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)

**Genève** (5027)

#### Notification

Commandement de payer no 99 303554 D poursuite en réalisation d'un gage mobilier  
**A Peyrot Jean-Luc**, anciennement domicilié: rue Daniel-Gevril 10, 1227 Carouge, actuellement sans domicile ni résidence connus, débiteur, à la requête de **Imvest S.A.**, rue Saint-Victor 20, 1227 Carouge, créancière, représentée par **Bory & Cie S.A.**, rue de Candolle 28, 1205 Genève, mandataire, requiert paiement de: CHF 3300.-  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: selon bail du 16 avril 1998 pour la location d'un appartement de 4,5 pièces au 3e étage de l'immeuble sis rue Daniel-Gevril 10, 1227 Carouge.  
 Désignation du gage: certificat de dépôt no 0251-502113-80 du 11 mai 1998 de CHF 3300.- auprès du Crédit Suisse à Genève.  
 Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 60.- ainsi que les frais de l'office en CHF 100.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.  
 1227 Carouge, 17 mars 1999 Office des poursuites Rhone-Arve  
 Le préposé: J.-J. Notzli

**Genève** (5249)

#### Notification

Commandement de payer no 99 104350 E poursuite ordinaire  
**A MCI Multi Currency Investment SA, en liquidation**, c/o Multifiduciaire SA de Contrôle et de Management, Genève, Carrefour de Rive 1, 1207 Genève, déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 CO et 86 ORC, sans organe responsable et sans liquidateur inscrit au registre du commerce, débitrice  
 A la requête de l'Etat du Valais, Sion, créancier  
 Représenté par: Service des Contributions, section des encaissements, 1950 Sion, mandataire.  
 Requiert le paiement de:  
 1. CHF 100.-  
 2. CHF 50.-  
 Titre et date de la créance cause de l'obligation: 1. Amende d'ordre, 1997, compte: IC-208.639.194522.9731  
 2. Frais de sommation  
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en CHF 20.-, ainsi que ceux de l'office en CHF 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.  
 1211 Genève 3, 17 mars 1999 Office des poursuites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Genève** (5250)

#### Notification

Commandement de payer no 99 110189 H poursuite en réalisation d'un gage mobilier  
**A Nyanuse Koffi-Dzido** précédemment: rue du Stand 9A, 1204 Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus, débiteur.  
 A la requête Monsieur **Balsiger Roger** p.a. Naef et Cie S.A., créancier  
 Représenté par: Naef et Cie SA, avenue Eugène Pittard 14, 1206 Genève, mandataire.  
 Requiert le paiement de: CHF 1320.- plus intérêt au 5% du 22 février 1999  
 Titre et date de la créance cause de l'obligation: Arriéré de loyer. Bail à loyer portant sur un studio au 3e étage de l'immeuble sis rue du Stand 9A.  
 Désignation du gage: Certificat de dépôt no 0251-469679-40-1 en CHF 1200.- auprès du Crédit Suisse à Genève.

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 60.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en CHF 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 17 mars 1999 Office des poursuites Arve-Lac  
Le préposé: P. Genoud

Genève (5248)

**Notification**  
Commandement de payer no 99 21217 Poursuite en réalisation d'un gage mobilier  
A **Bunischu Nathalie**, actuellement sans domicile ni résidence connus, dernier domicile: place de l'Etrier 4, 1224 Chêne-Bourg, débitrice.  
A la requête de S.I. Rue de Lausanne Nouvelle «B», p.a. Pilet & Renaud S.A., régisseurs, créancier.  
Représenté par Régie Pilet & Renaud S.A., boulevard Georges-Favon 25, 1211 Genève 11, mandataire.

Requiert paiement de:  
1. CHF 4200.- plus intérêt au 6% du 1er octobre 1998.  
2. CHF 140.- plus intérêt au 6% du 1er mai 1998.  
Titre et date de la créance cause de l'obligation: 1. Immeuble rue de Lausanne 51, appartement de 2 1/2 pièces au 5e étage, loyer d'octobre 1998 à février 1999. 2. solde chauffage 97-98.  
Désignation du gage: Somme de CHF 2250.- déposée en garantie bancaire sur compte no 519-30-748.937.7 auprès du Crédit Suisse Genève, selon le certificat de dépôt du 28 décembre 1993.  
Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à CHF 60.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 24, 12 mars 1999 Office des poursuites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

Genève (5028)

**Notification**  
Commandement de payer no 99 211377W poursuite en réalisation d'un gage mobilier  
A **Schmutz Florence**, dernière adresse: avenue d'Aire 52, 1203 Genève, actuellement sans domicile, ni résidence connus, débitrice,  
à la requête de S.I. Thais, p.a. Sofidad S.A., route de Sauvigny 6, 1290 Versoix, créancier,  
représenté par Me Olivier Weber-Cafilisch, avocat, place de la Fusterie 7, 1204 Genève, mandataire,  
requiert paiement de:

1) CHF 1 323.55 plus intérêts au 5% du 1er février 1999  
2) CHF 13 781.50 plus intérêts au 5% du 1er décembre 1998  
3) CHF 4 190.30 plus intérêts au 5% du 1er mars 1999  
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1) indemnités jusqu'au 31 mars 1999, 2) frais d'évacuation, 3) participation aux frais de réfection des locaux.

Désignation du gage: dépôt en compte no 430.779 MKA auprès de l'UBS à Genève en CHF 3210.-, selon certificat de dépôt no 100727.  
Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à CHF 90.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet de gage.

1211 Genève 24, 10 mars 1999 Office des poursuites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

## Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Ticino (5160)

**Avviso d'incanto** (art. 125 LEF) es. n. 444884 ecc.  
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che giovedì 25 marzo 1999 dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso l'escussa **Armenio-Vassalli Morena**, via Prati dei Vizi 16, **Losone**, un'asta pubblica per la vendita di: un'autovettura marca Nissan Micra, mod. 1985, colore bianco; un televisore a colori, marca Philips.

Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.  
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

6600 Locarno, 16 marzo 1999 Ufficio esecuzione di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (5159)

**Avviso d'incanto** (art. 125 LEF) es. n. 463993 ecc.  
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che giovedì 25 marzo 1999 dalle ore 15 in avanti avrà luogo presso l'escussa **Florenti Emanuele**, via Locarno 100, **Losone** un'asta pubblica per la vendita di una motocicletta «Scooter 50», colore blu.

Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.  
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

6600 Locarno, 16 marzo 1999 Ufficio esecuzione di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (5029)

**Precepto esecutivo** Esecuzione n. 666452  
Debitore: **Bettosini Valerio**, già in Comano, ora d'ignota dimora.  
Creditore: **Alvignini in Pecco Paola**, via Zesio 23, I-Como.  
Rappresentata da: **Avv. Pedrolini & Meroni-Carlövings**, corso S. Gotardo 32, 6830 Chiasso.  
Credito: CHF 135 216.- più interessi al 6,5% dal 15 gennaio 1999.

Titolo di credito: contratti di prestito del 13 gennaio 1995, 4 agosto 1995 e 15 novembre 1995.  
Esecuzione a convalida del sequestro n. 662664.  
Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precepto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precepto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.

Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intenda contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.

Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precepto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione deve essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e 10 e 10a tit. fin CC), un precepto esecutivo viene notificata al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

6901 Lugano, 3 marzo 1999 Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

Il presente precepto esecutivo è notificato al debitore nella forma degli assenti mediante la presente pubblicazione nel Foglio Ufficiale Cantonale.

6901 Lugano, 10 marzo 1999 Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

**Decreto di sequestro** Sequestro n. 662664

Debitore: **Bettosini Valerio**, già in Comano, ora d'ignota dimora.  
Creditore: **Alvignini in Pecco Paola**, via Zesio 33, I-Como.  
Rappresentata da: **Avv. Pedrolini & Meroni-Carlövings**, corso S. Gotardo 32, 6830 Chiasso.  
Credito: CHF 135 216.- con interesse al 6,5% dal 15 gennaio 1999.  
Titolo di credito: contratti di prestito del 13 gennaio 1995 per CHF 70 000.- oltre acc., del 4 agosto 1995 per CHF 15 000.- oltre acc., del 15 novembre 1995 per CHF 42 300.- oltre acc.  
Causa del sequestro: art. 271 cpv. 1 cifra 1 LEF.

Oggetti da sequestrare: part. n. 70 RFD di Comano, limitatamente alla quota di proprietà del debitore.

6901 Lugano, 16 febbraio 1999 L'autorità del sequestro:  
Il Segr. Assessore  
Avv. Donatella Monti Lang

**Verbale di sequestro**  
In esecuzione al decreto di sequestro che precede, l'Ufficio sottoscritto ha sequestrato:

- la quota di 1/2 di proprietà del debitore al mappale part. n. 70 RFD di Comano intestata a:  
a) Bettosini Valerio, 11 gennaio 1949, già in Comano, escusso 1/2  
b) Auburn Ruth, 20 aprile 1949, 1/2  
ubicazione: Comano di sotto  
a) Casa abitazione 55 m<sup>2</sup> CHF 40 000.-  
b) Corte 13 m<sup>2</sup> CHF 390.-  
c) Ripostiglio 19 m<sup>2</sup> CHF 2 000.-  
d) Posteggio coperto 13 m<sup>2</sup>  
e) strada 2 m<sup>2</sup> CHF 60.-  
Valore di stima ufficiale del mappale n. 70 RFD di Comano: CHF 42 450.-  
Valore di stima della quota 1/2 di proprietà dell'escusso ufficiale: CHF 21 225.-  
Valore di stima UE: CHF 42 450.-

La restrizione della facoltà di disporre è stata annotata presso il competente Ufficio dei Registri di Lugano.

6901 Lugano, 22 febbraio 1999 Fto. Canepa R. - cursore

Il presente verbale di sequestro è intimato al debitore nella forma degli assenti mediante la presente pubblicazione sul Foglio Ufficiale Cantonale.

6901 Lugano, 17 marzo 1999 Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

Ticino (5161)

**Precepto esecutivo - esecuzione ordinaria** Esecuzione n. 654302  
in via di pignoramento o di fallimento  
e quelle relative al pagamento di rate anticipate secondo l'art. 227 b CO  
Debitore: **Disch Paul**, già in Via Vecchio Canale 4, Agno, ora di ignota dimora.

Creditore: **Boscaro Avv. Gianluca**, via S. Balestra 15A, Lugano.  
Credito: CHF 32 988.95 più interessi 5% dal 30 novembre 1998.  
Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione: fatture scoperte / NC CHF 5609.- e NC CHF 1786.75  
Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precepto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precepto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.

Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intenda contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.

Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precepto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione deve essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin CC), un precepto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

6901 Lugano, 17 dicembre 1998 Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

Il presente precepto esecutivo è notificato al debitore mediante la presente pubblicazione nel Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio.

6901 Lugano, 17 marzo 1999 Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

Ticino (5070)

**Notifica dello stato di riparto** Inc. Imm. n. 1648-Es. 400214 (Art. 112 ORFF)  
Debitore: **Fässler Rudolf, Bedano**.  
Fondo realizzato: mappale n. 502 Bedano.  
Stato di riparto: si fa riferimento allo stato di riparto allestito dall'Ufficio in data 9 marzo 1999 e deponso per l'ispezione unitamente al conto spese realizzazione e dei redditi del fondo.

Termine di contestazione: 10 giorni.  
Lo stato di riparto è notificato in data 17 marzo 1999 al Signor Fässler Rudolf (debitore), nelle vie editali, mediante la presente pubblicazione.

6901 Lugano, 10 marzo 1999 Ufficio di esecuzione, Lugano:  
E. Antonini, uff.

Vaud (5158)

La Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal, statuant en audience publique le jeudi 11 mars 1999 sur la requête présentée par **Parking Centre Ville-Charpentiers Morges SA, Morges**:

- Approuve la décision de l'assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1998 de la communauté des créanciers dans l'emprunt par obligations subordonnées de CHF 3 065 000.-, indexé et à taux variable, 1988-2008, divisé en 3065 obligations au porteur, de CHF 1000.- de nominal, liées aux bons de participation, contracté par Parking Centre ville - Charpentiers Morges SA, à savoir conversion totale des obligations subordonnées, intérêts compris, en actions, soit une obligation de CHF 1000.- pour deux actions au porteur «B» de CHF 500.- de nominal chacune, avec pour conséquence l'annulation pure et simple par les créanciers de l'emprunt par obligations subordonnées, intérêts compris, ainsi que des bons de jouissance qui étaient rattachés à ces obligations.

- Met les frais de la présente procédure, par CHF 2000.-, plus les frais de publication, à la charge de la société Parking Centre ville - Charpentiers Morges SA.

1014 Lausanne, 17 mars 1999 Le président: Dominique Creux

Genève (5071)

Monsieur **Tanner Jean René, sans résidence** ni domicile connus, copropriétaire pour moitié des lots de PPE, Ft 123, no 1, 2, 3, 5, 6 et 7, sis chemin de la Montagne 37, 37A, 37B, 39A, 39B et 39C, avenue Marc-Doret, commune de Chêne-Bougeries, est avisé que l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, a reçu l'expertise des immeubles cités ci-dessus. Ces derniers ont été estimés comme suit: lot no 1: CHF 700 000.-; lot no 2: CHF 745 000.-; lot no 3: CHF 740 000.-; lot no 5: CHF 745 000.-; lot no 6: CHF 750 000.-; lot no 7: CHF 765 000.-, montants que l'office retient pour ses estimations. La présente décision peut être attaquée par la voie de la plainte à l'Autorité de Surveillance, dans les 10 jours de la présente publication (11 art. 2 LP).

1211 Genève 3, 17 mars 1999 Office des poursuites Arve-Lac:  
Nicolas Monnier, juriste

Genève (5030)

**Notification**  
A **Genesis Private Limited Co**, P.O. Box 3468, **Addis Abeba**, Ethiopie, n'ayant pas répondu à la lettre recommandée avec accusé de réception ni au pli simple du 6 janvier 1999, débitrice,  
Débiteur conjoint et solidaire: **Haleka Weldhaimanot Soqar**, P.O. Box 5723, **Addis Abeba**, Ethiopie,  
séquestre no 98 080156 J en date du 6 octobre 1998 à la requête de **Huyton SA**, c/o **Daniel Guggenheim**, avocat, rue des Granges 5, 1204 Genève, créancière,  
représentée par **Me Daniel Guggenheim**, avocat, rue des Granges 5, 1204 Genève, mandataire,  
il a été procédé au séquestre en mains de tiers, d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 98 259821 W par voie de saisie. Même créancier, même mandataire, requiert paiement de: CHF 2 297 075.20 plus intérêts au 5% du 28 juillet 1998, contre-valeur US\$ 1 654 000.- au taux de 1,3888, CHF 1 979.90 coût du procès-verbal de séquestre no 98 080156 J, CHF 1 979.90 coût du procès-verbal de séquestre no 98 080155 K.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: créance en dommages-intérêts pour inexécution contractuelle.

La présente poursuite valide le séquestre no 98 080156 J.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de poursuite à ce jour à CHF 440.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours, de la présente insertion.

1211 Genève 24, 10 mars 1999 Office des poursuites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

Genève (5031)

**Notification**

**A Haleka Weldhaimanot Soqar**, P.O. Box 5723, Addis Abeba, Ethiopie, n'ayant pas répondu à la lettre recommandée avec accusé de réception ni au pli simple du 6 janvier 1999, débitrice, séquestre no 98 080154 C en date du 6 octobre 1998 à la requête de Huyton SA, c/o Daniel Guggenheim, avocat, rue des Granges 5, 1204 Genève, créancière, représentée par Me Daniel Guggenheim, avocat, rue des Granges 5, 1204 Genève, mandataire, il a été procédé au séquestre en mains de tiers, d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 98 259823 U par voie de saisie. Même créancier, même mandataire, requiert paiement de: CHF 597.010.40 plus intérêts au 5% du 20 avril 1998, contre-valeur US\$ 429.875.- au taux de 1.3888, CHF 1069.90 coût du procès-verbal de séquestre no 98 080154 L.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Reconnaissance de dettes établies dans Convention du 20 avril 1998.

La présente poursuite valide le séquestre no 98 080154 L.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de poursuite à ce jour à CHF 230.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours, dès la présente insertion.

1211 Genève 24, 10 mars 1999 Office des poursuites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei das Anlagensparheft der Coop Bank Thun (vormals Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft) lautend auf Kurt Gisler ausgestellte Anlagensparheft CMA Nr. 261950.07.00.34-0, kraftlos zu erklären.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 10. Februar 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 24. August 1999 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/139). (W 630')

4001 Basel, 10. Februar 1999 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei die Kassenobligation (einschliesslich des Couponbogens) der Coop Bank/Banque Coop, Lausanne, über CHF 30 000.-, 5%, fällig am 30. März 1999, Nr. 80909884, Valoren-Nr. 26.661.00, kraftlos zu erklären.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 10. März 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 8. Oktober 1999 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/271). (W 638')

4001 Basel, 10. März 1999 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der folgenden Titel wird begehrt:

Es seien die 6 Namenaktien der PAX Anlage AG lautend auf Karl Frei, Aktiennummern 37490 und 249811 - 249815, kraftlos zu erklären.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 10. März 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis 8. Oktober 1999 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/201). (W 639')

4001 Basel, 11. März 1999 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation von CHF 5000.- der Spar- und Leihkasse in Bern, 7%, Nr. 9.613.413.05, Laufzeit 10. Februar 1991 bis 10. Februar 1999, mit Coupons Nrn. 4, 5, 6, 7 und 8, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 99 916 (W 611')

3011 Bern, 8. März 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident I: Hug

Es wird vermisst:

Schuldbrief von CHF 16 000.- vom 5. Oktober 1942, Beleg II/3373, lautend auf den Namen Fritz Ritter, eingetragen im 1. Rang auf den Grundstücken Biel-Grundbuchblatt Nrn. 403, 244 und 931.

Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 640')

2501 Biel, 9. März 1999 Gerichtskreis II Biel-Nidau  
Der Gerichtspräsident S. I. v. Bernhard Stähli

Der derzeitige Besitzer des Namensschuldbriefes vom 2. September 1987 im Betrage von CHF 190 000.-, lastend auf Grundbuch Nummern Nr. 2933 im 1. Rang, Schuldner und zur Zeit der Errichtung: Josef Häner-Thöny, Nunningen, Gläubigerin: Solothurner Bank SoBa, Breitenbach, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein in Dornach, vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 612')

4143 Dornach, 8. März 1999 Der Amtsgerichtsschreiber

Die nachstehenden Titel

- Namensschuldbrief per CHF 150 000.- vom 4. Januar 1983, im 2. Rang, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Raiffeisenbank Dussnang, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Schwarz Bruno, 1946
- Inhaberschuldbrief per CHF 400 000.- vom 29. März 1985, im 3. Rang, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Schwarz Bruno, 1946
- Inhaberschuldbrief per CHF 500 000.- vom 23. Juli 1986, im 4. Rang, Schuldnerin zur Zeit der Errichtung: Blacky Mode-Design AG, Wil SG

alle lastend auf EBU/Parz. Nr. 1848 kant. Grundbuch Oberwangen TG, derzeit im Eigentum von Kago Karl-Heinz, 1941, 8374 Oberwangen, werden als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (W 623')

8360 Eschlikon, 3. März 1999 Gerichtspräsidentium Münchwilen  
in Eschlikon

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 17. Juli 1987 (Beleg 8258) im 3. Rang über CHF 1 000 000.- nebst Zins bis 7% und Kosten, lastend auf Parzelle 1383 Grundbuch Oberdorf BL.

Der/die unbekannte Inhaber/in des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der nachstehenden Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. 48-99/152 (W 613')

4410 Liestal, 5. März 1999 Obergericht, Baselland  
Postfach, Liestal

Es werden folgende Zertifikate «De Beers / Centenary Linked Units» vermisst:

- Nr. J282760 über 3,200 Anteile, dat. per 16. April 1993
- Nr. J242569 über 2,600 Anteile, dat. per 7. Mai 1991

Der/die allfällige Inhaber/in dieser Titel wird aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 614')

6000 Luzern 5, 9. März 1999 Amtsgericht Luzern-Stadt  
Amtsgerichtspräsident I:  
lic. iur. W. Holdener

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief Nr. 15/2143 von CHF 8000.-, datiert 21. April 1960, lastend im 1. Rang auf den Grundstücken Nr. 1169 und 1170, früher Nr. 312, Chatzensteigwald, Grundbuch 9527 Niederhelfenschwil, im Eigentum des Paul Schildknecht, Bischofszell.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist beim Bezirksgerichtspräsidentium Wil, Weierstrasse 9, 9500 Wil, vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 569')

9500 Wil, 3. März 1999 Bezirksgerichtspräsidentium Wil

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 3974 der Raiffeisenbank Cham mit einem eingetragenen Saldo von CHF 4998.90 per 31. Dezember 1979. Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, das Namensparheft bis 30. September 1999 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunde kraftlos erklärt wird. (W 641')

6301 Zug, 10. März 1999 Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine 4,75% Kassenobligation der Migros Bank, Laufzeit vom 31. Januar 1995 bis 31. Januar 1997, Titel Nr. 1316458.09, Valoren Nr. 83.430.3 (Gesch. Nr. Z3/EO980181).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 642')

8026 Zürich, 8. März 1999 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s. V. (NR)  
Die juristische Sekretärin: lic. iur. Ch. Strobel

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief CHF 20 000.- vom 29. Oktober 1968, Maximalzinsfuss 6%, haftend als Gesamtpfandrecht 1. Ranges auf IR Bötstein Nrn. 764 und 766, lautend auf Walter Egli-Erne, Chnebelsteigstrasse 13, 5314 Kleinödtingen-Eien.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d.h. bis 15. März 2000, dem Gerichtspräsidentium Zurzach vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 626')

5330 Zurzach, 9. März 1999 Gerichtspräsidentium

Par ordonnance du 8 mars 1999, cause no C/3088/99-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur au montant global de CHF 30 000.-, grevant les parcelles no 2099 et 2165, feuille 6, commune de Bernex, inscrite au registre foncier respectivement le 28 juillet 1965 sous PJB 1805 et le 12 décembre 1961 sous PJB 4967 de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 643')

1211 Genève 3, 8 mars 1999 Le greffier: p.o. P. Herzer

Par ordonnance du 4 mars 1999, cause no C/3813/99-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des titres suivants:

1. 4 bons de caisse no 208609, 208610, 208611, 208612: d'une valeur de CHF 10 000.- chacun, émis par la Banque Cantonale de Genève.
2. 1 obligation no 045779.000000.47050, d'une valeur de CHF 10 000.-, émise à l'époque par la Banque Hypothécaire du Canton de Genève.
3. 2 bons de caisse no 211463 et 211464, d'une valeur de CHF 5000.- chacun, émis par la Banque Cantonale de Genève.

de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 644')

1211 Genève 3, 4 mars 1999 Le greffier: p.o. P. Herzer

Par ordonnance du 8 mars 1999, cause no C/4662/99-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des 20 actions de la SI Rue Neuve du Molard 7-SA, d'une valeur de CHF 2500.- chacune, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 645')

1211 Genève 3, 8 mars 1999 Le greffier: p.o. P. Herzer

Par ordonnance du 8 mars 1999, cause no C/4663/99-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des 20 actions au porteur de la SI Rue de la Violette 9, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 646')

1211 Genève 3, 8 mars 1999 Le greffier: p.o. P. Herzer

Par ordonnance du 8 mars 1999, cause no C/5182/99-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'actions représentant 40 actions nominatives de CHF 100.- de valeur nominale chacune, entièrement libérées, no 457 à 496 de la SI Mon Repos 121-123 à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 647')

1211 Genève 3, 8 mars 1999 Le greffier: p.o. P. Herzer

Le détenteur de:

la cédule hypothécaire au porteur de fr. 150 000.-, intérêt maximum 8% l'an, Ier rang, inscrite le 28 février 1962 au registre foncier du district de Nyon sous no 106 127, grevant la parcelle 229 de la commune de Mies, située route des Pény 34, propriété de Cyril et Bernard Uthemann est prié de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon, d'ici au 30 novembre 1999, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 2748')

1260 Nyon, 11 novembre 1998 Le président du Tribunal  
du district de Nyon: P. Bruttin

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufruf - Sommation - Diffida**

(OR - CO - CO 983, 984)

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst:

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

- Schuldbrief von CHF 20 000.-, im 1. Rang, Beleg 1748, vom 23. Dezember 1993, zugunsten der UBS AG, lastend auf Wangen a. A. Gbbl.-Nr. 887-10-6 der Ehegatten Paul und Jacqueline Wielißbach-Theiler, Wangen a. A.
- Schuldbrief von CHF 20 000.-, im 1. Rang, Beleg 1748, vom 23. Dezember 1993, zugunsten der UBS AG, lastend auf Wangen a. A. Gbbl.-Nr. 887-10-9 der Ehegatten Paul und Jacqueline Wielißbach-Theiler, Wangen a. A.

Auskündungsfrist: 1 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 637')

4912 Aarwangen, 17. März 1999 Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen  
Der ao Gerichtspräsident: Jaïsi

Der allfällige Inhaber des Inhaber-Sparhefts Nr. 42/2020.417.05 der Biene-Bank im Rheintal wird hiermit aufgefordert, das Sparheft innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation dem Bezirksgerichtspräsidenten von Oberheintal, 9450 Altstätten, vorzulegen, widrigenfalls der Titel für kraftlos erklärt wird. (W 620')

9450 Altstätten, 29. Dezember 1998  
Bezirksgerichtspräsidentium Oberheintal

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per CHF 12 000.- vom 19. September 1928, lastend auf GB Turgi Nr. 402, Kat. Plan 8, Maximalzinsfuss 6 1/2%. Gläubigerin: Neue Aargauer Bank, Brugg.

An allfällige Inhaber dieses Namensschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 15. März 2000 dem Gerichtspräsidentium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 609')

5400 Baden, 9. März 1999 Gerichtspräsidentium Baden

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es seien die 6 Namenaktien der PAX Anlage AG lautend auf Ernst Prinz, Aktiennummern 39598 und 256496-256500, kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 10. Februar 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 24. August 1999 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/131). (W 368')

4001 Basel, 10. Februar 1999 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der folgenden Titel wird begehrt:

- Es seien die 6 Namenaktien der PAX Anlage AG lautend auf Eugen Bühler, Aktiennummern 38868 und 254211-254215, kraftlos zu erklären.
- Es seien die 8 Namenaktien der PAX Anlage AG lautend auf Trudy Bühler, Aktiennummern 12198-12200 und 12215 und 12226-12229 kraftlos zu erklären.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 10. Februar 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 24. August 1999 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/133). (W 369')

4001 Basel, 10. Februar 1999 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Le président du Tribunal du district d'Echallens comme le détenteur du titre suivant:

Cédula hypothécaire au porteur de fr. 20.000.-, intérêt maximum 6%, inscrite au registre foncier d'Echallens le 27 septembre 1962 sous numéro 83 515, grevant en 3e rang, avec profit des cases libres, la parcelle 100 de la commune d'Echallens, propriété des trois enfants de Willy Basset, de le produire jusqu'au 30 novembre 1999, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 2735\*)  
1350 Orbe, 10 novembre 1998 Le président: Jean-Pierre Lador

Il Pretore del Distretto di Riviera, Avv. Giovanni Celio, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i dell'ipoteca di CHF 30 000.-, DG n. 104 del 9 settembre 1963 - Vol. IX, Rogito n. 807 del 21 agosto 1963 dell'Avv. Carlo Bonetti, gravante i seguenti mappali in territorio di Iragna: no. 4202, 4203, 4204, 4205, 4206, 4207, 4210, 4211, 4212, 4213, 4214, 4215, 4209 bis, 4216B, 4217, 4217B, 4218, 4220, 4216C, 4216A, 4219, 4200, 4201 p. e 4208, titolo andato smarrito, a produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 648\*)  
6710 Biasca, 10 marzo 1999 Il Pretore: Avv. G. Celio

Il Pretore del Distretto di Riviera, Avv. Giovanni Celio, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i della cartella ipotecaria al portatore di CHF 55 000.-, interessi al 10%, iscritta a registro fondiario in data 13 gennaio 1997 (d.g.n. 26), gravante in 2° rango la Part. n. 734 RFD Osogna di proprietà di Bortolo Faustini, titolo andato smarrito, a produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 649\*)  
6710 Biasca, 10 marzo 1999 Il Pretore: Avv. G. Celio

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 1° marzo 1999, e relativo complemento 9 marzo 1999 (inc. n. CN.99.34), in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore delle obbligazioni di cassa al portatore n. 00050000 CH 000478602300 del Fonds de Réétablissement du Conseil de l'Europe pour les Réfugiés Nationaux et les Excédents de Population en Europe, Strasbourg dalla cifra 000578 alla cifra 000580 e dalla cifra 003408 alla cifra 003414 (10 titoli) del valore di CHF 5000.- cadauno al 5/2%, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 636\*)  
6900 Lugano, 10 marzo 1999 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Il Segretario assessore supplente della Pretura di Mendrisio-Nord, Dott. jur. Goran Mazzucchelli, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i delle 50 azioni al portatore di CHF 1000.- ciascuna della spett. Le Cenacoli SA, Mendrisio, titoli andati smarriti, a produrli alla Pretura di Mendrisio nord, Mendrisio, notificando eventuali pretese, entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. Inc. n. CN.99.36. (W 650\*)  
6850 Mendrisio, 10 marzo 1999 Il Segretario assessore supplente: Dott. jur. Goran Mazzucchelli

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento (OR - CO - CO 971, 977, 986)

Der Zivilgerichtspräsident Basel-Stadt hat mit Entschluß vom 10. März 1999 den Inhaberschuldbrief über CHF 50 400.- lastend im 2. Rang auf Grundbuch Basel, Sektion VII, Parzelle 1540.1, mit Gebäuden Breisacherstrasse 61, 63, für kraftlos erklärt. (V 1998/152) (K 651)  
4001 Basel, 10. März 1999 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Nachdem innert Jahresfrist der Namensschuldbrief für CHF 8 500 000.- dat. 5. Dezember 1989, haftend im 1. Rang auf E.Blatt/Parz. Nr. 157, Grundbuch Tägerwilen, Solidar-Schuldner und Pfandigentümer: Elisabeth Nativel-Egloff, 1949, in Tägerwilen, Christina Fäsi-Egloff, 1965, in Tägerwilen, Otto Egloff, 1951, in Tägerwilen, Gläubiger: Thurgauer Kantonalbank (Kreuzlingen), nicht vorgelegt wurde, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (K 652)  
8280 Kreuzlingen, 9. März 1999 Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von CHF 10 000.- im Grundbuch eingetragen am 13. November 1968, Beleg III/1950, lastend im konkurrenzlosen 4. Rang auf Spiez-Grundbuchblatt Nr. 1699 der Erbengemeinschaft Alfred Reichenbach, Z. 98 30073 KEB (K 653)  
3752 Wimmis, 10. März 1999

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental  
Der Gerichtspräsident 1: Jürg Staudenmann

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von CHF 11 368.- vom 29. Dezember 1956, Beleg III/117, haftend im 3. Rang auf Wimmis-Grundbuchblatt Nr. 878 des Gottfried Lörtscher, Rüttenenstrasse 24, 3752 Wimmis, Z. 98 30071 KEB (K 654)  
3752 Wimmis, 10. März 1999

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental  
Der Gerichtspräsident 1: Jürg Staudenmann

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist werden kraftlos erklärt:

Schuldbriefe von CHF 30 000.-, vom 12. Juni 1957, Beleg III/1507, z.G. Spar- und Leihkasse Frutigen, im 1. Rang, CHF 2000.-, vom 7. September 1957, Beleg III/1676, im 3. Rang, CHF 1000.-, vom 3. Juni 1961, Beleg III/4778, im 4. Rang, beide z.G. Erbengemeinschaft Gottlieb Bärtschi-Senfthen, alle auf Adelboden-Grundbuchblatt Nr. 2140 des Gottlieb Bärtschi, Adelboden, und des Urs Bärtschi, Opfikon, Z. 98 30072 KEB (K 655)  
3752 Wimmis, 10. März 1999

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental  
Der Gerichtspräsident 1: Jürg Staudenmann

Nach erfolglosem Aufruf ist folgende Urkunde kraftlos erklärt worden: Inhaberaktie Nr. 02554 zu nominal CHF 500.- bzw. Miteigentumsurkunde Nr. 02544 der Verde Feba AG mit Sitz in Zug. (K 656)  
6301 Zug, 10. März 1999 Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Nach erfolglosem Aufruf ist folgende Urkunde kraftlos erklärt worden: Namensparheft Nr. 900426.02 (alte Nummer: 5497) der Raiffeisenbank Cham mit einem eingetragenen Saldo von CHF 38 939.40. (K 657)  
6301 Zug, 10. März 1999 Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 8. März 1999 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Ein Inhaberschuldbrief über CHF 150 000.-, datiert 15. Dezember 1978, lautend auf die Schuldnerin und Pfandigentümerin Fürsorgestiftung der Veterinaria A.G. Zürich, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich, lastend an zweiter Pfandstelle auf der Liegenschaft Bachtobelstrasse 21, Wiedikon-Zürich 3, Kat. Nr. 3522, GBB. 1551, Pfandtitelverzeichnis Nr. 467, heutige Pfandigentümerin: Fürsorgestiftung Vetimag Zürich, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich (Gesch. Nr. ES980009). (K 658)  
8026 Zürich, 8. März 1999

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. Ch. Strobel

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 8. März 1999 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Ein Sparheft Nr. 1773-00942-9 bei der Bank Leu AG, seit 1. Januar 1998 Konto Nr. 315038-30 bei der Credit Suisse, lautend auf Emil Angst, Fritz Fleiner-Weg 9, 8044 Zürich (Gesch. Nr. EO980123). (K 659)  
8026 Zürich, 8. März 1999

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. Ch. Strobel

Par ordonnance du 9 mars 1999, cause no C/5307/99-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation des titres au porteur de CHF 25 000.-, obligation KLM Koninklijke Luchtvaart MIJ NV 1985-12.02.95 (valeur 536.205), 6 1/8 % l'an, coupures 5 x CHF 5000.-, nos 1541/5, avec cps au 12 avril 1994 et suiv. att., pour le compte de Monsieur Alexandre Doleys, avenue Louis Ruchonnet 5, Lausanne. (K 660)  
1211 Genève 3, 9 mars 1999 Le greffier: p.o. Patricia Herzer

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé, par ordonnance du 11 mars 1999, l'annulation juridique du certificat d'action no 1, représentant les actions nominatives nos 1 à 400 de CHF 100.-, de la société Innovative Technology for Vision SA à St-Blaise. (K 661)  
2001 Neuchâtel, 11 mars 1999

Le président du Tribunal:  
Pierre Aubert

Le juge II du district de Sion rend nôtre que, par décision du 3 mars 1999, il a prononcé l'annulation des titres suivants:

- obligation hypothécaire au porteur de CHF 250 000.-, 25915, du 8 mai 1968, inscrite en 1er rang sur la parcelle no 779 de la commune de Sion  
- obligation hypothécaire au porteur de CHF 150 000.-, 25916, du 8 mai 1968, inscrite en 2e rang sur la parcelle no 779 de la commune de Sion (K 662)  
1950 Sion 2, 3 mars 1999 Le juge II: Eve-Marie Dayer-Schmid

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

#### Änderung von Fondsreglementen

##### Zweite und letzte Veröffentlichung

Die Von Ernst Fund Management AG als Fondsleitung des Von Ernst CSF Fund beabsichtigt, die Verwaltungsentwässerung an die Fondsleitung von 1% auf 1,2% des Fondsvermögens zu erhöhen. Dies bedingt eine Änderung von §17 Ziff. 1. lit a) des Fondsreglements wie folgt:

a) Vergütungen an die Fondsleitung:

- Für die Leitung des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Vergütung von jährlich 1,2% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, täglich berechnet in Teilbeträgen von 1/365 von 1,2%, die pro rata temporis jeweils am Monatsende erhoben wird.  
- unverändert

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie bei der Aufsichtsbehörde, der Eidgenössischen Bankenkommission, Marktgasse 37, Postfach, 3001 Bern, innert 30 Tagen seit der zweiten und letzten Publikation (17. März 1999) Einwendungen erheben oder aber die Auszahlung ihrer Anteile gemäss den Rücknahmebestimmungen des Fonds in bar verlangen können. (A 1253)  
3001 Bern, 10. März 1999 Von Ernst Fund Management AG

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

#### Genehmigung von Fondsreglementen

Das Sekretariat hat gestützt auf die Delegation der Eidg. Bankenkommission im Sinne von Art. 51a Abs. 2 BankV und in Anwendung von Art. 8 und 56 AFG sowie Art. 11 und 12 der Verordnung über die Erhebung von Abgaben und Gebühren durch die Eidgenössische Bankenkommission vom 2. Dezember 1996 verfügt:

1. Die von der UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, als Fondsleitung und der UBS AG, Basel und Zürich, als Depotbank ersuchten Änderungen des Fondsreglementes des SBC Bond Selection EUR (neu: UBS (CH) Bond Fund - EUR), wie sie am 13. und 20. Januar 1999 im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) sowie am 9. und 13. Januar 1999 in der Finanz und Wirtschaft (F&W) als Publikationsorgane dieses Anlagefonds veröffentlicht wurden, werden genehmigt.

- Die genehmigten Fondsreglementsänderungen treten per 1. April 1999 in Kraft. Ab diesem Datum darf die UBS Fund Management (Switzerland) AG nur noch aktuelle Prospekte mit integriertem Fondsreglement des vorerwähnten Fonds verwenden.
- Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig. Sie können gegen diesen keine Rechtsmittel erheben.
- Der vorliegende Entscheid wird den Anlegern durch einmalige Veröffentlichung des Dispositiv im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) und in der Finanz und Wirtschaft (F&W) als Publikationsorgane des vorerwähnten Fonds mitgeteilt.
- Die UBS Fund Management (Switzerland) AG veröffentlicht den Wortlaut der genehmigten Fondsreglementsänderungen des vorerwähnten Fonds in dessen Jahresbericht per 31. Mai 1999.
- Die Verfahrenskosten von CHF 1580.50, bestehend aus einer Spruchgebühr von CHF 1500.- und den Schreibgebühren von CHF 80.50, werden der Fondsleitung und der Depotbank unter solidarischer Haftung aufgelegt. Die Verfahrenskosten sind mit beiliegendem Einzahlungsschein innert 30 Tagen zahlbar. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 4 werden der Fondsleitung und der Depotbank später separat ebenfalls unter solidarischer Haftung aufgelegt. (A 1361)

3001 Bern, 10. März 1999 Sekretariat der Eidg. Bankenkommission  
Romain Marti Kurt Fehr  
Stv. Direktor Anlagefonds

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Zuber Transport AG in Liquidation, Aadorf

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet zuhanden des Liquidators, Herrn Johann Sulser, im Lägi 6, 8700 Küsnacht, anzumelden. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1323\*)  
8700 Küsnacht, 15. März 1999 Der Liquidator

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Ankh AG, Aarau

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Ankh AG, mit Sitz in Aarau, hat am 22. Dezember 1998 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der Fimoval AG, mit Sitz in Aarau, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der Fimoval AG, mit Sitz in Aarau, rückwirkend per 1. Januar 1998 übernommen worden. Allfällige Gläubiger der Ankh AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Ankh AG, c/o Baur Treuhand AG, Wallerstrasse 13, 5000 Aarau, anzumelden. (A 1324\*)  
5000 Aarau, 15. März 1999 Ankh AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### Interaccess GmbH in Liq., Aarau

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs schriftlich begründet beim Liquidator, Adrian Döbeli, Rechtsanwalt, c/o Advokatur & Notariat Dr. Urs Mühlebach, Stapferstrasse 2, Postfach 286, 5201 Brugg, anzumelden. (A 1347\*)  
5201 Brugg, 16. März 1999 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Stanmarc Corporation AG, in Liquidation, Baar

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Erich Züllig, Altgasse 82, 6340 Baar, anzumelden. (A 1348\*)  
6340 Baar, 16. März 1999 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Carrossierwerk Alig René AG, Baden

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1998 (Universalsammlung) hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, René Alig, Heuweg 7, 5212 Hausen bei Brugg, anzumelden. (A 1362\*)  
5212 Hausen bei Brugg, 17. März 1999 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Portagon Basel AG in Liq., Basel

##### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft ist durch Urteil des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 4. Januar 1999 aufgelöst worden. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, die nicht mit besonderer Mitteilung über die Auflösung in Kenntnis gesetzt worden sind, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden bei den Liquidatoren der Gesellschaft, den Herren Andreas Mettauer und Friedrich Gerber, Schweizergasse 13a, 4011 Basel. (A 1325\*)  
4011 Basel, 15. März 1999 Die Liquidatoren

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Fabi S.A. in liquidazione, Bedano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 26 giugno 1997 ha deciso la liquidazione della società. Quale liquidatore è stato nominato il sottoscritto Fabiano Auquardi, via Trida 10, 6948 Porza. Gli eventuali creditori della società sono diffidati a notificare le loro pretese, con relativi documenti giustificativi, al liquidatore Fabiano Auquardi, via Trida 10, 6948 Porza, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO. (A 1326<sup>1</sup>)  
6948 Porza, 15 marzo 1999

Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Auto-Doppik Buchhaltung A.G. in Liq., Biel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Gesellschaft anzumelden. (A 1349<sup>2</sup>)  
2500 Biel, 16. März 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Comco Risiko & Service AG (Comco Risiko & Service SA) (Comco Risiko & Service Ltd), Biel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juni 1996 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Urs Johner, c/o A-Z Treuhänder, Zürichstrasse 12, 8610 Uster, anzumelden. Eine vorzeitige Löschung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach drei Monaten ist vorgesehen. (A 1350<sup>2</sup>)  
8610 Uster, 16. März 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Getreidesammelstelle Brugg, Brugg****Zweite Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 13. Juli 1998 die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der Landi, Steinackerstrasse 3, Postfach 150, 5201 Brugg, anzumelden. (A 1351<sup>2</sup>)  
5201 Brugg, 16. März 1999

Der Liquidator

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Paci S.A., La Chaux-de-Fonds****Première publication**

Par acte du 11 mars 1999, la fondation a fusionné avec Fondation en faveur du personnel de l'entreprise Noseda S.A. pour former la nouvelle «Fondation de prévoyance en faveur du personnel des sociétés Paci S.A. et Noseda S.A.». Les créanciers de la fondation sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis, en mains de «Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Paci S.A.», rue du Commerce 83, 2300 La Chaux-de-Fonds. (A 1363<sup>3</sup>)  
2300 La Chaux-de-Fonds, 17 mars 1999

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Paci S.A.

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Gravog AG, Courgevaux****Dritte Veröffentlichung**

Anlässlich der Generalversammlung vom 15. Februar 1999 hat die Gravograph AG, Courgevaux beschlossen, alle Aktiven und Passiven der Gravog AG (Gravog SA), Courgevaux durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Gravog AG, Courgevaux aufgelöst. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1999 erfolgt. Die Gläubiger der Gravog AG (Gravog SA), Courgevaux, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Gravograph AG (Gravog SA), in Courgevaux, bei folgender Adresse: chemin Champ Olivier 2, 3280 Murten, anzumelden. (A 1327<sup>1</sup>)  
1796 Courgevaux, 15. März 1999

Gravograph AG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Tschudi + Cie AG, Ennenda GL****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 15. Februar 1999 beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 1 000 000.- auf CHF 500 000.- herabzusetzen. Die bisherigen Aktienzertifikate von 1000 Namenaktien zu je CHF 1000.- Nominalwert werden vernichtet; es wird ein neues Aktienzertifikat über 500 Namenaktien zu je CHF 1000.- Nominalwert je Aktie ausgestellt. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR der Zanoni + Aegerter AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung, Rapperswil, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Tschudi + Cie AG, 8755 Ennenda GL, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Tschudi + Cie AG, Bahnhofstrasse, 8754 Nestal GL, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1353<sup>2</sup>)  
8755 Ennenda, 16. März 1999

Tschudi + Cie AG  
Der Verwaltungsrat**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Partex Holding AG, Frauenfeld****Dritte Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Partex Holding AG vom 8. März 1999 ist das Aktienkapital von bisher CHF 3 000 000.- auf neu CHF 2 000 000.- herabgesetzt worden, durch Vernichtung von 1000 Inhaberaktien zu CHF 1000.- nominal und Auszahlung von CHF 1000.- pro Aktie an die Aktionäre. Gemäss Revisionsbericht des besonders befähigten Revisors H. Menzi, Controlla AG, 8500 Frauenfeld, wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Gläubiger der Partex Holding AG, Frauenfeld, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, dies innerhalb von zwei Monaten seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich der Partex Holding AG, Rheinstrasse 10, Postfach, 8501 Frauenfeld, mitzuteilen. (A 1328<sup>2</sup>)  
8501 Frauenfeld, 15. März 1999

Partex Holding AG  
Der Verwaltungsrat**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO****Coopérative de Construction SCJ, en liquidation, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des sociétaires du 16 décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la coopérative. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Gilbert Jacquet, 1701 Fribourg, boulevard de Péroles 7, case postale 465. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1329<sup>1</sup>)  
1701 Fribourg, 15 mars 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Altamira SARL, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er mars 1999, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur Werner Höhn, rue Céard 5-7, 1204 Genève. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1364<sup>2</sup>)  
1204 Genève, 17 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Coditra Contractors Ltd en liquidation, Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 mars 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur André Gilloz, à Genève, rue du Rhône 61. (A 1330<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 15 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****HG Horizon SA, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mars 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains de la société Unitradeo SA, à Genève, rue Zurichliden 6, c/o Pierre Richa & Partners SA, Société Fiduciaire, case postale, 1211 Genève 6. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1354<sup>2</sup>)  
1211 Genève 6, 16 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****IFA Investment for Art SA, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 mars 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains de Me Nicolas Pierard, avocat, à Genève, rue de Jargonant 2, case postale, 1211 Genève 6. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1355<sup>2</sup>)  
1211 Genève 6, 16 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sergac Société d'Exploitation du Restaurant de la Galerie des Cygnes SA, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 février 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Yvon Python, c/o Actora SA, rue de Lausanne 57, 1202 Genève. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1365<sup>2</sup>)  
1202 Genève, 17 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Champel-Vert, en liquidation, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 mars 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, c/o Fidigest SA, rue Jean-Jacques-Rousseau 30, 1201 Genève. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1366<sup>2</sup>)  
1201 Genève, 17 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Ixia, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mars 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication, au siège de la société quai des Bergues 27, c/o Agence Immobilière Rodolphe Burger SA, 1201 Genève. Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 1367<sup>2</sup>)  
1201 Genève, 17 mars 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière La Chablaisienne, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue Agasse 45, c/o Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, Monsieur Bernard Dupont. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1356<sup>2</sup>)  
1200 Genève, 16 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière L'Energic, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue Agasse 45, c/o Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, Monsieur Bernard Dupont. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1357<sup>2</sup>)  
1200 Genève, 16 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Montbrillant-Corderie, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mars 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication, au siège de la société quai des Bergues 27, c/o Agence Immobilière Rodolphe Burger SA, 1201 Genève. Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 1368<sup>2</sup>)  
1201 Genève, 17 mars 1999

La liquidatrice

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Finvent SA, Grono****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 24 febbraio 1999 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dr. Giacomo Ghezzi, via Castausio 6, casella postale 4245, 6904 Lugano. (A 1369<sup>2</sup>)  
6904 Lugano, 17 marzo 1999

Il liquidatore

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Arode Lausanne S.A., Lausanne****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 janvier 1999, la dissolution de la société et son entrée en liquidation a été décidée. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours à dater de la parution de la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, René Heimo, Fiduciaire Figesco, rue du Clos 5, case postale 6005, 1211 Genève 6. (A 1316<sup>2</sup>)  
1211 Genève 6, 11 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****L'Aigrette S.A., en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société L'Aigrette S.A. du 2 mars 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 31 mars 1999.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, Monsieur Denis Gyalistras, à l'adresse de la société, à Lausanne, chez Rilisa agence immobilière S.A., rue du Lion d'Or 6. (A 1370<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, 17 mars 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Promojazz S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 février 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à M. Peter Meyer, chez Fiduciaire Morgienne S.A., rue Couvaloup 24, à 1110 Morges, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1331<sup>1</sup>)

1110 Morges, 15 mars 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière du Plateau de Béthusy, en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 février 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Me Pierre-Olivier Wellauer, à 1002 Lausanne, Bel-Air Métropole 1.

Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 1240<sup>1</sup>)

1002 Lausanne, 9 mars 1999 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Anytrade S.A. in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società.

Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative al liquidatore della società Enrico Pagani, c/o Pagani, Wullschlegler & Martinenghi SA, via alla Campagna 24, casella postale 4154, 6904 Lugano. (A 1371<sup>1</sup>)

6904 Lugano, 17 marzo 1999 Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Dialplus SA in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare in data 11 gennaio 1999 la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione, che avverrà sotto la ragione sociale Dialplus SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti e i relativi giustificativi a norma degli art. 742 e 745 CO, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche vanno inviate al liquidatore Gian Paolo Caligari, o alla Dialplus SA in liquidazione al seguente indirizzo: c/o G.P. Caligari Clinica al Parco SA, via Massagno 36, 6900 Lugano. (A 1332<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 15 marzo 1999 Il liquidatore

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****Norfin Services SA, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria della società Norfin Services S.A. del 22 giugno 1998 ha deliberato la fusione con la società Oronzio De Nora S.A., Lugano.

Attraverso questa fusione la società Norfin Services S.A. è sciolta. Attivi e passivi della sciolta società sono assunti sulla base del contratto di fusione dell'8 giugno 1998 e del bilancio di fusione al 31 dicembre 1997 dalla società Oronzio De Nora S.A., Lugano.

Eventuali creditori vengono diffidati a notificare i loro crediti entro il termine di un mese a decorrere dalla terza pubblicazione di questa diffida ai creditori, alla Oronzio De Nora S.A., via Motta 17, Lugano. (A 1333<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 15 marzo 1999 Oronzio de Nora S.A.

**Verteilplan****Personalfürsorgeanstalt der OBC Kunststoffscher AG, Merenschwand****Zweite Veröffentlichung**

Für die obige Stiftung wurde ein Verteilplan der freien Mittel erstellt. Dieser kann bis 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Aufrufes bei der Liquidatorin, Divor AG, Tafnerstrasse 29, 5405 Baden-Dättwil, von den berechtigten Destinatären (ehemalige Mitarbeiter der Stifterfirmen) eingesehen werden.

Ohne Gegenantrag wird die Stiftung im Anschluss an diese Frist liquidiert. (A 1345<sup>2</sup>)

5405 Baden-Dättwil, 16. März 1999 Die Liquidatorin

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Tornos-Bechler Moulier SA (anciennement Tornos-Bechler SA), Moutier****Première publication**

Selon contrat de fusion du 12 février 1999, les actifs et passifs de Tornos-Bechler Moulier SA (anciennement Tornos-Bechler SA), Moutier, ont été repris, valeur 1er janvier 1999, par Moutier Machines Holding, Moutier.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, en mains de Tornos-Bechler SA (anciennement Sonorto AG), attn. M. Philippe Montavon, rue Industrielle 111, 2740 Moutier.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1372<sup>2</sup>)

2740 Moutier, 17 mars 1999 Moutier Machines Holding

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****Werner Zaugg AG in Liq., Muttenz****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft, Werner Zaugg AG in Liq., c/o ATV Treuhand & Verwaltungs AG, Hauptstrasse 54, 4132 Muttenz, anzumelden. (A 1358<sup>2</sup>)

4132 Muttenz, 16. März 1999 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****Immobilien AG Reiden in Liquidation, Reiden****Dritte Veröffentlichung**

Die Immobilien AG Reiden, Reiden, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1998 ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator Hans Baumann-Meier, Unterwasserstrasse 2, 6260 Reiden, anzumelden. (A 1334<sup>1</sup>)

6260 Reiden, 15. März 1999 Der Liquidator

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Fondation en faveur du personnel de l'entreprise Nosedà S.A., Saint-Blaise****Première publication**

Par acte du 11 mars 1999, la fondation a fusionné avec Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Paci S.A. pour former la nouvelle «Fondation de prévoyance en faveur du personnel des sociétés Paci S.A. et Nosedà S.A.».

Les créanciers de la fondation sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis, en mains de Fondation en faveur du personnel de l'entreprise Nosedà S.A., route de Soleure 12, 2072 Saint-Blaise. (A 1375<sup>1</sup>)

2072 Saint-Blaise, 17 mars 1999 Fondation en faveur du personnel de l'entreprise Nosedà S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Valerette SA, St-Maurice****Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 10 mars 1999 a décidé de dissoudre et de liquider la société.

Par le présent avis, les créanciers sont sommés de faire connaître par écrit, avec toutes les pièces justificatives, dans un délai de trente jours à compter de la troisième publication du présent appel dans la Feuille officielle suisse du commerce, leur réclamation, qu'ils feront parvenir à l'adresse: S.I. Valerette SA en liquidation, c/o Christian Berno, avenue de Beaulieu 5, 1890 St-Maurice. (A 1373<sup>1</sup>)

1890 St-Maurice, 17 mars 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Progesim S.A. en liquidation, Saint-Sulpice****Troisième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 27 janvier 1999, la société Progesim S.A. est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois suivant la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur Michel Borgeaud, à 1025 Saint-Sulpice, chemin des Jordils 40, case postale. (A 1335<sup>1</sup>)

1025 Saint-Sulpice, 15 mars 1999 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****TC Classic Cars AG in Liquidation, Sachseln****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Wirth Treuhand AG, Brandschenkestrasse 178, 8002 Zürich, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäß Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 1374<sup>2</sup>)

8002 Zürich, 17. März 1999 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****Onsen AG, Vaz-Obervaz****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, anzumelden. (A 1360<sup>2</sup>)

7002 Chur, 16. März 1999 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****Wintex AG in Liquidation, Veltheim****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Heinz Thalmann, Weisserlenweg 8, in 8966 Oberwil-Lieli, anzumelden. (A 1376<sup>1</sup>)

8966 Oberwil-Lieli, 17. März 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****E. Roniger AG in Liq., Wabern****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 26. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach dritter Veröffentlichung des Schuldenrufes bei der E. Roniger AG in Liq., c/o Ernst Roniger, Viktoriastrasse 55, 3084 Wabern, anzumelden. (A 1338<sup>1</sup>)

3084 Wabern, 15. März 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****VOLAR Immobilien AG in Liquidation, Walzenhausen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Februar 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft mit Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung bei der VOLAR Immobilien AG in Liquidation, Dorf, 9428 Walzenhausen, anzumelden. (A 1377<sup>1</sup>)

9428 Walzenhausen, 17. März 1999 VOLAR Immobilien AG in Liquidation

**Schuldenruf infolge Fusion gemäß Art. 748 OR****Zetix AG, Wängi****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Zetix AG, Wängi vom 10. Februar 1999 hat die Fusion mit der Roland Stucki AG, Wil, gemäß Art. 748 OR beschlossen.

Die Zetix AG, Wängi, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäß Fusionsbilanz per 30. September 1998 auf dem Wege der Universalzession auf die Roland Stucki AG, Wil, übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes an gerechnet unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei der Roland Stucki AG, Wil, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1339<sup>1</sup>)

9500 Wil, 15. März 1999 Roland Stucki AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****A + T Auto-Leasing AG, Wauwil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Liquidation wird durch den bisherigen Verwaltungsratspräsidenten Lorenz Juchli durchgeführt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich am Liquidationsdomizil: Herr Lorenz Juchli, c/o A + T Auto-Leasing AG, Kreuzmatt 6, 6242 Wauwil, anzumelden.

Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR die Absicht besteht, das Vermögen vorzeitig zu verteilen. (A 1269<sup>1</sup>)

6242 Wauwil, 10. März 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****LHT Leather and Hides AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1999 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Marcus Weber, Chamberstrasse 14, 6301 Zug, anzumelden.

Im übrigen wird beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen. (A 1340<sup>1</sup>)

6301 Zug, 17. März 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****Beckenhof Immobilien AG (in Liquidation), Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Februar 1999 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Contra Treuhand & Verwaltungs AG, im Langacker 16, 5405 Baden-Dättwil, anzumelden. (A 1340<sup>1</sup>)

5405 Baden-Dättwil, 15. März 1999 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR****Phil-Tex-Management AG in Liq., Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Hans-Peter Stoffel, Bächerstrasse 34, 8806 Bäch, anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäß Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 1341<sup>1</sup>)

8806 Bäch, 15. März 1999 Der Liquidator

**Import, Export, Auslandinvestitionen ...**

Praktische Informationen und Formulare zum grenzüberschreitenden Handel und Vieles mehr finden Sie neu auf der Internet-Homepage des Bundesamtes für Ausenwirtschaft:

[www.admin.ch/bawi](http://www.admin.ch/bawi)

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

(111) Nr. **458791**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1998  
 (730) Inhaber/in: Houghton Mifflin Company, 222 Berkeley Street, Boston (MA 02116-3764), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

**CURIOUS GEORGE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 16 Papierwaren und Druckereierzeugnisse, nämlich, Aktivitätsbücher für Kinder; Adressbücher; Kalender; Geschichtsbücher für Kinder; Farbbücher; Comic-Hefte; Comic-Bücher für Erwachsene; Notizbücher; Tagebücher; Sammelalben; Skizzenblöcke; Fotoalben; Plakatliteratur; Stickerbücher; Rabattkarten; Glückwunschkarten; Spielkarten; Papierwimpel; Wandplakate- und Poster; Kreide; Buntstifte; Kunst- und Handwerksmalsets; Modeliermaterial und -mischung für Kinder; Markierer; Kugelschreiber; Bleistifte; Bleistiftschachteln; Radiergummis für Bleistifte; Bleistiftspitzer; dekorative Verzierungen für Bleistiftenden; Zeichenlineale; Schiefertafeln zum Schreiben; Schablonen; Gummistempel und Stempelschablonen; Papierapplikationen zum Aufkleben; Abziehbilder; Aufkleber; Partydekorationen aus Papier; Partypapierartikel nämlich, Papierhüte, Papierservietten, Papiersets, Geschenkpapier und Verpackungsgeschenkbänder aus Papier; Tischtücher und Partytaschen aus Papier; Postkarten; Schreibpapier; Kuverts; Notizblöcke und Spielsätze bestehend aus Abziehbildern und Aufklebern.
- 18 Rucksäcke, Tornister, Gürteltaschen, Einkaufstaschen, Büchertaschen, Taschen für Sportzwecke soweit in dieser Klasse enthalten, Sporttaschen, Gymnastiktaschen; Hand- und Schultertaschen, Koffer, Brieftaschen, Mänteltaschen, Schlüsselbund und Schirme.
- 21 Becher, Glaswaren, Krüge, Teller, Schüssel und Lebensmittelbehälter, soweit in Klasse 21 enthalten.
- 25 Kleider, nämlich Pyjamas Nachthemden; Roben, Jacken, Hemden, Blusen, T-Shirts, Sweatshirt, Trainingshosen, kurze Hosen, Mützen, Hüte, Handschuhe, Fausthandschuhe, Hosenträger, Röcke, Unterhosen, Kravatten, Strümpfe, Unterhemden, kurze Unterwäsche, Kleider, Spielanzüge, Overall, Schuhe, Stiefel, Pantoffeln, Kleiderlätzchen, Hemdkragen, Sweater, Halloweenkostüme.
- 28 Spiele und Spielzeug, nämlich Spielfiguren und deren Teile, Bälle, Spielzeug für die Badewanne; Bauklötze; Puppen und deren Zubehör; Puppenkleider; Brettspiele, Kartenspiele; Spielkosmetik für Kinder; Kostümmasken; miniatur Druckgussfahrzeuge; Flugzeuge und Helikopter zum Spielen; mit Batterien betriebene, ferngesteuerte Spielfahrzeuge; Fresbee; aufblasbare Vinyl Figuren; Puzzles; Drachen; Marmeln; Spielzettel zum Gebrauch innerhalb des Hauses; Plüschspielzeug; von Hand gehaltene Puppen; Sitzfahrzeuge für Kinder; Eisenbahnsets; Spielzeugrasensets; Skateboards; Rollerksates; Spielzeugbanken; Wasserspritzspielzeug; Wasserpistolen; Schiessscheiben, Ornamente für den Christbaum; Flipper- und Spielmaschinen und von Hand gehaltene elektronische Spielzeuge.
- 30 Eiscreme; Eismilch; gefrorenes Joghurt; Snacks mit kandierten Früchten; Pudding, Süßwaren, Kaugummi, nicht für medizinische Zwecke, Frühstück-Getreideflocken.

(511) Internationale Klassifikation: 16, 18, 21, 25, 28, 30

(111) Nr. **458792**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. August 1998  
 (730) Inhaber/in: United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk (CT 06856), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**RAPIDVAC**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 10 Medizinische und chirurgische Geräte, nämlich Rauchabzüge.

(511) Internationale Klassifikation: 10

(320/330) Prioritätsanspruch: 2. März 1998, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **458793**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1998  
 (730) Inhaber/in: Ringler Informatik AG, Baarerstrasse 10, 6300 Zug  
 (740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner, Münsterstrasse 38, 3011 Bern  
 (540)

**FAST TAX**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9<sup>1</sup> Software.

- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 42

(111) Nr. **458794**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1999  
 (730) Inhaber/in: Robert Gilliard SA Vins, 70, rue de Loèche, 1950 Sion  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**BIMILLENAIRE BY GILLIARD**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), Wein.

(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **458795**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1999  
 (730) Inhaber/in: Robert Gilliard SA Vins, 70, rue de Loèche, 1950 Sion  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**MILLENIUM GILLIARD**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), Wein.

(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **458796**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1999  
 (730) Inhaber/in: KOSTA Kommission für studentische Anlässe des VSETH, Leonhardstrasse 25a, 8001 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich  
 (540)

**POLYPARTY**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 41 Unterhaltung, Organisation und Veranstaltung von Festen und Parties.

(511) Internationale Klassifikation: 41

(111) Nr. **458797**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1999  
 (730) Inhaber/in: Bernard Steuri, Mühlestrasse 7, 8803 Rüschlikon  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**LE TUSIER**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 32 Entalkoholisierte Weine.

- 33 Schaumwein.

(511) Internationale Klassifikation: 32, 33

(111) no **458798**  
 (220) Date de dépôt: 12 août 1998  
 (730) Titulaire: Oleina S.A., c/o Cereol International, 28, boulevard du Pont-d'Arve, 1205 Genève  
 (740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thonex



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 29 Huiles alimentaires et margarines à base ou contenant du maïs.

(511) Classification internationale: 29  
 (591) Couleur/s revendiquée/s: Orange, jaune, noir, blanc, vert, rouge.

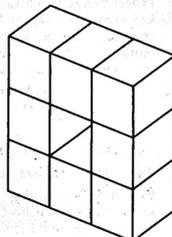
(111) no **458799**  
 (220) Date de dépôt: 12 août 1998  
 (730) Titulaire: Oleina S.A., c/o Cereol International, 28, boulevard du Pont-d'Arve, 1205 Genève  
 (740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thonex  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 29 Huiles alimentaires et margarines à base de graines de tournesols.

(511) Classification internationale: 29  
 (591) Couleur/s revendiquée/s: Bleu, jaune, vert, rouge, brun, blanc, noir.

(111) Nr. **458800**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1998  
 (730) Inhaber/in: Albert & André Grob Architektur + Baumanagement, Geschäftshaus Lerchenfeld, 9535 Wilen b. Wil  
 (540)

**GROB GRUPPE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

- 36 Immobilienwesen; Immobilienverwaltung; Immobilienvermittlung.

- 37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

- 42 Bauplanung, Konstruktionsplanung und Beratung; Dienstleistungen eines Architekten.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 37, 42

(591) Farbsanspruch: Rot, blau, grün, gelb, ocker.

(111) Nr. **458801**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. August 1998  
 (730) Inhaber/in: Ananda City GmbH, Zwinglistrasse 23, 8004 Zürich  
 (540)

**ANANDA CITY**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 16 Papier, Druckereierzeugnisse (Bücher).

- 25 Bekleidungsstücke.

- 31 Landwirtschaftliche Erzeugnisse insbesondere Hanfprodukte sowie Samenkörner soweit in Klasse 31 enthalten.

- 34 Raucherartikel, Tabak.

- 41 Unterhaltung, sportliche Aktivitäten.

(511) Internationale Klassifikation: 16, 25, 31, 34, 41

(111) Nr. **458802**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1998  
 (730) Inhaber/in: Gabriele Kühnle-Radtke, Haus Walter, 3920 Zermatt  
 (740) Vertreter/in: Gerd U. Radtke, c/o NMC New Media Concepts, Hammerstrasse 50, 4058 Basel  
 (540)

**GABRIELLA COLLINI**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel.

- 5 Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost.

- 6 Uedle Metalle und deren Legierungen.

- 9 Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Geräte zur Aufzeichnung und Wiedergabe von Ton und Bild.

- 14 Edelmetalle und deren Legierungen.

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien soweit in Klasse 16 enthalten.

- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten.

- 24 Webstoff und Textilien soweit in Klasse 24 enthalten.

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckung.

- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

- 38 Telekommunikation.

- 39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren, Veranstaltung von Reisen.

- 41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung.

- 42 Verpflegung, Beherbergung von Gästen.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 6, 9, 14, 16, 18, 24, 25, 35, 38, 39, 41, 42

**Wichtiger Hinweis**

Die hier veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offizielle Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

**Konflikt mit eingetragenen Marken**

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Institut rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen oder Hinterlegungen bestehen; es führt auf Antrag hin Recherchen nach eingetragenen sowie sich noch in Geschuszustand befindlichen schweizerischen und internationalen Marken durch.

**Avis important**

Les marques publiées ci-contre de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Institut ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

**Conflit avec des marques enregistrées**

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Institut conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antérieures. Il effectue sur requête des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées et faisant l'objet d'une demande d'enregistrement.

## Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT) - Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)

## Ausschreibungen / Appel d'offres

1. **Auftraggeber:**  
Bundesamt für Verkehr BAV  
Bundeshaus Nord  
CH-3003 Bern  
Telefon ++41 31 322 59 80 / Fax ++41 31 322 55 95
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort oder Ausführungsort:** Bundesamt für Verkehr, Bundeshaus Nord, Sektion AlpTransit, CH-3003 Bern
- 3b. **Produktbeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**  
1. Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung: **Projektsteuerung NEAT Stufe Bund (919) 802.00**  
2. Detaillierter Produkt- oder Aufgabenbeschreibung:  
Unterstützung des Bundesamtes für Verkehr bei der Projektsteuerung (Controlling, Kontrollen und Berichtswesen) für die Neuen Eisenbahn-Alpentransversalen NEAT auf Stufe Bundesbehörde
4. **Ausführungs- oder Liefertermin:** 1. August 1999 bis 31. Juli 2004 (5 Jahre)
5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 50 Tage nach Publikation dieser Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) (Datum Poststempel)
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Öffentliche Ausschreibungen, (919) 802.00 Projektsteuerung NEAT Stufe Bund, EDMZ, CH-3003 Bern
- 6c. **Sprache(n) des Angebotes:** Deutsch oder Französisch
- 6d. **Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Öffentliche Ausschreibungen, (919) 802.00 Projektsteuerung NEAT Stufe Bund, EDMZ, CH-3003 Bern, Fax ++41 31 323 26 98
- 6e. **Schriftliche Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 7 Tage nach Publikation im SHAB
- 6f. **Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** CHF: --
7. **Kautionen/Sicherheiten:** keine
8. **Zahlungsbedingungen:** 60 Tage netto nach Abnahme in CHF oder in der Landeswährung des Anbieters
- 9a. **Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen.
- 9b. **Eignungsnachweise:**  
- Praktische Erfahrung in der Steuerung von Grossprojekten (Bereiche Controlling, Kontrollen und Berichtswesen)  
- Nachweisbares methodisches Fachwissen auf internationalem Standard  
- Spezielle Kenntnisse von einschlägigen Management-Informationssystemen und SAP sowie hohe Fachkompetenz in der Informatiktechnologie  
- Bescheinigung über das Vorliegen eines anerkannten Qualitätsmanagementsystems
10. **Zuschlagskriterien:** (Reihenfolge = Bedeutung)  
1. Vollständige Unabhängigkeit von den NEAT-Erstellern AlpTransit Gotthard AG und BLS AlpTransit AG sowie deren Mutterhäuser während der ganzen Dauer des Mandates (Muskriterium)  
2. Erfahrungsnachweis der Firma / Arbeitsgemeinschaft  
3. Einschlägige Erfahrungen des verfügbaren Schlüsselpersonals  
4. Verfügbarkeit des Schlüsselpersonals sowie der weiteren personellen Kapazitäten (unter Nennung des Arbeitsplatz-Standortes)  
5. Kompetenz in der Informatik-Technologie  
6. Vorgehensvorschlag und Aufwand für die Einarbeitung des Auftragssteams inkl. Aufwandschätzung für die personelle Beanspruchung des Auftraggebers  
7. Vorhandensein eines Schweizer Partners bei ausländischen Arbeitsgemeinschaften  
8. Preise und Konditionen, Honorarangebot  
9. Sprachkenntnisse des Schlüsselpersonals.
- 11a. **Auftragstyp:** Dienstleistung  
11b. **Beschaffungsart:** Kauf  
12a. **Teilangebote:** nicht zulässig  
12b. **Varianten:** nicht zulässig  
13. **Ausschreibung:** erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.  
14. **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.  
15. **Einzubehaltende Kosten:**  
- Spesen  
- MWSt  
16. **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine  
17. **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Dienstleistungsaufträge (Ausgabe 28. November 1996). Die uneingeschränkte Akzeptanz dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen bildet ein Muskriterium.  
18. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten  
19. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.  
20. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.  
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 181)
- 3b. **Description du produit (objet du marché):**  
1. Titre du projet (résumé) du marché:  
**Projet NEAT au niveau de l'autorité fédérale (919) 802.00**  
2. Description détaillée du produit ou l'objet du marché:  
Assister l'Office fédéral des transports dans la gestion du projet (controlling, contrôles et rapports) pour les nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes (NLFA), au niveau de l'autorité fédérale
4. **Délai pour l'exécution du marché:** 1er août 1999 au 31 juillet 2004 (5 ans)
5. **Communautés de soumissionnaires:** admises, pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 50 jours après publication de cet appel d'offre dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) (timbre postal)
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Appels d'offres publics, (919) 802.00 projet NEAT au niveau de l'autorité fédérale, EDMZ / OCFIM, CH-3003 Bern
- 6c. **Langue(s) de l'offre:** allemand ou français
- 6d. **Adresse pour l'obtention des documents concernant l'appel d'offre:** Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Appels d'offres publics, (919) 802.00 projet NEAT au niveau de l'autorité fédérale, EDMZ / OCFIM, CH-3003 Bern, Fax ++41 31 323 26 98
- 6e. **Pour l'obtention des documents veuillez-vous annoncer par écrit jusque:** 7 jours après publication dans la FOSC
- 6f. **Prix de la documentation:** CHF: --
7. **Cautions/garanties:** aucune
8. **Conditions de paiement:** 60 jours net après acceptation en CHF ou en monnaie nationale du fournisseur
- 9a. **Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
- 9b. **Preuves de l'aptitude:**  
- Expérience pratique de la gestion de grands projets (controlling, contrôles et rapports)  
- Connaissances techniques et méthodiques attestées selon standard international  
- Connaissances spéciales des systèmes d'information de gestion et SAP; grandes compétences techniques en matière de technologie informatique  
- Attestation certifiant l'existence d'un système reconnu de gestion de la qualité
10. **Critères d'adjudication:** (ordre de classement = importance)  
1. Indépendance complète par rapport aux constructeurs de la NLFA, à savoir AlpTransit Gotthard SA et BLS AlpTransit SA, ainsi que par rapport à leurs maisons mères pendant toute la durée du mandat (critère impératif)  
2. Preuve de l'expérience de l'entreprise ou du consortium  
3. Expériences pertinents du personnel déterminant disponible  
4. Disponibilité de ce personnel et des autres capacités en personnel (avec indication du lieu de la place de travail)  
5. Compétence en technologie de l'informatique  
6. Proposition pour la marche à suivre et frais de mise au courant de l'équipe chargée du mandat, y compris estimation des frais pour la mise à contribution du mandant en termes de capacité de personnel  
7. Existence d'un partenaire suisse en cas de consortiums étrangers  
8. Prix et conditions, offre d'honoraires  
9. Connaissances linguistiques du personnel déterminant
- 11a. **Genre de marché:** Prestation de service  
11b. **Mode d'acquisition:** achat  
12a. **Offres partielles:** non admises  
12b. **Variantes:** non admises  
13. **Appel d'offre:** En exécution de l'Accord de l'OMC sur les marchés publics.  
14. **Durée de validité de l'offre:** 90 jours après le délai pour le dépôt de l'offre.  
15. **Coûts à inclure dans le prix offert:**  
- Frais  
- TVA  
16. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** aucune  
17. **Conditions générales:** Déroutement des affaires selon des Conditions générales de la Confédération pour les mandats de prestations (édition 28 novembre 1996). L'acceptation sans restriction de ces Conditions générales est un critère impératif.  
18. **Négociations:** Sont réservées.  
19. **Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employés ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.  
20. **Autres indications:** Le cahier des charges n'existe qu'en allemand. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.  
21. **Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marché publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 181)
6. **Berücksichtigte Anbieter/Anbieterinnen:** Schreinerei Eberle AG, 8108 Dällikon
7. **Art und Umfang des Auftrages:**  
BKP 221.0 Fenster aus Holz (Denkmalpflege)  
(Sanierung/Ausbau des **Waffenplatzes Brugg**, 3579 AT, BC)
8. **Preise der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:**  
BKP 221.0 Tiefstes Angebot: CHF 515 310.55 (inkl. MWST)  
Höchstes Angebot: CHF 684 483.90 (inkl. MWST)
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB Nr. 51 vom 16. März 1998
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 182)
1. **Auftraggeber:**  
Bundesamt für Energie BEW  
v.d. Hauptabteilung für die Sicherheit der Kernanlagen  
5232 Villigen - HSK  
Telefon 056 310 38 11 / Fax 056 310 39 95
2. **Gewähltes Verfahren:** Freihändiges Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 11. März 1999
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte Anbieterin:** Siemens Schweiz AG, Freilagerstrasse 28, 8047 Zürich
7. **Natur und Umfang der bestellten Leistungen:** Das Messnetz zur Automatischen Erfassung der Dosisleistung in der Umgebung der Kernkraftwerke (MADUK) und das System zur Übertragung der Anlagenparameter (ANPA) soll teilweise erneuert und ergänzt werden. Dies betrifft sowohl Software- wie auch Hardwarekomponenten. Als Anwenderprogramm soll die **PROSUM-Software** der Anbieterin, eine Weiterentwicklung der ursprünglichen MADUK-Anwendersoftware, angepasst und eingesetzt werden.
8. **Preis:** Gemäss Angebot: CHF 1 760 213.-
9. -
10. -
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das MADUK/ANPA-System wurde 1991/92 von der Anbieterin realisiert. Die bestellten Leistungen beinhalten eine Erneuerung und Ergänzung des bestehenden Systems. Damit die Kompatibilität mit Komponenten, die bestehen bleiben, gewährleistet ist, muss die Ergänzung und Erweiterung durch die Anbieterin durchgeführt werden. Im Weiteren ist die Siemens AG die einzige Anbieterin der benötigten PROSUM-Software.
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen nach der Publikation bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 183)
1. **Mandant:**  
Office fédérale de l'énergie OFEN  
Division principale de la sécurité des installations nucléaires  
5232 Villigen - HSK  
Téléphone 056 310 38 11 / Fax 056 310 39 95
2. **Procédure choisie:** De gré à gré
3. **Date de l'adjudication:** 11 mars 1999
4. -
5. -
6. **Soumissionnaire pris en compte:** Siemens Schweiz AG, Freilagerstrasse 28, 8047 Zürich
7. **Nature et ampleur des prestations commandées:** Le réseau automatique de mesure et de surveillance du débit de dose aux alentours des centrales nucléaires (MADUK, sigle provenant de l'allemand Messnetz zur Automatischen Erfassung der Dosisleistung in der Umgebung der Kernkraftwerke) et le système de transmission de données des centrales nucléaires vers la DSN (ANPA, de l'allemand Übertragung der Anlagenparameter) doivent être partiellement rénovés et complétés. Ceci concerne aussi bien les logiciels que les composants des équipements. Le logiciel **PROSUM**, conçu comme programme d'utilisation offert par le mandataire et fournisseur, qui est d'ailleurs un développement ultérieur du logiciel initial MADUK, doit encore faire l'objet d'adaptations et être installé.
8. **Prix:** CHF 1 760 213.-
9. -
10. -
11. **Motifs de l'adjudication:** Le système MADUK/ANPA avait été réalisé en 1991/1992 par le même fournisseur. Les prestations requises avec la commande comportent une rénovation et un prolongement du système existant. Dans le but d'assurer la compatibilité des adjonctions avec ceux des composants des systèmes existants qui sont conservés, il convient que cette rénovation et ce prolongement soient exécutés par le mandataire. De plus, la Maison Siemens SA est le seul fournisseur qui offre le logiciel PROSUM nécessaire à cette rénovation.
12. **Voies de droit:** La présente décision peut faire l'objet d'un recours écrit devant la Commission de recours pour les marchés publics (avenue Tissot 8, 1006 Lausanne), dans un délai de vingt jours dès sa notification. Le recours sera présenté en deux exemplaires au moins. Outre la demande du requérant, il mentionnera ses motifs et ses moyens de preuve; il sera signé par le requérant ou par son représentant. On y joindra la décision attaquée, ainsi que les pièces invoquées comme moyens de preuve, si le recourant est en leur possession. (GA 183)

## Vergabene Aufträge / Ordres attribués

1. **Auftraggeber:**  
Gruppe Rüstung GR  
Bundesamt für Armeematerial und Bauten  
Ausbildungs- und Betriebsbauten  
Projektmanagement Zürich/Ostschweiz  
8887 Mels  
(Vormals Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Clausiusstrasse 37, 8023 Zürich)
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 26. Februar 1999
4. -
5. -

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
**Marchés publics**  
(non soumis à l'accord de l'OMC)

**Vergebene Aufträge / Ordres attribués**

- Auftraggeberin:** Wasserwerke Békés Megyei Vízművek Vállalat Békéscsaba, Ungarn, im Rahmen eines Finanzhilfeprojektes des Bundesamtes für Aussenwirtschaft BAWI Sektion Finanzhilfe für Mittel- und Süd-Osteuropa Effingerstrasse 1, 3001 Bern
- Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 15. Januar 1999
- 
- 
- Berücksichtigter Anbieter:** CT Umwelttechnik AG, Neuwiesenstrasse 15, 8401 Winterthur
- Art und Umfang des Auftrages:** Wasseraufbereitungsanlage zur Entfernung von Fe-Mn-As und elektromechanische Ausrüstung für die Pumpstation in Ujkigyós.
- Preis oder Preisspanne:** CHF 1 181 600.- bis CHF 2 126 040.-
- 
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB am 29. September 1998
- Begründung des Zuschlagsentscheidens:** Bestes Übereinstimmen mit den Zuschlagskriterien gemäss Ausschreibung. (NG 106)

- Adjudicateur:** Office fédéral des affaires économiques extérieures OFAAE Section aide financière à l'Europe centrale et sud-orientale Effingerstrasse 1, 3001 Bern
- dans le cadre d'un projet d'aide financière des centrales hydrauliques Békés Megyei Vízművek Vállalat Békéscsaba, Hongrie
- Mode de passation:** procédure ouverte
- Date d'adjudication:** 15 janvier 1999
- 
- Obtention du dossier d'appel d'offres:** CT Umwelttechnik AG, Neuwiesenstrasse 15, 8401 Winterthur
- Type et étendue de l'offre:** Station d'épuration pour l'élimination de Fe-Mn-As et équipement électro-mécanique pour la station de pompage de Ujkigyós.
- Prix de l'offre la plus élevée et la plus basse:** CHF 1 181 600.- jusqu'à CHF 2 126 040.-
- 
- Autres renseignements:** Appel d'offre: FOSC du 29 septembre 1998
- Créatères d'adjudication:** offre économiquement la plus avantageuse, selon les critères fixés par l'appel d'offres. (NG 106)

- Auftraggeberin:** Wasserwerke Békés Megyei Vízművek Vállalat Békéscsaba, Ungarn, im Rahmen eines Finanzhilfeprojektes des Bundesamtes für Aussenwirtschaft BAWI Sektion Finanzhilfe für Mittel- und Süd-Osteuropa Effingerstrasse 1, 3001 Bern
- Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 15. Januar 1999
- 
- 
- Berücksichtigter Anbieter:** Grichting & Valterio SA, Rue Oscar Bider 54, 1951 Sion
- Art und Umfang des Auftrages:** Elektromechanische Ausrüstung für die Pumpstationen Vandhát et Gyomaendröd.
- Preis oder Preisspanne:** CHF 801 030.- bis CHF 1 647 319.-
- 
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB am 29. September 1998
- Begründung des Zuschlagsentscheidens:** Bestes Übereinstimmen mit den Zuschlagskriterien gemäss Ausschreibung. (NG 107)

- Adjudicateur:** Office fédéral des affaires économiques extérieures OFAAE Section aide financière à l'Europe centrale et sud-orientale Effingerstrasse 1, 3001 Bern
- dans le cadre d'un projet d'aide financière des centrales hydrauliques Békés Megyei Vízművek Vállalat Békéscsaba, Hongrie
- Mode de passation:** procédure ouverte
- Date d'adjudication:** 15 janvier 1999
- 
- Obtention du dossier d'appel d'offres:** Grichting & Valterio SA, rue Oscar Bider 54, 1951 Sion
- Type et étendue de l'offre:** Equipement électro-mécanique pour les stations de pompes de Vandhát et Gyomaendröd.
- Prix de l'offre la plus élevée et la plus basse:** CHF 801 030.- jusqu'à CHF 1 647 319.-
- 
- Autres renseignements:** Appel d'offre: FOSC du 29 septembre 1998
- Créatères d'adjudication:** offre économiquement la plus avantageuse, selon les critères fixés par l'appel d'offres. (NG 107)

**Lohnentwicklung 1996**  
**Evolution des salaires 1996**

Seit 1994 wird der Lohnindex mit Hilfe einer neuen Quelle berechnet, nämlich aufgrund von Daten, die durch die Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV) geliefert werden. Die Resultate für das Jahr 1996 werden in der vorliegenden Publikation im Detail dargestellt.

Depuis 1994, l'indice des salaires est calculé à l'aide d'une nouvelle source, à savoir celle établie à partir des données fournies par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA). Les résultats pour 1996 sont exposés en détail dans la présente publication.

28 Seiten/pages, Fr. 5.-  
Bestellnummer/No de commande 166-9600  
Auskunft/Complément d'information: Tel. 031 322 29 75  
Bestellungen/Commandes:  
Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarzorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

**Produzenten- und Importpreisindez**

**Weiterhin sinkende Preise für Inland- und Importprodukte**

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Gesamtindex der Produzenten- und Importpreise sank im Februar 1999 um 0,5% im Vergleich zum Vormonat. Sein Stand beträgt 93,7 Punkte. Innert Jahresfrist fiel der Index um 2,9%. Die Entwicklung im Februar wurde im wesentlichen beeinflusst durch deutlich tiefere Produzentenpreise für Schlachttiere und Fleisch sowie für Produkte der chemischen Industrie. Der Index zeigt die Preisentwicklung des Gesamtangebots von Inland- und Importprodukten aus der Land- und Forstwirtschaft, der verarbeitenden Produktion sowie der Energiewirtschaft. Dienstleistungen sind darin nicht berücksichtigt.

**Deutlicher Rückgang der Produzentenpreise**

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Produzentenpreisindex ging im Februar 1999 gegenüber dem Vormonat um 0,6% zurück. Sein Stand beträgt 94,3 Punkte (Basis Mai 1993 = 100). Gegenüber dem Vorjahr liegt das Preisniveau um 1,9% tiefer. Der Produzentenpreisindex zeigt die Entwicklung der Ab-Werk-Preise für die im Inland hergestellten Produkte.

Hauptergebnisse im Februar 1999	Indexstand Februar 1999 (Basis Mai 1993 = 100)	Veränderung in % gegenüber Januar 1999 / Februar 1998	
Produzenten- und Importpreisindez (Total)	93,7	-0,5	-2,9
- Produzentenpreisindex	94,3	-0,6	-1,9
- Importpreisindez	92,4	-0,2	-5,1

Tiefere Preise gegenüber dem Vormonat beobachtete man bei Schlachtfrisch, Schlachtkälbern, Schlachtschweinen und Fleisch. Billiger wurden ebenfalls Garne, Papier und Karton, Druckereierzeugnisse, Kunststoffprodukte, Betonwaren, Stahl- und Aluminiumprodukte sowie isolierte Elektrokabel. Auch die meisten Produktgruppen der chemischen Industrie verzeichneten tiefere Preise. Höhere Preise zeigten vor allem Teppiche, Wirk- und Strickwaren, Bekleidung, Backsteine und Möbel.

**Leichter Rückgang der Importpreise**

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Importpreisindex sank im Februar 1999 gegenüber dem Vormonat um 0,2%. Sein Stand beträgt 92,4 Punkte (Basis Mai 1993 = 100). Im Jahresvergleich stellte man einen Rückgang von 5,1% fest. Der Importpreisindex wird ergänzend zum Produzentenpreisindex erhoben und zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für ausgewählte importierte Produkte.

Preisrückgänge gegenüber dem Vormonat registrierte man insbesondere bei Kaffee, Bekleidung, Heizöl, Fahrzeugreifen, Kunststoffprodukten, Rohseisen, Stahl und Stahlprodukten sowie bei Aluminiumhalbzug. Preiserhöhungen verzeichneten Rohbaumwolle, Zitrusfrüchte, Bananen, Kakao, Wirk- und Strickwaren sowie Leder und Lederprodukte.

Bundesamt für Statistik

**Indice des prix à la production et à l'importation**

**Les prix des produits suisses et importés continuent de baisser**

En février 1999, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a diminué de 0,5% par rapport au mois précédent, pour s'établir à 93,7 points. Le recul est de 2,9% en rythme annuel. L'indice de février a été influencé principalement par une baisse sensible des prix à la production des animaux de boucherie, de la viande et des produits de l'industrie chimique. L'indice traduit l'évolution des prix de l'offre totale des produits du pays et des produits importés dans les secteurs agricole, sylvicole, industriel et énergétique. Il ne prend pas en compte le secteur des services.

**Recul sensible des prix à la production**

En février 1999, l'indice des prix à la production calculé par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a diminué de 0,6% par rapport au mois précédent. Il s'élevait maintenant à 94,3 points (mai 1993 = 100). Le niveau des prix était inférieur de 1,9% à celui de février 1998. L'indice des prix à la production indique l'évolution des prix départ-usine des biens produits en Suisse.

Principaux résultats pour février 1999	Niveau de l'indice février 1999 (base mai 1993 = 100)	Variation en % par rapport à janvier 1999 / février 1998	
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	93,7	-0,5	-2,9
- Indice des prix à la production	94,3	-0,6	-1,9
- Indice des prix à l'importation	92,4	-0,2	-5,1

Les prix des bovins, des veaux et des porcs de boucherie, ainsi que le prix de la viande, ont reculé par rapport au mois précédent. Ont également baissé le fil, le papier et le carton, les produits d'imprimerie, les produits en matières plastiques, en béton, en acier et en aluminium ainsi que les câbles isolés. La plupart des groupes de produits de l'industrie chimique ont accusé des baisses. Ont augmenté en particulier les prix des tapis, de la bonneterie, de l'habillement, des briques en terre cuite et des meubles.

**Recul modéré des prix à l'importation**

En février 1999, l'industrie des prix à l'importation calculé par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a baissé de 0,2% par rapport au mois précédent. Il se situe maintenant à 92,4 points (mai 1993 = 100). Il est inférieur de 5,1% à celui mesuré il y a un an. Relevé en complément à l'indice des prix à la production, l'indice des prix à l'importation reflète l'évolution des prix, «franco dédouanés frontière suisse» d'une sélection de marchandises importées.

Ont diminué par rapport au mois précédent les prix du café, de l'habillement, du mazout, des pneus, des produits en matières plastiques, du fer brut, de l'acier, des produits en acier et de produits semi-finis en aluminium. Ont en revanche renchéri le coton brut, les agrumes, les bananes, le cacao, la bonneterie, le cuir et les produits en cuir.

Office fédéral de la statistique

**Das Bruttoinlandprodukt im 4. Quartal 1998**

**Anhalten des niedrigen Wachstums**

Im 4. Quartal 1998 wuchs das reale Bruttoinlandprodukt verglichen mit der Vorperiode um 1,0% (bereinigt von Saison- und Zufallseinflüssen, hochgerechnet auf Jahresbasis). Rückläufigen Ausfuhren standen wiederum merklich zunehmende private Konsumausgaben und Ausstattungsinvestitionen gegenüber. Die gesamtwirtschaftliche Produktion übertraf den Stand des Vorjahresquartals um 1,2%, nachdem die entsprechenden Wachstumsraten von Mitte 1997 bis Mitte 1998 bei zwei bis drei Prozent gelegen hatten.

Der reale Konsum der privaten Haushalte expandierte im 4. Quartal erneut spürbar und nahm im Vergleich mit der Vorperiode um 2,3% zu. Abgesehen von leicht rückläufigen Bekleidungskäufen und stagnierenden Ausgaben für Haushaltsinrichtungen trugen alle weiteren Rubriken zum kräftigen Wachstum bei. Namentlich die Automobilkäufe verzeichneten einen rasanten Zuwachs.

Die realen Bauinvestitionen tendierten weiterhin rückläufig (-1,5%). Bei den Tiefbauinvestitionen liess die Dynamik nach 1998 die Hochbauinvestitionen nahmen erneut ab. Bei den Ausrüstungsinvestitionen waren wiederum deutliche Erhöhungen zu verzeichnen (+7,0%). Diese wurden im 4. Quartal insbesondere aus importierten Investitionsgütern alimentiert.

Die Exporte erlitten im 4. Quartal einen Einbruch und nahmen gegenüber dem Vorquartal um 1,6% ab, wobei sich vor allem abnehmende Warenexporte nach Westeuropa ungünstig auswirkten. Aber auch die Dienstleistungsexporte (inkl. Fremdenverkehr) schrumpften deutlich. Keine Anzeichen einer Wachstumsabschwächung konnten hingegen bei den Importen festgestellt werden (+6,5%).

Gemäss den Quartalschätzungen betrug das Wachstum des realen Bruttoinlandproduktes im Jahresdurchschnitt 1998 2,1%, nach 1,7% im Vorjahr. Während der Konsum der privaten Haushalte (+1,8%) schwächer als im Vorjahr und der Bausektor (+0,7%) verharnte in der Talsohle. Die ausserordentlich hoch ausgefallenen Vorratsveränderungen von 7,1 Mrd. Franken (zu konstanten Preisen von 1990, inkl. statistische Differenz) sind aus Sonderbewegungen im Aussenhandel hervorgegangen. Es wäre falsch, das BIP-Wachstum, das produktionsseitig gemessen wird, vor allem auf den Lageraufbau aus der Produktion im Inland zurückzuführen. Kräftig zunehmenden Importen von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen sowie Kunstgegenständen und Antiquitäten standen nämlich keine entsprechenden Exporte oder anderweitige Nachfrage gegenüber, so dass die realen Vorratsveränderungen allein mit diesen Gütern um 4,8 Mrd. Franken (insbesondere Diamanten, Platin und Goldschrott) geäuft worden sind.

Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit

**Le produit intérieur brut au 4e trimestre 1998**

**Persistence d'une croissance faible**

Au cours du 4e trimestre 1998, le produit intérieur brut réel (PIB) a crû de 1,0% (en données corrigées des variations saisonnières et aléatoires, taux de variation annualisé). Des exportations en baisse font à nouveau face à des dépenses de consommation des ménages privés et des investissements en biens d'équipement sensiblement en hausse. Le niveau de la production économique globale dépasse de 1,2% celui de l'année précédente, alors que les taux correspondants oscillaient entre deux et trois pour cent du milieu de l'année 1997 au milieu de l'année 1998.

Les dépenses réelles de consommation des ménages privés ont progressé de 2,3% au 4e trimestre par rapport au trimestre précédent. Abstraction faite de dépenses légèrement en baisse pour l'habillement et stagnantes pour les aménagements d'intérieur, toutes les autres rubriques ont contribué à cette expansion. Les achats d'automobiles montrent notamment une croissance vigoureuse.

Les investissements réels en matière de construction sont toujours orientés à la baisse (-1,5%). La dynamique du côté du génie civil faiblit et le secteur du bâtiment est à nouveau à la baisse. Les investissements en biens d'équipement étaient encore fortement à la hausse (+7,0%). Durant le 4e trimestre, ils ont été alimentés plus particulièrement par les biens d'équipement importés.

Les exportations ont chuté durant le 4e trimestre. Elles ont décliné de 1,6% par rapport au trimestre précédent. Cette baisse est entre autres due aux exportations en baisse vers les pays de l'Europe occidentale. Les exportations des services (y compris le tourisme) ont nettement décliné. Aucun signe d'affaiblissement de la croissance n'a cependant été décelé du côté des importations (+6,5%).

Selon les estimations trimestrielles, la croissance réelle du PIB a été de 2,1% en moyenne annuelle en 1998, contre 1,7% l'année précédente. Alors que la consommation des ménages privés (+1,8%) et les investissements en biens d'équipement (+7,1%) ont connu les plus fortes hausses depuis le début des années 90, les exportations ont augmenté plus faiblement que lors des années précédentes (+4,1%) et le secteur de la construction est resté dans le creux de la vague. Des variations de stocks exceptionnellement hautes (7,1 milliards de francs aux prix constants de 1990, différence statistique incluse) sont imputables aux mouvements particuliers intervenus dans le commerce extérieur. Il serait faux d'attribuer la croissance du PIB, qui est estimé selon l'optique de la production, avant tout à la constitution de stocks pris sur la production domestique. Les importantes importations de métaux précieux, pierres gemmes ainsi que d'objets d'art et antiques, en forte croissance, n'ont pas eu de contrepartie à l'exportation ou parmi d'autres composantes de la demande, si bien que la variation des stocks de ces biens uniquement se monte à 4,8 milliards de francs (particulièrement diamant, platine ainsi que déchets et pacotilles d'or).

Office fédéral du développement économique et de l'emploi

**Mitteilung des Bundesamtes für Gesundheit**

(vom 12. März 1999)

**Bewilligung für Markttest**

Das Bundesamt für Gesundheit hat, gestützt auf Art. 4 Lebensmittelverordnung (LMV) und nach Anhörung des zuständigen Kantonschemikers, für nachstehendes Produkt einen Markttest bewilligt:

Produktname: NESTEA® «iced tea»  
Produktionsland: Belgien  
Abweichungen zum schweiz. Recht: Sachbezeichnung nur in englischer Sprache («iced tea»); Mängel in der Bestandteiledeklaration.  
Gesuchsteller: Coca Cola AG, Stationsstrasse 33, 8306 Brüttsellen  
Dauer der Bewilligung: 30. August 1999

**Communication de l'office fédéral de la santé publique**

(du 12 mars 1999)

**Autorisation pour prolongation d'un test de marché**

L'Office fédéral de la santé publique, se fondant sur l'art. 4 de l'ordonnance sur les denrées alimentaires (Odal) et après avoir pris l'avis du chimiste cantonal, autorise un test de marché pour le produit suivant:

Nom du produit: NESTEA® «iced tea»  
Pays producteur: Belgique  
Divergence par rapport à la législation suisse: dénomination spécifique uniquement en anglais «iced tea», défauts dans la liste des ingrédients  
Auteur de la requête: Coca Cola SA, Stationsstrasse 33, 8306 Brüttsellen  
Durée de l'autorisation: jusqu'au 30 août 1999


**Warburg Dillon Read**

**Verlängerung des Rückkaufs  
von max. 6% des Nominalkapitals  
der Schindler Holding AG  
zum Zwecke der Kapitalherabsetzung  
bis zum 31. März 2000**

**Schindler**

Der Verwaltungsrat der Schindler Holding AG hat am 15. März 1999 die Verlängerung des von ihm am 24. September 1998 beschlossenen Rückkaufs von max. 6% des gesamten Nominalkapitals der Schindler Holding AG beschlossen. Zurückgekauft werden über die bereits bestehenden zweiten Linien an der Schweizer Börse (SWX) unverändert max. 45 784 eigene Namenaktien und 36 326 eigene Partizipationsscheine entsprechend je 6% des Namenaktien- bzw. Partizipationskapitals. Werden weniger als 6% des Namenaktienkapitals angeboten, ist die Schindler Holding AG berechtigt, mehr als 6% des Partizipationskapitals zurückzukaufen. Insgesamt dürfen die Rückkäufe jedoch 6% des Nominalkapitals der Schindler Holding AG nicht übersteigen. Der Verwaltungsrat wird neu der ordentlichen Generalversammlung 2000 eine Kapitalherabsetzung in der gesamten Höhe der zurückgekauften Titel beantragen.

**Handel  
auf der zweiten Linie**      Verlängerung bis zum 31. März 2000

**Rückkaufangebot  
vom 13. Oktober 1998**      Die übrigen im Inserat der Schindler Holding AG vom 13. Oktober 1998 publizierten Bedingungen und Modalitäten des Rückkaufs gelten unverändert weiter. Das Inserat vom 13. Oktober 1998 kann bei Warburg Dillon Read im 24-h-Service unter Tel. 01/239 47 03 oder Fax 01/239 48 09 bezogen werden.

Valoren-Nummern / ISIN	Namenaktien Schindler Holding AG von je CHF 100 Nennwert	Val.-Nr.	ISIN
	Namenaktien Schindler Holding AG von je CHF 100 Nennwert (2. Linie)	Val.-Nr. 961 229	ISIN CH0009612299
	Partizipationsscheine Schindler Holding AG von je CHF 100 Nennwert	Val.-Nr. 227 617	ISIN CH0002276175
	Partizipationsscheine Schindler Holding AG von je CHF 100 Nennwert (2. Linie)	Val.-Nr. 961 228	ISIN CH0009612281

Zürich, 17. März 1999

Die mit dem Aktienrückkauf beauftragte Bank:  
UBS AG, handelnd durch Ihren Unternehmensbereich Warburg Dillon Read

Diese Anzeige stellt kein Kotierungsinsert gemäss dem Kotierungsreglement der Schweizer Börse (SWX) und keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar.

Warburg Dillon Read is the Investment Banking Division of UBS AG.

## Zu kaufen gesucht

Aktiengesellschaft ohne Tätigkeit oder mit ausschliesslichem Wertschriftenbestand.

Offerten sind erbeten an Postfach 2030, 6901 Lugano.

024-200287/1002

Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für  
wenig Geld auf einer  
Zeitungsseite  
auffallen wollen:

**PUBLICITAS**  
Wir sind auf Ihrer Seite.

## Aletsch AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 14. April 1999, 10.30 Uhr, am Sitz der Lonza AG in Basel.

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Jahresbericht und Jahresrechnung 1998; Bericht der Revisionsstelle.  
**Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1998; Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.**
- Verwendung des Bilanzgewinnes.  
**Antrag: Das Ergebnis von** Fr. 1 481 834.-  
**zuzüglich des Vortrages aus dem Vorjahr von** Fr. —.-  
**was den Bilanzgewinn von** Fr. 1 481 834.-  
**ergibt, ist wie folgt zu verwenden:**  
- Einlage in die allgemeine Reserve Fr. 110 000.-  
- 6,8% Dividende auf das Aktienkapital Fr. 1 360 000.-  
von Fr. 20 000 000.- Fr. 11 834.-  
**Vortrag auf neue Rechnung**
- Entlastung des Verwaltungsrates.  
**Antrag: Erteilen der Entlastung.**
- Wahlen in den Verwaltungsrat.  
**Antrag: Wiederwahl der Herren Dr. Eduard Thalman, Peter Bloetzer und Georg Schnell als Mitglieder des Verwaltungsrates bis zur Generalversammlung betreffend das Geschäftsjahr 2001. Wahl von Herrn René Dirren als Mitglied des Verwaltungsrates bis zur Generalversammlung betreffend das Geschäftsjahr 2001.**
- Wahl der Revisionsstelle.  
**Antrag: Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers für das Geschäftsjahr 1999.**

Die Eintrittskarten und Vollmacht-Formulare für die Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 19. März 1999 bis spätestens 9. April 1999 bezogen werden bei  
- der Geschäftsführung der Aletsch AG, Postfach 281, 3930 Visp  
- der UBS AG

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen vom 19. März 1999 an am Sitz der Gesellschaft, 3983 Mörel, oder am Sitz der Geschäftsführung in Visp zur Einsicht der Aktionäre auf. Jedem Aktionär werden diese Unterlagen auf Wunsch zugestellt.

11. März 1999

**Aletsch AG**  
Der Verwaltungsrat  
115-72756/1703

## UNI-GLOBAL

Société d'Investissement à Capital Variable  
14, boulevard Royal - L-2449 Luxembourg  
R.C.S. Luxembourg B 38.908

Avis aux Actionnaires

### Convocation à l'Assemblée Générale Ordinaire

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer les Actionnaires de la Sicav UNI-GLOBAL à l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra le

mercredi 7 avril 1999, à 14 h.,

au siège social, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

- Rapport du Conseil d'Administration et du Réviseur d'Entreprises.
- Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1998.
- Affectation des résultats.
- Quitus aux Administrateurs.
- Renouvellement du mandat du Réviseur d'Entreprises.
- Nominations statutaires.

Pour pouvoir assister à la présente Assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent déposer leurs actions, au moins cinq jours francs avant l'Assemblée, auprès du siège ou d'une agence de la Banque de Luxembourg SA, à Luxembourg.  
Les Actionnaires sont informés que l'Assemblée n'a pas besoin de quorum pour délibérer valablement. Les résolutions, pour être valables, doivent réunir la majorité des voix des Actionnaires présents ou représentés.

Le Conseil d'Administration  
18-551840/1703

## TCI

**Information and Communication Technology SA**  
Via Pradello, 6934 Bioggio

### Viene convocata una assemblea straordinaria

In data 10 aprile 1999, alle ore 15, presso gli uffici della Interservices Trust SA, in Via Cattori 5, 6902 Paradiso, in caso di mancato raggiungimento del quorum legale è indetta una seconda assemblea generale straordinaria in seconda convocazione per lo stesso giorno luogo, per le ore 17, con le medesime trattande.

#### Ordine del giorno:

- Su richiesta di più azionisti viene richiesto di approvare l'aumento di capitale sociale della società da sfr. 100 000.- a sfr. 500 000.- con la liberazione totale e versamento entro il termine fissato dal consiglio di amministrazione.  
*Il consiglio di amministrazione propone di accettare la proposta di aumento di capitale azionario.*
- In caso di approvazione della trattanda 1 fissazione della data assemblea generale straordinaria per l'atto pubblico per l'accertamento dell'avvenuto conferimento e della modifica dello statuto.  
*Il consiglio di amministrazione propone di fare una nuova convocazione al più presto appena in possesso delle ricevute di deposito dell'aumento di capitale.*
- Scarico all'amministrazione per il suo operato a tutt'oggi.  
*Il consiglio di amministrazione propone di accordare il più ampio scarico per l'operato svolto sino ad oggi.*
- Varie ed eventuali.

24-204102/1703

**Insérez dans la FOSC!**



**TFS**  
**LAUSANNE (SUISSE)**  
 Rue de Langallerie 11 - CH-1003 Lausanne  
 Case postale 2400 - CH-1002 Lausanne  
 Téléphone . 41 21/343 52 90  
 Télécopieur 41 21/343 55 30

## Convocation de l'assemblée générale ordinaire de TFS, à Lausanne

Les actionnaires sont invités à participer à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le vendredi 16 avril 1999, à 11 h., à Paris 17ème, 10, rue du Débarcadère.

### Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. **Approbation du rapport de gestion, des comptes annuels de la société et des comptes de groupe pour l'exercice 1998.**
2. **Décision sur l'emploi du bénéfice au bilan.**
3. **Décharge au conseil d'administration.**
4. **Option pour le paiement du dividende en actions.**
5. **Réélection du conseil d'administration.**
6. **Election de l'organe de révision.**

#### 1er point: Approbation du rapport de gestion, des comptes annuels de la société et des comptes de groupe pour l'exercice 1998.

Proposition du conseil d'administration:

Après avoir entendu la lecture des rapports du conseil d'administration et des réviseurs, l'assemblée générale approuve le rapport de gestion, ainsi que les comptes annuels et les comptes de groupe, arrêtés à la date du 31 décembre 1998, tels qu'ils ont été présentés, faisant ressortir un bénéfice net de la société de 3 136 489 francs suisses, et un bénéfice net part de groupe de 5 653 644 francs suisses, ainsi que les opérations traitées dans ces comptes ou résumées dans ces rapports.

#### 2ème point: Décision sur l'emploi du bénéfice au bilan.

Proposition du conseil d'administration:

L'assemblée décide d'affecter le bénéfice distribuable qui s'élève à:

- bénéfice net de l'exercice CHF 3 136 489.—
- report à nouveau créateur CHF 1 443 304.—
- CHF 4 579 793.—

de la manière suivante:

- à la réserve générale CHF 160 000.—
- à la réserve pour propres actions CHF 168 718.—
- à la distribution de dividende CHF 3 150 000.—
- au compte de report à nouveau CHF 1 101 075.—
- CHF 4 579 793.—

Le dividende sera de CHF 10.— par action, s'appliquant aux 315 000 actions composant le capital social actuel. Il sera mis en paiement à compter du 9 juin 1999.

Il est rappelé qu'au titre des trois exercices précédents, les dividendes distribués ont été les suivants:

Année	Dividende total	Dividende par action
1995	—	—
1996	—	—
1997	CHF 1 000 000.—	CHF 3.17

#### 3ème point: Décharge au conseil d'administration.

Proposition du conseil d'administration:

L'assemblée générale donne décharge au conseil d'administration et à la direction de leur gestion pour l'exercice 1998.

#### 4ème point: Option pour le paiement du dividende en actions.

Proposition du conseil d'administration:

L'assemblée générale décide de proposer à chaque actionnaire une option pour le paiement du dividende, soit en espèces, soit en actions de la société.

Le dividende supportant un impôt anticipé au taux de 35% acquitté directement par la société auprès de l'administration fédérale des contributions, l'option pour le paiement du dividende en actions ne peut porter que sur 65% du dividende auquel l'actionnaire a droit. L'actionnaire doit faire son affaire personnelle du remboursement de l'impôt anticipé par l'administration fédérale des contributions.

L'actionnaire ayant droit à un dividende net ne correspondant pas à un nombre entier d'actions, s'il a opté pour le paiement en actions, pourra:

- soit obtenir le nombre entier d'actions immédiatement supérieur en versant la différence en numéraire,
- soit recevoir le nombre entier d'actions immédiatement inférieur complété d'une soulté en espèces.

L'option s'exercera du 26 avril 1999 au 26 mai 1999 inclus. Pour le paiement en actions, elle se matérialisera par la signature d'un bulletin de souscription.

A l'expiration de ce délai, les actionnaires qui n'auront formulé aucune option se verront payer leur dividende en espèces.

Les dividendes versés en numéraire seront mis en paiement le 9 juin 1999.

Le montant nominal des actions émises en paiement du dividende sera de dix francs suisses.

Leur prix d'émission sera de 90% de la moyenne des cours cotés lors des vingt séances de bourse précédant la présente assemblée, diminuée du montant des dividendes mis en distribution aux termes de la précédente proposition.

Les actions ainsi créées, assujetties à toutes les dispositions statutaires, porteront jouissance à compter du 1er janvier 1999.

Le nombre des actions émises en paiement du dividende sera constaté par l'assemblée générale lors de sa première réunion suivant l'expiration du délai d'exercice des options.

La présente option est ainsi conditionnée à la tenue d'une assemblée générale statuant sur l'augmentation nécessaire, conformément aux articles 650 et suivants du Code suisse des Obligations.

#### 5ème point: Réélection du conseil d'administration.

Proposition du conseil d'administration:

L'assemblée générale constate que le mandat des membres du conseil d'administration vient à expiration ce jour. Elle décide de renouveler pour une durée d'une année qui prendra fin à l'issue de la réunion de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires à tenir dans l'année 2000 pour statuer sur les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1999, le mandat de:

- Monsieur David Pinchin, président
- Monsieur Guido Boehi
- Monsieur François Carrard
- Monsieur Nabil Daoud
- Monsieur Julian Harding
- Mademoiselle Ghislaine Mattlinger
- Monsieur Robert Pennone

#### 6ème point: Election de l'organe de révision.

Proposition du conseil d'administration:

L'assemblée générale constate que le mandat de l'organe de révision, au sens de l'article 727 du Code suisse des obligations, vient à expiration ce jour et décide d'élire ATAG Ernst & Young SA, Lausanne, pour une durée d'une année qui prendra fin à l'issue de la réunion de l'assemblée générale des actionnaires à tenir dans l'année 2000 pour statuer sur les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1999.

#### Documentation

Le rapport de gestion et le rapport de l'organe de révision de TFS seront tenues à la disposition des actionnaires auprès de la Direction de TFS (Rue de Langallerie 11, 1002 Lausanne, Suisse) ou auprès du Service Juridique du Groupe Viel (253, boulevard Pereire, 75 852 Paris Cedex 17, France) à partir du 26 mars 1999. Chaque actionnaire peut exiger que ces documents lui soient adressés dans les meilleurs délais, sur justification de sa qualité d'actionnaire.

#### Cartes d'entrée

Les cartes d'entrée devront être demandées auprès de la Direction de TFS (Rue de Langallerie 11, 1002 Lausanne, Suisse) ou après du Service Juridique du Groupe Viel (253, boulevard Pereire, 75 852 Paris Cedex 17, France), qui les délivreront contre remise d'un avis de blocage d'un établissement bancaire.

Les demandes devront parvenir à la Direction de TFS ou au Service Juridique du Groupe Viel au plus tard le 13 avril 1999.

Aucune inscription d'action nominative ne sera faite au registre des actions du 26 mars au 16 avril 1999 inclus.

#### Délégation de pouvoir

Les actionnaires qui ne peuvent participer personnellement à l'assemblée générale ont la possibilité de se faire représenter par un mandataire de leur choix moyennant des pouvoirs écrits.

#### Représentants dépositaires

Les représentants dépositaires au sens de l'article 689 d CO sont priés de communiquer à la société le nombre, l'espèce, la valeur nominale et la catégorie des actions qu'ils représentent, en temps utile, mais au plus tard jusqu'au 15 avril 1999. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, ainsi que les gérants de fortune professionnels.

#### Publications

La présente convocation est publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que dans l'AGEFI (Suisse) et Le Figaro (France).

Lausanne, 17 mars 1999

Le conseil d'administration

22-69751/41703

**Annonces offres d'emploi**  
 sont acceptées tous les jours ouvrables  
 dans la Feuille officielle suisse du commerce

**Zeichnungsangebot und Kotierungsinserat**



**0.5% Wandelanleihe 1999-2006  
von CHF 400 000 000**

wandelbar in Namenaktien The Swatch Group AG, Neuenburg

**Anleihebedingungen**

Emittentin	The Swatch Group AG, Neuenburg
Zeichnungsfrist	bis 19. März 1999
Zweck	zur Finanzierung zukünftiger Aktivitäten sowie im Hinblick auf die geplante Wiederaufnahme des Aktienrückkaufprogrammes über die zweite Handelslinie nach der ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1999
Anleihebetrag	CHF 400 000 000
Zins	0,5%
Zinsmodus	jährlich; 30/360 Tage
Erste/Letzte Zinsfälligkeit	29. März 2000 / 29. März 2006
Emissionspreis	Die Syndikatsbanken haben die Anleihe zum Preis von 100% (abzüglich Kommissionen) fest übernommen.
Placierungspreis	abhängig von der Nachfrage
Bondkomponente	Theoretischer Wert der Bondkomponente bei der Emission: 84,71%
Liberierung	29. März 1999
Laufzeit	7 Jahre fest
Endfälligkeit	29. März 2006 zum Nennwert
Kündigungsmöglichkeiten seitens der Gesellschaft	– jederzeit zum Nennwert, sofern 95% des Anleihebetrages gewandelt worden sind – jederzeit zum Nennwert, sofern der Schlusskurs der Namenaktie während 20 aufeinanderfolgenden Tagen 150% des jeweiligen Wandelpreises übersteigt
Zusicherungen	Negativklausel (mit Ausnahmen) / Default-Klausel / Status (Pari-Passu-Klausel)
Stückelung	CHF 5 000 Nennwert und ein Mehrfaches davon
Verbriefung	mittels <b>Globalurkunde auf Dauer</b> , dem Investor wird kein Recht auf Aushändigung einer Einzelurkunde eingeräumt
Kotierung	wird im Hauptsegment der Schweizer Börse beantragt
Steuerliche Behandlung	Die Steuerfolgen sind abhängig von den durch die Eidgenössische Steuerverwaltung angekündigten Präzisierungen der Steuerpraxis bei den Wandelanleihen.
Verkaufsbeschränkungen	USA, U. S. persons

**Wandelbedingungen**

Wandelrecht	Obligationen im Nennwert von je CHF 5 000 können jederzeit während der Wandelfrist spesenfrei in 19.230769 Namenaktien The Swatch Group AG gewandelt werden.
Wandelfrist	vom 29. März 1999 bis längstens am 22. März 2006 oder bis spätestens fünf Börsentage (SWX) vor dem durch Kündigung oder vertragliche Fälligkeit bestimmten Rückzahlungstermin
Wandelpreis	CHF 260.- je Namenaktie The Swatch Group AG
Dividendenberechtigung	Namenaktien aus Wandlung sind bezüglich Dividendenberechtigung den ausstehenden Namenaktien gleichgestellt.
Verwässerungsschutz	durch Reduktion des Wandelpreises
Lieferung von Namenaktien bei Ausübung	Gegen Ausübung des Wandelrechts wird die Gesellschaft Namenaktien The Swatch Group AG von je CHF 10 Nennwert aus eigenen Beständen liefern.

Dieses Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar.  
Der Emissions- und Kotierungsprospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, steht bei den unten aufgeführten Banken zur Verfügung oder kann unter Telefon 01 333 29 87 bestellt werden.  
Zeichnungen werden spesenfrei von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehend erwähnten Banken sowie von der Credit Suisse entgegengenommen.

17. März 1999

**Credit Suisse First Boston**

UBS AG, ABN AMRO Bank N.V. (Niederlassung Zürich), Merrill Lynch Capital Markets AG, Lombard Odier & Cie, Salomon Smith Barney International, Zürcher Kantonalbank

0,5% Wandelanleihe 1999-2006	Valoren-Nr.: 495 599	ISIN: CH 000 495 599 0	Common Code: XS009567607
Namenaktie CHF 10 Nennwert	080 044	CH 000 080 044 8	XS006286780

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

**Immobilien-Inserate**

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

Bevor Sie Ihre **AG Aktiengesellschaft** mit Kosten liquidieren, kontaktieren Sie uns!

Wir kaufen die Gesellschaft.  
Tel. 041 741 74 88, Fax 741 45 88

**Offerten unter Chiffre . . .**

**1. Für den Offertenschreiber**

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschnitten oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben. Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

**2. Für den Empfänger von Offerten**

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

**Publicitas Bern**

**Bestell-coupon**

Ich (Wir) abonniere(n) das Schweizerische Handelsamtsblatt

ab/dès

Unterschrift/Signature:

- Inland, Jahresabonnement Suisse, abonnement annuel Fr. 115.-
- Ausland, Jahresabonnement Etranger, abonnement annuel Fr. 195.-

Name, Vorname/Firma:  
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:  
Rue:

Postfach:  
Case postale:

PLZ Ort:  
NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:  
Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Postfach 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Bern

**Coupon de commande**

Je m'abonne/nous nous abonnons à la Feuille officielle suisse du commerce

Envoyer à:  
Feuille officielle suisse du commerce  
Case postale 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Berne

**Werbung**

bringt dem unentschlossenen Käufer Entscheidungshilfe

## Julius Baer Multibond

Société d'Investissement à Capital Variable  
Gesellschaftssitz: 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
R.C. Luxembourg B-32.187

### Einberufungsschreiben

Die Anteilseigner der JULIUS BAER MULTIBOND werden hiermit benachrichtigt, an einer ausserordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, die am 6. April 1999, um 11 Uhr, am Sitz der Banque Internationale à Luxembourg, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg, abgehalten wird, mit folgender Tagesordnung:

#### Tagesordnung:

1. Annehmen einer neuen Satzung übersetzt in die deutsche Sprache als die bindende Sprache.
2. Abänderung der Satzung wie folgt:
  - 2.1. Schaffung der Möglichkeit der Einführung innerhalb einer Anteilsklasse von zusätzlichen Kategorien von Anteilen mit verschiedenen Merkmalen und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 5 der Satzung.
  - 2.2. Einbeziehung von sogenannten «variabelverzinslichen Wertpapieren» in die Anlagemöglichkeiten und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 5 und 23 der Satzung.
  - 2.3. Erhöhung der Dauer des Mandates der Verwaltungsratsmitglieder bis zu 6 Jahren und entsprechende Änderung in Artikel 13 der Satzung.
  - 2.4. Erweiterung der Definition von «anerkannter Staat», indem nunmehr die Mitgliedstaaten der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) und alle Länder Europas, Nord- und Südamerikas, Asiens, Afrikas und Ozeaniens «anerkannte Staaten» sind und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 16 der Satzung.
  - 2.5. Schaffung der Möglichkeit des sogenannten «Pooling» und Einfügung eines zusätzlichen Artikels nach Artikel 16 der Satzung.
  - 2.6. Neubestimmung der Dauer einer Aufschiebung der Rücknahme oder des Umtausches von Anteilen, indem diese Dauer nunmehr bis zum siebten darauffolgenden Bewertungstag anhalten kann, für den Fall, dass mehr als 10% der ausstehenden Anteile einer Anteilsklasse betroffen sind und entsprechende Anpassung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 21 der Satzung.
  - 2.7. Abänderung der Bestimmungen betreffend der Rechtsfolgen, welche eintreten, wenn der Gesamtnettoinventarwert der Gesellschaft oder der Gesamtnettoinventarwert einer Anteilsklasse unter das bestimmte Minimum fällt, insbesondere der Schaffung der Möglichkeit der Verschmelzung von Anteilsklassen oder der Verschmelzung einer Anteilsklasse mit einem anderen luxemburgischen OGAW in diesem Fall und entsprechende Abänderung des Artikels 21 der Satzung.
  - 2.8. Abänderung der Frequenz der Berechnung des Nettoinventarwerts der Gesellschaft bzw. der Anteilsklassen und der Anteile, indem diese Berechnung nunmehr täglich erfolgen soll und entsprechende Anpassung der Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 22 der Satzung.
  - 2.9. Neudefinition der maximalen Verkaufsgebühr, welche bis zu 5% des Nettoinventarwerts betragen können soll und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen des Artikels 24 der Satzung.
  - 2.10. Allgemeine Überarbeitung der Satzung und Neufassung der Satzung.

Die Versammlung wird ordnungsgemäss zusammengesetzt sein und wirksam über alle Punkte der Tagesordnung bestimmen können, wenn mehr als die Hälfte der Anteile auf der Versammlung anwesend oder vertreten sind. Die Punkte der Tagesordnung werden durch Beschluss mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der Anteile, welche in dieser Versammlung anwesend oder vertreten sind und ihre Stimme abgeben, angenommen.

Die Eigner von Inhaberanteilen, welche an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen wollen, müssen ihre Anteile 5 Tage vor der Versammlung am Sitz der Gesellschaft hinterlegen.

Die Vollmachten sind an den Sitz der Gesellschaft zu schicken, an die oben angegebene Adresse, zu Händen von Herrn Herbert Grommes, Fax (00352) 4590-3331, spätestens bis zum 31. März 1999.

Der Entwurf des Textes von den vorgeschlagenen Abänderungen der Satzung kann am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden, und eine Kopie davon ist auf Anfrage erhältlich.

Der Verwaltungsrat

## Julius Baer Multistock

Société d'Investissement à Capital Variable  
Gesellschaftssitz: 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
R.C. Luxembourg B-32.188

### Einberufungsschreiben

Die Anteilseigner der JULIUS BAER MULTISTOCK werden hiermit benachrichtigt, an einer ausserordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, die am 6. April 1999, um 11.30 Uhr, am Sitz der Banque Internationale à Luxembourg, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg, abgehalten wird, mit folgender Tagesordnung:

#### Tagesordnung:

1. Annehmen einer neuen Satzung übersetzt in die deutsche Sprache als die bindende Sprache.
2. Abänderung der Satzung wie folgt:
  - 2.1. Schaffung der Möglichkeit der Einführung innerhalb einer Anteilsklasse von zusätzlichen Kategorien von Anteilen mit verschiedenen Merkmalen und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 5 der Satzung.
  - 2.2. Einbeziehung von sogenannten «variabelverzinslichen Wertpapieren» in die Anlagemöglichkeiten und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 5 und 23 der Satzung.
  - 2.3. Erhöhung der Dauer des Mandates der Verwaltungsratsmitglieder bis zu 6 Jahren und entsprechende Änderung in Artikel 13 der Satzung.
  - 2.4. Erweiterung der Definition von «anerkannter Staat», indem nunmehr die Mitgliedstaaten der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) und alle Länder Europas, Nord- und Südamerikas, Asiens, Afrikas und Ozeaniens «anerkannte Staaten» sind und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 16 der Satzung.
  - 2.5. Schaffung der Möglichkeit des sogenannten «Pooling» und Einfügung eines zusätzlichen Artikels nach Artikel 16 der Satzung.

- 2.6. Neubestimmung der Dauer einer Aufschiebung der Rücknahme oder des Umtausches von Anteilen, indem diese Dauer nunmehr bis zum siebten darauffolgenden Bewertungstag anhalten kann, für den Fall, dass mehr als 10% der ausstehenden Anteile einer Anteilsklasse betroffen sind und entsprechende Anpassung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 21 der Satzung.
- 2.7. Abänderung der Bestimmungen betreffend der Rechtsfolgen, welche eintreten, wenn der Gesamtnettoinventarwert der Gesellschaft oder der Gesamtnettoinventarwert einer Anteilsklasse unter das bestimmte Minimum fällt, insbesondere der Schaffung der Möglichkeit der Verschmelzung von Anteilsklassen oder der Verschmelzung einer Anteilsklasse mit einem anderen luxemburgischen OGAW in diesem Fall und entsprechende Abänderung des Artikels 21 der Satzung.
- 2.8. Abänderung der Frequenz der Berechnung des Nettoinventarwerts der Gesellschaft bzw. der Anteilsklassen und der Anteile, indem diese Berechnung nunmehr täglich erfolgen soll und entsprechende Anpassung der Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 22 der Satzung.
- 2.9. Neudefinition der maximalen Verkaufsgebühr, welche bis zu 5% des Nettoinventarwerts betragen können soll und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen des Artikels 24 der Satzung.
- 2.10. Allgemeine Überarbeitung der Satzung und Neufassung der Satzung.

Die Versammlung wird ordnungsgemäss zusammengesetzt sein und wirksam über alle Punkte der Tagesordnung bestimmen können, wenn mehr als die Hälfte der Anteile auf der Versammlung anwesend oder vertreten sind. Die Punkte der Tagesordnung werden durch Beschluss mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der Anteile, welche in dieser Versammlung anwesend oder vertreten sind und ihre Stimme abgeben, angenommen.

Die Eigner von Inhaberanteilen, welche an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen wollen, müssen ihre Anteile 5 Tage vor der Versammlung am Sitz der Gesellschaft hinterlegen.

Die Vollmachten sind an den Sitz der Gesellschaft zu schicken, an die oben angegebene Adresse, zu Händen von Herrn Herbert Grommes, Fax (00352) 4590-3331, spätestens bis zum 31. März 1999.

Der Entwurf des Textes von den vorgeschlagenen Abänderungen der Satzung kann am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden, und eine Kopie davon ist auf Anfrage erhältlich.

Der Verwaltungsrat

## Julius Baer Multicash

Société d'Investissement à Capital Variable  
Gesellschaftssitz: 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
R.C. Luxembourg B-36.405

### Einberufungsschreiben

Die Anteilseigner der JULIUS BAER MULTICASH werden hiermit benachrichtigt, an einer ausserordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, die am 6. April 1999, um 10.30 Uhr, am Sitz der Banque Internationale à Luxembourg, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg, abgehalten wird, mit folgender Tagesordnung:

#### Tagesordnung:

1. Schaffung der Möglichkeit der Einführung innerhalb einer Anteilsklasse von zusätzlichen Kategorien von Anteilen mit verschiedenen Merkmalen und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 5 der Satzung.
2. Einbeziehung von sogenannten «variabelverzinslichen Wertpapieren» in die Anlagemöglichkeiten und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 5 und 23 der Satzung.
3. Erweiterung der Definition von «anerkannter Staat», indem nunmehr zusätzlich alle Länder Europas, Nord- und Südamerikas, Asiens, Afrikas und Ozeaniens «anerkannte Staaten» sind und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 16 der Satzung.
4. Schaffung der Möglichkeit des sogenannten «Pooling» und Einfügung eines zusätzlichen Artikels nach Artikel 16 der Satzung.
5. Neubestimmung der Dauer einer Aufschiebung der Rücknahme oder des Umtausches von Anteilen, indem diese Dauer nunmehr bis zum siebten darauffolgenden Bewertungstag anhalten kann, für den Fall, dass mehr als 10% der ausstehenden Anteile einer Anteilsklasse betroffen sind und entsprechende Anpassung der betreffenden Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 21 der Satzung.
6. Neudefinition der maximalen Rücknahmegebühr, welche bis zu 3% des Nettoinventarwerts betragen können soll und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen der Artikel 21 und 24 der Satzung.
7. Abänderung der Bestimmungen betreffend der Rechtsfolgen, welche eintreten, wenn der Gesamtnettoinventarwert der Gesellschaft oder der Gesamtnettoinventarwert einer Anteilsklasse unter das bestimmte Minimum fällt, insbesondere der Schaffung der Möglichkeit der Verschmelzung von Anteilsklassen oder der Verschmelzung einer Anteilsklasse mit einem anderen luxemburgischen OGAW in diesem Fall und entsprechende Abänderung des Artikels 21 der Satzung.
8. Abänderung der Frequenz der Berechnung des Nettoinventarwerts der Gesellschaft bzw. der Anteilsklassen und der Anteile, indem diese Berechnung nunmehr täglich erfolgen soll und entsprechende Anpassung der Bestimmungen der Satzung, insbesondere Artikel 22 der Satzung.
9. Neudefinition der maximalen Verkaufsgebühr, welche bis zu 5% des Nettoinventarwerts betragen können soll und entsprechende Abänderung der betreffenden Bestimmungen des Artikels 24 der Satzung.
10. Allgemeine Überarbeitung der Satzung und Neufassung der Satzung.

Die Versammlung wird ordnungsgemäss zusammengesetzt sein und wirksam über alle Punkte der Tagesordnung bestimmen können, wenn mehr als die Hälfte der Anteile auf der Versammlung anwesend oder vertreten sind. Die Punkte der Tagesordnung werden durch Beschluss mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der Anteile, welche in dieser Versammlung anwesend oder vertreten sind und ihre Stimme abgeben, angenommen.

Die Eigner von Inhaberanteilen, welche an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen wollen, müssen ihre Anteile 5 Tage vor der Versammlung am Sitz der Gesellschaft hinterlegen.

Die Vollmachten sind an den Sitz der Gesellschaft zu schicken, an die oben angegebene Adresse, zu Händen von Herrn Herbert Grommes, Fax (00352) 4590-3331, spätestens bis zum 31. März 1999.

Der Entwurf des Textes von den vorgeschlagenen Abänderungen der Satzung kann am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden, und eine Kopie davon ist auf Anfrage erhältlich.

Der Verwaltungsrat